



FLEX-AUGER™

РУКОВОДСТВО ПО СБОРКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ



ROXELL®

СОДЕРЖАНИЕ

ЧАСТЬ I : ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	I-1
ОБЩАЯ ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ	I-2
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	I-3
ОБСЛУЖИВАНИЕ	I-3
РУКОВОДСТВО ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	I-4/5
МОНТАЖНАЯ СХЕМА АВТОМАТИЧЕСКОГО ВЫПУСКНОГО ОТВЕРСТИЯ	I-6
FLEX-AUGER MIX: КАЛИБРОВКА СИСТЕМЫ	I-7/10

ЧАСТЬ II : КОМПОНЕНТЫ

ОБЩИЙ ВИД / НОМЕРА КОМПОНЕНТОВ	II-2/3
ОБЩИЙ ПЛАН СИСТЕМЫ CDS	II-4/5
БЛОК ПИТАНИЯ	II-6
БЛОК УПРАВЛЕНИЯ FA 55 - 03501236	II-8
БЛОК УПРАВЛЕНИЯ FA 55 - 03501244	II-9
БЛОК УПРАВЛЕНИЯ FA 75 - 03103256	II-10
БЛОК УПРАВЛЕНИЯ FA 90 F/FA75 - 03202553	II-11
БЛОК УПРАВЛЕНИЯ FA 90 - 03202496	II-12
БЛОК УПРАВЛЕНИЯ FA 125 - 03700820	II-13
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПОДДОН FA 55 - 03501251	II-14/15
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПОДДОН FA 75 - 03103264	II-16/17
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПОДДОН FA 90 - 03202512	II-18/19
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПОДДОН FA 125 - 03700598	II-20
ВСТРЯХИВАТЕЛЬ В СБОРЕ - 03000007	II-21
НАПРАВЛЯЮЩАЯ ДЛЯ ГРАНУЛ FA 75-FA 55 - 03101425	II-21
НАПРАВЛЯЮЩАЯ ДЛЯ ГРАНУЛ FA 90 - 03200854	II-21
ДВОЙНАЯ НАПРАВЛЯЮЩАЯ ДЛЯ ГРАНУЛ - 03102910	II-21
НАПРАВЛЯЮЩАЯ ДЛЯ ГРАНУЛ FA 125 - 03700564	II-21
ПОДДОН В СБОРЕ FA 55 - 03501061	II-22
ПОДДОН В СБОРЕ FA 75 - 03102902	II-23
ПОДДОН В СБОРЕ FA 90 - 03201969	II-24
ПОДДОН В СБОРЕ FA 125 - 03700531	II-25
СДВОЕННЫЙ ПОДДОН В СБОРЕ FA 55 - 03501079	II-26
СДВОЕННЫЙ ПОДДОН В СБОРЕ FA 75 - 03102928	II-27
СДВОЕННЫЙ ПОДДОН В СБОРЕ FA 90 - 03201977	II-28
СДВОЕННЫЙ ПОДДОН В СБОРЕ MODEL 75 - 03102944	II-29
СДВОЕННЫЙ ПОДДОН В СБОРЕ MODEL 90 - 03201993	II-30
СДВОЕННЫЙ ПОДДОН В СБОРЕ MODEL 125 - 03700580	II-31
УСТРОЙСТВО ОБРАТНОЕ TANDEM ДЛЯ ЛИНИИ MODEL FA 75 - 03102969	II-32
УСТРОЙСТВО ОБРАТНОЕ TANDEM ДЛЯ ЛИНИИ MODEL FA 90 - 03202009	II-33
ВОЗВРАТНЫЙ БЛОК ДЛЯ TANDEM ДЛЯ ЛИНИИ MODEL FA 75 - 03102977	II-34
MODEL ВОЗВРАТНЫЙ БЛОК ДЛЯ TANDEM ДЛЯ ЛИНИИ FA 90 - 03202025	II-35
ПРИСПОСОБЛЕНИЕ RETURN TANDEM MODEL FA 125 - 03700572	II-36
ВСТРЯХИВАТЕЛЬ ОБРАТНЫЙ- 03102951	II-37
НАПРАВЛЯЮЩАЯ ДЛЯ ГРАНУЛ ДЛЯ УСТРОЙСТВА RETURN TANDEM- 03202470 ...	II-37
ВСТРЯХИВАТЕЛЬ В СБОРЕ FA 125- 03700556	II-37
ВЕРХНЯЯ ПОДДОН ПОЛИЭТИЛЕНОВЫЙ, ЧЕРНЫЙ, 15°	II-38
ТРАНСПОРТИРУЮЩИЙ УЗЕЛ В СБОРЕ	II-38
ВЫХОДНОЙ ОГОЛОВОК В СБОРЕ, С ЗАПОРНЫМ КЛАПАНОМ	II-39/40
ТЕЛЕСКОПИЧЕСКАЯ ОТВОДНАЯ ТРУБА	II-40

БАЗОВЫЙ УЗЕЛ ДЛЯ МОДУЛЬНОГО БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ	II-41
РАСШИРЯЮЩИЙСЯ МОДУЛЬНЫЙ БЛОК УПРАВЛЕНИЯ	II-42
КОМПЛЕКТ ЗАКРЫВАЮЩЕЙ ПАНЕЛИ ДЛЯ МОДУЛЬНОГО БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ ...	II-42
ВПУСКНАЯ ДЕТАЛЬ DISCAFLEX НА 360°, ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ	II-43
КОМПЛЕКТ ДЛЯ ПОДСОЕДИНЕНИЯ МОДУЛЯ БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ	II-43/44
КОМПЛЕКТ ПОДКЛЮЧЕНИЯ/ДЕРЖАТЕЛЯ ДАТЧИКА	II-45
РЕЛЕ УРОВНЯ ВНУТРЕННЕГО НАКОПИТЕЛЯ	II-46
РЕЛЕ УРОВНЯ ДЛЯ ТРУБЫ ДИАМЕТРОМ 160 ММ	II-46
РЕЛЕ УРОВНЯ ОТВОДНОЙ ТРУБЫ С ЭФФЕКТОМ ЗАПАЗДЫВАНИЯ	II-47
РЕЛЕ УРОВНЯ ОТВОДНОЙ ТРУБЫ	II-47
ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМ ПОДДОНОМ	II-48
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ	II-49
АВТОМАТИЧЕСКИЙ ОТВОД	II-50/52
ОБЩИЙ ВИД FLEX-AUGER MIX:	II-53
НОМЕРА КОМПОНЕНТОВ	II-53
ПОДДОН СБОРЕ	II-54
БЛОК ПИТАНИЯ	II-55
БЛОК УПРАВЛЕНИЯ	II-56
СВАРНОЙ АНКЕР ТРУБЫ	II-57
ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ ДЛЯ	II-57
КОНТРОЛЬ СОЕДИНЕНИЯ УСТРОЙСТВА И БУНКЕРА – СОЕДИНЕНИЕ ЗАФИКСИРОВАНО	II-58
МОНТАЖНЫЙ КОМПЛЕКТ КРЫШКИ ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЯ	II-59
КРЫШКА БУНКЕРА F/ ПОДВЕСНАЯ СИСТЕМА	II-59
КРЫШКА ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЯ – ВЕРХНЯЯ ПЛАСТИНА	II-59
КРЫШКА ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЯ – БОКОВАЯ ПЛАСТИНА	II-59
КРЫШКА ДЛЯ РАСШИРИТЕЛЬНОГО БАШМАКА	II-60
КОНТРОЛЬ СОЕДИНЕНИЯ УСТРОЙСТВА И БУНКЕРА – СОЕДИНЕНИЕ НЕЗАФИКСИРОВАНО	II-60
КОМПЛЕКТ МОНТАЖА КРЫШКИ РАСШИРИТЕЛЬНОГО БАШМАКА	II-60

ЧАСТЬ III : ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

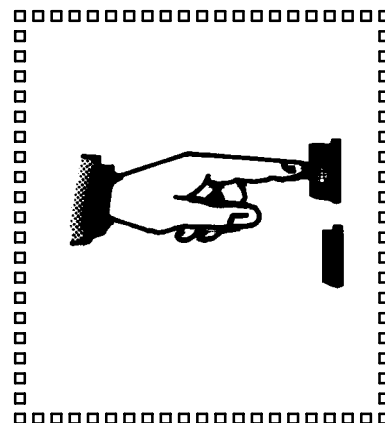
ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	III-1
ОБЩИЙ ВИД	III-2
НОМЕРА КОМПОНЕНТОВ	III-3
ОБЩИЙ ПЛАН СИСТЕМЫ CDS	III-4
ОБЩИЙ ПЛАН СИСТЕМЫ CDS	III-5
ИНСТРУМЕНТЫ	III-6
ИНСТРУКЦИИ ПО РАЗМЕЩЕНИЮ СИСТЕМЫ FLEX-AUGER	III-7
РАСПОЛОЖЕНИЕ БУНКЕРА	III-8
СХЕМЫ РАСПОЛОЖЕНИЯ КОЛЕН	III-8/10
ГРАФИК С МАКСИМАЛЬНЫМИ ДЛИНАМИ – МОДЕЛЬ 55	III-11
ГРАФИК С МАКСИМАЛЬНЫМИ ДЛИНАМИ – МОДЕЛЬ 75	III-12
ГРАФИК С МАКСИМАЛЬНЫМИ ДЛИНАМИ – МОДЕЛЬ 90	III-13
ГРАФИК С МАКСИМАЛЬНЫМИ ДЛИНАМИ – МОДЕЛЬ 90 – УСИЛЕННЫЙ ШНЕК (НД) .	III-14
ГРАФИК МАКСИМАЛЬНЫХ ДЛИН – МОДЕЛЬ 125	III-15
РАСПОЛОЖЕНИЕ ЛИНИИ ТРАНСПОРТИРОВКИ	III-16
РАССТОЯНИЕ МЕЖДУ ТОЧКАМИ ПОДВЕСКИ	III-16
УСТАНОВКА ПОДВЕСОК	III-17
ПОДВЕСКА В ПОМЕЩЕНИИ С ОТДЕЛЬНЫМИ ЗАГОНАМИ	III-18
БЛОК УПРАВЛЕНИЯ И УСТАНОВКА	III-19
УСТАНОВКА НЕСКОЛЬКИХ БЛОКОВ УПРАВЛЕНИЯ	III-20
СБОРКА И УСТАНОВКА ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПОДДОНА	III-21

ВЫПОЛНЕНИЕ ОТВЕРСТИЙ ДЛЯ ОТВОДНЫХ ТРУБ	III-22
УСТАНОВКА ТРУБ	III-23/25
УСТАНОВКА ВЫПУСКНЫХ ОТВЕРСТИЙ	III-26/27
УСТАНОВКА АВТОМАТИЧЕСКОГО ОТВОДА	III-28
ИЗВЛЕЧЕНИЕ ОТВОДНОЙ ТРУБЫ	III-28/29
ПОЛОЖЕНИЕ ОТВОДНЫХ ТРУБ	III-30
ПОЛОЖЕНИЕ БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ ОТВОДНОЙ ТРУБОЙ	III-30
УСТАНОВКА ВСТРЯХИВАТЕЛЯ – МОДЕЛИ 55/75/90	III-31
УСТАНОВКА ЗАГРУЗОЧНОГО ПОДДОНА В СБОРЕ	III-31/32
СБОРКА СЧЕТВЕРЕННОГО ПОДДОНА	III-33
ПОДКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ ТРАНСПОРТИРОВКИ К БУНКЕРУ	III-34/36
УСТАНОВКА ШНЕКА	III-37
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ШНЕКА	III-38
РЕГУЛИРОВКА ПОТОКА МОДЕЛИ 75 И 90	III-39
УСТАНОВКА ВСТРЯХИВАТЕЛЯ – РЕГУЛИРОВКА ПОТОКА – МОДЕЛЬ 125	III-39/40
УСТАНОВКА ОТВОДНЫХ ТРУБ	III-41
РЕГУЛИРОВКА ТЕЛЕСКОПИЧЕСКОЙ ТРУБЫ	III-42
УСТАНОВКА СИСТЕМЫ RETURN TANDEM (МОДЕЛИ 75 И 90)	III-43
УСТАНОВКА СИСТЕМЫ TANDEM ДЛЯ ЛИНИИ (МОДЕЛИ 75 И 90)	III-44
УСТАНОВКА СИСТЕМЫ TANDEM IN LINE (МОДЕЛИ 125)	III-45
УМЕНЬШЕНИЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ	III-45
РАСТЯГИВАНИЕ ШНЕКА (НАПРЯМУЮ ЧЕРЕЗ СИСТЕМУ TANDEM)	III-46
УСТАНОВКА РЕЛЕ УРОВНЯ ВНУТРЕННЕГО НАКОПИТЕЛЯ	III-47
УСТАНОВКА РЕЛЕ УРОВНЯ ОТВОДНОЙ ТРУБЫ	III-47
УСТАНОВКА ДАТЧИКА НА РОВНОЙ ПОВЕРХНОСТИ	III-48
УСТАНОВКА ДАТЧИКА НА ОТВОДНОЙ ТРУБЕ	III-48
УСТАНОВКА РЕЛЕ УРОВНЯ ОТВОДНОЙ ТРУБЫ НА ЛИНИИ С ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМ ПОДДОНОМ	III-49
ЗАДЕРЖКА ПО ВРЕМЕНИ	III-50
ЭЛЕКТРИЧЕСТВО БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ!	III-50
СИМВОЛЬНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ДЕТАЛЕЙ	III-51
ВНИМАНИЕ: ПРОВЕРЬТЕ ТЕРМИЧЕСКУЮ ЗАЩИТУ НА ЭТИКЕТКЕ ДВИГАТЕЛЯ.	III-52
ОБЩАЯ СХЕМА ОДНОФАЗНЫХ ДВИГАТЕЛЕЙ	III-52
ВНИМАНИЕ: ПРОВЕРЬТЕ ТЕРМИЧЕСКУЮ ЗАЩИТУ НА ЭТИКЕТКЕ ДВИГАТЕЛЯ.	III-53
ОБЩАЯ СХЕМА 3-ФАЗНЫХ ДВИГАТЕЛЕЙ	III-53
ОБЩАЯ СХЕМА 1 ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПОДДОНА/ЛИНИИ – ОДНА ФАЗА	III-54
МОНТАЖНАЯ СХЕМА ДЛЯ 1 ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПОДДОНА/ЛИНИИ	III-54
ОБЩАЯ СХЕМА ДЛЯ 1 ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПОДДОНА/ЛИНИИ – ТРИ ФАЗЫ	III-55
МОНТАЖНАЯ СХЕМА ДЛЯ 1 ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПОДДОНА/ЛИНИИ	III-55
МОНТАЖНАЯ СХЕМА СИСТЕМЫ ПОДАЧИ КОРМА CDS	III-56
МОНТАЖНАЯ СХЕМА АВТОМАТИЧЕСКОГО ВЫПУСКНОГО ОТВЕРСТИЯ	I-57
FLEX-AUGER MIX:	III-58/61
ОБЩИЙ ПЛАН СИСТЕМЫ “OVERHEAD”	III-62
FLEX-AUGER “OVERHEAD”	III-63
СБОРКА	III-64/66

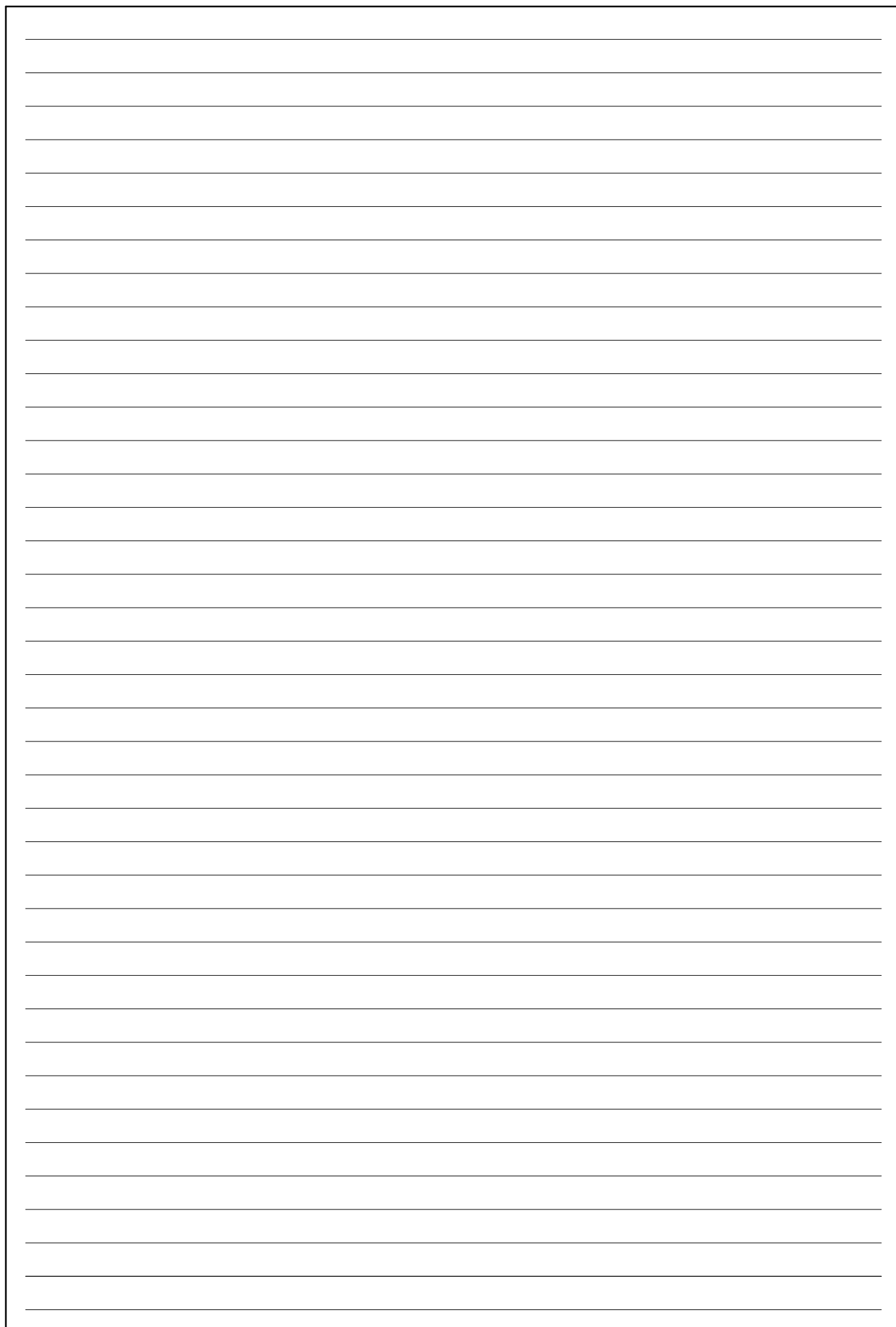
ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ПРОДАЖИ

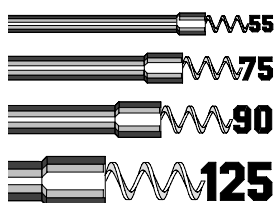
ЧАСТЬ I

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Примечание. Исходная официальная версия настоящего руководства опубликована компанией Roxell NV на английском языке. Компания Roxell не проверяет и не подтверждает последующие изменения, которые вносятся в настоящее руководство какими-либо третьими лицами. Данные изменения включают без ограничения перевод на другие языки и добавления или сокращения исходного содержимого. Компания Roxell не несет ответственность за какие-либо повреждения, травмы, претензии по гарантийным обязательствам либо иные претензии, связанные с подобными изменениями, в той мере, насколько подобные изменения приводят к искажению содержания официальной англоязычной версии настоящего руководства, опубликованной компанией Roxell. Чтобы получить новейшие сведения по установке и эксплуатации данного изделия, обратитесь в центр обслуживания клиентов и/или отдел технической поддержки компании Roxell. В случае обнаружения неточностей в содержании настоящего руководства, незамедлительно сообщите об этом в компанию Roxell в письменной форме по адресу: Roxell NV - Industrielaan 13, 9990 Maldegem - Belgium



**FLEX-AUGER**

ВАЖНО
ВНИМАТЕЛЬНО
ПРОЧИТЕ НИЖЕ-
ПРИВЕДЕННЫЕ
ИНСТРУКЦИИ
ПЕРЕД НАЧАЛОМ
ЭКСПЛУАТАЦИИ
СИСТЕМЫ

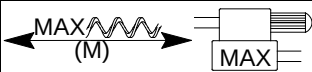
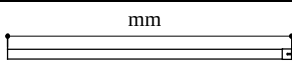
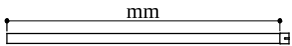
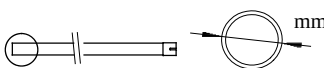
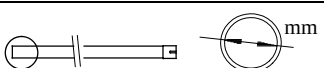
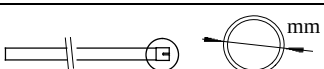
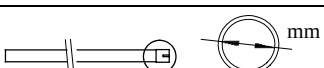
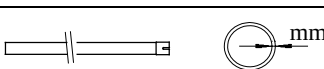
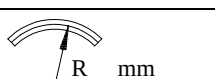
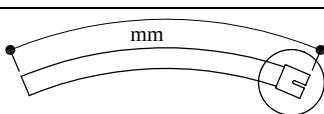
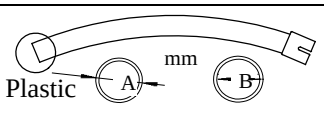
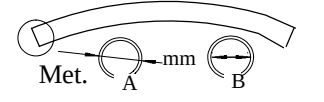
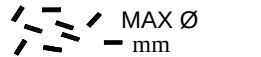
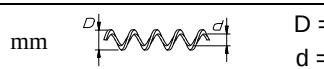
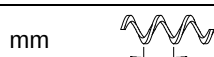
ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Перед началом выполнения каких-либо **РАБОТ ПО РЕМОНТУ** или **ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ**, **ВСЕГДА ОТКЛЮЧАЙТЕ ПОДАЧУ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ** к системам кормления и транспортировки.
2. Система транспортировки Flex-Auger **ЗАПУСКАЕТСЯ АВТОМАТИЧЕСКИ. ЗАПРЕЩАЕТСЯ** прикасаться **РУКАМИ** к **ОПАСНЫМ УЧАСТКАМ** (в поддонах, блоках управления или отводах) до **ПОЛНОГО ОТКЛЮЧЕНИЯ** системы транспортировки. Необходимо **ИСКЛЮЧИТЬ ВОЗМОЖНОСТЬ ВКЛЮЧЕНИЯ** системы без ведома оператора.
3. Полностью ограничьте доступ посторонних лиц и детей к **ПОДДОНУ БУНКЕРА**.
4. **ПОСТРОННИМ ЛИЦАМ КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩЕНО** входить в помещение без сопровождения уполномоченного работника.
5. Если в работе шнека возникают перебои: **НЕМЕДЛЕННО ОТКЛЮЧИТЕ** систему. Внимательно прочтите руководство по устранению неисправностей на стр. I-4 и точно следуйте инструкциям. При необходимости обратитесь к уполномоченному **МОНТАЖНИКУ** компании Roxell. **НАТЯНУТЫЙ ШНЕК** может **ПРИЧИНИТЬ СЕРЬЕЗНЫЕ ТРАВМЫ** при высвобождении.
6. Регулярно проверяйте **ПЕРЕХОДНИКИ КОЛЕН И ТРУБ**. Затягивайте их по мере необходимости.



Этот символ будет использован для привлечения Вашего внимания к материалам, которые имеют **ОГРОМНОЕ ЗНАЧЕНИЕ** для Вашей **БЕЗОПАСНОСТИ**. Он обозначает: **ВНИМАНИЕ** – следуйте правилам техники безопасности: отключите электропитание – перечитайте правила техники безопасности. Вкратце: **БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ**. **ИГНОРИРОВАНИЕ** этих инструкций может привести к получению **СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ** или даже **ГИБЕЛИ**.

ОБЩАЯ ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

FLEX-AUGER	035 55	031 75 LC	031 75 HC	032 90 LC	032 90 HC	032 90 HD	037 125 HC
* kW 3 - 50Hz	0.37		0.75		1.10	1.50	1.10
* kW 3 - 60Hz	0.45		0.90		1.32	1.80	1.32
* kW 1 - 50 Hz	0.37		0.75		1.30	1.50	1.30
* kW 1 - 60Hz	0.37		0.75		1.10	1.80	1.10
	стр III-11	стр III-12			стр III-13	стр III-14	стр III-15
- 50Hz	350	175	350		450		290
- 60Hz	420	210	420		545		348
**KG/ (50Hz)	520	600	1300	2400	3100		5400
**KG/ (60Hz)	620	720	1440	2900	3600		6480
KG/M	0,70	1,90		2,50			4,8
	NOVICOR			NOVICOR / METAL			
	3050	3075			3090		3100
	3000						
	56	75			89		127
	51	68,6			82,2		117
	61,3	81,7			96,1		137,3
	56,3	75,3			89,3		127,3
	2,5	3,2		3,4 (NOV.) 1,5 (MET.)			5 (NOV.) 2 (MET.)
	R=1533			R=1568,5			R=1587,5
	1593	1308			1357		1485
	A = 56 B = 51	A = 75 B = 68,6			A = 89 B = 82,2		A = 127 B = 117
	Данные отсут- ствуют	A = 81,7 B = 75,3			A = 96,1 B = 89,3		A =137,3 B = 127,3
	6	8		9 12*			9
	D = 38,60 d = 22,60	60,45 36,57		68,33 44,45		73,45 44,45	94,60 65,60
	31,4	41,4		50,8		54,1	66

* Для коммерческих муки, зерен или гранул (диаметром 3мм) при удельном весе 0,65 кг/дм³

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Шнек легко подает муку, крошку и мягкие гранулы.
2. С помощью дополнительного поддона и дополнительного блока питания можно выполнить поворот на 360 ° или удвоить длину.
3. Запрещается запускать систему Flex-Auger без корма. Работа транспортёра Flex-Auger без корма значительно сокращает срок службы всей системы.
4. Если система работает с комбикормом, необходимо полностью открыть заслонку. При транспортировке гранул поток корма регулируется посредством заслонки. При транспортировке муки необходимо использовать встряхиватель, при транспортировке гранул необходимо использовать направляющие гранул.
5. **УСТАНОВИТЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ УРОВНЯ В НИЖНЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ В ПОСЛЕДНЕМ ПОДАЮЩЕМ ЖЕЛОБЕ ИЛИ ВНУТРЕННЕМ НАКОПИТЕЛЕ.** В последнем загоне должно быть достаточное количество животных: они должны полностью опорожнять желоб, чтобы обеспечить постоянное поступление свежего корма.
6. Ограничитель на анкере поддона регулирует поток корма в шнеке. См. часть III-39. Запуск новой системы следует производить, когда ограничитель находится в минимальном положении. До регулировки потока корма система должна проработать некоторое время. Минимальный поток корма достигается при перемещении ограничителя в максимально удаленное от анкера положение. В системе Flex-Auger с **ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМ ПОДДОНОМ** вторая часть должна перемещать больше корма, чем первая часть. Отрегулируйте ограничитель по мере необходимости.
7. Если система Flex-Auger работает с двумя бункерами: опорожняйте бункеры последовательно. Запрещается производить отбор корма из обоих бункеров одновременно.
8. При наличии двух бункеров необходимо использовать их поочередно. Когда один из бункеров опорожнится, необходимо извлечь встряхиватель (если он используется).
9. Максимальное время эксплуатации, в день: 4 часа (система без коленчатых патрубков) / 2 часа (система с коленчатыми патрубками). При транспортировке корма для несушек или другого корма, который отличается от промышленных кормов для птицы или свиней, максимальное время работы значительно сокращается.



ВНИМАНИЕ! Необходимо проконсультироваться в компании Roxell, если предполагается использовать следующие виды корма:

ССМ (смесь из кукурузных початков).

Корм в смеси с ССМ.

Соя.

Соевая масса.

Влажный корм.

В случае отсутствия явного разрешения, любые гарантии являются недействительными и претензии не принимаются.

Рекомендуется обратиться в компанию Roxell в случае использования абразивных кормов, например корма для несушек и т. д.

ОБСЛУЖИВАНИЕ



ПЕРЕД ПРОВЕРКОЙ ИЛИ ОБСЛУЖИВАНИЕМ СИСТЕМЫ НЕОБХОДИМО ОТКЛЮЧИТЬ ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ.

- Проверяйте винты и болты в системе после первого месяца работы и после каждой партии корма. Затягивайте по мере необходимости.
- Трубы не должны провисать. Отрегулируйте по мере необходимости. Провисание труб является причиной их преждевременного износа.
- Извлеките корм из системы Flex-Auger, если она не используется в течение длительного периода.

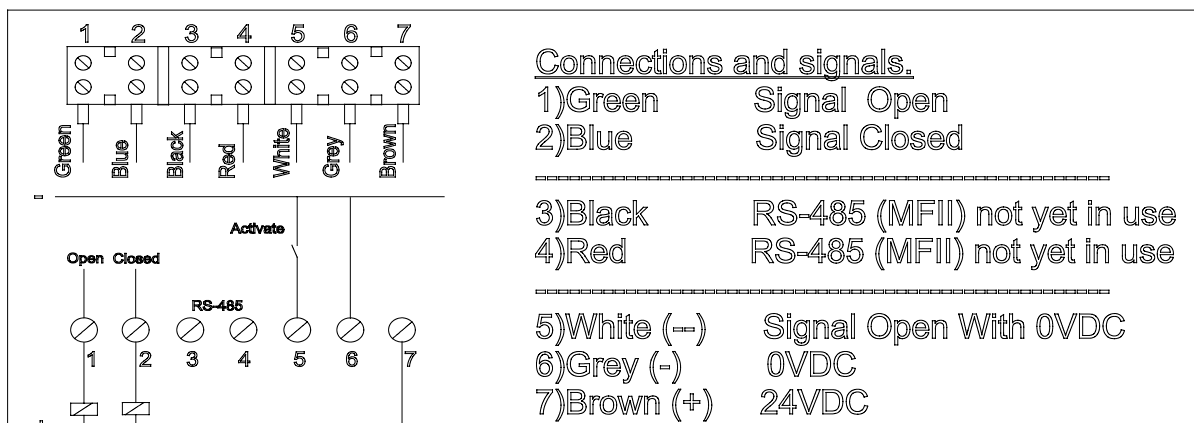
- Проверьте подвеску.		X
- Проверьте работу аварийного выключателя.	X	
- Очистите двигатель.	X	
- Проверьте электрическую проводку.		X

РУКОВОДСТВО ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ДЕЙСТВИЯ
1. Транспортёр не работает.	Отсутствует напряжение.	Проверьте предохранители и/или автоматические выключатели. Проверьте выключатели и токовводы в цеху. Исправьте по мере необходимости.
	Неисправно реле уровня.	Проверьте правильную установку реле уровня. Проверьте возможное сводообразование корма в блоке управления. Проверьте реле уровня и замените его при необходимости.
	Неисправен аварийный выключатель в блоке управления.	Отключите питание перед разбором блока управления. Проверьте работу аварийного выключателя. Замените по мере необходимости.
	Неисправен двигатель.	Замените двигатель.
2. После непродолжительной работы происходит перегрузка двигателя.	Двигатель не подходит.	Проверьте мощность двигателя. Замените двигатель при необходимости.
	Слишком низкое напряжение (двигатель работает очень медленно и перегревается).	Проверьте ток, подведённый к двигателю. Используйте провода установленного диаметра для подключения.
	Посторонний предмет в шнеке. Двигатель работает, затем глохнет.	 В первую очередь отключите питание. Надевайте защитные перчатки. (Шнек может растягиваться) Запрещается вставлять пальцы в отверстия. ВНИМАНИЕ! Осторожно отсоедините шнек и вытащите его из труб. Извлеките предмет. Очистите шнек и трубы. Проверьте содержание жира в корме, влажность и т. д.
	Обратный ход двигателя (двигатель работает, затем глохнет: корм не транспортируется).	Отключите питание. Поменяйте провода. Вал двигателя в задней части двигателя должен вращаться по часовой стрелке. Проверьте шнек на наличие повреждений.
	Двигатель перегревается.	Замените двигатель.
ПРИМЕЧАНИЕ. Запрещается устанавливать тепловую защиту выше значения, указанного на этикетке двигателя!		
3. Двигатель работает, но шнек не вращается.	Сломался болт или износился комплект винтов вала двигателя.	Замените болт или комплект винтов. См. инструкции на стр. III-38.
4. Шнек проделявает отверстия в прямых трубах.	Шнек перекручен или плохо припаян.	См. инструкции на стр. III-94.
5. Изнашиваются колена.	Шнек слишком короткий или слишком длинный.	Отрегулируйте длину шнека (см. стр. III-94). Установите дополнительный поддон при необходимости.
6. Шнек движется с перебоями.	Подшипник поддона заклинило, или он износился.	 В первую очередь отключите питание. Надевайте защитные перчатки. (Шнек может растягиваться) Запрещается вставлять пальцы в отверстия. Замените подшипник.
	Шнек слишком длинный.	Укоротите шнек. Закройте все отверстия. Извлеките подшипник и анкер. Отсоедините шнек. Включите систему на некоторое время. Отрежьте шнек в задней части поддона. Установите заново.
	Плохая подвеска труб или слишком большое количество колен.	Плохая подвеска труб или слишком большое количество колен.
	Перекрученный и/или плохо припаянный шнек царапает трубы.	См. сведения о пайке шнека на стр. III-94

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ДЕЙСТВИЯ
7. Транспортная система постоянно совершает короткий цикл.	-Переключатель уровня не установлен в необходимом месте внутреннего накопителя на 100 кг. -Датчик в трубе.	-Отрегулируйте положение переключателя уровня (см. стр. III-47). -Используйте датчик VC11 или VC12 при необходимости (см. стр. III-48).
8. Сводообразование корма в дополнительном поддоне.	Недостаточное количество корма падает из последнего отверстия перед дополнительным поддоном.	Обеспечьте, чтобы корм полностью попадал в поддон.
	Time set too short on relay.	См. стр. III-136
9. Вторая часть (за дополнительным поддоном) не запускается.	Неисправно реле уровня первой части.	Проверьте работу реле уровня. Замените по мере необходимости.

МОНТАЖНАЯ СХЕМА АВТОМАТИЧЕСКОГО ВЫПУСКНОГО ОТВЕРСТИЯ



Сигнал ОТКРЫТО/ЗАКРЫТО поступает от цифрового входа или реле.

Оба сигнала (ОТКРЫТО и ЗАКРЫТО), поступающие от автоматической капельницы, можно подключить к реле 24 В постоянного тока.

В приложении MFII можно напрямую подключить обратную связь к устройству IDM (контроллеру базы данных).

Сигналы светодиодных индикаторов

24 В постоянного тока+Закрыто Синий
 Двигатель ОТКРЫТО Синий, мигает
 Аварийный сигнал двигателя Красный
 Калибровка двигателя Зеленый

При блокировке двигателя индикатор загорается красным

Снимите отвод.

Извлеките застрявший корм.

Отключите подачу постоянного тока 24 В.

Включите подачу постоянного тока 24 В.

Автоматически начнется калибровка.

Индикатор загорится синим.

Технические характеристики

Напряжение	24 VDC $\pm$ 20%
Сила тока при работе двигателя в режиме ожидания	20 mA
Сила тока при работе двигателя во время открытия/закрытия	150 mA
Сила тока при работе двигателя в аварийном режиме	400 mA
Выходной сигнал реле 24 В постоянного тока	100 mA
Максимальная длина кабеля	200 M
Максимальная длина кабеля	0.5mm ² max.100 M
Максимальная длина кабеля	0.75mm ² max. 200 M

Примечание.

После прерывания напряжения в положении ОТКРЫТО в течение 15 секунд двигатель не запрашивает подводимый ток, поэтому сохраняется положение ОТКРЫТО.



АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВЫПУСКНОЕ ОТВЕРСТИЕ РАБОТАЕТ АВТОМАТИЧЕСКИ. ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПРИКАСАТЬСЯ РУКАМИ К ВЫПУСКНОМУ ОТВЕРСТИЮ ИЛИ ОТВЕРСТИЮ ДЛЯ КАПЕЛЬНИЦЫ ДО ПОЛНОГО ОТКЛЮЧЕНИЯ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ.

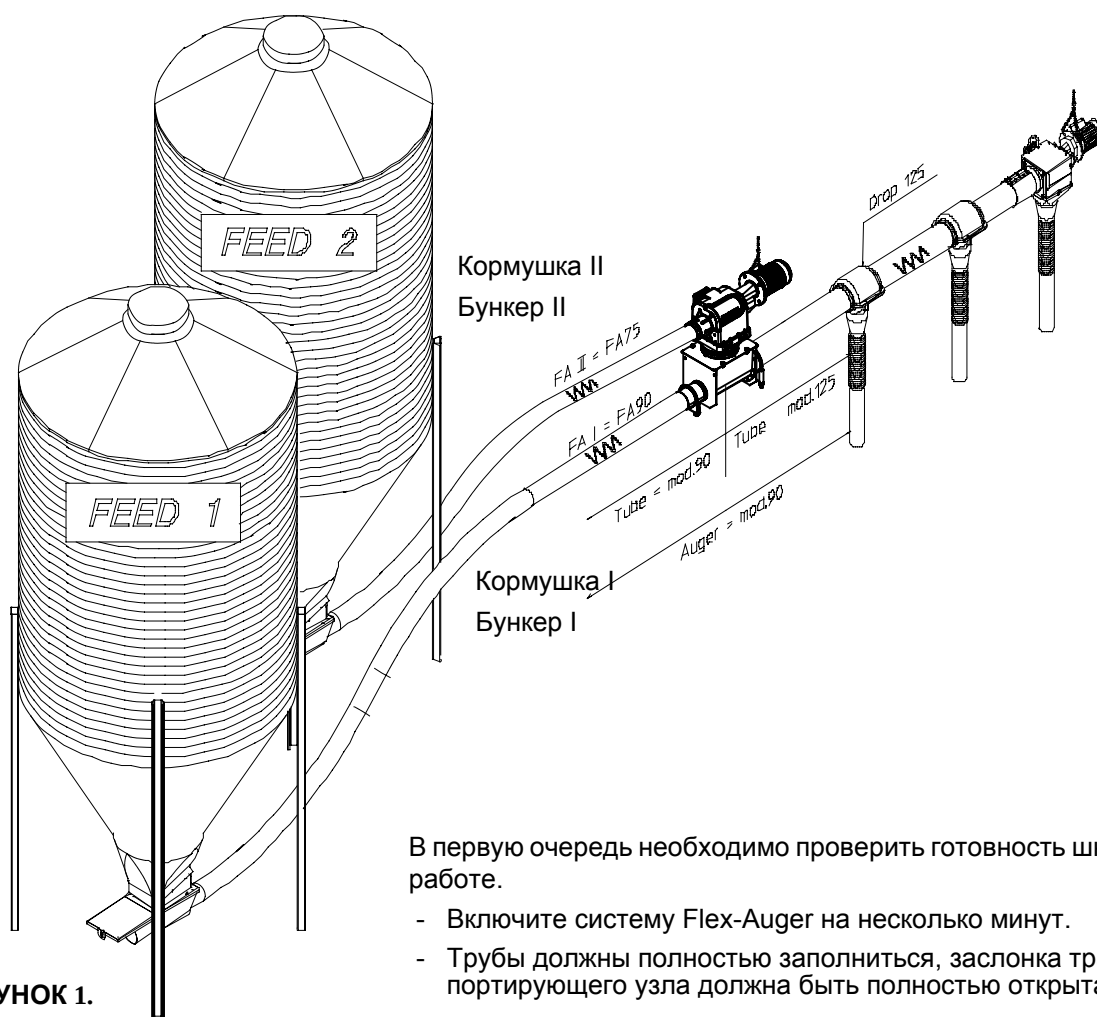


ВНИМАНИЕ! Необходимо проконсультироваться в компании Roxell, если предполагается использовать следующие виды корма: ССМ (смесь из кукурузных початков). Корм в смеси с ССМ. Соя. Соевая масса. Влажный корм.

В случае отсутствия явного разрешения, любые гарантии являются недействительными и претензии не принимаются.

Рекомендуется обратиться в компанию Roxell в случае использования абразивных кормов, например корма для несушек и т. д.

FLEX-AUGER MIX: КАЛИБРОВКА СИСТЕМЫ

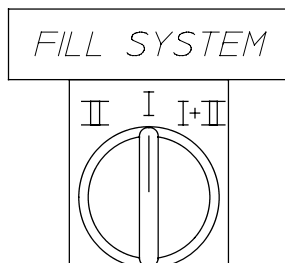


В первую очередь необходимо проверить готовность шнеков к работе.

- Включите систему Flex-Auger на несколько минут.
- Трубы должны полностью заполниться, заслонка транспортирующего узла должна быть полностью открыта.

1. ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ СИСТЕМЫ FLEX-AUGER I

- Откройте отверстие, следующее за точкой смешения.
- Поставьте мешок или тачку под капельницей данного отверстия.
- Переведите переключатель системы Flex-Auger в положение I.



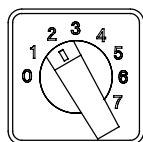
- Запустите систему Flex-Auger I на 20 секунд и взвесьте корм в мешке или в тачке (= «X» кг).
- Производительность системы Flex-Auger I = X кг x 180 = .. кг/час.

ПОВТОРИТЕ 2 ПРЕДЫДУЩИХ ШАГА, ЧТОБЫ ПРОВЕРИТЬ ПЕРВЫЙ РЕЗУЛЬТАТ ИЗМЕРЕНИЯ.

2. ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ СИСТЕМЫ FLEX-AUGER II В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ЧАСТОТЫ

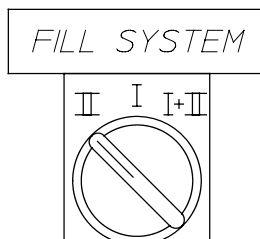
- Извлеките жёлтый отвод системы Flex-Auger II из загрузочного поддона для корма системы Flex-Auger Mix.
- Используйте отводную трубу, чтобы направить поток корма в мешок или тачку.

- Переведите переключатель частоты в положение 2 (= 20 Гц).

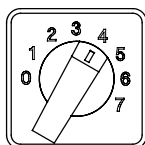


= 20Hz.

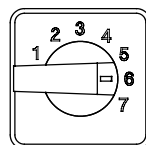
- Установите переключатель системы Flex-Auger в положение II и запустите систему Flex-Auger II на 20 секунд.



- Взвесьте корм в мешке или в тачке (= «Ха» кг).
- Производительность системы Flex-Auger II с частотой 20 Гц = Ха кг x 180 = .. кг/час.
- ПОВТОРИТЕ 2 ПРЕДЫДУЩИХ ШАГА, ЧТОБЫ ПРОВЕРИТЬ ПЕРВЫЙ РЕЗУЛЬТАТ ИЗМЕРЕНИЯ.
- Выполните ту же процедуру, устанавливая переключатель частоты в положение 4 (40 Гц = «Хб» кг) и 6 (60 Гц = «Хс» кг).
- Производительность системы Flex-Auger II с частотой 40 Гц = Хб кг x 180 = .. кг/час.
- Производительность системы Flex-Auger II с частотой 60 Гц = Хс кг x 180 = .. кг/час.



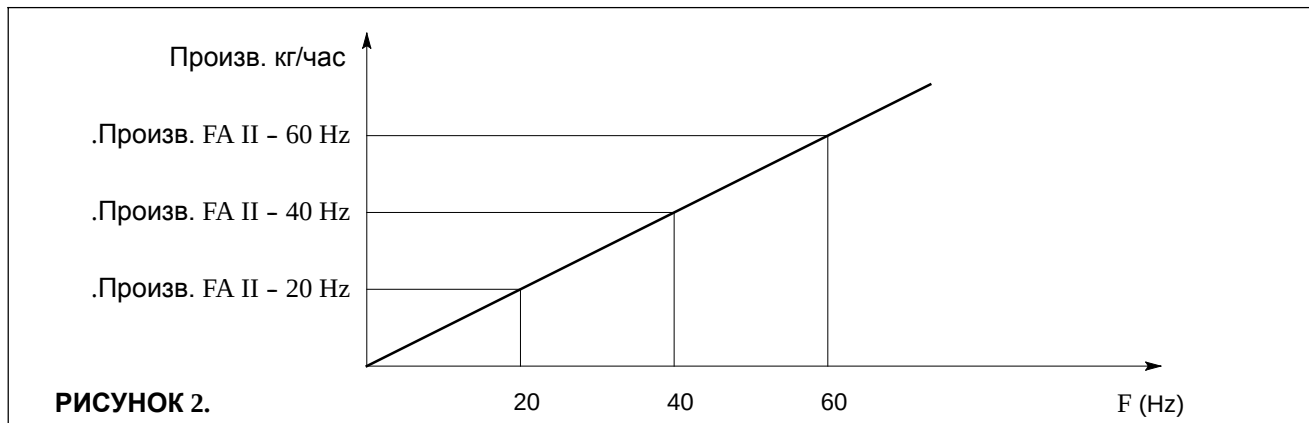
= 40Hz.



= 60Hz.

- Производительность FA II - 60 Гц
- Производительность FA II - 40 Гц
- Производительность FA II - 20 Гц

Занесите результаты трех измерений в пустой график, полученный вместе с панелью управления.



3. ОПРЕДЕЛЕНИЕ ТРЕБУЕМОГО ПРОЦЕНТНОГО ОТНОШЕНИЯ/ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ

Положение 0 = ОСТАНОВ

Положение 1 = % = производительность II – p1

Положение 2 = % = производительность II – p2

Положение 3 = % = производительность II – p3

Положение 4 = % = производительность II – p4

Положение 5 = % = производительность II – p5

Положение 6 = % = производительность II – p6

Положение 7 = % = производительность II – p7

$$\text{Формула :} \quad \text{Произв.} \quad \text{II} = \frac{X(\%) \times \text{Cap I}}{100 - X(\%)}$$

Пример:

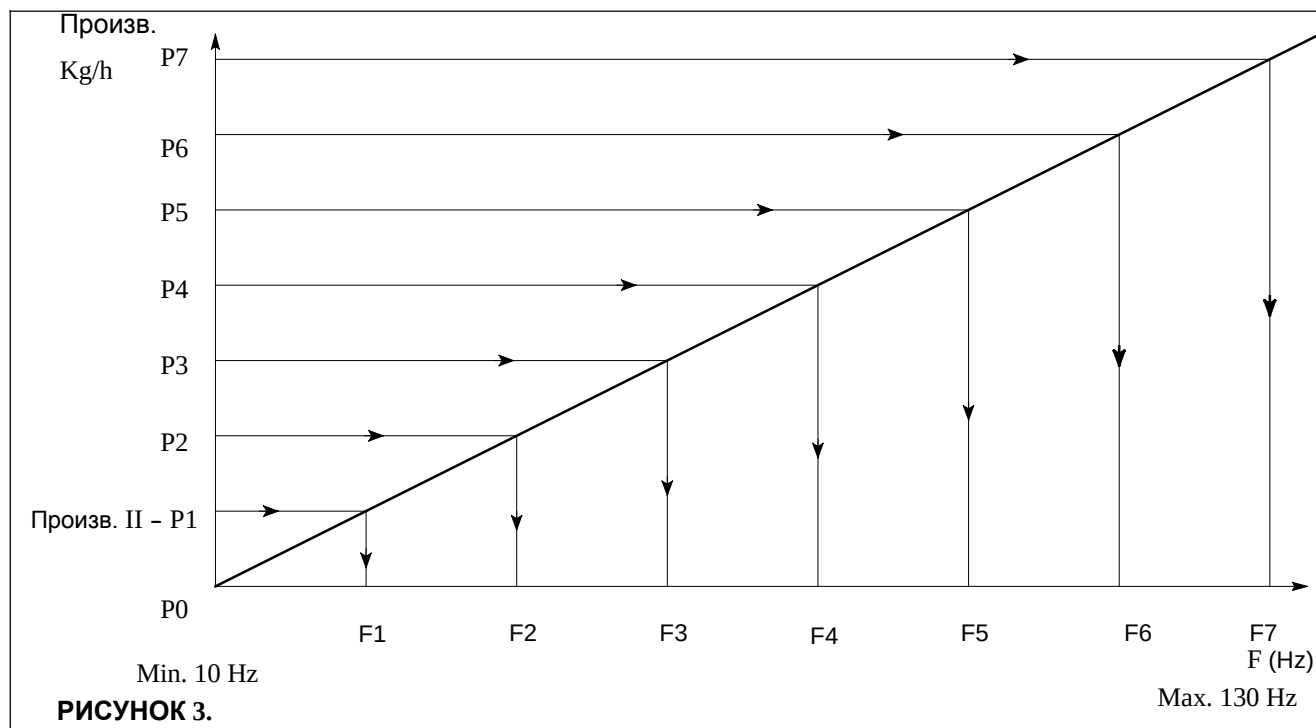
Положение 1 = 5 %

Производительность I = 2500 кг/час

$$\text{Произв. II} - p1 = \frac{5 \times 2500}{100 - 5} = 131 \text{ кг/час(кг)}$$

4. ОПРЕДЕЛЕНИЕ ПРАВИЛЬНОЙ ЧАСТОТЫ

Используйте график производительности FA II для определения частоты.

**5. ПРОГРАММИРОВАНИЕ РЕГУЛЯТОРА ЧАСТОТЫ**

Необходимо запрограммировать следующие параметры:

P1001 = F1

P1002 = F2

P1003 = F3

P1004 = F4

P1005 = F5

P1006 = F6

P1007 = F7

Нажмите кнопку **P**.

Перейдите к параметру P1001 с Δ помощью кнопки со стрелкой вверх.

Нажмите кнопку **P**.

Измените значение с помощью кнопок со стрелками вверх и вниз (значение = частота, например 12 Гц).

Нажмите кнопку **P**, чтобы подтвердить значение.

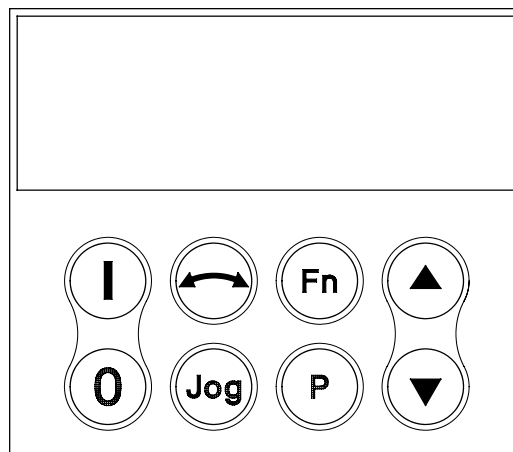
Перейдите к параметру P1002 с помощью кнопки со стрелкой вверх.

Повторите перечисленные выше действия.

Такую же процедуру необходимо выполнить для параметров P1003, P1004, P1006 и P1007.

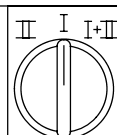
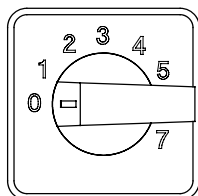
После P1007 выполняется переход к параметру P000 с помощью клавиши со стрелкой вниз.

Нажмите кнопку **P**, чтобы выйти из программы.



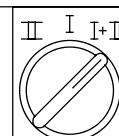
БЕЗ СМЕШИВАНИЯ

FILL SYSTEM

**СО СМЕШИВАНИЕМ**

+

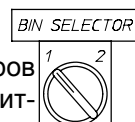
FILL SYSTEM

**ВЫБОР БУНКЕРА.**

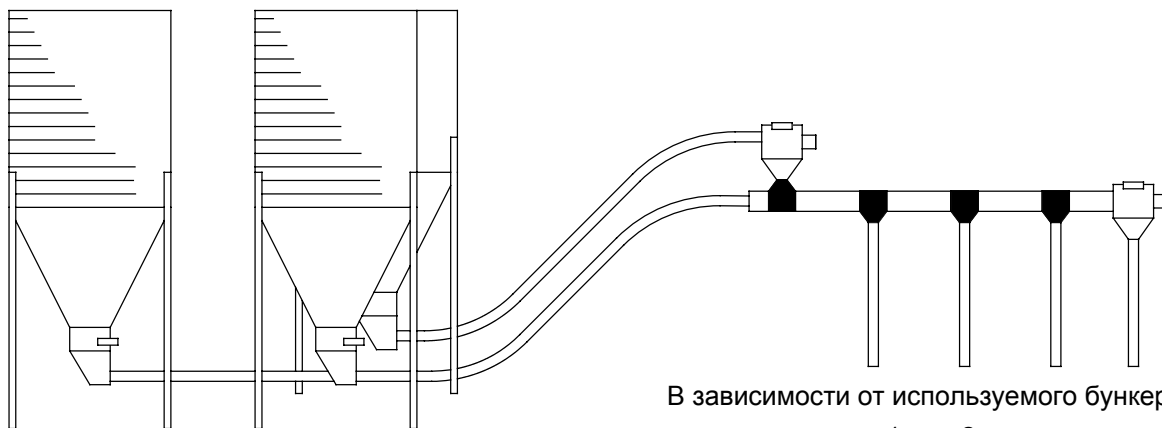
1. Если 1 бункер используется для корма I (с минимальным датчиком)

Система останавливается после опорожнения бункера.

Переключатель бункеров должен постоянно находиться в положении I.



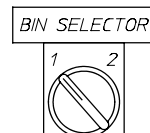
2. При использовании 2 бункеров с минимальным датчиком корма I.



В зависимости от используемого бункера.

1 или 2

Система останавливается после опорожнения бункера.



3. Если минимальный датчик корма I в бункере(-ах) не используется.

Переключатель бункеров выключен.

ВНИМАНИЕ! Если бункер пуст, система продолжит работу со 100 % корма II.

РИСУНОК 4.

ЧАСТЬ II

КОМПОНЕНТЫ

1. ПО БЕЗВРЕДНОМУ ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ ПРОЕКТИРОВАНИЮ

Компания Roxell соблюдает требования Постановления Совета № 640/2009, исполняя директиву 2009/125/ЕС (Европейский стандарт IEC 60034) по безвредному для окружающей среды проектированию электронных двигателей мощностью более 0,75 кВт (IE2), поскольку системы подачи корма и поилки Roxell рассчитаны на работу при окружающей температуре выше 40 °С.

2. ОБЩЕНИЕ

При обращении по поводу деталей или запасных частей указывайте соответствующий номер детали (не название).

ОБЩИЙ ВИД

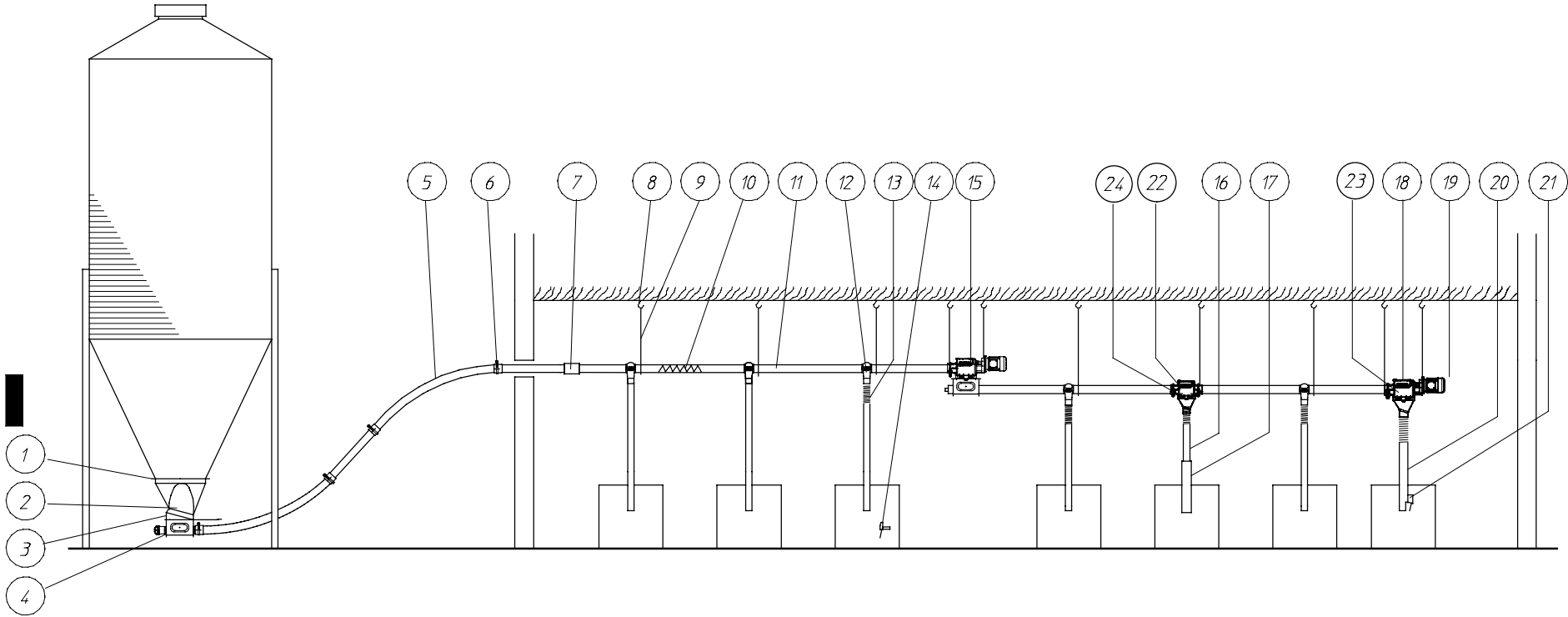


РИСУНОК 1.

НОМЕРА КОМПОНЕНТОВ

КОД	ОПИСАНИЕ	НОМЕРА				стр
		Mod. 55	Mod. 75	Mod. 90	Mod. 125	
1	МУФТА УНИВЕРСАЛЬНАЯ	03102001	03102001	03102001	03102001	II-6
2	ВЕРХНЯЯ ПОДДОН ПОЛИЭТИЛЕНОВЫЙ 15° РЕ ЧЕРНЫЙ	03000577	03000577	03000577	03000577	II-38
	ЗАГРУЗОЧНЫЙ ПОДДОН СЧЕТВЕРЕННЫЙ	03102845	03102845	03102845	03102845	
3	ТРАНСПОРТИРУЮЩИЙ УЗЕЛ В СБОРЕ	03000585	03000585	03000585	03000585	
4	ПОДДОН В СБОРЕ	03501335	03103850	03202629	03700531	II-22/II-25
	СДВОЕННЫЙ ПОДДОН В СБОРЕ	03501343	03103868	03202637	-	II-26/II-28
	УСТРОЙСТВО TANDEM ДЛЯ ЛИНИИ	-	03103876	03202645	03700580	II-29/II-31
	УСТРОЙСТВО ОБРАТНОЕ TANDEM ДЛЯ ЛИНИИ	-	03102969	03202009	03700572	II-32/II-34&37
5	КОЛЕНО ИЗ МАТЕРИАЛА ELBOW, 45°	03300977	03100542	03200326	03700051	II-6
	КОЛЕНО ИЗ ЗАКАЛЕННОЙ СТАЛИ, 45°	-	-	03200433	03700002	
6	ХОМУТ ТРУБНЫЙ В СБОРЕ	03600392	-	03200029	03700077	
	ТРУБНЫЙ ХОМУТ В СБОРЕ	-	03100658	03200250	-	
*7	ПЕРЕХОДНИК ТРУБНЫЙ,	03300274	03100583	03200383	03700382	
8	КРЮК С ВИНТОМ 90 ММ	05000872	05000872	05000872	05000872	
	КРЮК С ВИНТОМ 160 ММ	05000237	05000237	05000237	05000237	
9	ЦЕПЬ ДЛЯ ПОДВЕСА	05000021	05000021	05000021	05000021	
10	ШНЕК	03300571	03100187	03200409	03700085	
	ШНЕК ПРОЧНЫЙ FA 90 - HD	-	-	03200128	-	
11	ТРУБА ИЗ МАТЕРИАЛА NOVICOR	03300084	03100559	03200300	03700069	
	ТРУБА МЕТАЛЛИЧЕСКАЯ, ДЛИНА 3 М	-	-	03200102	03700200	
12	ВЫХОДНОЙ ОГОЛОВОК В СБОРЕ, С ЗАПОРНЫМ КЛАПАНОМ	II-39	II-39	II-40	II-40	II-39/II-40
13	ГИБКАЯ ТРУБА В СБОРЕ, ДИАМЕТР 70 ММ	05000047	05000047	-	-	II-6
	ГИБКАЯ ТРУБА В СБОРЕ, ДИАМЕТР 85 ММ	-	-	03100633	03100633	
	ПЕРЕХОДНИК ДИАМЕТРОМ 103 - 85 ММ	-	-	-	00703074	
14	РЕЛЕ УРОВНЯ ВНУТРЕННЕГО НАКОПИТЕЛЯ	03100864	03100864	03100864	03100864	II-46
15	ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПОДДОН	03501251	03103272	03202512	03700853	II-14/II-20
16	ПЛАСТИКОВАЯ ТРУБА КАПЕЛЬНИЦЫ, ДИАМЕТР 70ММ	05000054	05000054	-	-	II-6
	ПЛАСТИКОВАЯ ОТВОДНАЯ ТРУБА ДИАМЕТРОМ 85 ММ, ДЛИНОЙ 2,5 М	-	-	03100625	03100625	
17	ТЕЛЕСКОПИЧЕСКАЯ ОТВОДНАЯ ТРУБА	03100435	03100435	-	-	II-40
18	БЛОК УПРАВЛЕНИЯ	03501236	03103256	03202496	03700606	II-8/II-13
19	БЛОК ПИТАНИЯ "POWER UNIT"	II-55				
20	ПЛАСТИКОВАЯ ОТВОДНАЯ ТРУБА ДИАМЕТРОМ 85 ММ, ДЛИНОЙ 2,5 М	03100625	03100625	03100625	03100625	II-6
21	РЕЛЕ УРОВНЯ ОТВОДНОЙ ТРУБЫ	03101102	03101102	03101102	03101102	II-47
	РЕЛЕ УРОВНЯ ОТВОДНОЙ ТРУБЫ С ЭФФЕКТОМ ЗАПАЗДЫВАНИЯ	03100872	03100872	03100872	03100872	II-47
22	АВТОМАТИЧЕСКИЙ ОТВОД	04906954	04906962	04906913	-	II-50
23	ОТВОД 105 ММ МЕТАЛЛИЧЕСКИЙ	-	-	-	03700622	II-2
24	УЗЕЛ ХОМУТА ТРУБНОГО В СБОРЕ	13000021	03900065	04901658	-	II-6
*	ДОПОЛНИТЕЛЬНО					

ОБЩИЙ ПЛАН СИСТЕМЫ CDS

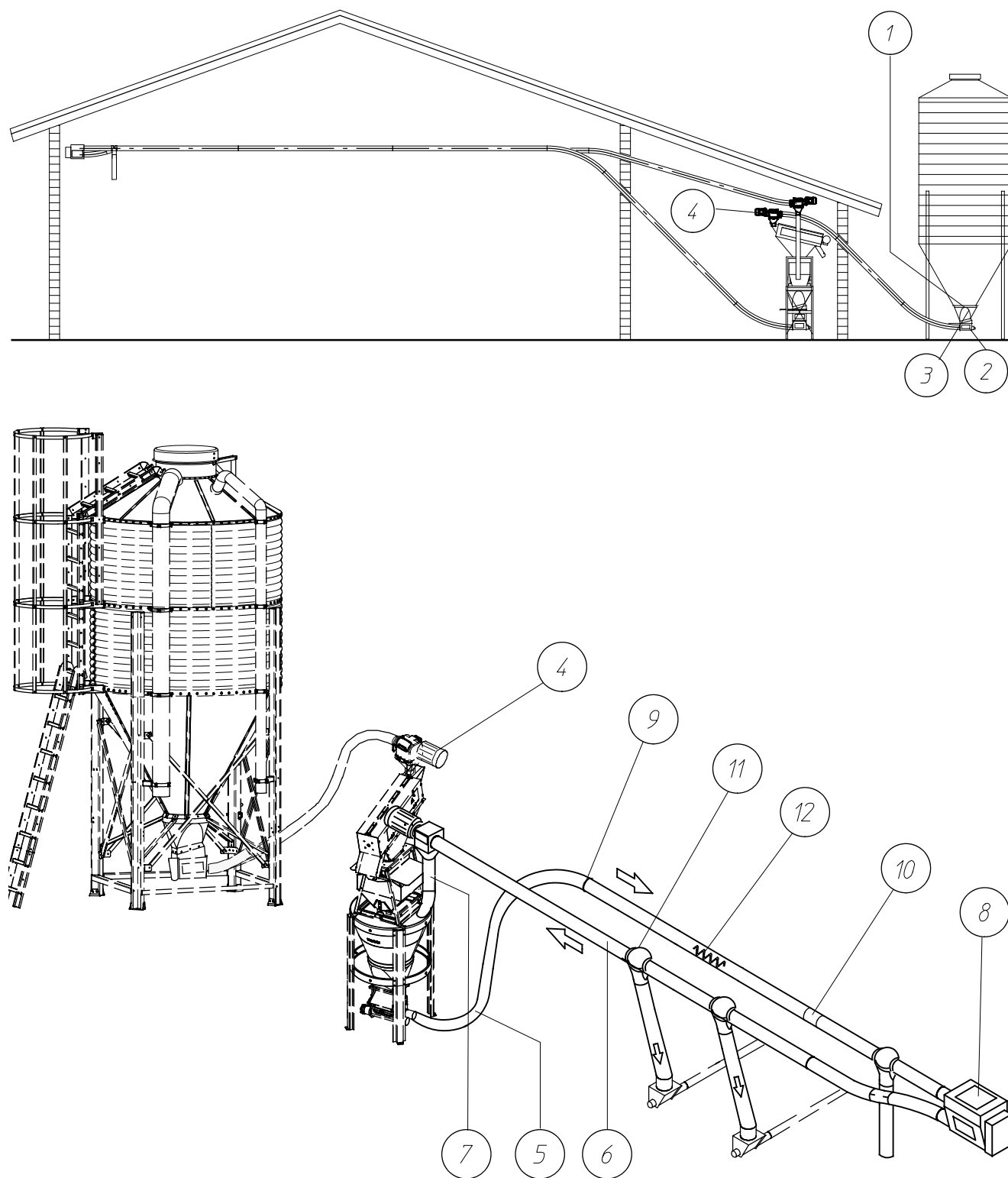
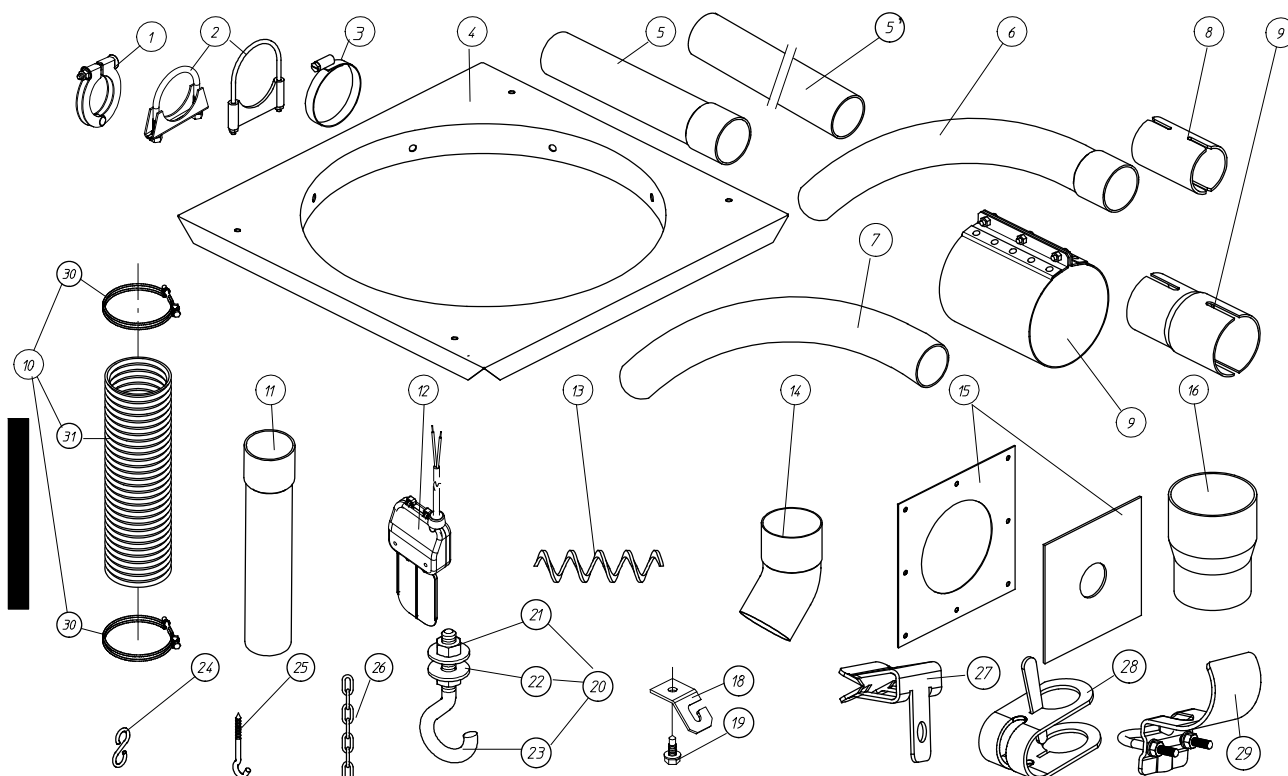


РИСУНОК 2.

ОБЩИЙ ПЛАН СИСТЕМЫ CDS

Пункт	Описание	Номер		
		Mod. 75	Mod. 90	Mod. 125
1	МУФТА УНИВЕРСАЛЬНАЯ	03102001	03102001	03102001
2	ПОДДОН В СБОРЕ	03103850	03201969	03700531
3	ВЕРХНЯЯ ПОДДОН ПОЛИЭТИЛЕНОВЫЙ, ЧЕРНЫЙ, 15°	03102076	03102076	03102076
4	БЛОК ПИТАНИЯ "POWER UNIT"	II-55		
5	КОЛЕНО ИЗ МАТЕРИАЛА ELBOW, 45°	03100542	03200326	03700051
	КОЛЕНО ИЗ ЗАКАЛЕННОЙ СТАЛИ, 45°	-	03200433	03700002
6	ТРУБА ИЗ МАТЕРИАЛА NOVICOR	03100559	03200300	03700069
	ТРУБА МЕТАЛЛИЧЕСКАЯ, ДЛИНА 3 М	-	03200102	03700200
	ПЛАСТИКОВАЯ ОТВОДНАЯ ТРУБА ДИАМЕТРОМ 85 ММ, ДЛИНОЙ 2,5 М	-	03100625	03100625
8	ВОЗВРАТНЫЙ БЛОК	03102977	03202025	-
9	УЗЕЛ ХОМУТА ТРУБНОГО В СБОРЕ	-	03200029	03700077
	УЗЕЛ ХОМУТА ТРУБНОГО В СБОРЕ	03100658	03200250	-
10	ПЕРЕХОДНИК ТРУБНЫЙ,	-	03200169	03700382
	ПЕРЕХОДНИК ТРУБНЫЙ,	03100583	03200383	03700382
11	ВЫХОДНОЙ ОГОЛОВОК В СБОРЕ, С ЗАПОРНЫМ КЛАПАНОМ	II-39	II-40	II-40
12	ШНЕК	03100187	03200409	03700085

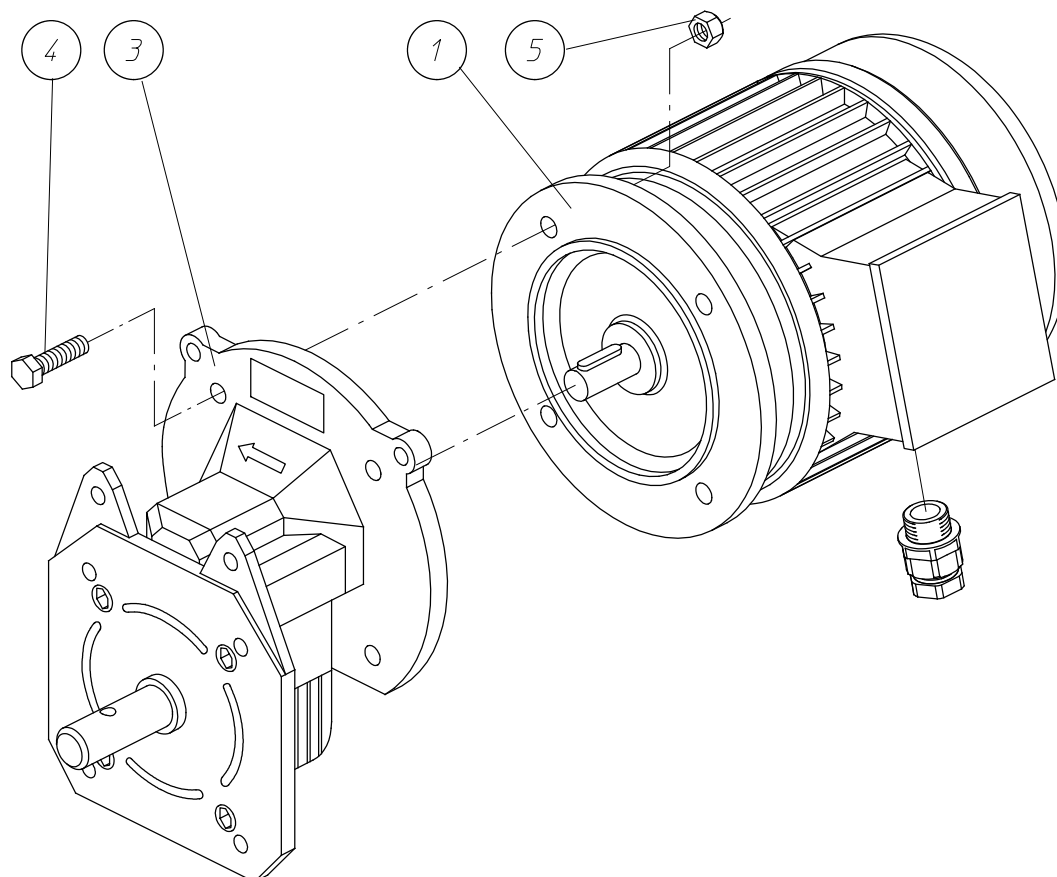
ДЕТАЛИ ПОДВЕСКИ



Key	Description	Part Nr.
1	TUBE CLAMP Ø63	03600392
2	TUBE CLAMP ASSY - FA90MET.	03200029
	TUBE CLAMP Ø140 (NOV)	03700077
	TUBE CLAMP Ø75 (F/AUT. OUTLET)	03900065
	TUBE CLAMP Ø60 (F/AUT. OUTLET)	13000021
3	TUBE CLAMP Ø75	03100658
	TUBE CLAMP Ø90	03200250
	TUBE CLAMP Ø89 (F/AUT. OUTLET)	04901658
4	UNIVERSAL COLLAR	03102001
5	NOVICOR TUBE Ø56-3M	03300084
	NOVICOR TUBE Ø75-3M	03100559
	NOVICOR TUBE Ø90-3M	03200300
	METAL TUBE Ø90-3M (FA90MET)	03200102
	NOVICOR TUBE Ø125-3M	03700069
5'	MET. TUBE Ø125-3M (FA125MET)	03700200
	TUBE Ø25.4X1.5 - BLANK - 3M	03103066
	TUBE 3.05M WITHOUT HOLES	00102269
	METAL TUBE Ø56 L=3000	04801346
6	NOVICOR ELBOW Ø56-45 DEGR.	03300977
	NOVICOR ELBOW Ø75-45 DEGR.	03100542
	NOVICOR ELBOW Ø90-45 DEGR.	03200326
	NOV. ELBOW Ø125-45 DEGR.	03700051
7	HARD.ST.ELB. Ø70-45 DEGR.	03800273
	HARD.ST.ELB.-45DEGR.-FA90MET	03200433
	HARD.ST.ELB.-45DEGR.-FA125MET	03700002
*8	TUBE CONNECTOR Ø56	03300274
	TUBE CONNECTOR Ø75	03100583
	TUBE CONNECTOR Ø90	03200383
	TUBE CONNECTOR -FA90MET	03200169
*9	TUBE CONNECTOR Ø70-75 (SV)	03101946
	TUBE CONN. KIT-FA125(MET-NOV)	03700382
10	FLEXIBLE TUBE ASSY Ø70	05000047
	FLEXIBLE TUBE ASSY Ø85	03100633
	FLEXIBLE TUBE ASSY Ø110	03700143

Key	Description	Part Nr.
11	PLASTIC DROP TUBE Ø70	05000054
	PLASTIC DROP TUBE Ø85	03100625
	PLASTIC DROP TUBE Ø110	03700135
12	LEVEL SWITCH	13104500
13	AUGER Ø56	03300571
	AUGER Ø75	03100187
	AUGER Ø90	03200409
	AUGER Ø90 HD	03200128
	AUGER Ø125	03700085
14	PVC ELBOW	03100294
15	SEAL & SEAL RING - Ø56	03600277
	SEAL & SEAL RING - Ø75	03100849
	SEAL & SEAL RING - Ø89	03200474
	SEAL & SEAL RING - Ø125	03700184
16	REDUCTION PIECE Ø104-85	00703074
18	SUSPENSION PLATE	00103069
19	SELF DRILLING SCREW 6.3X25	00103077
20	SUSPENSION KIT	05000302
21	NUT M6	20100210
22	WASHER 6.4X18X1.5-D. 9021	20100756
23	SCREW HOOK M6X60	20103156
24	S-HOOK	05000013
25	SCREW HOOK L=90	05000872
	SCREW HOOK L=160	05000237
26	CHAIN	05000021
27	CADDY CLIP 4H58	20104220
28	BRACE KIT DOWN 1"-1"	04800587
	BRACE KIT DOWN 3/4"	04800595
29	BRACE KIT UP - 1"	04800603
	BRACE KIT UP - 3/4"	04800611
30	FLEXIBLE CLAMP DIA. 93	13103346
	FLEXIBLE CLAMP DIA. 120	13700489
31	FLEXIBLE TUBE	15000227
	FLEXIBLE DIA. 85	13103353
	FLEXIBLE DIA. 110	13700471
*	OPTIONAL	

БЛОК ПИТАНИЯ



Key	Description	Part Nr.	Qt.
	POWER UNIT	0..(See table)	1
1	MOTOR	1..(See table)	1
3	GEARBOX	1..(See table)	1
4	BOLT M8X30 - DIN 933	20100244	4
5	LOCKNUT M8	20100418	4

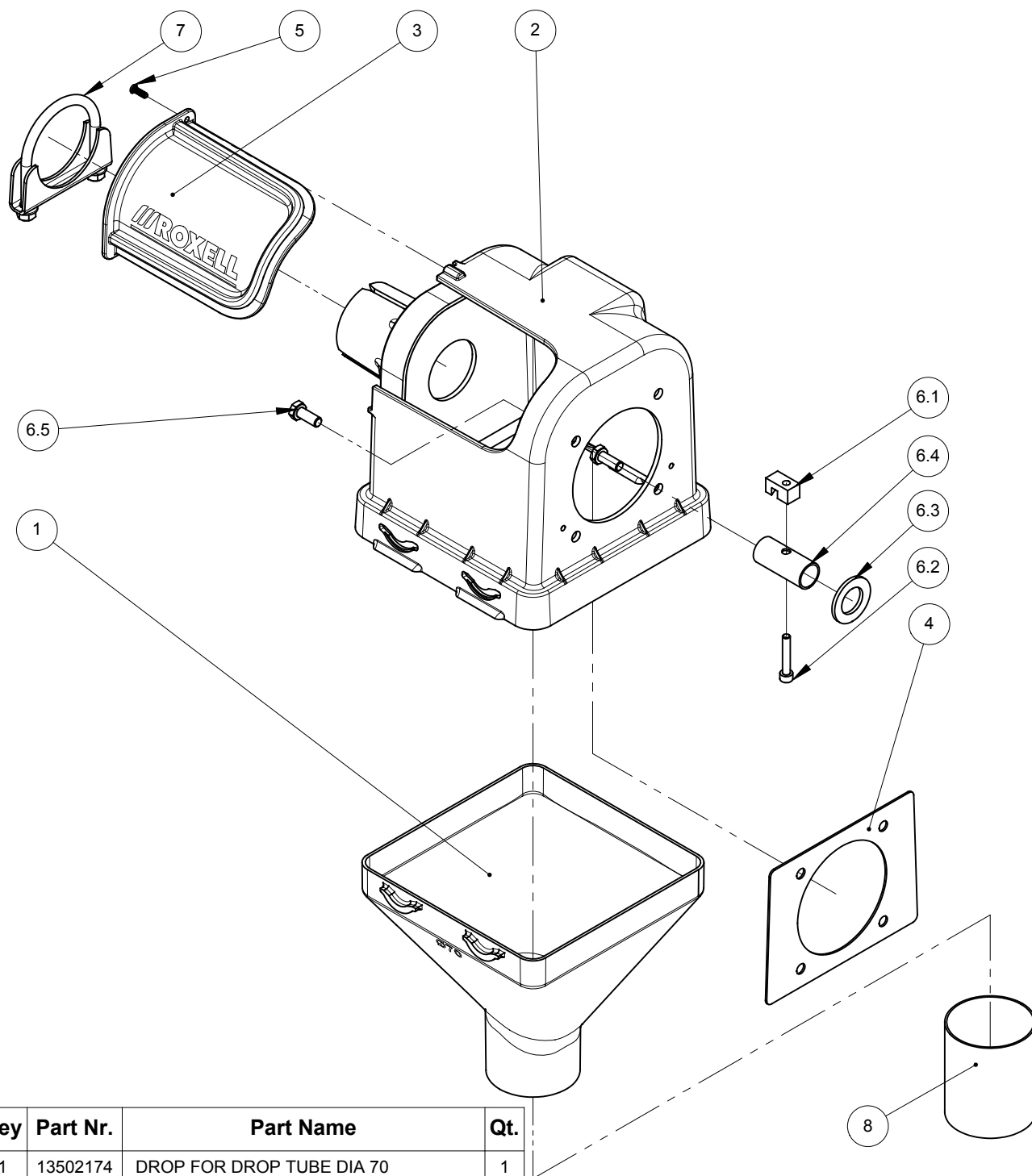
Key	Description	Part Nr.
	SERVICE PARTS	
-	FAN COVER	On Demand
-	CONNECTION BOX	On Demand
-	CAPACITOR 1-PHASE MOTOR	On Demand
-	CABLE RING	On Demand

System	FA-55	FA-75	FA-75/90	FA-90	FA-90 HD	FA-90	FA-125
Gearbox W/O F-Coupling	10106441	13105176	13106505				
Gearbox New With F-Coupling				13203633	13203633	13203641	13701636
Elastic Coupling (CS71-G3) - (CS80-G5) - (CS90-G6)				Coupling G5.19 13203997	Coupling G5.19 13203997	Coupling G5.19 13203997	Coupling G5.19 13203997
Ratio	3.867	7.875	3.867	2.944	2.944	2.55	4.75
Output speed	350	175	350	450	450	550	290
Construction size	71	71	71	80	80/90	80/90	80
Motor speed 50Hz(RPM)	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500
Motor speed 60Hz(RPM)	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
Feed capacity kg	520	600	1.300/2.400	3.100	3.100	3.900	4.500
3x230/400V 50Hz	00102640	03102050	03102068	03202256	03202264	03202355	03700796
Motor	10106482 (0,37kW)	10106482 (0,37kW)	13106687 (0,75kW)	13203385 (1,1kW)	14802110 (1,5kW)	14802110 (1,5kW)	13203385 (1,1kW)
3x200/346V 50Hz	00102152	03101698	03101565	03202165	03202280	03202363	03700630
Motor	10104487 (0,37kW)	10104487 (0,37kW)	13106158 (0,75kW)	11024247 (1,1kW)	14802128 (1,5kW)	14802128 (1,5kW)	11024247 (1,1kW)
1x230V 50Hz	00102657	03101961	03101979	03202249	03202272	03202371	03700788
Motor	10106656 (0,37kW)	10106656 (0,37kW)	13106661 (0,75kW)	13203351 (1,3kW)	14802102 (1,5kW)	14802102 (1,5kW)	13203351 (1,3kW)
3x220/380V 60Hz	00102210	03101755	03101623	03202322	03202298	03202389	03700804
Motor	19910249 (0,45kW)	19910249 (0,45kW)	13106216 (0,9kW)	19916030 (1,32kW)	14802136 (1,8kW)	14802136 (1,8kW)	19916030 (1,32kW)
3x200/346V 60Hz	00102160	03101706	03101573	03202223	03202314	03202397	03700770
Motor	13105234 (0,45kW)	13105234 (0,45kW)	13106166 (0,9kW)	13203369 (1,32kW)	14802151 (1,8kW)	14802151 (1,8kW)	13203369 (1,32kW)
3x254/440V 60Hz	00102244	03101789	03101656	03202231	03202306	03202405	03700739
Motor	19913078 (0,45kW)	19913078 (0,45kW)	13106240 (0,9kW)	13203377 (1,32kW)	14802144 (1,8kW)	14802144 (1,8kW)	13203377 (1,32kW)
1x220V 60Hz	00104836	03103058	03103033	03202330	03202488	03202413	03700465
Motor	(0,55kW)	(0,55kW)	(0,9kW)	(1,32kW)	(1,8kW)	(1,8kW)	(1,32kW)

[illegible]

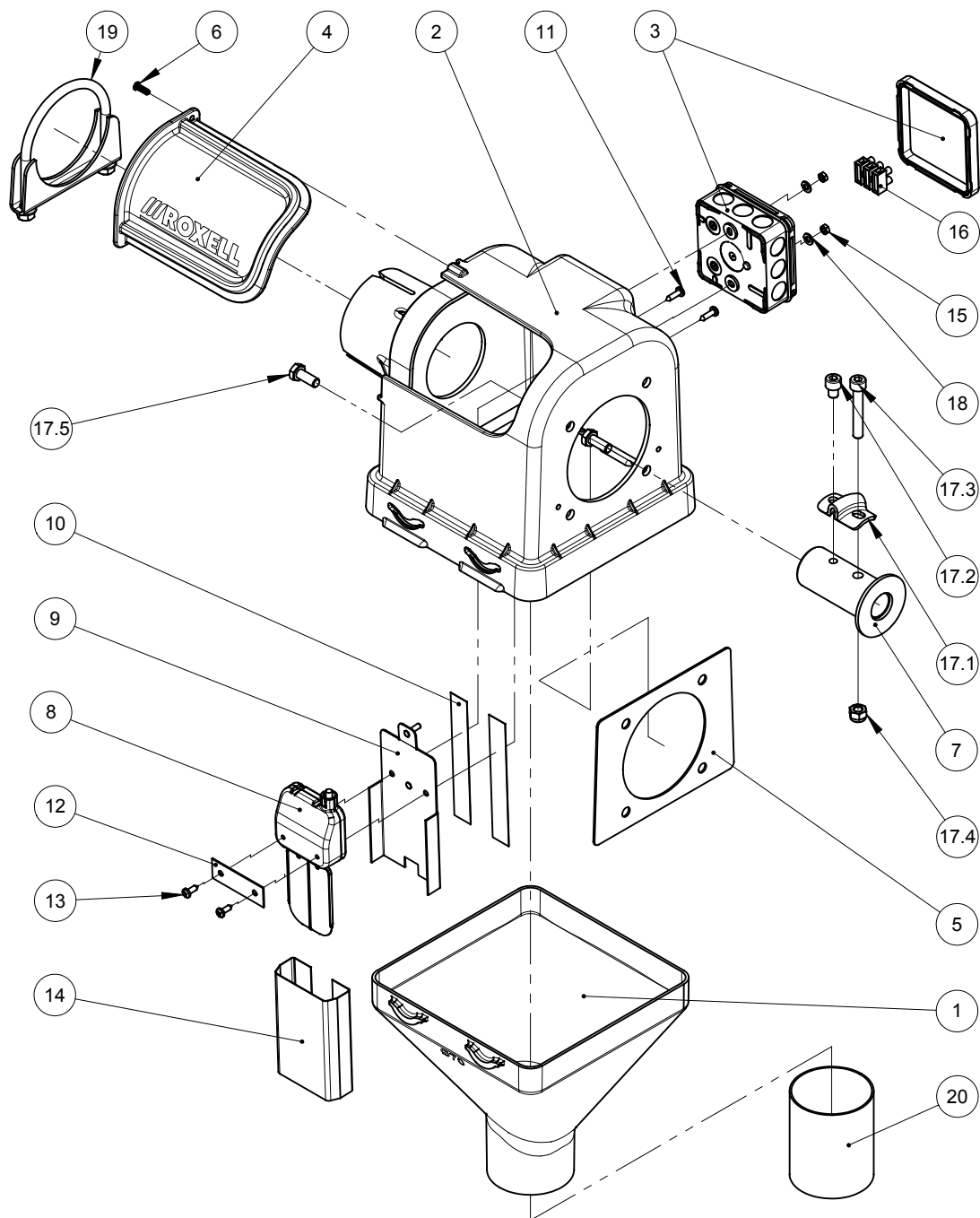
Key	Part Nr.	Part Name	Qt.	Key	Part Nr.	Part Name	Qt.
1	13502174	DROP FOR DROP TUBE DIA 70	1	13	10203115	MINIMUM SWITCH SHIELD	1
2	13502166	HOUSING - CONTROL UNIT DIA 56	1	14	20100681	NUT M4-DIN 934	2
3	15009814	IPW BOX	1	15	10103109	CLAMP STROKE 27 20 6E/3	1
4	13000500	WINDOW	1	16	13502208	HARDWARE KIT	1
5	13109046	REINF. PLATE Ø56-75-90-MOTOR	1	16.1	10100782	DRIVE BLOCK	1
6	12502043	THREAD FORMING SCREW 4X12-A2	1	16.2	20102158	SOCKET CAP SCREW M6X35 DIN 912	1
7	13104567	SAFETY SWITCH ASS'Y	1	16.3	20103842	GALV.WASHER ø39x23x3 DIN125 A	1
8	13109533	SWITCH PLATE W/ PRESS SCREW	1	16.4	13500434	DRIVE TUBE	1
9	30800726	ADHESIVE TAPE 19X0.23-2SIDE	2	16.5	20200150	BOLT M8X20-DIN 933-8.8	4
10	20102331	PARCK.SCREWD4.2X16 DIN7981 A2	2	17	20102315	WASHER D. 5.3x10x1-DIN125-A2	2
11	13105259	SWITCH CONNECTION STRIP	1	18	03501293	TUBE CLAMP DIA. 67	1
12	20100525	PARCKERSCREW ø4.2X13-DIN 7981	2	19	13000534	INSERT TUBE F/ DROP DIA. 70MM	1

БЛОК УПРАВЛЕНИЯ FA 55 - 03501244



Key	Part Nr.	Part Name	Qt.
1	13502174	DROP FOR DROP TUBE DIA 70	1
2	13502166	HOUSING - CONTROL UNIT DIA 56	1
3	13000500	WINDOW	1
4	13109046	REINF. PLATE Ø56-75-90-MOTOR	1
5	12502043	THREAD FORMING SCREW 4X12-A2	1
6	13502208	HARDWARE KIT	1
6.1	10100782	DRIVE BLOCK	1
6.2	20102158	SOCKET CAP SCREW M6X35 DIN 912	1
6.3	20103842	GALV. WASHER ø39x23x3 DIN125 A	1
6.4	13500434	DRIVE TUBE	1
6.5	20200150	BOLT M8X20-DIN 933-8.8	4
7	03501293	TUBE CLAMP DIA. 67	1

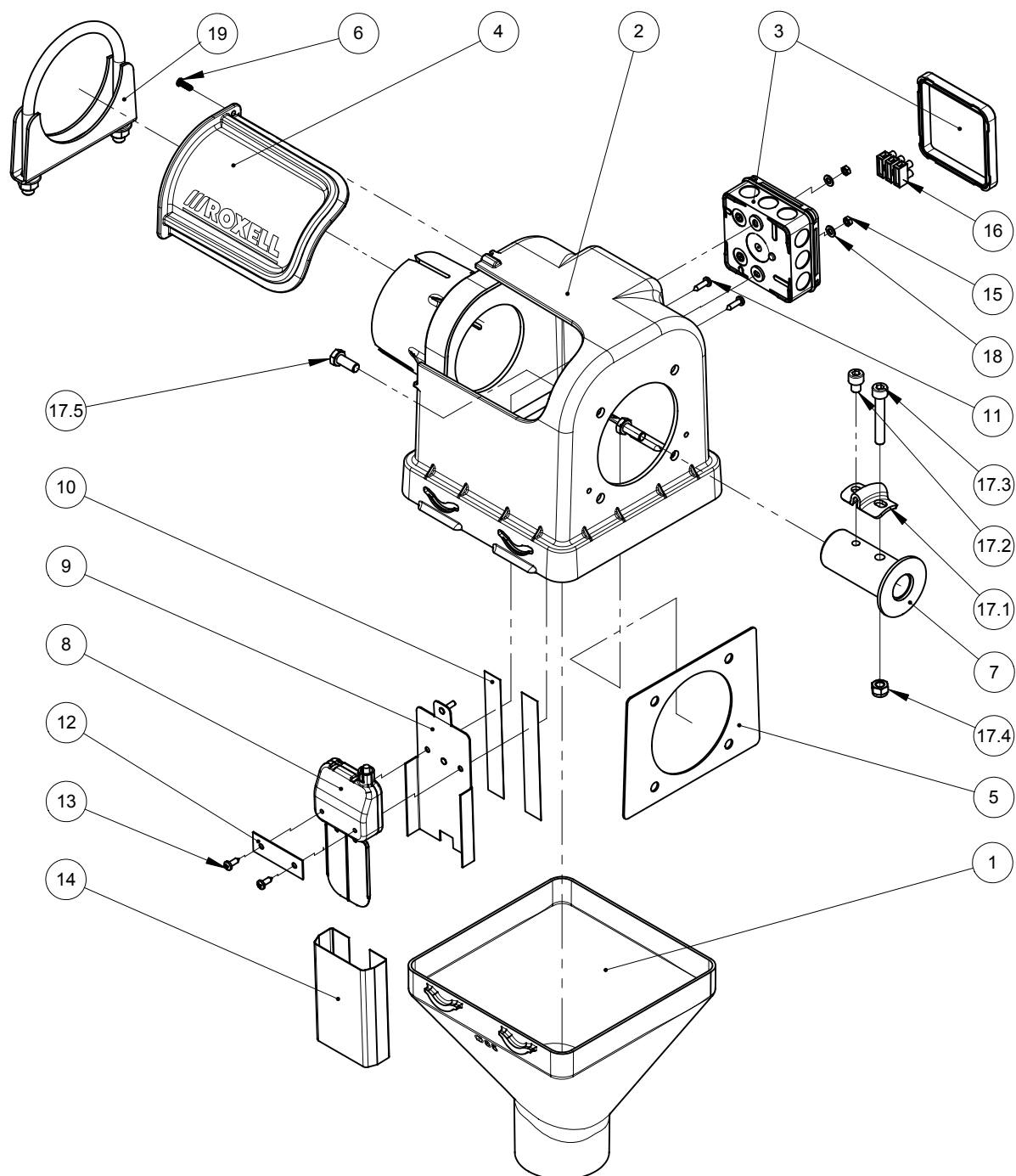
БЛОК УПРАВЛЕНИЯ FA 75 - 03103256



Key	Part Nr.	Part Name	Qt.
1	13502174	DROP FOR DROP TUBE DIA 70	1
2	13109038	HOUSING - CONTROL UNIT DIA 75	1
3	15009814	IPW BOX	1
4	13000500	WINDOW	1
5	13109046	REINF. PLATE Ø56-75-90-MOTOR	1
6	12502043	THREAD FORMING SCREW 4X12-A2	1
7	13105200	DRIVER WELDMENT	1
8	13104567	SAFETY SWITCH ASS'Y	1
9	13109533	SWITCH PLATE W/ PRESS SCREW	1
10	30800726	ADHESIVE TAPE 19X0.23-2SIDE	2
11	20102331	PARCK.SCREWD4.2X16 DIN7981 A2	2
12	13105259	SWITCH CONNECTION STRIP	1

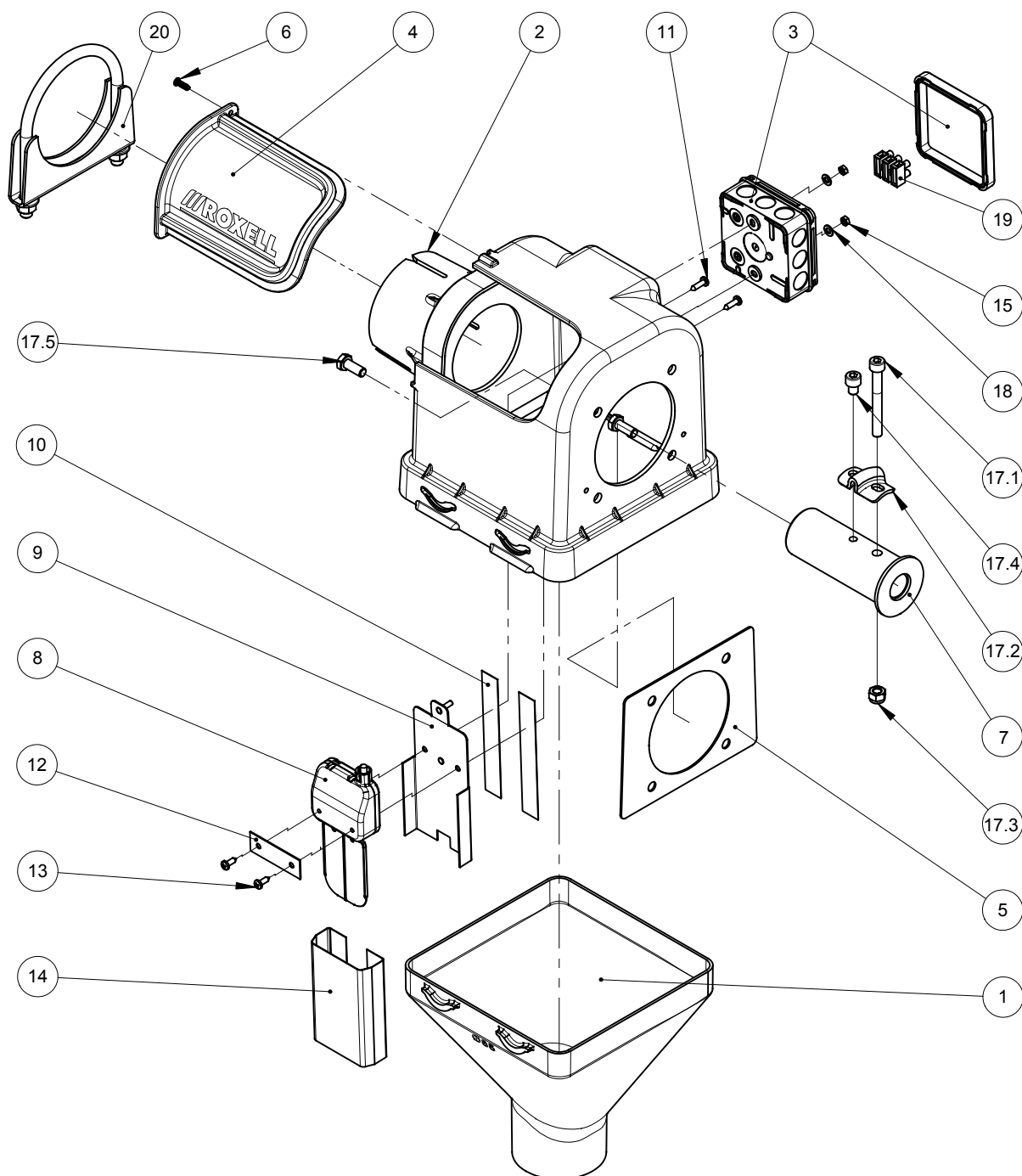
Key	Part Nr.	Part Name	Qt.
13	20100525	PARCKERSCREW Ø4.2X13-DIN 7981	2
14	10203115	MINIMUM SWITCH SHIELD	1
15	20100681	NUT M4-DIN 934	2
16	10103109	CLAMP STROKE 27 20 6E/3	1
17	13109558	HARDWARE KIT	1
17.1	13104575	ANCHOR CLAMP	1
17.2	20102778	SOCKET CAP SCREW M8x10-DIN 912	1
17.3	20102786	SOCKET CAP SCREW M8X50-DIN 912	1
17.4	20100418	LOCKNUT M8-DIN 985	1
17.5	20200150	BOLT M8X20-DIN 933-8.8	4
18	20102315	WASHER D. 5.3x10x1-DIN125-A2	2
19	03103306	TUBE CLAMP DIA. 86	1
20	13000534	INSERT TUBE F/ DROP DIA. 70MM	1

БЛОК УПРАВЛЕНИЯ FA 90 F/FA75 - 03202553



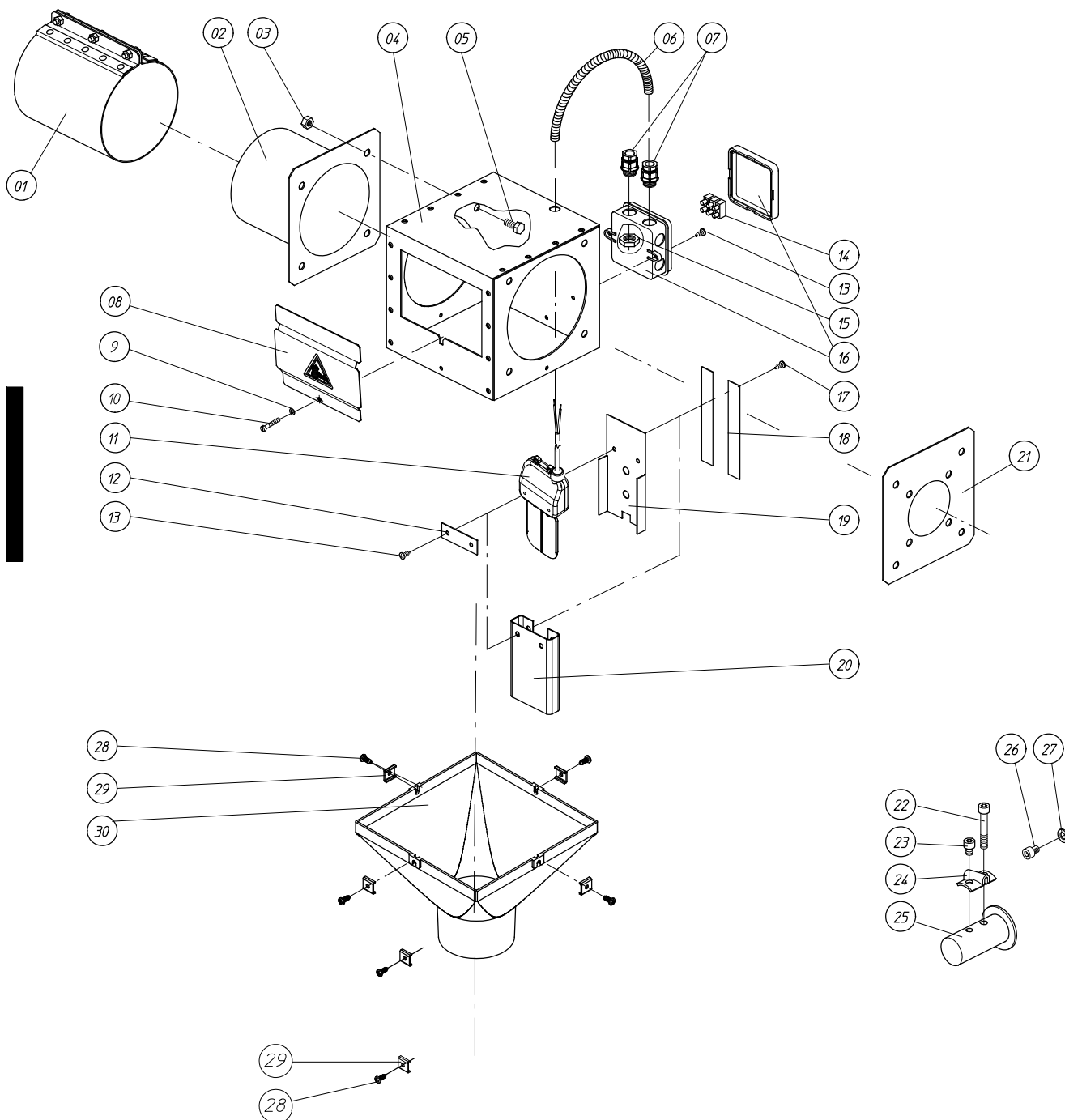
Key	Part Nr.	Part Name	Qt.	Key	Part Nr.	Part Name	Qt.
1	13203815	DROP FOR DROP TUBE DIA 85	1	13	20100525	PARCKERSCREW Ø4.2X13-DIN 7981	2
2	13203807	HOUSING - CONTROL UNIT DIA 89	1	14	10203115	MINIMUM SWITCH SHIELD	1
3	15009814	IPW BOX	1	15	20100681	NUT M4-DIN 934	2
4	13000500	WINDOW	1	16	10103109	CLAMP STROKE 27 20 6E/3	1
5	13109046	REINF. PLATE Ø56-75-90-MOTOR	1	17	13109558	HARDWARE KIT	1
6	12502043	THREAD FORMING SCREW 4X12-A2	1	17.1	13104575	ANCHOR CLAMP	1
7	13105200	DRIVER WELDMENT	1	17.2	20102778	SOCKET CAP SCREW M8x10-DIN 912	1
8	13104567	SAFETY SWITCH ASS'Y	1	17.3	20102786	SOCKET CAP SCREW M8X50-DIN 912	1
9	13109533	SWITCH PLATE W/ PRESS SCREW	1	17.4	20100418	LOCKNUT M8-DIN 985	1
10	30800726	ADHESIVE TAPE 19X0.23-2SIDE	2	17.5	20200150	BOLT M8X20-DIN 933-8.8	4
11	20102331	PARCK.SCREWD4.2X16 DIN7981 A2	2	18	20102315	WASHER D. 5.3x10x1-DIN125-A2	2
12	13105259	SWITCH CONNECTION STRIP	1	19	03202561	TUBE CLAMP DIA. 100	1

БЛОК УПРАВЛЕНИЯ FA 90 - 03202496



Key	Part Nr.	Part Name	Qt.	Key	Part Nr.	Part Name	Qt.
1	13203815	DROP FOR DROP TUBE DIA 85	1	13	20100525	PARCKERSCREW $\varnothing 4.2 \times 13$ -DIN 7981	2
2	13203807	HOUSING - CONTROL UNIT DIA 89	1	14	10203115	MINIMUM SWITCH SHIELD	1
3	15009814	IPW BOX	1	15	20100681	NUT M4-DIN 934	2
4	13000500	WINDOW	1	19	10103109	CLAMP STROKE 27 20 6E/3	1
5	13109046	REINF. PLATE $\varnothing 56-75-90$ -MOTOR	1	17	13203849	HARDWARE KIT FA90	1
6	12502043	THREAD FORMING SCREW 4X12-A2	1	17.1	20101986	SOCKET CAP SCREW M8X70-DIN 912	1
7	13201561	DRIVER WELDMENT	1	17.2	13104575	ANCHOR CLAMP	1
8	13104567	SAFETY SWITCH ASS'Y	1	17.3	20100418	LOCKNUT M8-DIN 985	1
9	13109533	SWITCH PLATE W/ PRESS SCREW	1	17.4	20102778	SOCKET CAP SCREW M8x10-DIN 912	1
10	30800726	ADHESIVE TAPE 19X0.23-2SIDE	2	17.5	20200150	BOLT M8X20-DIN 933-8.8	4
11	20102331	PARCK.SCREWD4.2X16 DIN7981 A2	2	18	20102315	WASHER D. 5.3x10x1-DIN125-A2	2
12	13105259	SWITCH CONNECTION STRIP	1	20	03202561	TUBE CLAMP DIA. 100	1

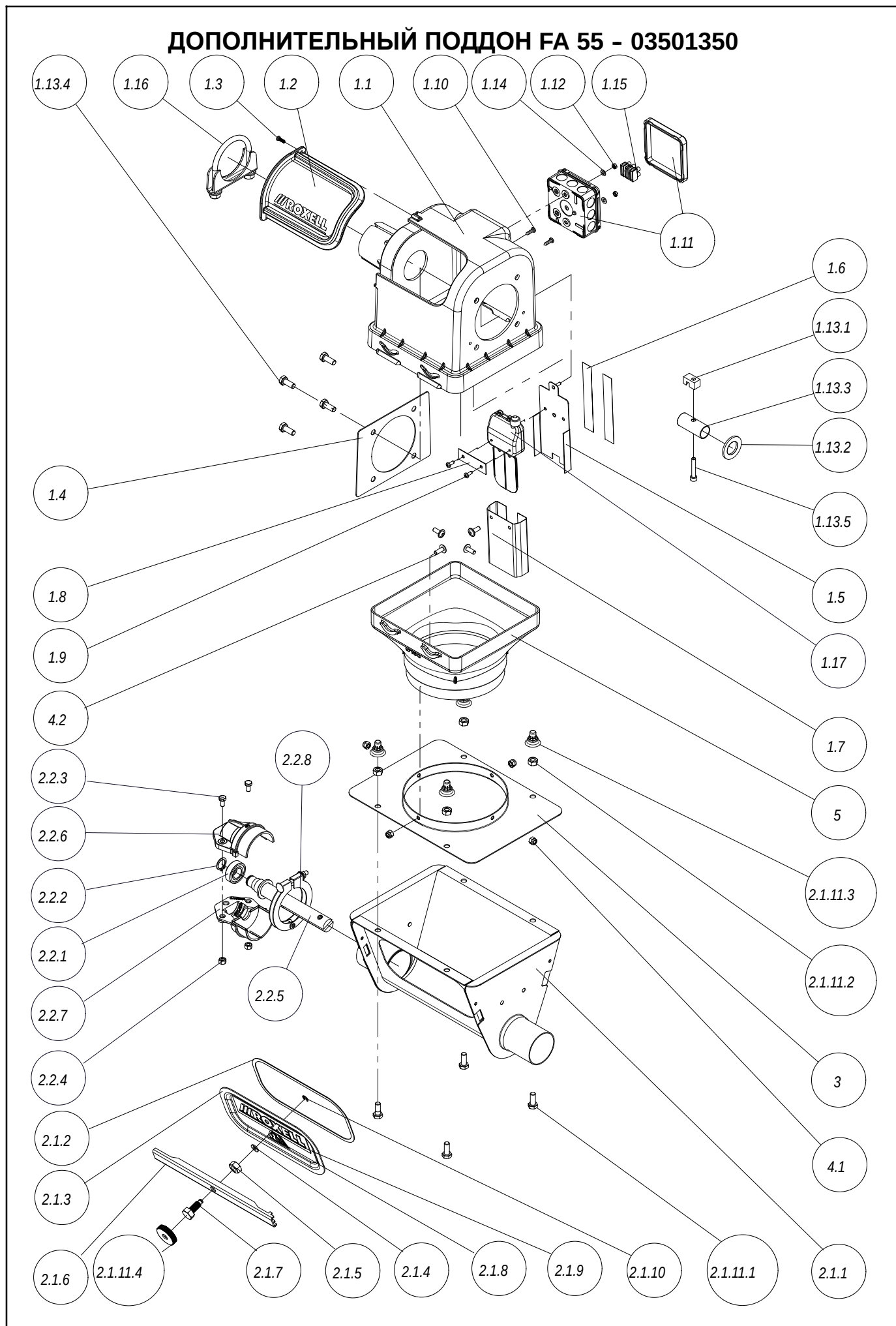
БЛОК УПРАВЛЕНИЯ ФА 125 - 03700820



Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	TUBE CONNECT. ASSY-FA125	03700382	1
2	TUBE ANCHOR WELDMENT	13701412	1
*3	NUT M8-DIN 934	20200028	8
4	BODY ASSY - 125	13701388	1
*5	BOLT M8X16-DIN 933-8.8	20100228	8
6	SWITCH CORD GUARD	13104369	1
7	CABLE RING PG9	15001472	2
8	CLOSING PLATE - 125	13701354	1
9	WASHER D.4.3X12X1	20102489	1
10	BOLT M4X16	20103784	1
11	SAFETY SWITCH ASSY	13104567	1
12	SWITCH CONNECTION STRIP	13105259	1
13	PARCKER SC. D.4.2X13-D7981	20100525	4
14	CLAMP STROKE 6E/3	10103109	1
15	CABLE RING HOLER (2XPG9)	15010119	1
16	HANDY BOX OBO A8	15000037	1

Key	Description	Part Nr.	Qt.
17	PARCK.SCREW4.2X16 D7981	20102331	2
18	ADHES. TAPE 19X0.23-2SIDE	30800726	-
19	SWITCH SUPPORT	10203107	1
20	MINIMUM SWITCH SHIELD	10203115	1
21	ADAPTION PLATE - 125	13701396	1
*22	SOCK. CAP SCR. M8X70-D912	20101986	1
*23	SOCK. CAP SCR. M8X25-D912	20101978	1
*24	ANCHOR CLAMP	13104575	1
25	DRIVER WELDMENT	13700349	1
*26	SOCK. CAP SCR. M8X16-D912	20103891	4
*27	WASHER D.9XD.17X1.6-D126	20100467	4
*28	PARCK. SCR. D.4.2X13-D798	20100525	8
*29	BOW CLAMP	13103643	6
30	DROP	13102868	1
*	HARDWARE KIT	13701362	1

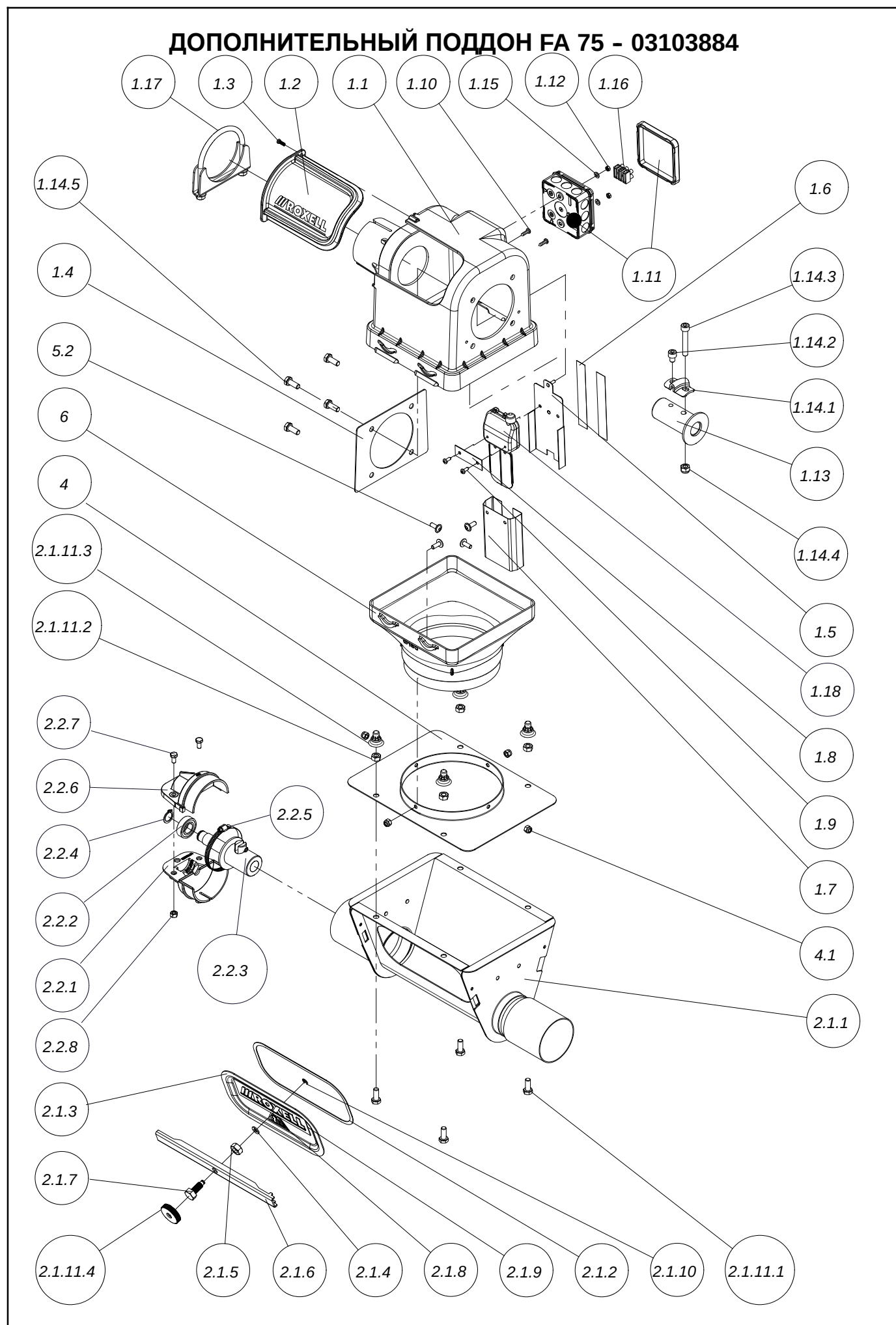
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПОДДОН FA 55 - 03501350



ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПОДДОН FA 55 - 03501350

Key	Description	Part Nr.	QT.
1	CONTROL UNIT FA55 W/O DROP	13502182	1
1.1	HOUSING - CONTROL UNIT DIA 56	13502166	1
1.2	WINDOW	13000500	1
1.3	THREAD FORMING SCREW 4x12-A2	12502043	1
1.4	REINF.PLATEØ56-75-90-MOTOR	13109046	1
1.5	SWITCH PLATE W/ PRESS SCREW	13109533	1
1.6	ADHESIVE TAPE 19X0.15-2SIDE	30800726	2
1.7	MINIMUM SWITCH SHIELD	10203115	1
1.8	SWITCH CONNECTION STRIP	13105259	1
1.9	PARCKERSCREW ø4.2X13-DIN 7981	20100525	2
1.10	PARCK.SCREWD4.2X16 DIN7981 A2	20102331	2
1.11	HANDY BOX IPW AX4-IP55	15009814	1
1.12	NUT M4-DIN 934	20100681	2
1.13	HARDWARE KIT	13502208	1
1.13.1	DRIVE BLOCK	10100782	1
1.13.2	GALV.WASHER ø39x23x3 DIN125 A	20103842	1
1.13.3	DRIVE TUBE	13500434	1
1.13.4	BOLT M8X20-DIN 933-8.8	20200150	4
1.13.5	SOCKET CAP SCREW M6X35 DIN 912	20102158	1
1.14	WASHER D. 5.3x10x1-DIN125-A2	20102315	2
1.15	CLAMP STROKE 27 20 6E/3	10103109	1
1.16	TUBE CLAMP DIA. 67	03501293	1
1.17	LEVEL SWITCH ASS'Y - FF	13104567	1
2	BOOT ASS'Y FA55 FOR EXT.BOOT	13502190	1
2.1	INTAKE BOOT & CLOSING PLATE	13502257	1
2.1.1	BOOT BODY WELDMENT FA55	13501515	1
2.1.2	GASKET 15x2	30800874	1
2.1.3	CLOSING PLATE	13107776	1
2.1.4	FIBER RING	20104287	1
2.1.5	NUT M10-DIN 934 GALVANIZED	20100277	1
2.1.6	CLOSING PROFILE	13107768	1
2.1.7	CLOSING BOLT - BRASS SMAL	13108154	1
2.1.8	DECAL - HANDS WARNING	13106596	1
2.1.9	ROXELL DECAL - 160 x 40	10101129	1
2.1.10	E-RING DIA.5-DIN 6799-A2	20102018	1
2.1.11	HARDWARE KIT	13000526	1
2.1.11.1	BOLT M8X20-DIN 933-8.8	20200150	4
2.1.11.2	NUT M8 DIN 934 - SP.	20200119	4
2.1.11.3	SEAL CAP M8	16103699	4
2.1.11.4	KNURLED KNOB	13107842	1
2.2	ANCHOR & BEARING ASSY	13502307	1
2.2.1	BEARING 17X35X10 - 6003 LLU	13201066	1
2.2.2	SEEGER RING ø17X1- DIN471	20101333	1
2.2.3	BOLT M6X12-DIN 933-8.8	20100160	2
2.2.4	LOCKNUT M6-DIN 985	20100400	2
2.2.5	SHAFT WELDMENT	13502281	1
2.2.6	BEARING CAP FA55 UP	13502265	1
2.2.7	BEARING CAP FA55 DOWN	13502273	1
2.2.8	TUBE CLAMP ASS'Y DIA.63	13601661	1
3	EXTENSION PLATE Ø160 GALVA	13109525	1
4	HW KIT F/ FA EXTENSION 360°	13000518	1
4.1	LOCKNUT M6-DIN985-A2	20101960	4
4.2	BUT.HEAD CAP SCR.W/FL.M6x16-A2	20109146	4
5	DROP ø160 FOR EXTENSION BOOT	13000492	1

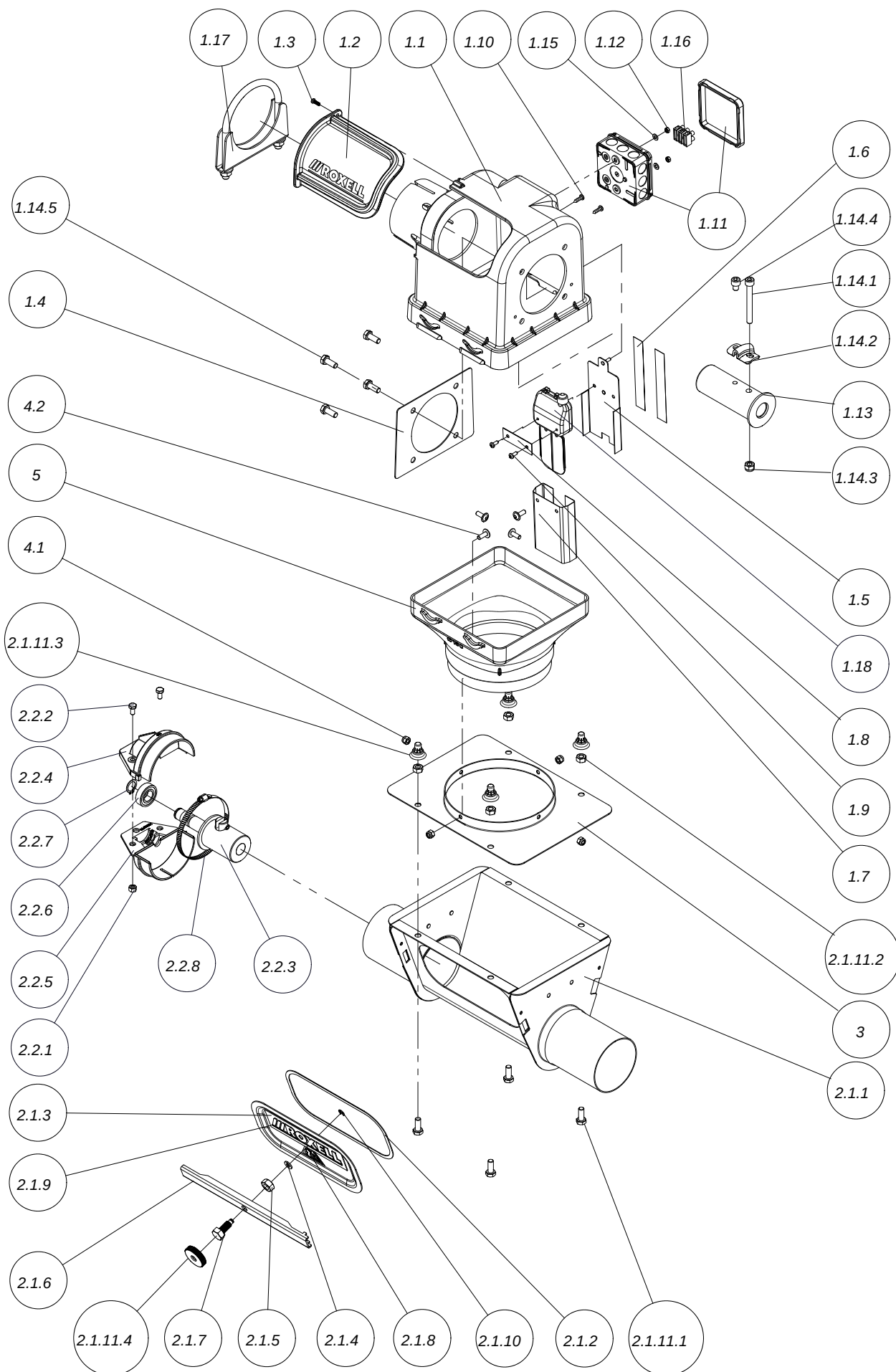
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПОДДОН FA 75 - 03103884



ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПОДДОН FA 75 - 03103884

Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	CONTROL UNIT FA75 W/O DROP	13109004	1
1.1	HOUSING - CONTROL UNIT DIA 75	13109038	1
1.2	WINDOW	13000500	1
1.3	THREAD FORMING SCREW 4x12-A2	12502043	1
1.4	REINF.PLATEØ56-75-90-MOTOR	13109046	1
1.5	SWITCH PLATE W/ PRESS SCREW	13109533	1
1.6	ADHESIVE TAPE 19X0.15-2SIDE	30800726	2
1.7	MINIMUM SWITCH SHIELD	10203115	1
1.8	SWITCH CONNECTION STRIP	13105259	1
1.9	PARCKERSCREW ø4.2X13-DIN 7981	20100525	2
1.10	PARCK.SCREWD4.2X16 DIN7981 A2	20102331	2
1.11	HANDY BOX IPW AX4-IP55	15009814	1
1.12	NUT M4-DIN 934	20100681	2
1.13	DRIVER WELDMENT	13105200	1
1.14	HARDWARE KIT	13109558	1
1.14.1	ANCHOR CLAMP	13104575	1
1.14.2	SOCKET CAP SCREW M8x10-DIN 912	20102778	1
1.14.3	SOCKET CAP SCREW M8X50-DIN 912	20102786	1
1.14.4	LOCKNUT M8-DIN 985	20100418	1
1.14.5	BOLT M8X20-DIN 933-8.8	20200150	4
1.15	WASHER D. 5.3x10x1-DIN125-A2	20102315	2
1.16	CLAMP STROKE 27 20 6E/3	10103109	1
1.17	TUBE CLAMP DIA. 86	03103306	1
1.18	LEVEL SWITCH ASS'Y - FF	13104567	1
2	BOOT ASS'Y FA75 FOR EXT.BOOT	13109053	1
2.1	INTAKE BOOT & CLOSING PLATE	13109590	1
2.1.1	BOOT BODY WELDMENT FA75	13108030	1
2.1.2	GASKET 15x2	30800874	1
2.1.3	CLOSING PLATE	13107776	1
2.1.4	FIBER RING	20104287	1
2.1.5	NUT M10-DIN 934 GALVANIZED	20100277	1
2.1.6	CLOSING PROFILE	13107768	1
2.1.7	CLOSING BOLT - BRASS SMAL	13108154	1
2.1.8	DECAL - HANDS WARNING	13106596	1
2.1.9	ROXELL DECAL - 160 x 40	10101129	1
2.1.10	E-RING DIA.5-DIN 6799-A2	20102018	1
2.1.11	HARDWARE KIT	13000526	1
2.1.11.1	BOLT M8X20-DIN 933-8.8	20200150	4
2.1.11.2	NUT M8 DIN 934 - SP.	20200119	4
2.1.11.3	SEAL CAP M8	16103699	4
2.1.11.4	KNURLED KNOB	13107842	1
2.2	ANCHOR & BEARING ASSY FA75	13109699	1
2.2.1	BEARING CAP FA75 DOWN	13109632	1
2.2.2	BEARING 17X35X10 - 6003 LLU	13201066	1
2.2.3	ANCHOR TUBE WELDMENT Ø36	13109749	1
2.2.4	SEEGER RING ø17X1- DIN471	20101333	1
2.2.5	HOSE CLAMP Ø70-90	03100658	1
2.2.6	BEARING CAP FA75 UP	13109624	1
2.2.7	BOLT M6X12-DIN 933-8.8	20100160	2
2.2.8	LOCKNUT M6-DIN 985	20100210	2
4	EXTENSION PLATE Ø160 GALVA	13109525	1
5	HW KIT F/ FA EXTENSION 360°	13000518	1
5.1	LOCKNUT M6-DIN985-A2	20101960	4
5.2	BUT.HEAD CAP SCR.W/FL.M6x16-A2	20109146	4
6	DROP ø160 FOR EXTENSION BOOT	13000492	1

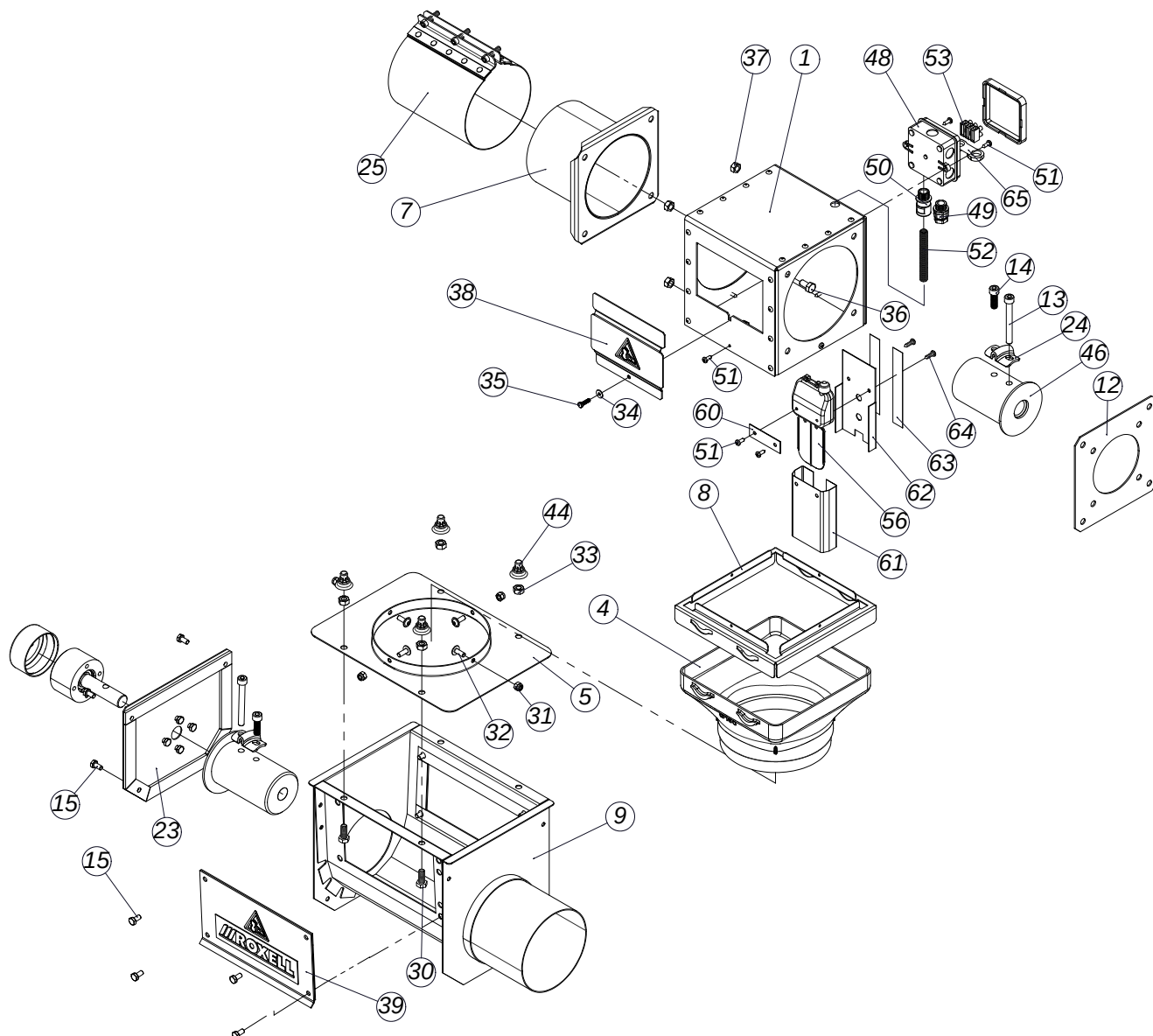
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПОДДОН FA 90 - 03202652



ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПОДДОН FA 90 - 03202652

Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	CONTROL UNIT FA90 W/O DROP	13203823	1
1.1	HOUSING - CONTROL UNIT DIA 89	13203807	1
1.2	WINDOW	13000500	1
1.3	THREAD FORMING SCREW 4x12-A2	12502043	1
1.4	REINF.PLATE Ø56-75-90-MOTOR	13109046	1
1.5	SWITCH PLATE W/PRESS SCREW	13109533	1
1.6	ADHESIVE TAPE 19X0.15-2SIDE	30800726	2
1.7	MINIMUM SWITCH SHIELD	10203115	1
1.8	SWITCH CONNECTION STRIP	13105259	1
1.9	PARCKERS SCREW Ø4.2X13-DIN 7981	20100525	2
1.10	PARCK.SCREW D4.2X16 DIN7981 A2	20102331	2
1.11	HANDY BOX IPW AX4-IP55	15009814	1
1.12	NUT M4-DIN 934	20100681	2
1.13	DRIVER WELDMENT	13201561	1
1.14	HARDWARE KIT CU FA90	13203849	1
1.14.1	SOCKET CAP SCREW M8X70 DIN 912	20101986	1
1.14.2	ANCHOR CLAMP	13104575	1
1.14.3	LOCKNUT M8-DIN 985	20100418	1
1.14.4	SOCKET CAP SCREW M8x10-DIN 912	20102778	1
1.14.5	BOLT M8X20-DIN 933-8.8	20200150	4
1.15	WASHER D. 5.3x10x1-DIN125-A2	20102315	2
1.16	CLAMP STROKE 27 20 6E/3	10103109	1
1.17	TUBE CLAMP DIA. 100	03202561	1
1.18	LEVEL SWITCH ASS'Y - FF	13104567	1
2	BOOT ASS'Y FA90 FOR EXT.Boot	13203831	1
2.1	INTAKE BOOT & CLOSING PL. FA90	13204003	1
2.1.1	BOOT BODY WELDMENT FA90	13202965	1
2.1.2	GASKET 15x2	30800874	1
2.1.3	CLOSING PLATE	13107776	1
2.1.4	FIBER RING	20104287	1
2.1.5	NUT M10-DIN 934 GALVANIZED	20100277	1
2.1.6	CLOSING PROFILE	13107768	1
2.1.7	CLOSING BOLT - BRASS SMAL	13108154	1
2.1.8	DECAL - HANDS WARNING	13106596	1
2.1.9	ROXELL DECAL - 160 x 40	10101129	1
2.1.10	E-RING DIA.5-DIN 6799-A2	20102018	1
2.1.11	HARDWARE KIT	13000526	1
2.1.11.1	BOLT M8X20-DIN 933-8.8	20200150	4
2.1.11.2	NUT M8 DIN 934 - SP.	20200119	4
2.1.11.3	SEAL CAP M8	16103699	4
2.1.11.4	KNURLED KNOB	13107842	1
2.2	ANCHOR & BEARING ASSY FA90	13204037	1
2.2.1	LOCKNUT M6-DIN 985	20100400	2
2.2.2	BOLT M6X12-DIN 933-8.8	20100160	2
2.2.3	ANCHOR TUBE WELDMENT Ø44	13201850	1
2.2.4	BEARING CAP FA90 UP	13203781	1
2.2.5	BEARING CAP FA90 DOWN	13203799	1
2.2.6	BEARING 17X35X10 - 6003 LLU	13201066	1
2.2.7	SEEGER RING Ø17X1- DIN471	20101333	1
2.2.8	HOSE CLAMP Ø80-100	03200250	1
3	EXTENSION PLATE Ø160 GALVA	13109525	1
4	HW KIT F/ FA EXTENSION 360°	13000518	1
4.1	LOCKNUT M6-DIN985-A2	20101960	4
4.2	BUT.HEAD CAP SCR.W/FL.M6x16-A2	20109146	4
5	DROP Ø160 FOR EXTENSION BOOT	13000492	1

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПОДДОН FA 125 - 03700853

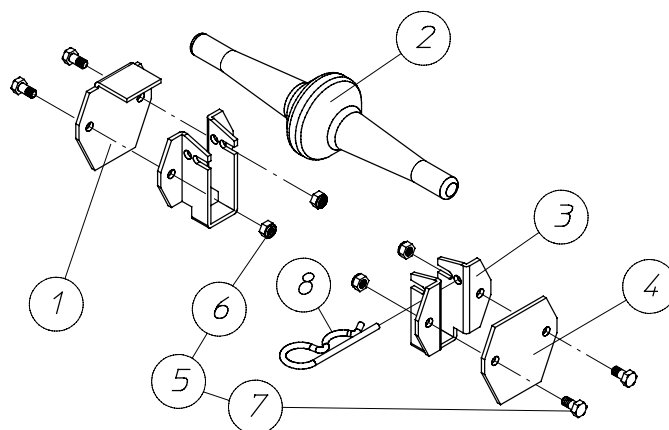


код	название	номер	кол
1	КОРПУС В СБОРЕ	13701388	1
2	ОТВОД Ø160 ДЛЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ЗАГРУЗКИ	13000492	1
3	РАСШИРИТЕЛЬНАЯ ПЛАСТИНА Ø160 ОЦИНКОВАННАЯ	13109525	1
4	СВАРНОЙ АНКЕР ТРУБЫ	13701412	1
5	СОЕДИНИТЕЛЬНАЯ ПЛАСТИНА ДЛЯ ОТВОДА	14915110	1
6	СВАРНАЯ ДЕТАЛЬ КОРПУСА ПОДДОНА	13701081	1
7	ПЛАСТИНА-ПЕРЕХОДНИК - 125	13701396	1
8	КОМПЛЕКТ СОЕДИНИТЕЛЬ ТРУБНЫЙ	03700382	1
9	БОЛТ М8Х20 - DIN 933-8.8	20200150	4
10	КОМПЛЕКТ КРЕПЕЖА ДЛЯ РАСШИРЕНИЯ FA 360°	13000518	1
11	ВИНТ С ГОЛОВКОЙ ПОД ТОРЦЕВОЙ КЛЮЧ М8Х70 - DIN 912	20101986	1
12	ВИНТ С ГОЛОВКОЙ ПОД ТОРЦЕВОЙ КЛЮЧ М8Х25 - DIN 912	20101978	1
13	ГАЙКА М8 DIN 934 - SP	20200119	4
14	БОЛТ М6Х12 - DIN 933-8.8	20100160	11
15	ШАЙБА Ø43X12X1 DIN 9021	20102489	1
16	БОЛТ М4Х16 - DIN 933-8.8	20103784	1
17	БОЛТ М6Х16 - DIN 933-8.8	20100228	4
18	ГАЙКА М8 - DIN 934	20200028	4
19	ЗАКРЫВАЮЩАЯ ПАНЕЛЬ - 125	13701354	1

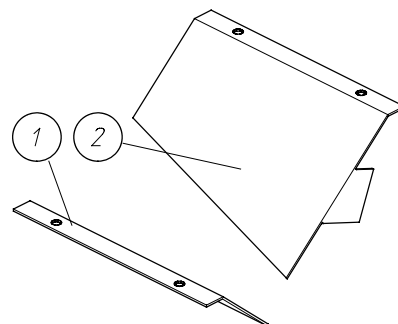
код	название	номер	кол
20	ЗАКРЫВАЮЩАЯ ПАНЕЛЬ В СБОРЕ	13102629	2
21	АНКЕРНЫЙ ЗАЖИМ	13104575	1
22	УПЛОТНИТЕЛЬНЫЙ КОЛПАЧОК М8	16103699	4
23	СВАРНОЙ ПРИВОД	13700349	1
24	КОРОБКА ОВО. А8	15000037	1
25	КАБЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО PG 9	15001472	1
26	СОЕДИНИТЕЛЬ ГИБКОГО ПАТРУБКА	15009319	1
27	ДВУСТОРОННИЙ ВИНТ 8Х1/2"	20100525	8
28	ГИБКИЙ ПАТРУБОК Ø7XØ10X500	15010093	1
29	ХОД ЗАЖИМА 27 20 6Е/3	10103109	1
30	АВАРИЙНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ В СБОРЕ	13104567	1
31	РЕЙКА СОЕДИНЕНИЯ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ	13105259	1
32	ЩИТ РЕЛЕ МИН. УРОВНЯ	10203115	1
33	ОПОРА ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ	10203107	1
34	КЛЕЙКАЯ ЛЕНТА 19X0.23-2-СТОРОННЯЯ	30800726	2
35	ДВУСТОРОННИЙ ВИНТ 4.2X16 - DIN 7981	20102331	2
36	КОЛЬЦЕВОЙ ДЕРЖАТЕЛЬ КАБЕЛЯ (2XPG9)	15010119	1
37	АНКЕР И ПОДШИПНИК В СБОРЕ И ПОДШИПНИК В СБОРЕ FA 125	13701016	1

ВСТРЯХИВАТЕЛЬ В СБОРЕ - 03000007

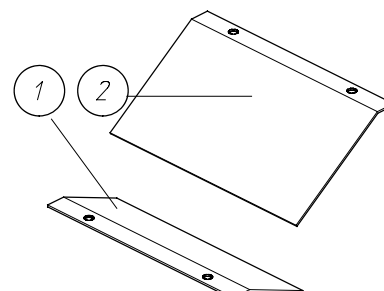
Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	THUMPER STOP LOCKED	13107990	1
2	THUMPER	13107966	1
3	THUMPER HOLDER	13107974	2
4	THUMPER STOP	13107982	1
5	HARDWARE KIT	13108014	1
6	LOCKNUT M6	20100400	4
7	BOLT M6X12	20100160	4
8	SPRING COTTER DIA 4	20103933	1

**НАПРАВЛЯЮЩАЯ ДЛЯ ГРАНУЛ FA 75-FA 55 - 03101425**

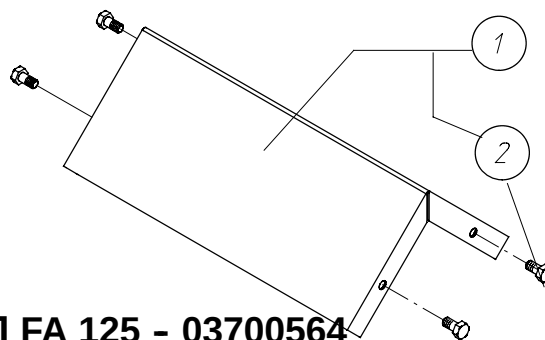
Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	PELLET GUIDE-RH	13102470	1
2	PELLET GUIDE.-LH	13104716	1

**НАПРАВЛЯЮЩАЯ ДЛЯ ГРАНУЛ FA 90 - 03200854**

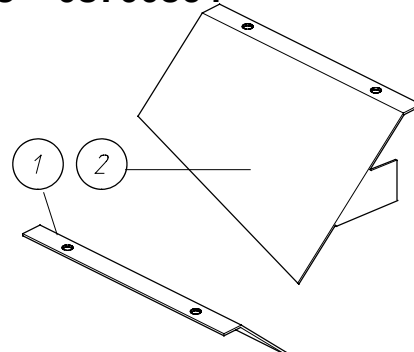
Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	PELLET GUIDE-RH-FA90	13200670	1
2	PELLET GUIDE-LH-FA90	13200688	1

**ДВОЙНАЯ НАПРАВЛЯЮЩАЯ ДЛЯ ГРАНУЛ - 03102910**

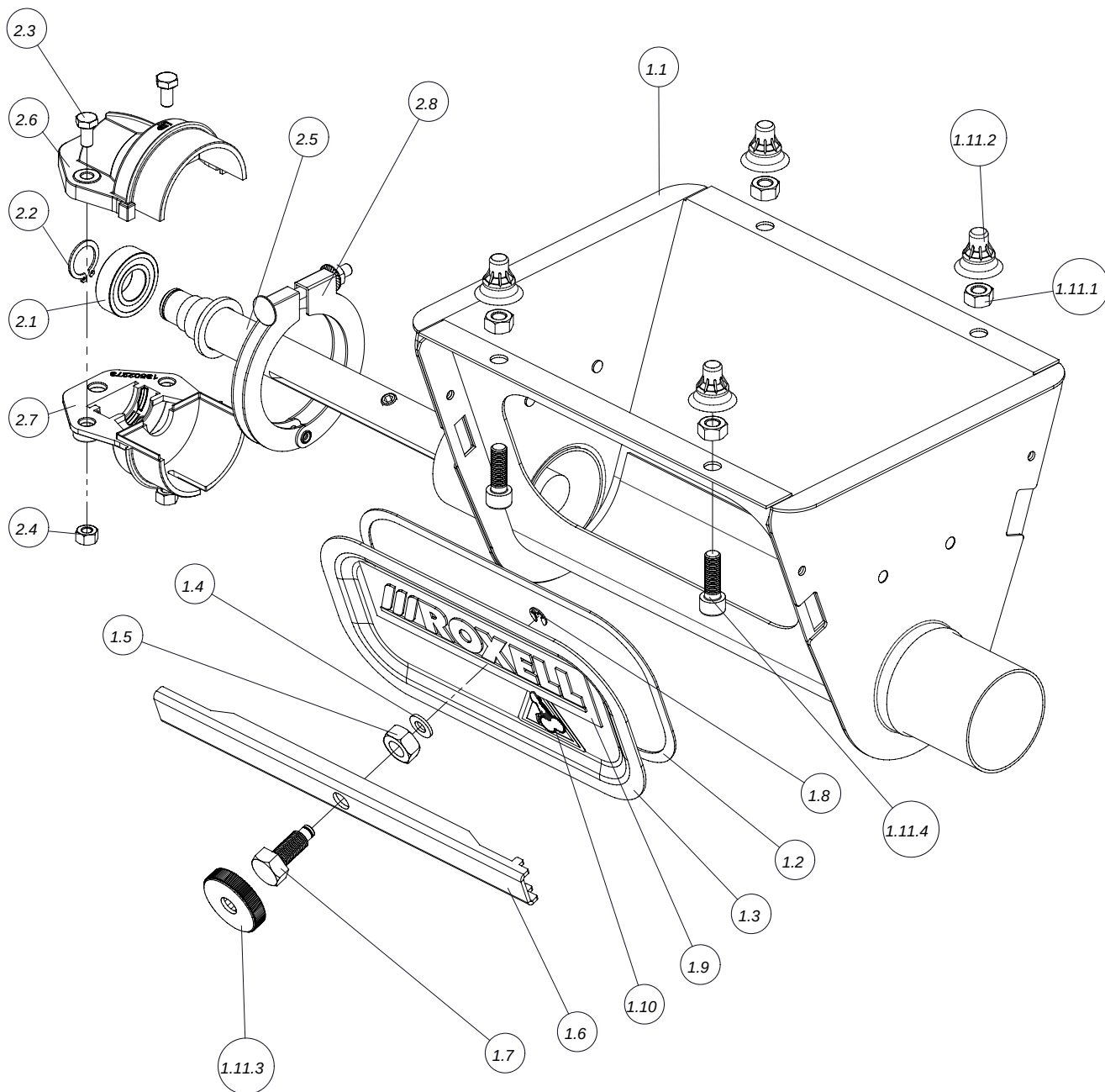
Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	PELLET GUIDE DOUBLE	03102910	1
*2	BOLT M6X12	20100160	4
*	INCLUDED IN NR. 1		

**НАПРАВЛЯЮЩАЯ ДЛЯ ГРАНУЛ FA 125 - 03700564**

Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	PELLET GUIDE-RH-FA125	13700083	1
2	PELLET GUIDE-LH-FA125	13102470	1



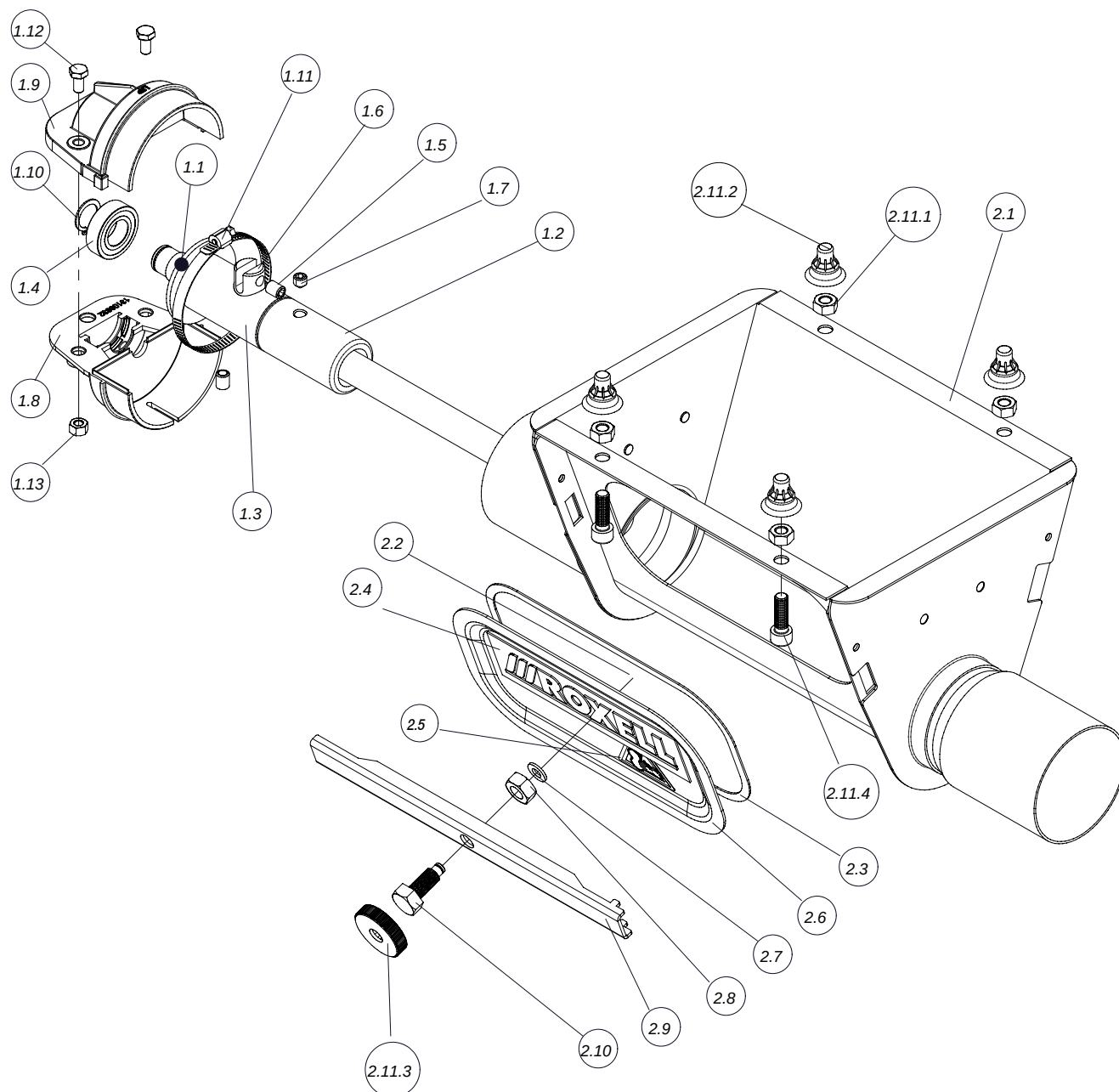
ПОДДОН В СБОРЕ FA 55 - 03501335



Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	INTAKE BOOT & CLOSING PL. FA55	13501630	1
1.1	BOOT BODY WELDMENT FA55	13501515	1
1.2	GASKET 15x2	30800874	1
1.3	CLOSING PLATE	13107776	1
1.4	FIBER RING	20104287	1
1.5	NUT M10-DIN 934 GALVANIZED	20100277	1
1.6	CLOSING PROFILE	13107768	1
1.7	CLOSING BOLT - BRASS SMAL	13108154	1
1.8	E-RING DIA.5-DIN 6799-A2	20102018	1
1.9	ROXELL DECAL - 160 x 40	10101129	1
1.10	DECAL - HANDS WARNING	13106596	1

Key	Description	Part Nr.	Qt.
1.11	HARDWARE KIT	13108055	1
1.11.1	NUT M8 DIN 934 - SP.	20200119	4
1.11.2	SEAL CAP M8	16103699	4
1.11.3	KNURLED KNOB	13107842	1
1.11.4	SOCKET CAP SCREW M8X25-DIN 912	20101978	4
2	ANCHOR & BEARING ASSY	13502299	1
2.1	BEARING 17X35X10 - 6003 LLU	13201066	1
2.2	SEGER RING Ø17X1- DIN471	20101333	1
2.3	BOLT M6X12-DIN 933-8.8	20100160	2
2.4	LOCKNUT M6-DIN 985	20100400	2
2.5	SHAFT FA55 WELDMENT Ø22-LG=274	13502331	1
2.6	BEARING CAP FA55 UP	13502265	1
2.7	BEARING CAP FA55 DOWN	13502273	1
2.8	TUBE CLAMP ASS'Y DIA.63	13601661	1

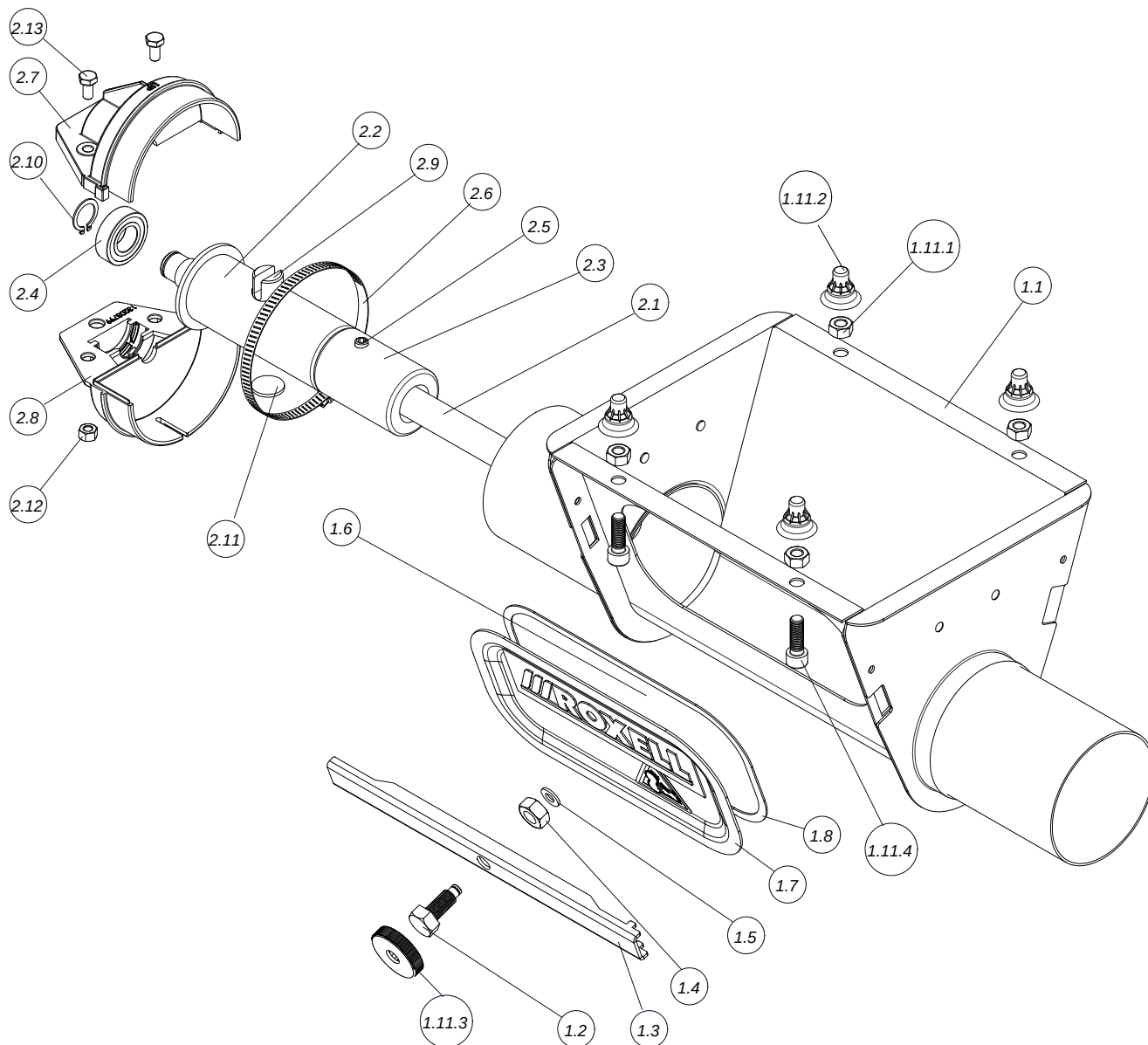
ПОДДОН В СБОРЕ FA 75 - 03103850



Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	ANCHOR&BEARING ASSY FA75	13109681	1
1.1	ANCHOR&BEARING SHAFT FA75-90	13109731	1
1.2	RESTRICTOR DIA.36	13105838	1
1.3	ANCHOR TUBE WELDMENT DIA.36	13105853	1
1.4	BEARING 17X35X10 - 6003 LLU	13201066	1
1.5	SET SCREW M8X10-DIN 916	20100434	2
1.6	CLAMP PIN	13100482	1
1.7	SET SCREW M8X8-DIN 916	20101697	1
1.8	BEARING CAP FA75 DOWN	13109632	1
1.9	BEARING CAP FA75 UP	13109624	1
1.10	SEEGER RING Ø17X1- DIN471	20101333	1
1.11	HOSE CLAMP ASSY Ø 70-90	03100658	1
1.12	BOLT M6X12-DIN 933-8.8	20100160	2
1.13	LOCKNUT M6-DIN 985	20100400	2

Key	Description	Part Nr.	Qt.
2	INTAKE BOOT & CLOSING PL. FA75	13108022	1
2.1	BOOT BODY WELDMENT FA75	13108030	1
2.2	E-RING DIA.5-DIN 6799-A2	20102018	1
2.3	GASKET 15x2	30800874	1
2.4	ROXELL DECAL - 160 x 40	10101129	1
2.5	DECAL - HANDS WARNING	13106596	1
2.6	CLOSING PLATE	13107776	1
2.7	FIBER RING	20104287	1
2.8	NUT M10-DIN 934 GALVANIZED	20100277	1
2.9	CLOSING PROFILE	13107768	1
2.10	CLOSING BOLT - BRASS SMAL	13108154	1
2.11	HARDWARE KIT	13108055	1
2.11.1	NUT M8 DIN 934 - SP.	20200119	4
2.11.2	SEAL CAP M8	16103699	4
2.11.3	KNURLED KNOB	13107842	1
2.11.4	SOCKET CAP SCREW M8X25-DIN 912	20101978	4

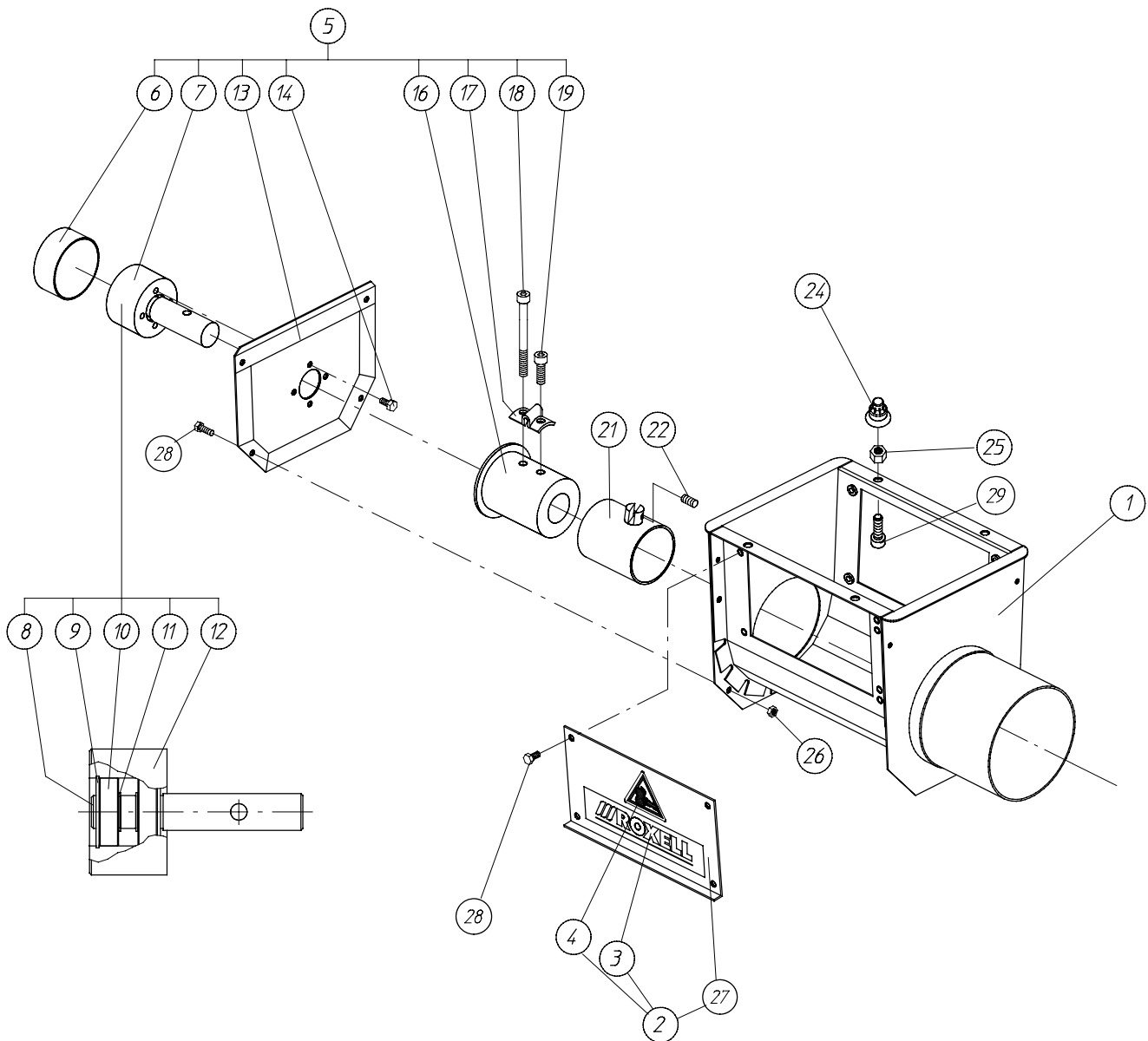
ПОДДОН В СБОРЕ FA 90 - 03202629
ПОДДОН В СБОРЕ FA 90 F/AUGER 75 - 03202694
СМ. РАЗДЕЛ II-64



Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	INTAKE BOOT & CLOSING PL. FA90	13202957	1
1.1	BOOT BODY WELDMENT FA90	13202965	1
1.2	CLOSING BOLT - BRASS SMAL	13108154	1
1.3	CLOSING PROFILE	13107768	1
1.4	NUT M10-DIN 934 GALVANIZED	20100277	1
1.5	FIBER RING	20104287	1
1.6	E-RING DIA.5-DIN 6799-A2	20102018	1
1.7	CLOSING PLATE	13107776	1
1.8	GASKET 15x2	30800874	1
1.9	ROXELL DECAL - 160 x 40	10101129	1
1.10	DECAL - HANDS WARNING	13106596	1
1.11	HARDWARE KIT	13108055	1
1.11.1	NUT M8 DIN 934 - SP.	20200119	4
1.11.2	SEAL CAP M8	16103699	4
1.11.3	KNURLED KNOB	13107842	1
1.11.4	SOCKET CAP SCREW M8X25-DIN 912	20101978	4

Key	Description	Part Nr.	Qt.
2	ANCHOR & BEARING ASSY FA90	13204011	1
2.1	ANCHOR&BEARING SHAFT FA75-90	13109731	1
2.2	ANCHOR TUBE WELDMENT DIA.44	13201769	1
2.3	RESTRICTOR DIA.44	13201744	1
2.4	BEARING 17X35X10 - 6003 LLU	13201066	1
2.5	SET SCREW M8x10-DIN 916	20100434	3
2.6	TUBE CLAMP ASSY Ø 80-100	03200250	1
2.7	BEARING CAP FA90 UP	13203781	1
2.8	BEARING CAP FA90 DOWN	13203799	1
2.9	CLAMP PIN	13100482	1
2.10	SEEGER RING Ø17X1- DIN471	20101333	1
2.11	SPACER	13200134	2
2.12	LOCKNUT M6-DIN 985	20100400	2
2.13	BOLT M6X12-DIN 933-8.8	20100160	2

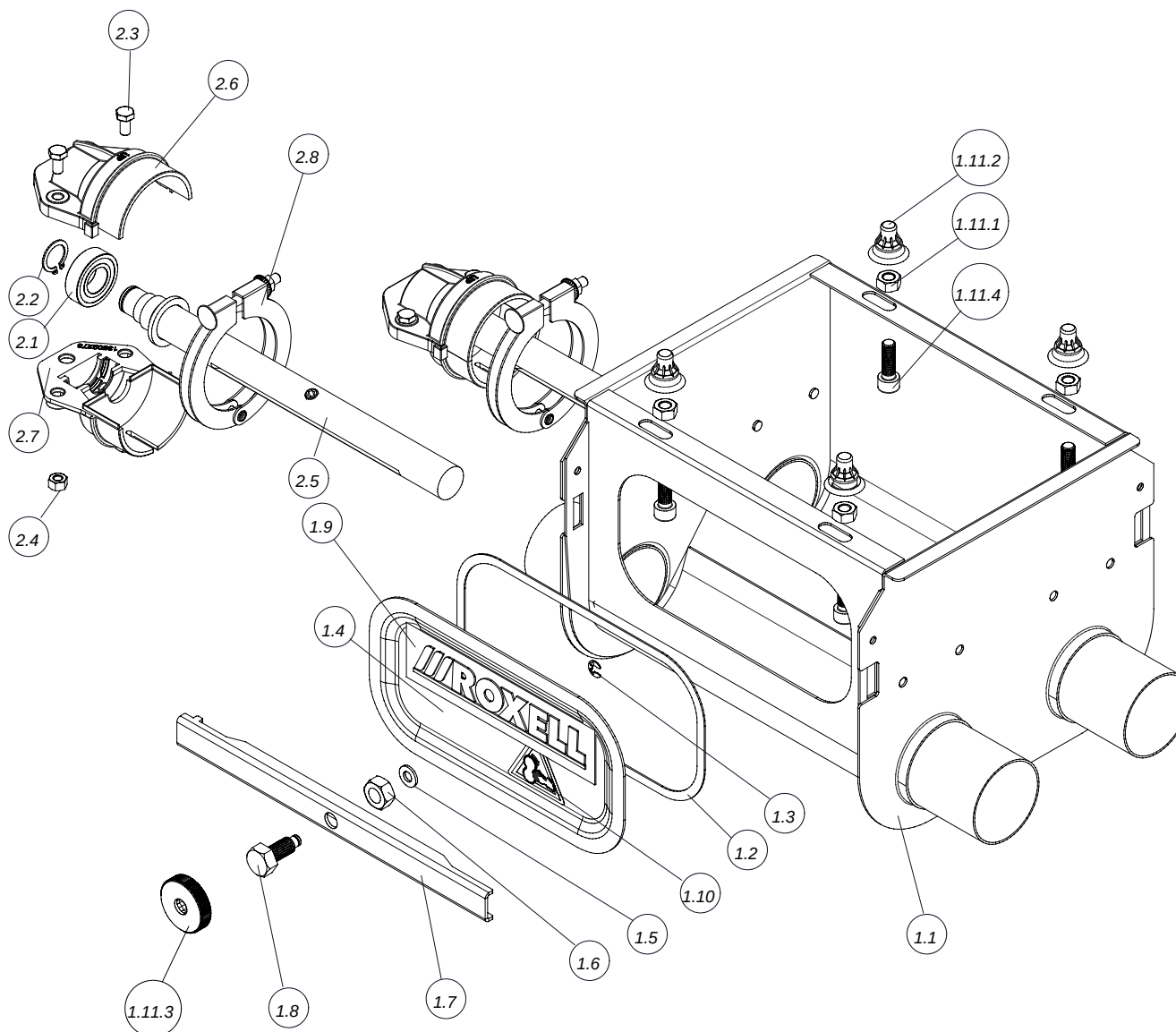
ПОДДОН В СБОРЕ FA 125 - 03700531



Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	BOOT BODY WELDMENT	13701081	1
2	CLOSING PLATE ASS'Y	13102629	2
3	ROXELL DECAL	10101129	2
4	DECAL - HANDS WARNING	13106596	2
5	ANCHOR & BEAR. ASSY FA125	13701016	1
6	CAP DIA. 63.5	13701131	1
7	FRONT PL. DRIVER ASSY FA 125	13701115	1
8	DRIVER SHAFT	13701107	1
9	SEEGER RING DIA.35X1.5-D.472	20101325	2
10	BEARING 17X35X10	13201066	2
11	SEEGER RING D.17X1-DIN 471	20101333	2
12	BEARING HOLDER	10300416	1
13	FLANGE WITH GASKET	13701289	1

Key	Description	Part Nr.	Qt.
14	BOLT M6X12-DIN 933	20100160	4
16	ANCHOR WELDMENT FA125	13700984	1
17	ANCHOR CLAMP	13104575	1
18	SOCKET CAP SCREW M8X70	20101986	1
19	SOCKET CAP SCREW M8X25	20101978	1
21	RESTRICTOR WELDMENT	13701263	1
22	SET SCREW M8X10-DIN 916	20100434	1
*24	SEAL CAP	16103699	4
*25	NUT M8 - DIN 934 - HOT GALV.	20200119	4
*26	LOCKNUT M6-DIN 985	20100400	4
27	CLOSING PLATE	13102496	2
*28	BOLT M6X12-DIN 933	20100160	12
*29	SOCKET CAP SCREW M8X25	20101978	4
*	HARDWARE KIT	13701156	1

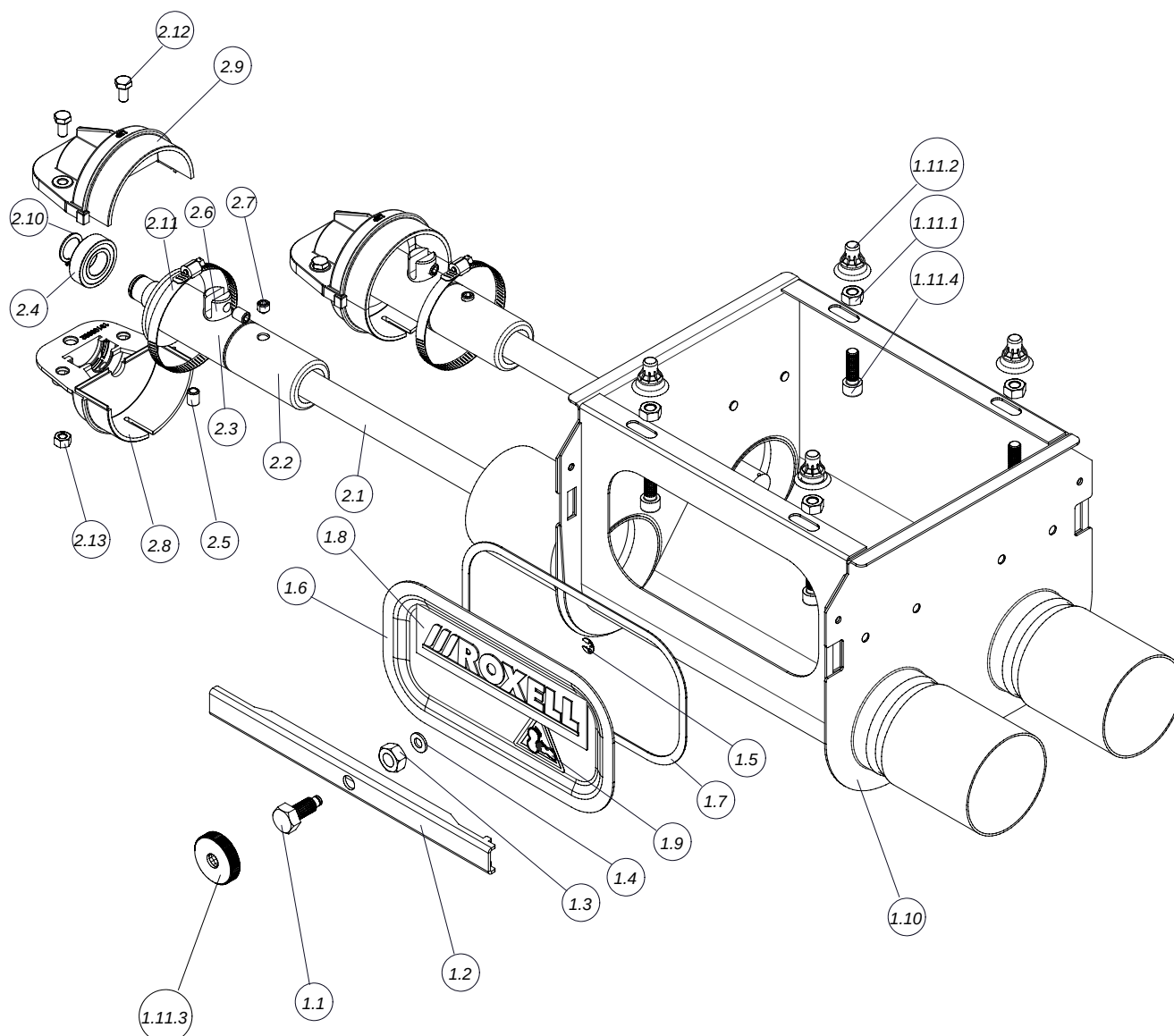
СДВОЕННЫЙ ПОДДОН В СБОРЕ FA 55 - 03501343



Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	D.INT.BOOT & CLOS. PLATE FA55	13501655	1
1.1	DOUBLE BOOT BODY WELDMENT FA55	13501663	1
1.2	GASKET 15x2	30800874	1
1.3	E-RING DIA.5-DIN 6799-A2	20102018	1
1.4	CLOSING PLATE	13107776	1
1.5	FIBER RING	20104287	1
1.6	NUT M10-DIN 934 GALVANIZED	20100277	1
1.7	CLOSING PROFILE	13107768	1
1.8	CLOSING BOLT - BRASS SMAL	13108154	1
1.9	ROXELL DECAL - 160 x 40	10101129	1
1.10	DECAL - HANDS WARNING	13106596	1

Key	Description	Part Nr.	Qt.
1.11	HARDWARE KIT	13108055	1
1.11.1	NUT M8 DIN 934 - SP.	20200119	4
1.11.2	SEAL CAP M8	16103699	4
1.11.3	KNURLED KNOB	13107842	1
1.11.4	SOCKET CAP SCREW M8X25-DIN 912	20101978	4
2	ANCHOR & BEARING ASSY	13502299	2
2.1	BEARING 17X35X10 - 6003 LLU	13201066	1
2.2	SEEGER RING Ø17X1- DIN471	20101333	1
2.3	BOLT M6X12-DIN 933-8.8	20100160	2
2.4	LOCKNUT M6-DIN 985	20100400	2
2.5	SHAFT FA55 WELDMENT Ø22-LG=274	13502331	1
2.6	BEARING CAP FA55 UP	13502265	1
2.7	BEARING CAP FA55 DOWN	13502273	1
2.8	TUBE CLAMP ASS'Y DIA.63	13601661	1

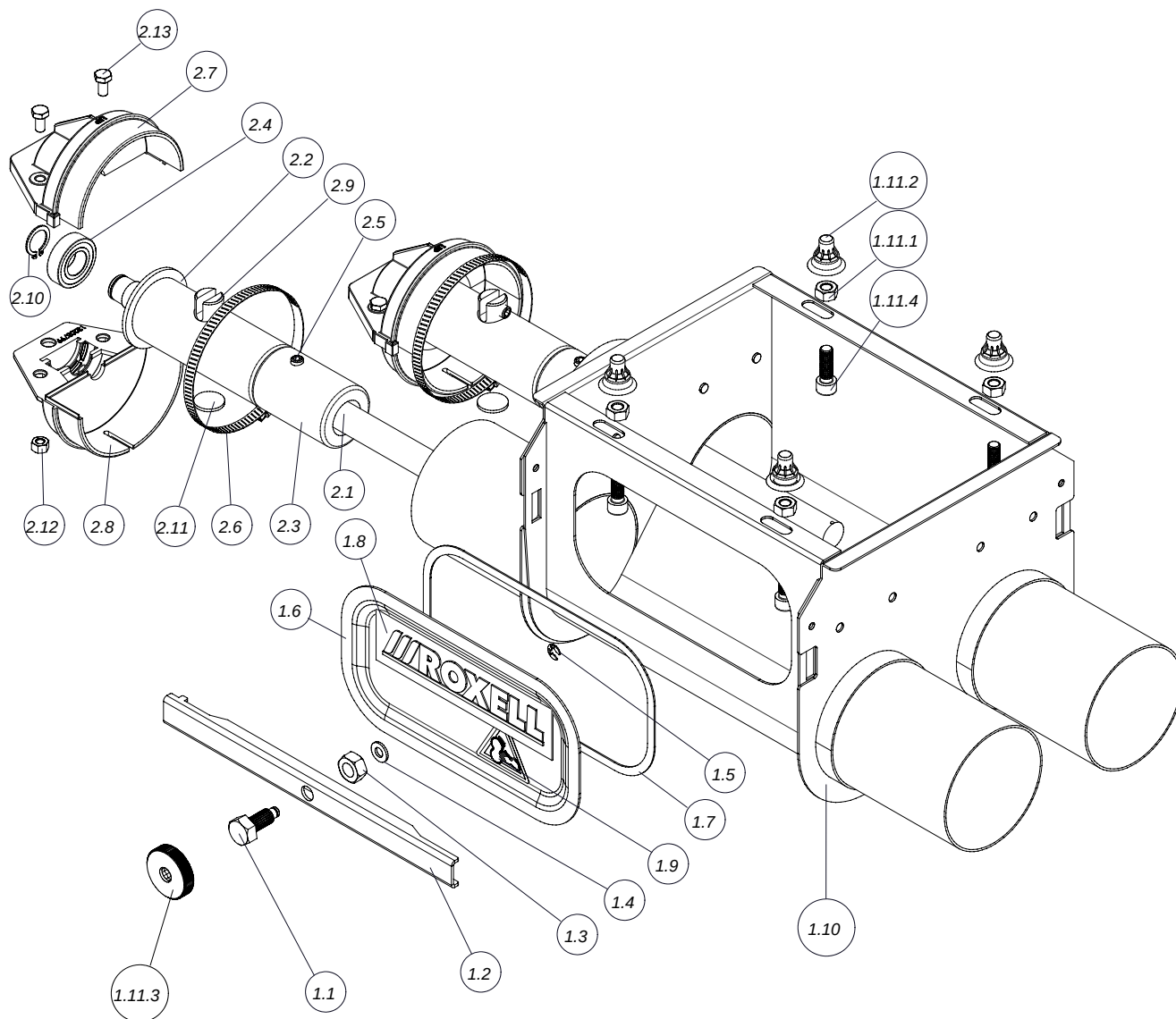
СДВОЕННЫЙ ПОДДОН В СБОРЕ FA 75 - 03103868



Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	D.INTAKE BOOT & CLO.PLATE FA75	13108071	1
1.1	CLOSING BOLT - BRASS SMAL	13108154	1
1.2	CLOSING PROFILE	13107768	1
1.3	NUT M10-DIN 934 GALVANIZED	20100277	1
1.4	FIBER RING	20104287	1
1.5	E-RING DIA.5-DIN 6799-A2	20102018	1
1.6	CLOSING PLATE	13107776	1
1.7	GASKET 15x2	30800874	1
1.8	ROXELL DECAL - 160 x 40	10101129	1
1.9	DECAL - HANDS WARNING	13106596	1
1.10	DOUBLE BOOT WELD MENT FA 75	13108063	1
1.11	HARDWARE KIT	13108055	1
1.11.1	NUT M8 DIN 934 - SP.	20200119	4
1.11.2	SEAL CAP M8	16103699	4
1.11.3	KNURLED KNOB	13107842	1
1.11.4	SOCKET CAP SCREW M8X25-DIN 912	20101978	4

Key	Description	Part Nr.	Qt.
2	ANCHOR&BEARING ASSY FA75	13109681	2
2.1	ANCHOR&BEARING SHAFT FA75-90	13109731	1
2.2	RESTRICTOR DIA.36	13105838	1
2.3	ANCHOR TUBE WELDMENT DIA.36	13105853	1
2.4	BEARING 17X35X10 - 6003 LLU	13201066	1
2.5	SET SCREW M8x10-DIN 916	20100434	2
2.6	CLAMP PIN	13100482	1
2.7	SET SCREW M8X8-DIN 916	20101697	1
2.8	BEARING CAP FA75 DOWN	13109632	1
2.9	BEARING CAP FA75 UP	13109624	1
2.10	SEEG ER RING ø17X1- DIN471	20101333	1
2.11	HOSE CLAMP ø70 - 90	03100658	1
2.12	BOLT M6X12-DIN 933-8.8	20100160	2
2.13	LOCKNUT M6-DIN 985	20100400	2

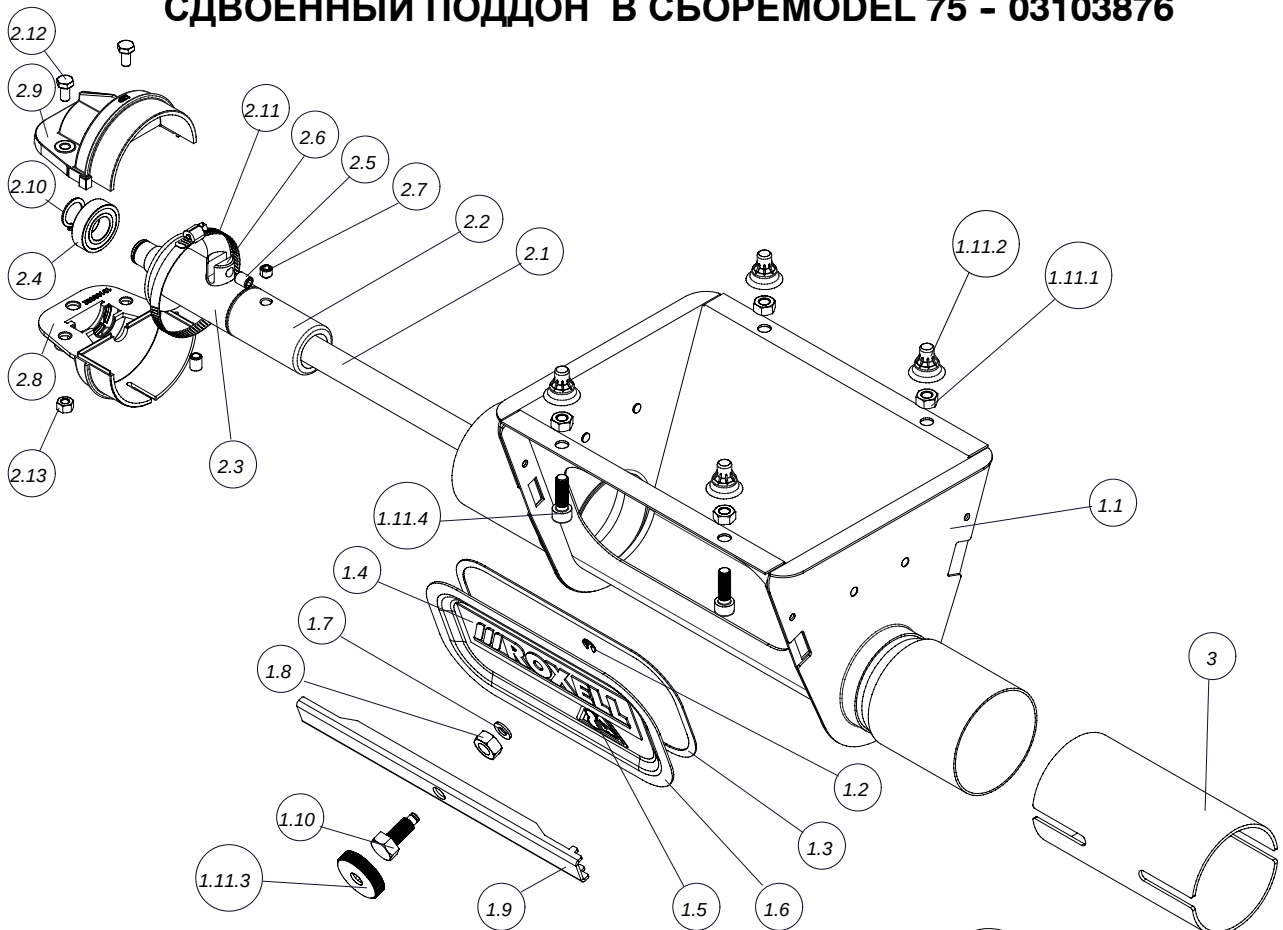
СДВОЕННЫЙ ПОДДОН В СБОРЕ FA 90 - 03202637



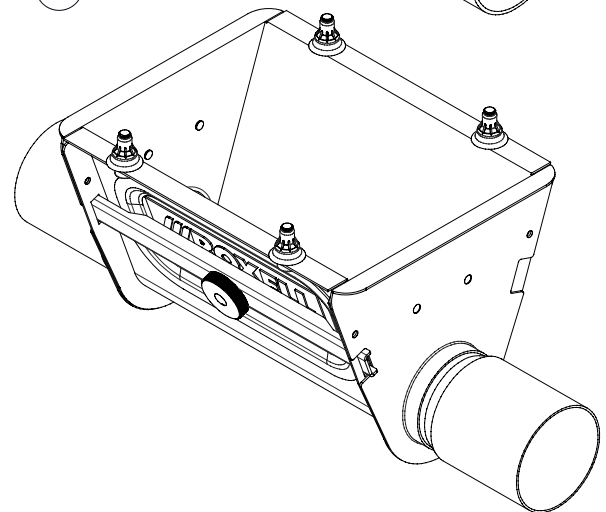
Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	D.INT. BOOT & CLOS. PLATE FA90	13203005	1
1.1	CLOSING BOLT - BRASS SMAL	13108154	1
1.2	CLOSING PROFILE	13107768	1
1.3	NUT M10-DIN 934 GALVANIZED	20100277	1
1.4	FIBER RING	20104287	1
1.5	E-RING DIA.5-DIN 6799-A2	20102018	1
1.6	CLOSING PLATE	13107776	1
1.7	GASKET 15x2	30800874	1
1.8	ROXELL DECAL - 160 x 40	10101129	1
1.9	DECAL - HANDS WARNING	13106596	1
1.10	DOUBLE BOOT BODY WELDMENT FA90	13203013	1
1.11	HARDWARE KIT	13108055	1
1.11.1	NUT M8 DIN 934 - SP.	20200119	4
1.11.2	SEAL CAP M8	16103699	4
1.11.3	KNURLED KNOB	13107842	1
1.11.4	SOCKET CAP SCREW M8X25-DIN 912	20101978	4

Key	Description	Part Nr.	Qt.
2	ANCHOR & BEARING ASSY FA90	13204011	2
2.1	ANCHOR&BEARING SHAFT FA75-90	13109731	1
2.2	ANCHOR TUBE WELDMENT DIA.44	13201769	1
2.3	RESTRICTOR DIA.44	13201744	1
2.4	BEARING 17X35X10 - 6003 LLU	13201066	1
2.5	SET SCREW M8x10-DIN 916	20100434	3
2.6	HOSE CLAMP ø80 - 100	03200250	1
2.7	BEARING CAP FA90 UP	13203781	1
2.8	BEARING CAP FA90 DOWN	13203799	1
2.9	CLAMP PIN	13100482	1
2.10	SEGER RING ø17X1 - DIN471	20101333	1
2.11	SPACER	13200134	2
2.12	LOCKNUT M6-DIN 985	20100400	2
2.13	BOLT M6X12-DIN 933-8.8	20100160	2

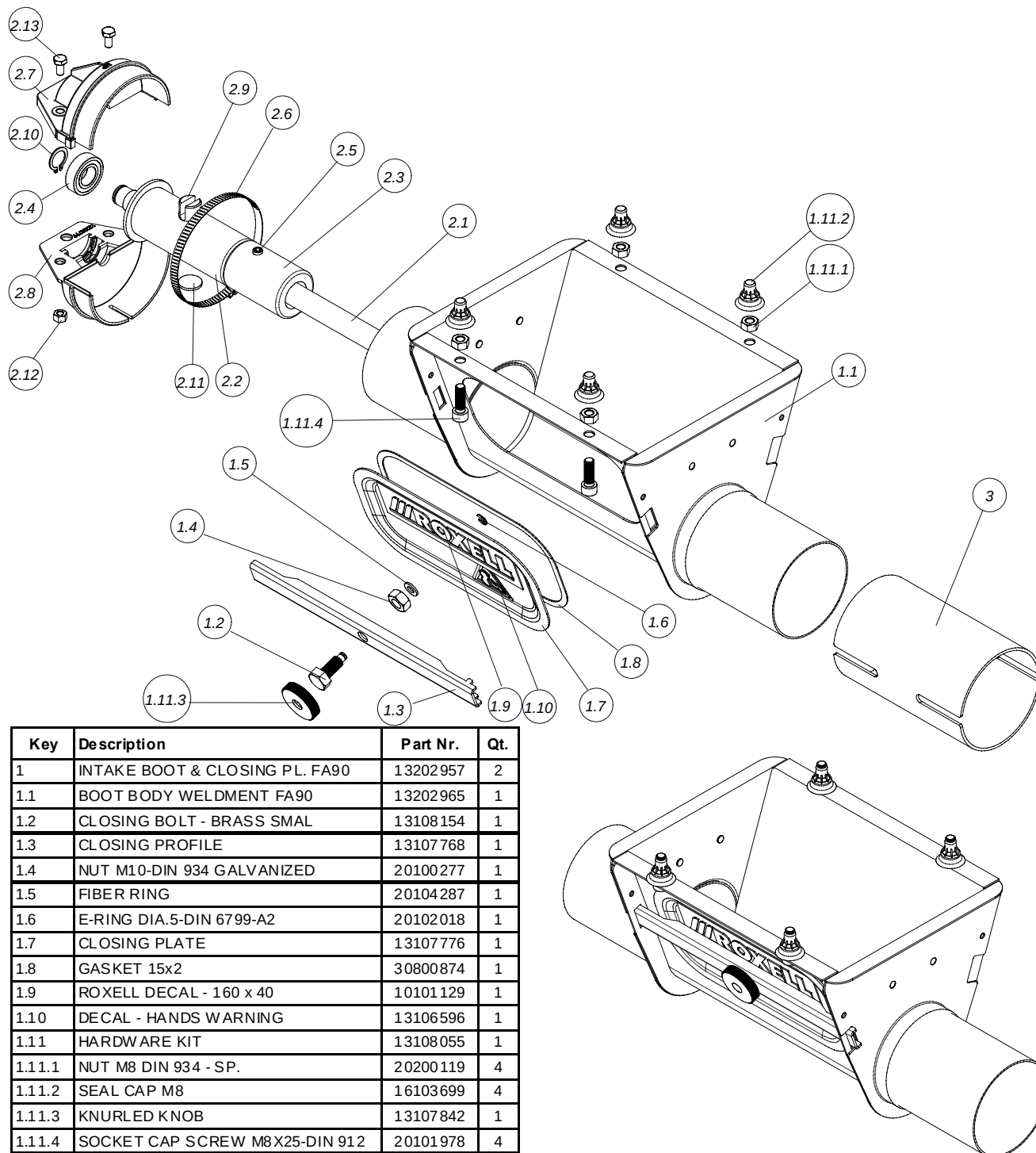
СДВОЕННЫЙ ПОДДОН В СБОРЕMODEL 75 - 03103876



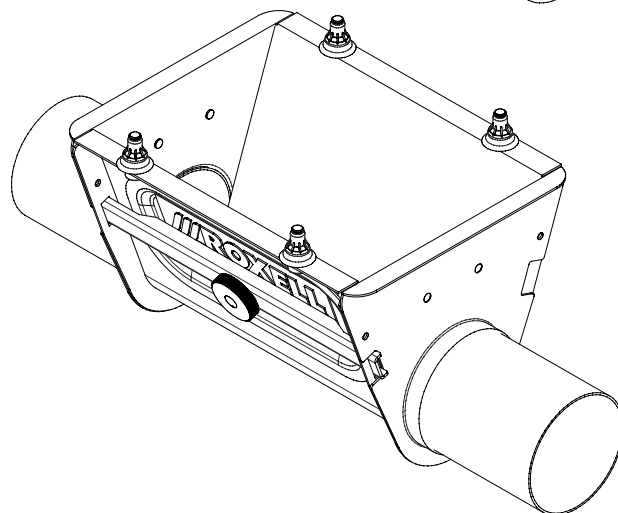
Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	INTAKE BOOT & CLOSING PL. FA75	13108022	2
1.1	BOOT BODY WELDMENT FA75	13108030	1
1.2	E-RING DIA.5-DIN 6799-A2	20102018	1
1.3	GASKET 15x2	30800874	1
1.4	ROXELL DECAL - 160 x 40	10101129	1
1.5	DECAL - HANDS WARNING	13106596	1
1.6	CLOSING PLATE	13107776	1
1.7	FIBER RING	20104287	1
1.8	NUT M10-DIN 934 GALVANIZED	20100277	1
1.9	CLOSING PROFILE	13107768	1
1.10	CLOSING BOLT - BRASS SMAL	13108154	1
1.11	HARDWARE KIT	13108055	1
1.11.1	NUT M8 DIN 934 - SP.	20200119	4
1.11.2	SEAL CAP M8	16103699	4
1.11.3	KNURLED KNOB	13107842	1
1.11.4	SOCKET CAP SCREW M8X25-DIN 912	20101978	4
2	ANCHOR&BEARING ASSY FA75	13109681	1
2.1	ANCHOR&BEARING SHAFT FA75-90	13109731	1
2.2	RESTRICTOR DIA.36	13105838	1
2.3	ANCHOR TUBE WELDMENT DIA.36	13105853	1
2.4	BEARING 17X35X10 - 6003 LLU	13201066	1
2.5	SET SCREW M8x10-DIN 916	20100434	2
2.6	CLAMP PIN	13100482	1
2.7	SET SCREW M8X8-DIN 916	20101697	1
2.8	BEARING CAP FA75 DOWN	13109632	1
2.9	BEARING CAP FA75 UP	13109624	1
2.10	SEGER RING ø17X1- DIN471	20101333	1
2.11	HOSE CLAMP n70 - 90	3100658	1
2.12	BOLT M6X12-DIN 933-8.8	20100160	2
2.13	LOCKNUT M6-DIN 985	20100400	2
3	TUBE CONNECTOR ø75MM	03100583	1



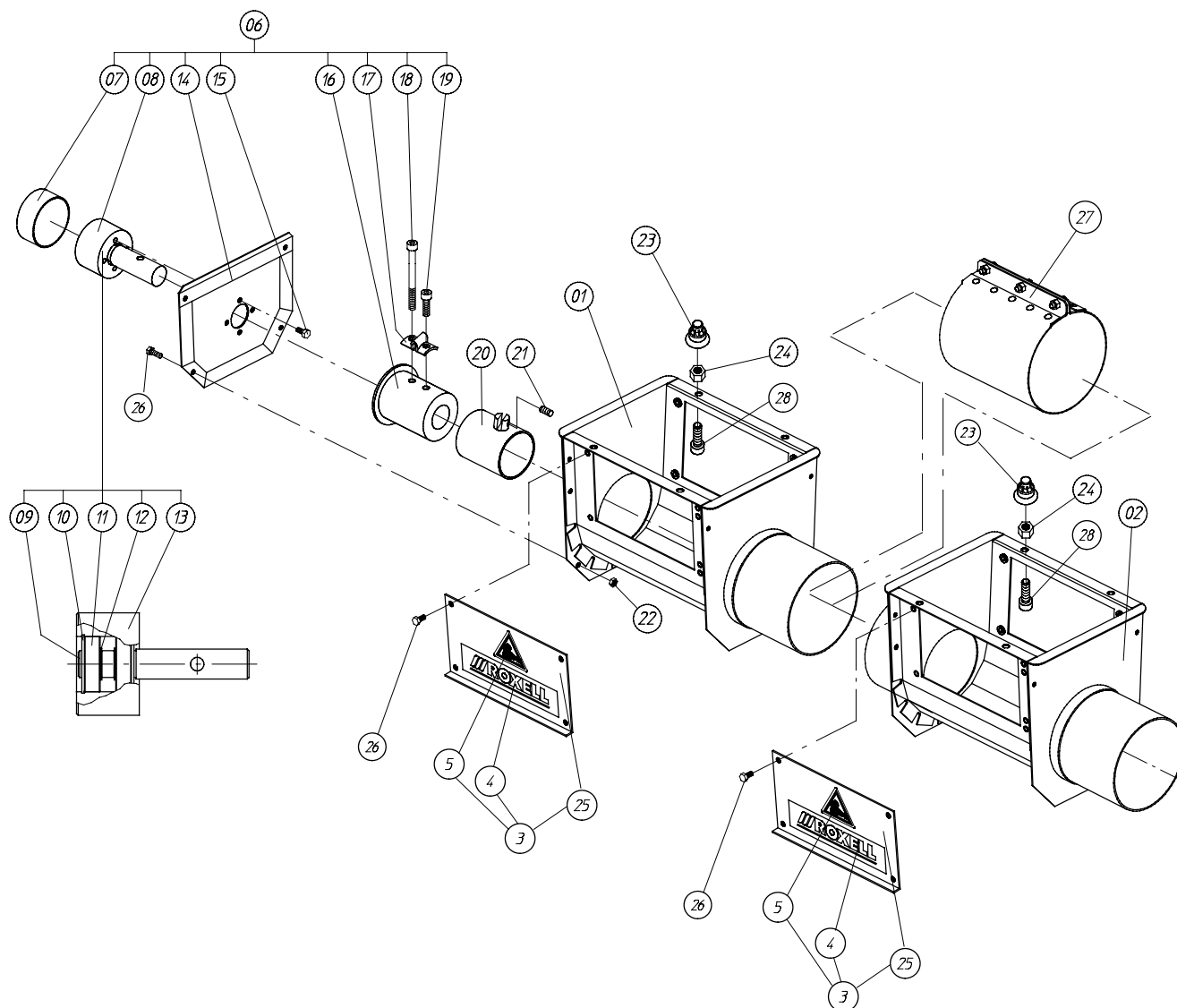
СДВОЕННЫЙ ПОДДОН В СБОРЕ MODEL 90 - 03202645



Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	INTAKE BOOT & CLOSING PL. FA90	13202957	2
1.1	BOOT BODY WELDMENT FA90	13202965	1
1.2	CLOSING BOLT - BRASS SMAL	13108154	1
1.3	CLOSING PROFILE	13107768	1
1.4	NUT M10-DIN 934 GALVANIZED	20100277	1
1.5	FIBER RING	20104287	1
1.6	E-RING DIA.5-DIN 6799-A2	20102018	1
1.7	CLOSING PLATE	13107776	1
1.8	GASKET 15x2	30800874	1
1.9	ROXELL DECAL - 160 x 40	10101129	1
1.10	DECAL - HANDS WARNING	13106596	1
1.11	HARDWARE KIT	13108055	1
1.11.1	NUT M8 DIN 934 - SP.	20200119	4
1.11.2	SEAL CAP M8	16103699	4
1.11.3	KNURLED KNOB	13107842	1
1.11.4	SOCKET CAP SCREW M8X25-DIN 912	20101978	4
2	ANCHOR & BEARING ASSY FA90	13204011	1
2.1	ANCHOR&BEARING SHAFT FA75-90	13109731	1
2.2	ANCHOR TUBE WELDMENT DIA.44	13201769	1
2.3	RESTRICTOR DIA.44	13201744	1
2.4	BEARING 17X35X10 - 6003 LLU	13201066	1
2.5	SET SCREW M8x10-DIN 916	20100434	3
2.6	HOSE CLAMP ø80 - 100	03200250	1
2.7	BEARING CAP FA90 UP	13203781	1
2.8	BEARING CAP FA90 DOWN	13203799	1
2.9	CLAMP PIN	13100482	1
2.10	SEGER RING ø17X1 - DIN471	20101333	1
2.11	SPACER	13200134	2
2.12	LOCKNUT M6-DIN 985	20100400	2
2.13	BOLT M6X12-DIN 933-8.8	20100160	2
3	TUBE CONNECTOR ø90MM	03200383	1



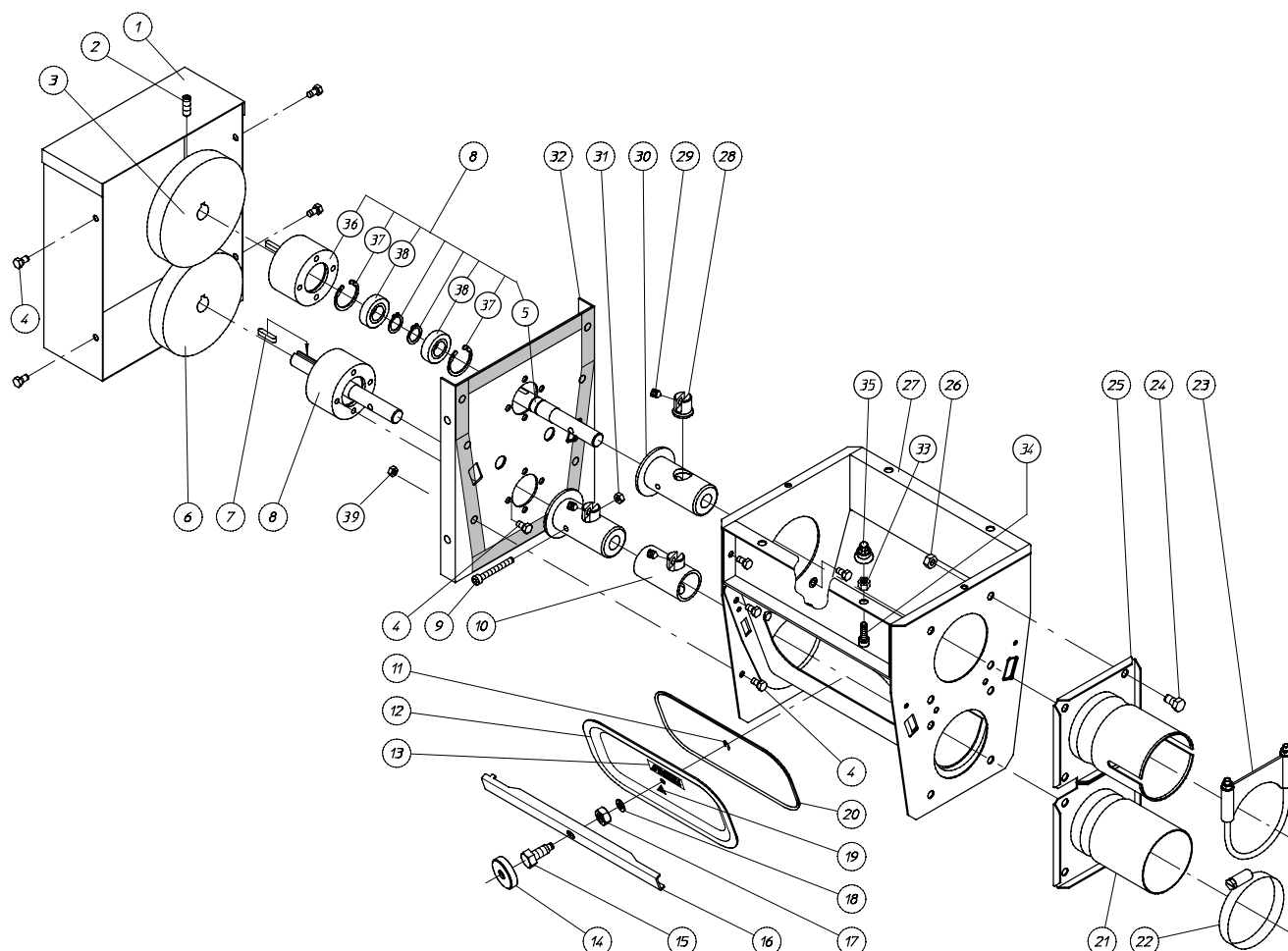
СДВОЕННЫЙ ПОДДОН В СБОРЕ MODEL 125 - 03700580



Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	BOOT BODY WELDMENT	13701081	1
2	BOOT BODY WELDMENT	13701339	1
3	CLOSING PLATE ASS'Y	13102629	4
4	ROXELL DECAL	10101129	4
5	DECAL - HANDS WARNING	13106596	4
6	ANCHOR & BEAR. ASSY FA125	13701016	1
7	CAP DIA. 63.5	13701131	1
8	FRONT PL. DRIVER ASSY FA 125	13701115	1
9	DRIVE SHAFT	13701107	1
10	SEEGER RING DIA.35X1.5-D.472	20101325	2
11	BEARING 17X35X10	13201066	2
12	SEEGER RING D.17X1-DIN 471	20101333	2
13	BEARING HOLDER	10300416	1
14	FLANGE WITH GASKET	13701289	1

Key	Description	Part Nr.	Qt.
15	BOLT M6X12-DIN 933	20100160	4
16	ANCHOR WELDMENT FA125	13700984	1
17	ANCHOR CLAMP	13104575	1
18	SOCKET CAP SCREW M8X70	20101986	1
19	SOCKET CAP SCREW M8X25	20101978	1
20	RESTRICTOR WELDMENT	13701263	1
21	SET SCREW M8X10-DIN 916	20100434	1
*22	LOCKNUT M6-DIN 985	20100400	4
*23	SEAL CAP	16103699	8
*24	NUT M8 - DIN 934 - HOT GALV.	20200119	8
25	CLOSING PLATE	13102496	4
*26	BOLT M6X12-DIN 933	20100160	20
27	TUBE CONNECTOR ASSY	03700382	1
*28	SOCKET CAP SCREW M8X25	20101978	8
*	HARDWARE KIT	13701321	1

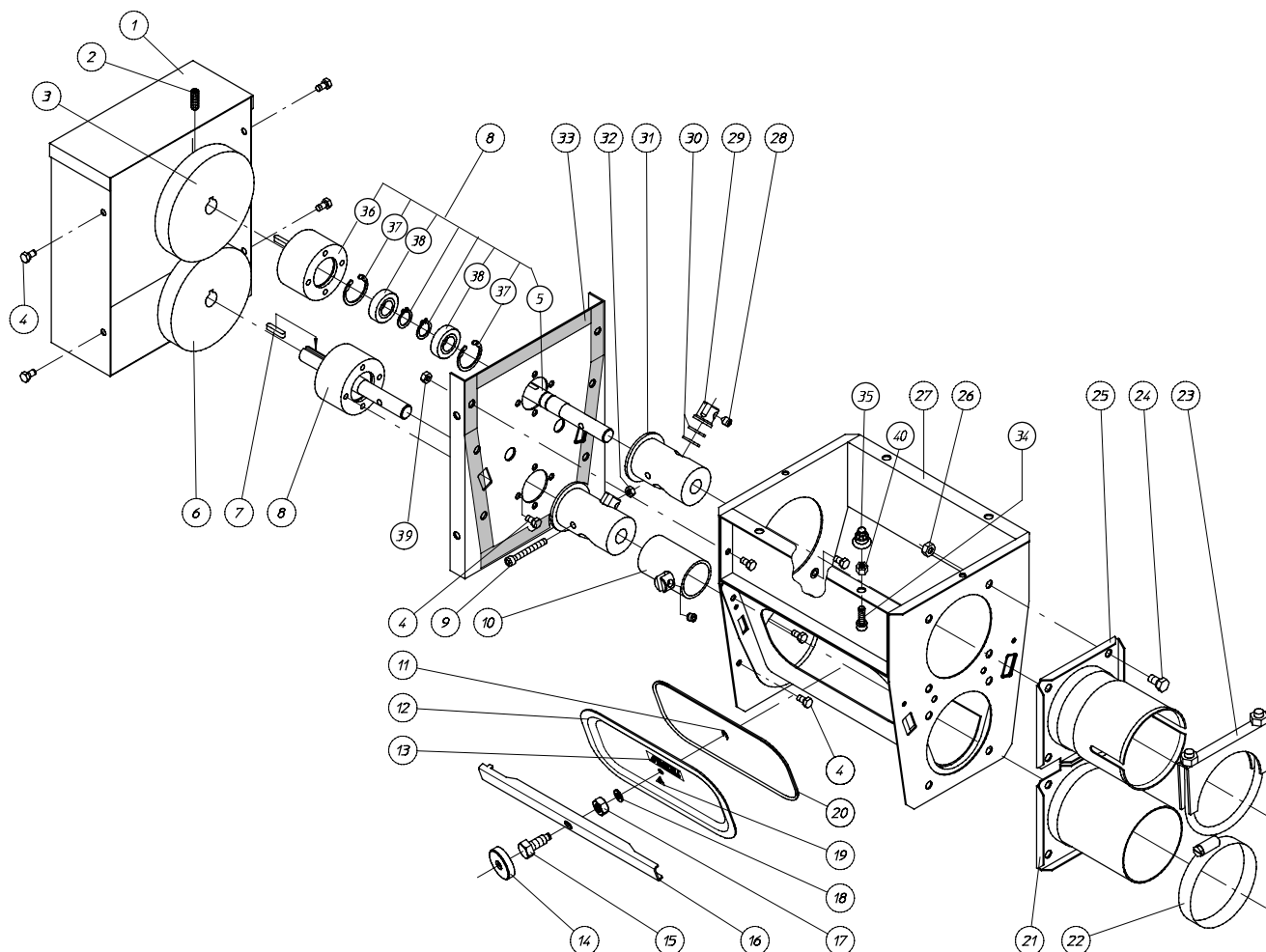
УСТРОЙСТВО ОБРАТНОЕ TANDEM ДЛЯ ЛИНИИ MODEL FA 75 - 03102969



Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	PROTECTION BOX ASS'Y	13108089	1
2	SET SCREW M8X25-DIN 916	20101580	2
3	SPUR GEAR POLYAMIDE Z62	10300432	1
4	BOLT M6X12- DIN 933	20100160	20
5	DRIVE SHAFT	13201033	2
6	SPUR GEAR STEEL - Z = 5	10300440	1
7	SQUARE KEY - 5X25	13102942	2
8	FRONT PLATE DRIVER ASS'Y	10300424	2
9	SOCKET CAP SCREW M6X45	20108445	2
10	RESTRICTOR WELDMENT	13107636	1
11	E-RING DIA.5 DIN 6799-S.S.	20102018	1
12	CLOSING PLATE	13107776	1
13	ROXELL DECAL	10101129	1
*14	KNURLED KNOB	13107842	1
15	CLOSING BOLT	13108154	1
16	CLOSING PROFILE	13107768	1
17	NUT M10 - DIN 934	20100277	1
18	FIBER RING	20104287	1
19	DECAL - HANDS WARNING	13106596	1
20	GASKET 15X2	30800874	1

Key	Description	Part Nr.	Qt.
21	TUBE ANCHOR WELDM. ASSY	13108337	1
22	HOSE CLAMP DIA. 70-90	03100658	1
23	TUBE CLAMP DIA. 75	03900065	1
24	BOLT M8X16-DIN 933.8	20100228	8
25	TUBE ANCHOR WELDM. ASSY	13108352	1
26	NUT M8 - DIN 934	20200028	8
27	TAND. BOOT BODY WELDM .75	13108287	1
28	CLAMP PIN	13100482	2
29	SET SCREW M8X10-DIN 916	20100434	3
30	DRIVER WELDMENT	13104237	2
31	LOCKNUT M6 - DIN 985	20101960	2
32	FLANGE ASS'Y WITH GASKET	13108311	1
*33	NUT M8 DIN 934 - SP	20200119	4
*34	SOCKET CAP SCREW M8X25	20101978	4
*35	SEAL CAP M8	16103699	4
36	BEARING HOLDER	10300416	2
37	SEEGER RING DIA 35X1.5	20101325	4
38	BEARING 17X35X10	13201066	4
39	NUT M6	20100210	6
*	HARDWARE KIT	13108055	1

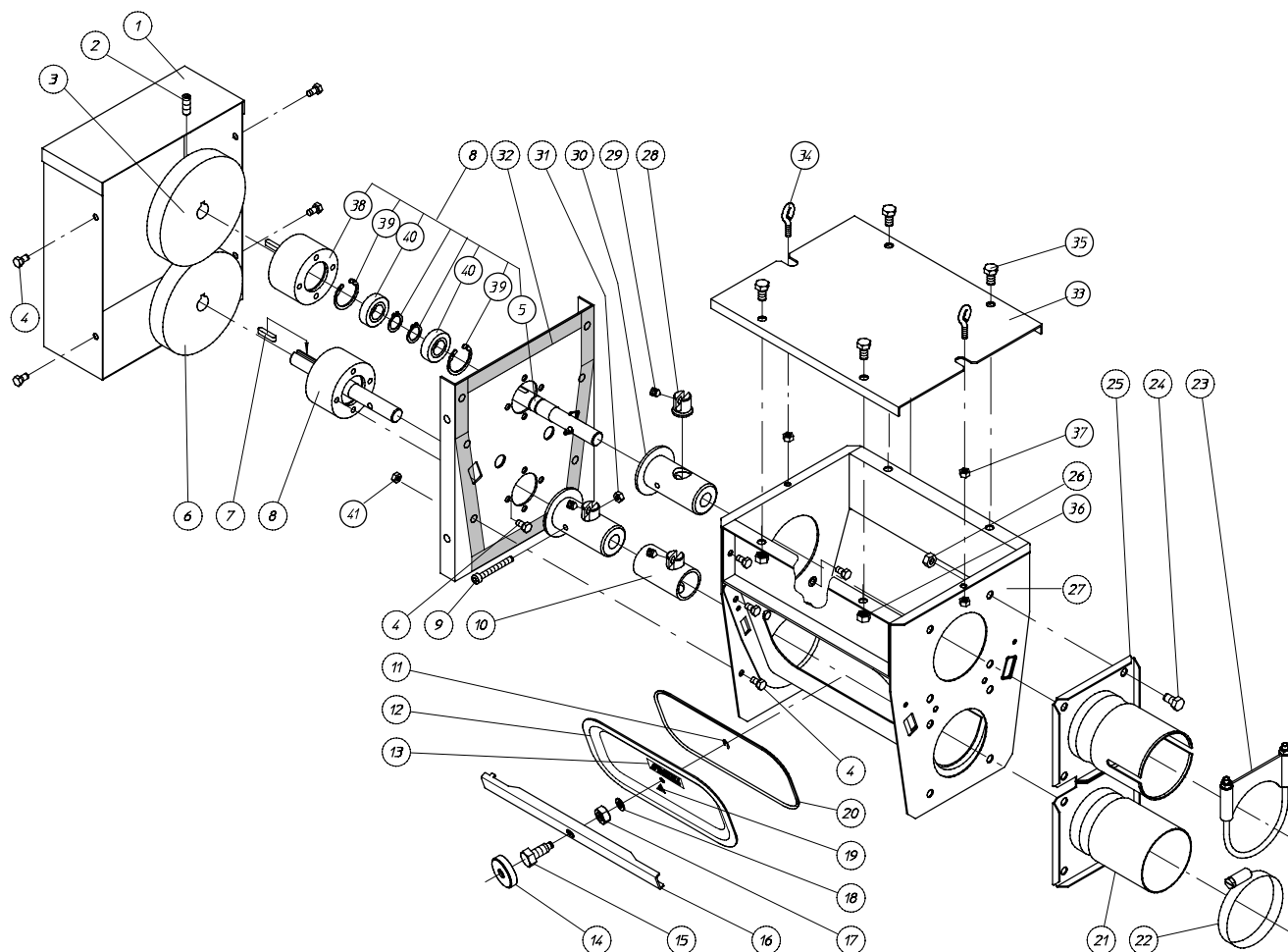
УСТРОЙСТВО ОБРАТНОЕ TANDEM ДЛЯ ЛИНИИ MODEL FA 90 - 03202009



Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	PROTECTION BOX ASS'Y	13108089	1
2	SET SCREW M8X25-DIN 916	20101580	2
3	SPUR GEAR POLYAMIDE Z62	10300432	1
4	BOLT M6X12- DIN 933	20100160	20
5	DRIVE SHAFT	13201033	2
6	SPUR GEAR STEEL Z58	10300440	1
7	SQUARE KEY - 5X25	13102942	2
8	FRONT PLATE DRIVER ASS'Y	10300424	2
9	SOCKET CAP SCREW M6X55	20108437	2
10	RESTRICTOR WELDMENT	13202809	1
11	E-RING DIA.5 DIN 6799-S.S.	20102018	1
12	CLOSING PLATE	13107776	1
13	ROXELL DECAL	10101129	1
*14	KNURLED KNOB	13107842	1
15	CLOSING BOLT	13108154	1
16	CLOSING PROFILE	13107768	1
17	NUT M10 - DIN 934	20100277	1
18	FIBER RING	20104287	1
19	DECAL - HANDS WARNING	13106596	1
20	GASKET 15X2	30800874	1

Key	Description	Part Nr.	Qt.
21	TUBE ANCHOR WELDM. ASSY	13203112	1
22	HOSE CLAMP DIA. 80-100	03200250	1
23	TUBE CLAMP ASSY	03200029	1
24	BOLT M8X16-DIN 933.8	20100228	8
25	TUBE ANCHOR WELDM. ASSY	13203104	1
26	NUT M8 - DIN 934	20200028	8
27	TAND. BOOT BODY WELDM . 90	13203096	1
28	SET SCREW M8X10-DIN 916	20100434	3
29	CLAMP PIN	13100482	2
30	SPACER	13200134	4
31	DRIVER WELDMENT	10300473	2
32	LOCKNUT M6 - DIN 985	20101960	2
33	FLANGE ASS'Y WITH GASKET	13108170	1
*34	SOCKET CAP SCREW M8X25	20101978	4
*35	SEAL CAP M8	16103699	4
36	BEARING HOLDER	10300416	2
37	SEEGER RING DIA 35X1.5	20101325	4
38	BEARING 17X35X10	13201066	4
39	NUT M6	20100210	6
*40	NUT M8 DIN 934 - SP	20200119	4
*	HARDWARE KIT	13108055	1

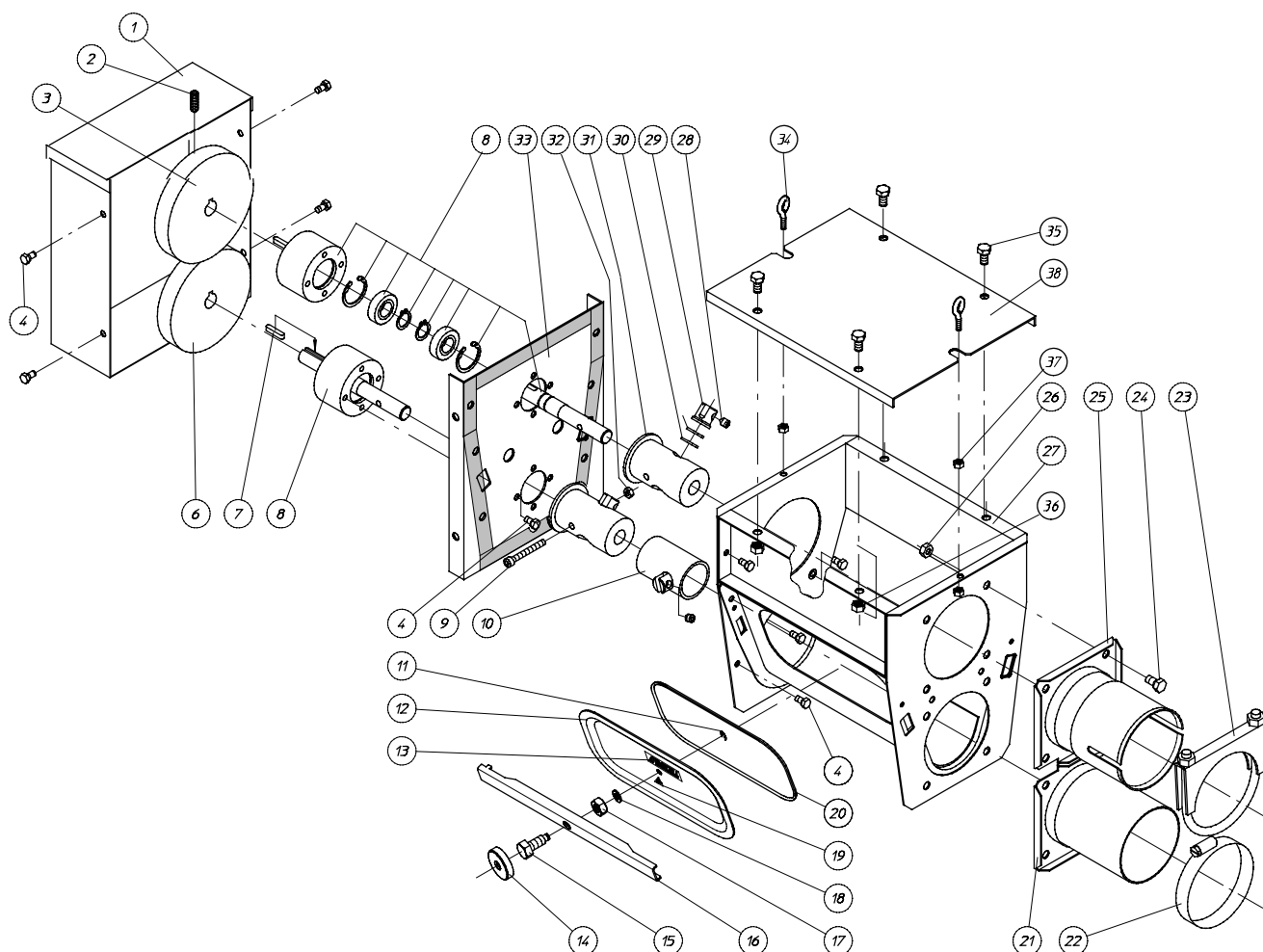
ВОЗВРАТНЫЙ БЛОК ДЛЯ TANDEM ДЛЯ ЛИНИИ MODEL FA 75 - 03102977



Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	PROTECTION BOX ASS'Y	13108089	1
2	SET SCREW M8X25-DIN 916	20101580	2
3	SPUR GEAR POLYAMIDE Z62	10300432	1
4	BOLT M6X12- DIN 933	20100160	20
5	DRIVE SHAFT	13201033	2
6	SPUR GEAR STEEL - Z = 5	10300440	1
7	SQUARE KEY - 5X25	13102942	2
8	FRONT PLATE DRIVER ASS'Y	10300424	2
9	SOCKET CAP SCREW M6X45	20108445	2
10	RESTRICTOR WELDMENT	13107636	1
11	E-RING DIA.5 DIN 6799-S.S.	20102018	1
12	CLOSING PLATE	13107776	1
13	ROXELL DECAL	10101129	1
*14	KNURLED KNOB	13107842	1
15	CLOSING BOLT	13108154	1
16	CLOSING PROFILE	13107768	1
17	NUT M10 - DIN 934	20100277	1
18	FIBER RING	20104287	1
19	DECAL - HANDS WARNING	13106596	1
20	GASKET 15X2	30800874	1
21	TUBE ANCHOR WELDM. ASSY	13108337	1

Key	Description	Part Nr.	Qt.
22	HOSE CLAMP DIA. 70-90	03100658	1
23	TUBE CLAMP DIA. 75	03900065	1
24	BOLT M8X16-DIN 933.8	20100228	8
25	TUBE ANCHOR WELDM. ASSY	13108352	1
26	NUT M8 - DIN 934	20200028	8
27	TAND. BOOT BODY WELDM .75	13108287	1
28	CLAMP PIN	13100482	2
29	SET SCREW M8X10-DIN 916	20100434	3
30	DRIVER WELDMENT	13104237	2
31	LOCKNUT M6 - DIN 985	20101960	2
32	FLANGE ASS'Y WITH GASKET	13108311	1
33	RETURN BOX CLOSING PLATE	13108410	1
*34	CLOSED EYE BOLT M6X20	20100772	2
*35	BOLT M8X16	20100228	4
*36	NUT M8 DIN 934 - SP	20200119	4
*37	NUT M6	20100210	4
38	BEARING HOLDER	10300416	2
39	SEEGER RING DIA 35X1.5	20101325	4
40	BEARING 17X35X10	13201066	4
41	NUT M6	20100210	6
*	HARDWARE KIT	13108436	1

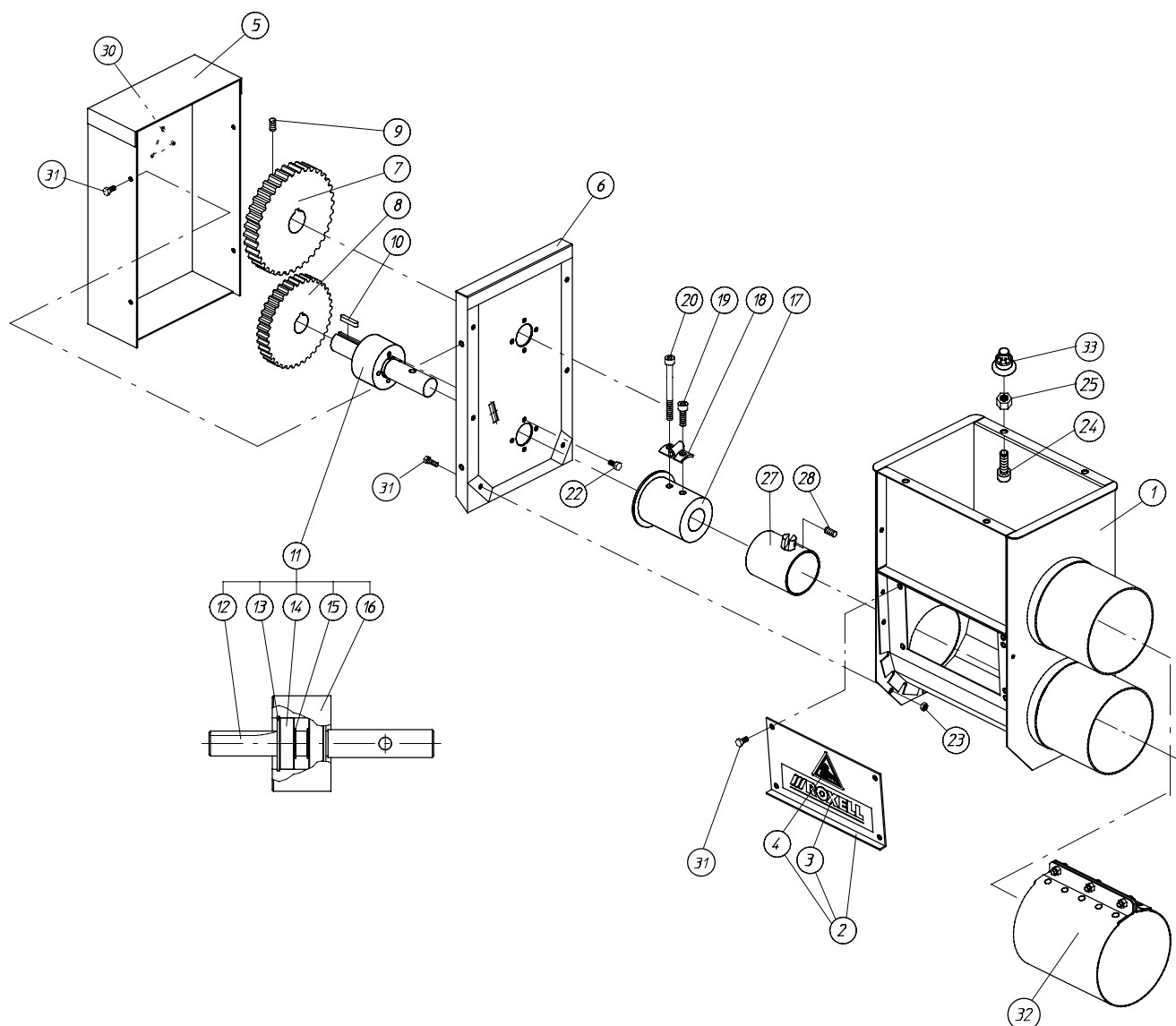
MODEL ВОЗВРАТНЫЙ БЛОК ДЛЯ TANDEM ДЛЯ ЛИНИИ FA 90 - 03202025



Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	PROTECTION BOX ASS'Y	13108089	1
2	SET SCREW M8X25-DIN 916	20101580	2
3	SPUR GEAR POLYAMIDE Z62	10300432	1
4	BOLT M6X12- DIN 933	20100160	20
5	DRIVE SHAFT	13201033	2
6	SPUR GEAR STEEL Z58	10300440	1
7	SQUARE KEY - 5X25	13102942	2
8	FRONT PLATE DRIVER ASS'Y	10300424	2
9	SOCKET CAP SCREW M6X55	20108437	2
10	RESTRICTOR WELDMENT	13202809	1
11	E-RING DIA.5 DIN 6799-S.S.	20102018	1
13	ROXELL DECAL	10101129	1
12	CLOSING PLATE	13107776	1
*14	KNURLED KNOB	13107842	1
15	CLOSING BOLT	13108154	1
16	CLOSING PROFILE	13107768	1
17	NUT M10 - DIN 934	20100277	1
18	FIBER RING	20104287	1
19	DECAL - HANDS WARNING	13106596	1
20	GASKET 15X2	30800874	1
21	TUBE ANCHOR WELDM. ASSY	13203112	1
22	HOSE CLAMP DIA. 80-100	03200250	1

Key	Description	Part Nr.	Qt.
23	TUBE CLAMP ASSY	03200029	1
24	BOLT M8X16-DIN 933.8	20100228	8
25	TUBE ANCHOR WELDM. ASSY	13203104	1
26	NUT M8 - DIN 934	20200028	8
27	TAND. BOOT BODY WELDM .90	13203096	1
28	SET SCREW M8X10-DIN 916	20100434	3
29	CLAMP PIN	13100482	2
30	SPACER	13200134	4
31	DRIVER WELDMENT	10300473	2
32	LOCKNUT M6 - DIN 985	20101960	2
33	FLANGE ASS'Y WITH GASKET	13108170	1
*34	CLOSED EYE BOLT M6X20	20100772	2
*35	BOLT M8X16	20100228	4
*36	NUT M8 DIN 934 - SP	20200119	4
*37	NUT M6	20100210	4
38	RETURN BOX CLOSING PLATE	13108410	1
39	BEARING HOLDER	10300416	2
40	SEEGER RING DIA 35X15	20101325	4
41	BEARING 17X35X10	13201066	4
42	NUT M6 DIN 934	20100210	6
*	HARDWARE KIT	13108436	1

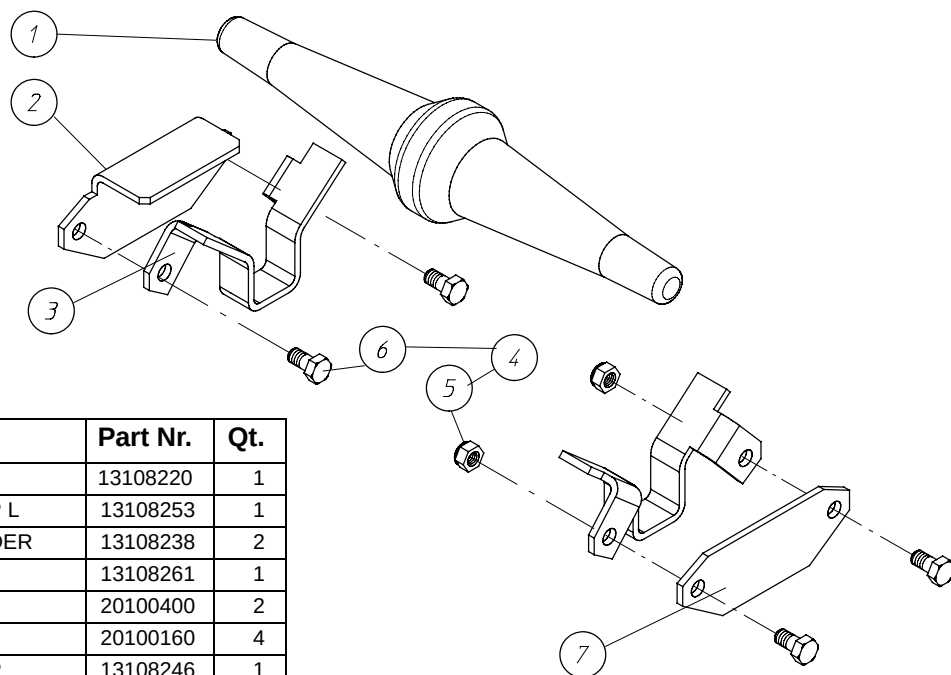
ПРИСПОСОБЛЕНИЕ RETURN TANDEM MODEL FA 125 - 03700572



Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	TANDEM BOOT BODY WELDM.	13701032	1
2	CLOSING PLATE ASS'Y	13102629	2
3	ROXELL DECAL	10101129	2
4	DECAL - HANDS WARNING	13106596	2
5	PROTECTION BOX	13106471	1
6	FLANGE ASS'Y WITH GASKET	13701271	1
7	SPUR GEAR POLYAMIDE - Z=78	13202122	1
8	SPUR GEAR STEEL - Z = 72	13202130	1
9	SET SCREW M8X25-DIN 916	20101580	2
10	SQUARE KEY - 5 X 25	13102942	2
11	FRONT PL. DRIVER ASSY FA 125	13700976	2
12	DRIVE SHAFT	13701099	2
13	SEEGER RING DIA.35X1.5-D.472	20101325	4
14	BEARING 17X35X10	13201066	4
15	SEEGER RING D.17X1-DIN 471	20101333	4
16	BEARING HOLDER	10300416	2

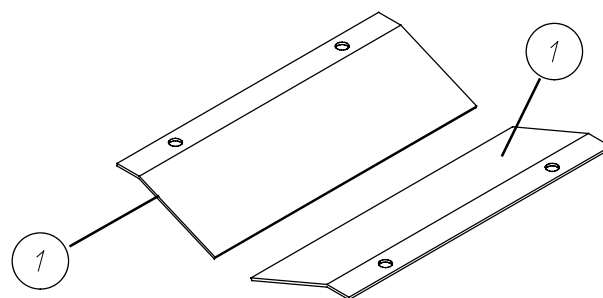
Key	Description	Part Nr.	Qt.
17	ANCHOR WELDMENT FA125	13700984	2
18	ANCHOR CLAMP	13104575	2
19	SOCKET CAP SCREW M8X25	20101978	2
20	SOCKET CAP SCREW M8X70	20101986	2
22	BOLT M6X12-DIN 933	20100160	8
*23	LOCKNUT M6-DIN 985	20100400	6
*24	SOCKET CAP SCREW M8X25	20101978	4
*25	NUT M8 - DIN 934 - SP	20200119	4
27	RESTRICTOR WELDMENT	13701263	1
28	SET SCREW M8X10-DIN 916	20100434	1
30	DECAL - HANDS WARNING	13106596	1
*31	BOLT M6X12-DIN 933	20100160	18
32	TUBE CONNECTOR ASSY	03700382	1
*33	SEAL CAP	16103699	4
*	HARDWARE KIT	13701164	1

ВСТРЯХИВАТЕЛЬ ОБРАТНЫЙ- 03102951



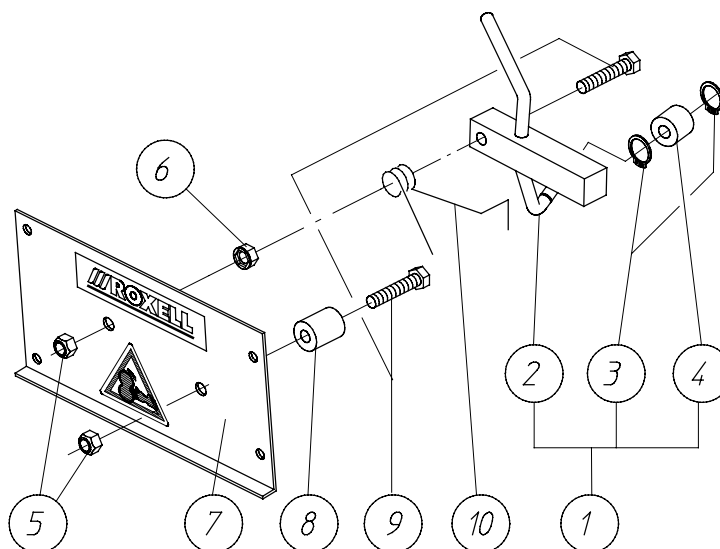
Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	THUMPER RETURN	13108220	1
2	THUMPER RETURN STOP L	13108253	1
3	THUMPER RETURN HOLDER	13108238	2
4	HARDWARE KIT	13108261	1
5	LOCKNUT M6	20100400	2
6	BOLT M6X12	20100160	4
7	THUMPER RETURN STOP	13108246	1

НАПРАВЛЯЮЩАЯ ДЛЯ ГРА- НУЛ ДЛЯ УСТРОЙСТВА RETURN TANDEM- 03202470



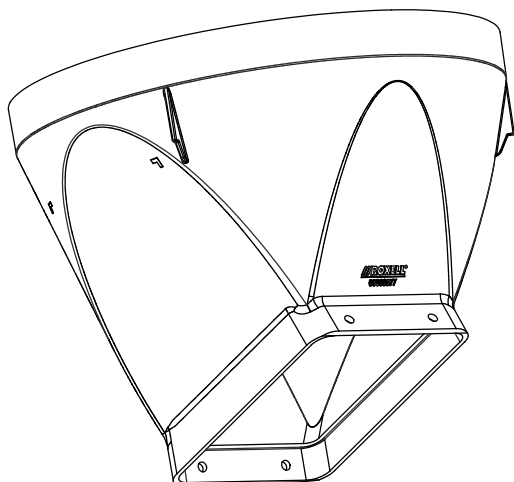
Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	PELLET GUIDE-RH-FA90	13200670	2

ВСТРЯХИВАТЕЛЬ В СБОРЕ FA 125- 03700556

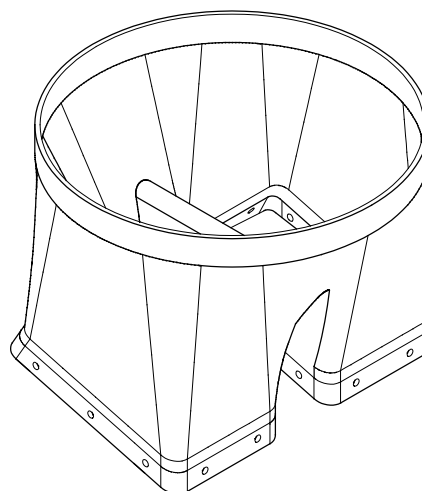


Key	Description	Part Nr.	Qt.	Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	THUMPER ASS'Y	13701214	1	6	NUT W/SERRATED FLANGE M8	20101044	1
2	THUMPER WELDMENT	13701180	1	7	THUMPER MOUNTING PLATE	13701230	1
3	SEEGER RING	20101507	2	8	THUMPER STUD	13100334	1
4	AUGER STUD	13100375	1	9	BOLT M8X40	20100251	2
5	LOCKNUT M8	20100418	2	10	COMPRESSION SPRING	13102421	1

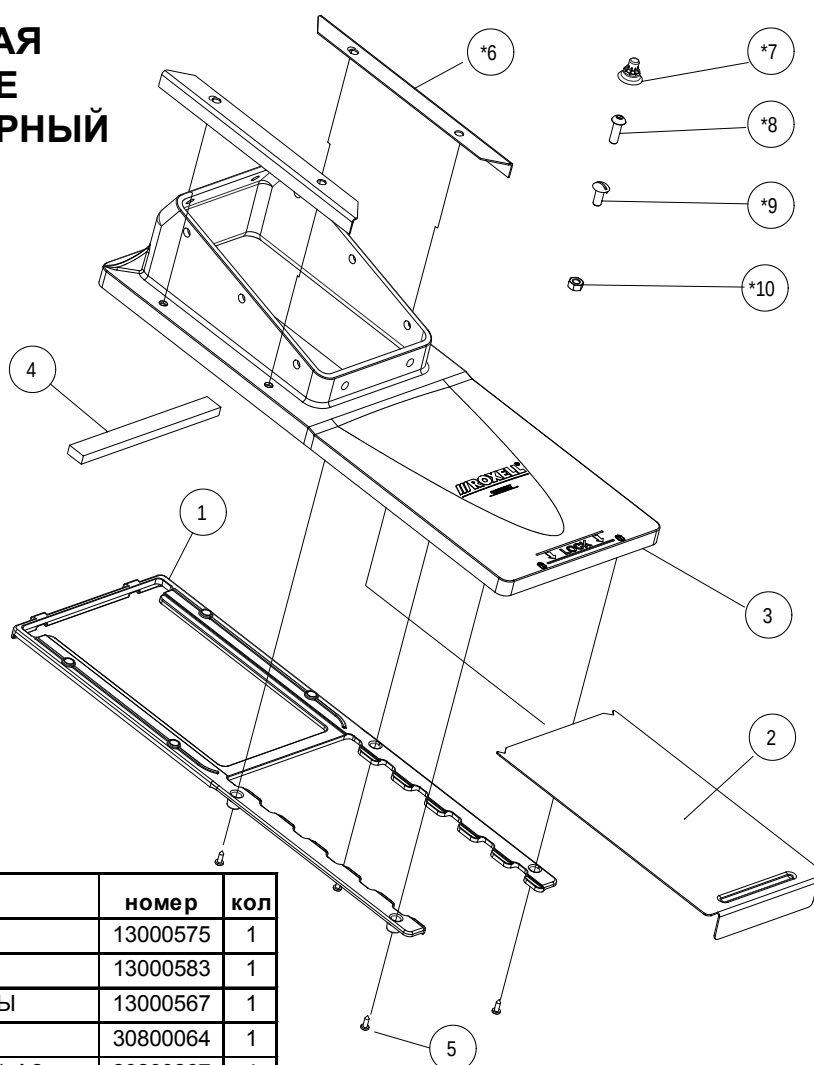
ВЕРХНЯЯ ПОДДОН ПОЛИЭТИЛЕНОВЫЙ 15° РЕ - ЧЕРНЫЙ
03000577



ЗАГРУЗОЧНЫЙ ПОДДОН СЧЕТ-ВЕРЕННЫЙ
- 03102845



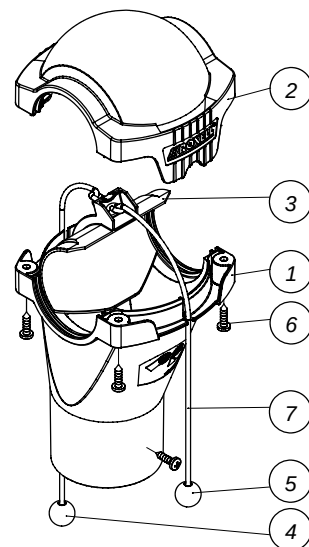
ТРАНСПОРТИРУЮЩАЯ ПЛАСТИНА В СБОРЕ
ПОЛИЭТИЛЕНОВАЯ - ЧЕРНЫЙ
- 03000585



код	название	номер	кол
1	УПЛОТНИТЕЛЬНАЯ ПЛАСТИНА	13000575	1
2	ЗАСЛОНКА	13000583	1
3	КОРПУС ТРАНСПОРТИРУЮЩЕЙ ПЛИТЫ	13000567	1
4	ПРОКЛАДКА 20X10	30800064	1
5	ДВУСТОРОННИЙ ВИНТ Ø4.2X13-DIN 7981-A2	20200267	4
*6	ПРОФИЛЬ УСИЛЕНИЯ	13000591	2
*7	УПЛОТНИТЕЛЬНЫЙ КОЛПАЧОК М8	16103699	18
*8	ВИНТ С ГОЛОВКОЙ ПОД ТОРЦЕВОЙ КЛЮЧ М8X25	20109708	10
*9	БОЛТ С ПОЛУКРУГЛОЙ ГОЛОВКОЙ М8X20 - SP	20200176	8
*10	ГАЙКА М8 РА6 ЧЕРНАЯ	20109781	18
*	КОМПЛЕКТ КРЕПЕЖА	13000971	1

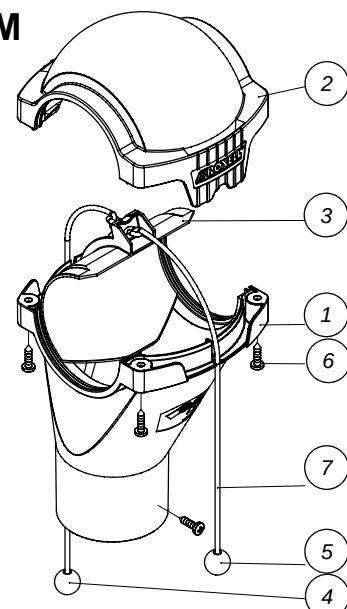
ВЫХОДНОЙ ОГОЛОВОК В СБОРЕ, С ЗАПОРНЫМ КЛАПАНОМ MODEL 55

Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	BOTTOM PIECE - OUTLET DIA56	03501319	1
2	TOP PIECE - OUTLET DIA56	03501301	1
3	CLOSING SLIDE - OUTLET DIA56	03501327	1
*4	INDICATOR BEAD RED	13201355	1
*5	INDICATOR BEAD GREEN	13201363	1
*6	PARCK.SCREWD4.2X16 DIN7981 A2	20102331	6
*7	SLIDE ROPE	13103916	1
*	HARDWARE KIT	03000395	1



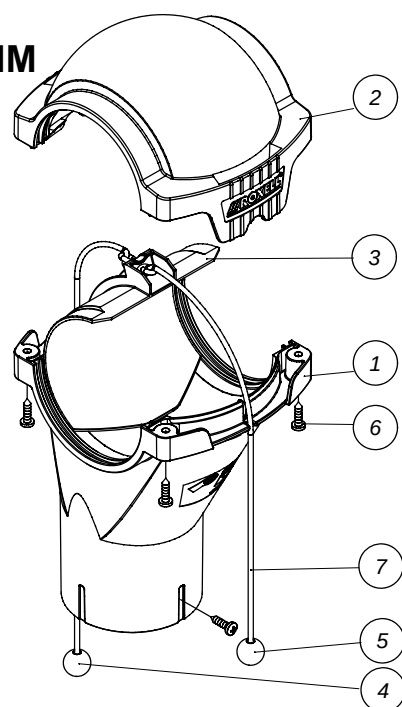
ВЫХОДНОЙ ОГОЛОВОК В СБОРЕ, С ЗАПОРНЫМ КЛАПАНОМ MODEL 75

Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	BOTTOM PIECE - OUTLET DIA75	03103363	1
2	TOP PIECE - OUTLET DIA75	03103330	1
3	CLOSING SLIDE - OUTLET DIA75	03103371	1
*4	INDICATOR BEAD RED	13201355	1
*5	INDICATOR BEAD GREEN	13201363	1
*6	PARCK.SCREWD4.2X16 DIN7981 A2	20102331	6
*7	SLIDE ROPE	13103916	1
*	HARDWARE KIT	03000395	1



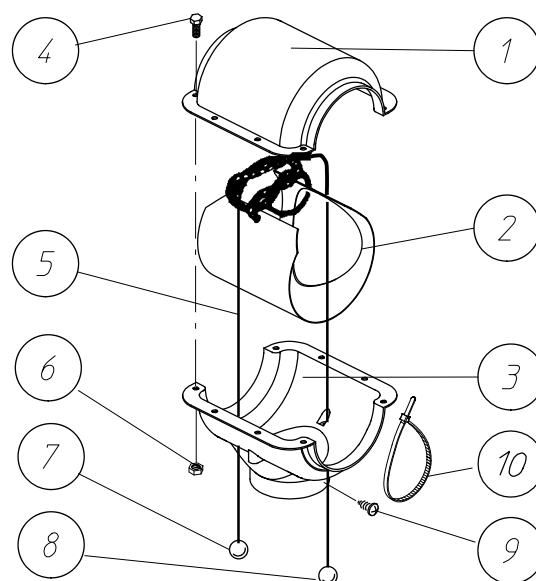
ВЫХОДНОЙ ОГОЛОВОК В СБОРЕ, С ЗАПОРНЫМ КЛАПАНОМ MODEL 90

Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	BOTTOM PIECE - OUTLET DIA.90	03202603	1
2	TOP PIECE - OUTLET DIA.90	03202595	1
3	CLOSING SLIDE - OUTLET DIA.90	03202611	1
*4	INDICATOR BEAD RED	13201355	1
*5	INDICATOR BEAD GREEN	13201363	1
*6	PARCK.SCREWD4.2X16 DIN7981 A2	20102331	6
*7	SLIDE ROPE	13103916	1
*	HARDWARE KIT	03000395	1



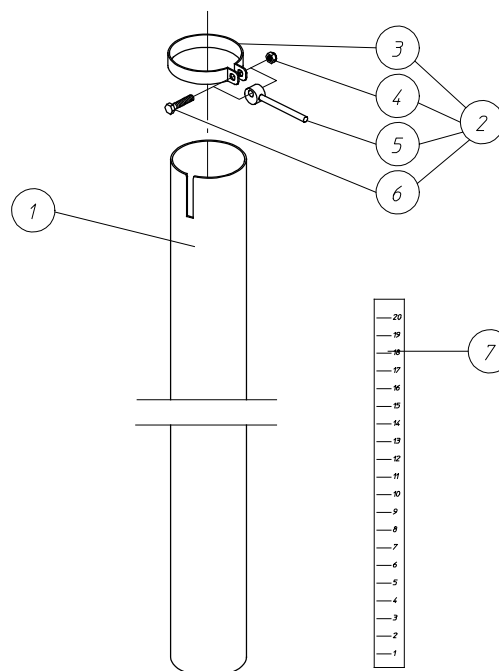
ВЫХОДНОЙ ОГОЛОВОК В СБОРЕ, С ЗАПОРНЫМ КЛАПАНОМ MODEL 125 - 03700093

Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	DROP HALF 125 - TOP	13700455	1
2	ROTARY SLIDE - 125	13700463	1
3	DROP HALF 125 - BOTTOM	13700448	1
*	HARDW. KIT	13700612	1
*4	BOLT M6X16-DIN 933-8.8	20100178	8
*5	SLIDE ROPE	13103916	1
*6	NUT M6-DIN 934	20100210	8
*7	INDICATOR BEAD RED	13201355	1
*8	INDICATOR BEAD GREEN	13201363	1
*9	PARCKER SCREW D4.2X13	20100525	6
10	HINGE JOINT	00101105	2

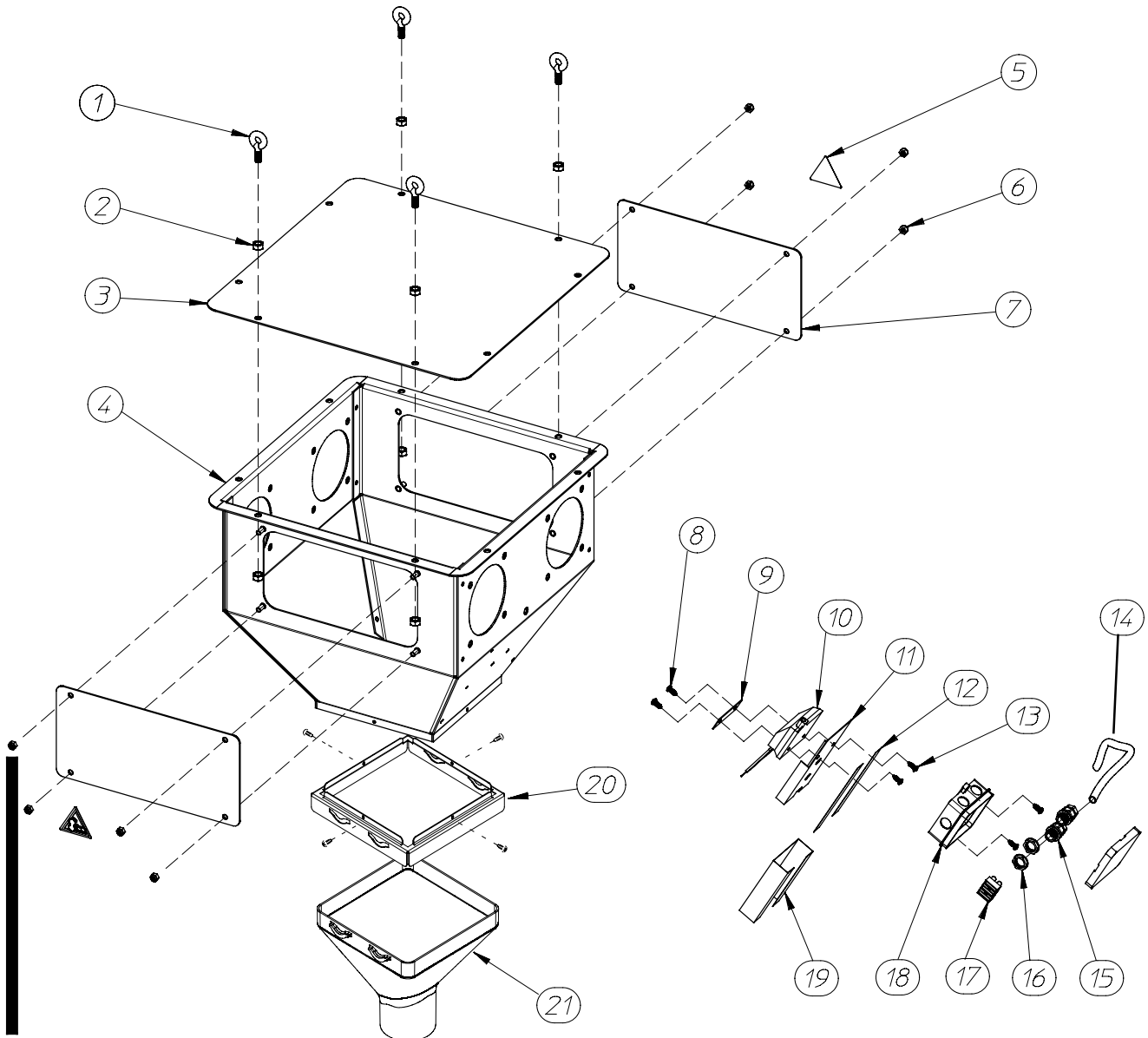


ТЕЛЕСКОПИЧЕСКАЯ ОТВОДНАЯ ТРУБА - 03100435

Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	TELESCOPICAL TUBE	13100029	1
2	CLAMP ASSY	13103650	1
3	CLAMP DIA 75	10107563	1
4	LOCKNUT M6	20100400	1
5	EXENTRIC ASSY	13107933	1
6	BOLT M6X30	20100194	1
7	FEED LEVEL DECAL	13104179	1

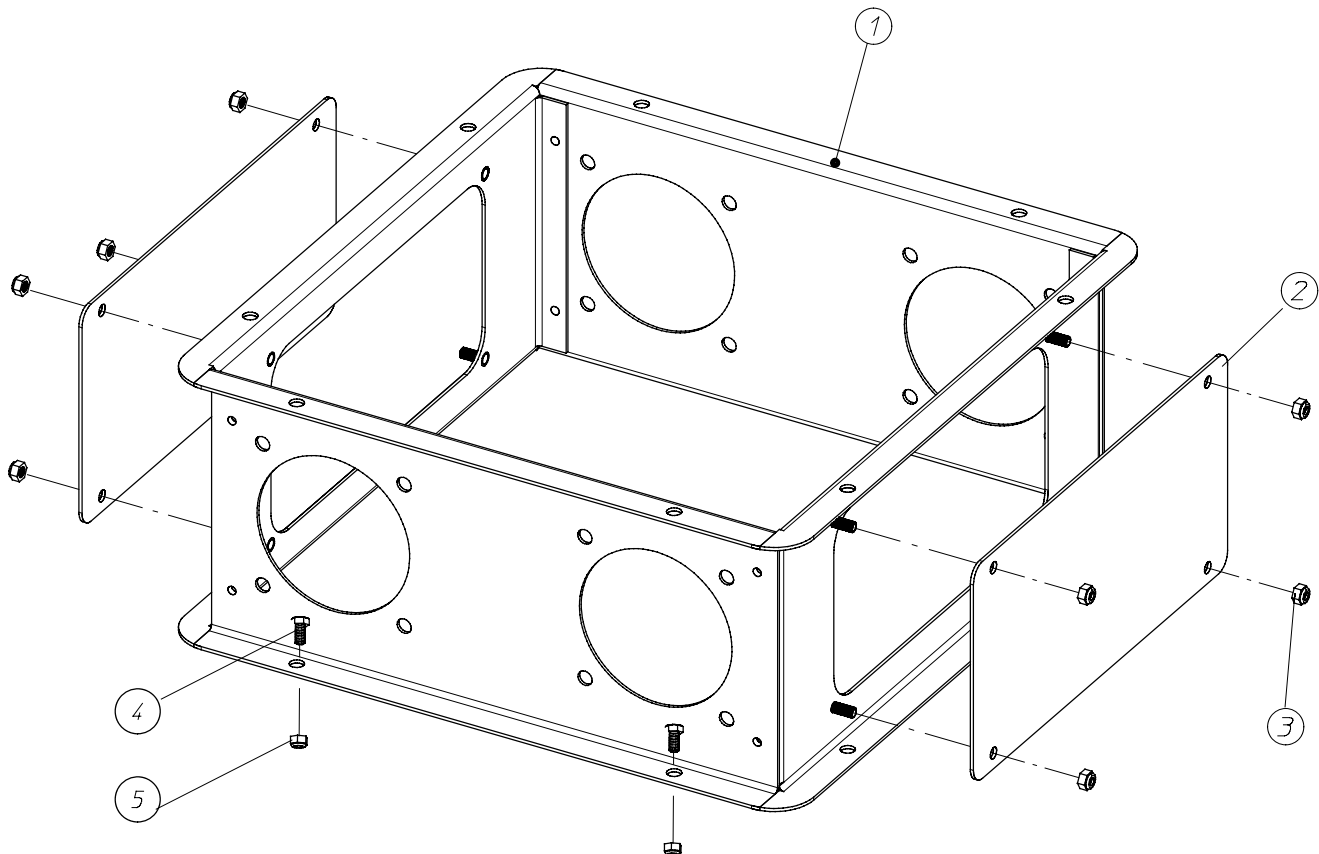


БАЗОВЫЙ УЗЕЛ ДЛЯ МОДУЛЬНОГО БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ - 04904231



Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	EYEBOLT M8X20	20100715	4
2	NUT M8	20200119	8
3	COVER FUNNEL	14903553	1
4	SPORTWELDED FUNNEL	14903710	1
5	DECAL HANDS WARNING	13106596	2
6	LOCKNUT M6	20100400	8
7	CLOSING PLATE FOR CU	14903546	2
8	PARCKER SCREW DIA 4.2X13	20100525	8
9	SWITCH CONNECTION STRIP	13105259	1
10	SAFETY SWITCH ASSYY	13104567	1
11	SWITCH SUPPORT	10203107	1
12	ADHSIVE TAPE - 2 SIDE	30800726	1
13	PARCKER SCREW D 4.2X16	20102331	2
14	SWITCH CORD GUARD	13104369	1
15	CABLE RNG PVC PG9	15001472	2
16	CABLE RING NUT MG9 POLY	10102978	2
17	CLAMP STROKE NUT PG9	10103109	1
18	HANDY BOX	15000037	1
19	MINIMUM SWITCH SHIELD	10203115	1
20	SUPPORT PLATE F/DROP	13203815	1
21	DROP FOR DROP TUBE DIA 85	14915110	1

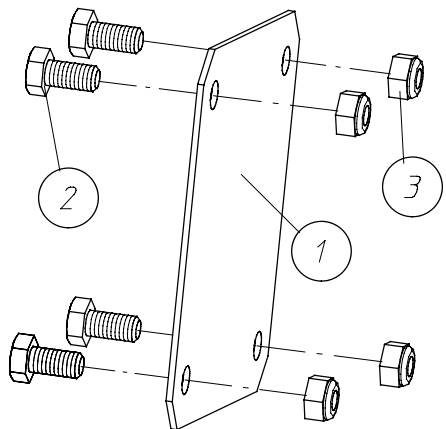
РАСШИРЯЮЩИЙСЯ МОДУЛЬНЫЙ БЛОК УПРАВЛЕНИЯ - 04904249



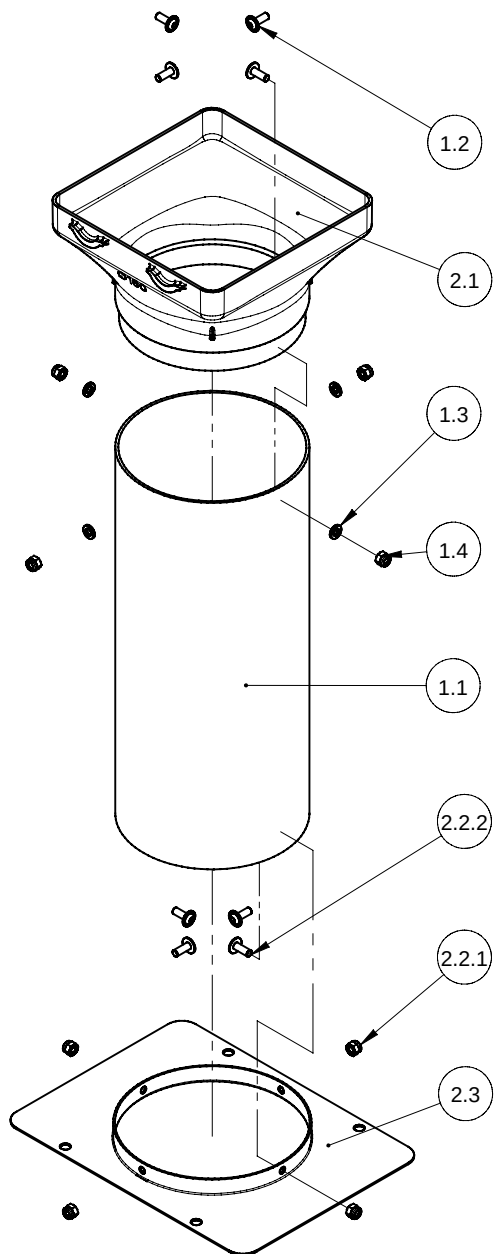
Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	SPOTWELDED MODUL.CONT.UNIT	14903702	1
2	CLOSING PLATE FOR CU	14903546	2
3	LOCKNUT M6	20100400	8
4	BOLT M8X16	20100228	8
5	LOCKNUT M8	20100418	8

КОМПЛЕКТ ЗАКРЫВАЮЩЕЙ ПАНЕЛИ ДЛЯ МОДУЛЬНОГО БЛОКА
УПРАВЛЕНИЯ - 04904280

Key	Description	Part Nr.	Qt.
2*	BOLT M8X16	20100228	8
1	CLOSING PLATE FOR CU	04904280	2
3*	LOCKNUT M8	20100418	8
*	INCLUDED IN 1		

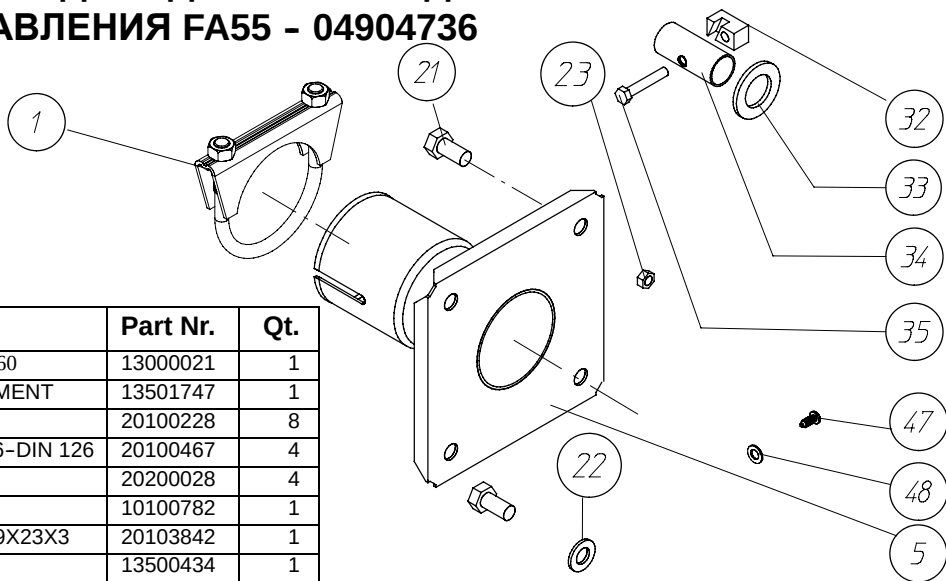


ПОДДОН FLEX AUGER



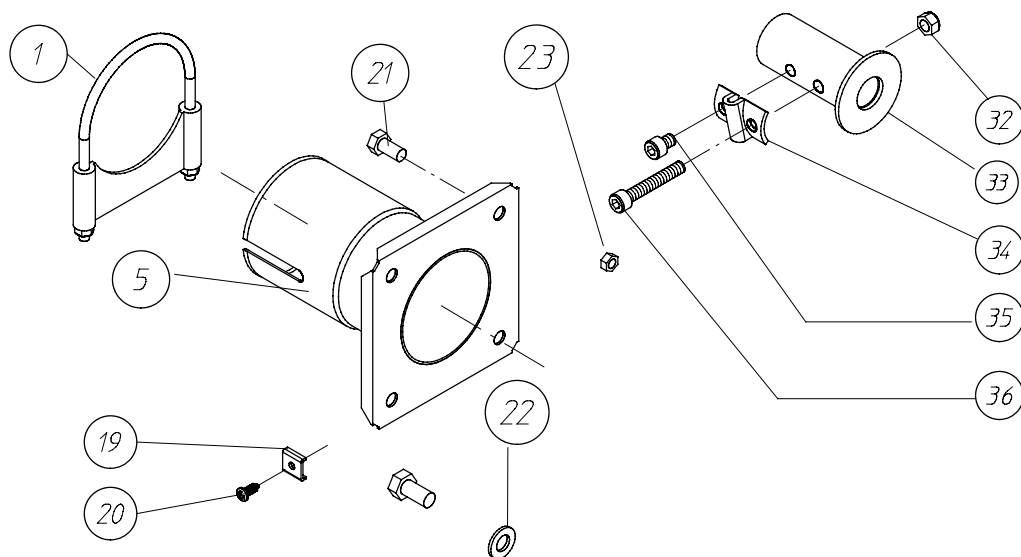
Key	Part Nr.	Part Name	Qt.
1	04801973	FEED BUFFER TUBE	1
1.1	14802698	TUBE Ø160X370	1
1.2	20109146	BUT.HEAD CAP SCR.W/FL.M6x16-A2	4
1.3	20103081	WASHER D.6.4X12X1.6-DIN 125-A2	4
1.4	20101960	LOCKNUT M6-DIN 985-A2	4
2	03000544	DISCAFLEX INTAKE 360°	1
2.1	13000492	DROP DIA 160 FOR EXTENSION	1
2.2	13000518	HW KIT F/ FA EXTENSION	1
2.2.1	20101960	LOCKNUT M6-DIN 985-A2	4
2.2.2	20109146	BUT.HEAD CAP SCR.W/FL.M6x16-A2	4
2.3	13109525	EXTENSION PLATE DIA 160	1

КОМПЛЕКТ ДЛЯ ПОДСОЕДИНЕНИЯ МОДУЛЯ БЛО-
КА УПРАВЛЕНИЯ FA55 - 04904736



Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	TUBE CLAMP ASS'Y Ø60	13000021	1
5	TUBE ANCHOR WELDMENT	13501747	1
*21	BOLT M8X16 - DIN 933	20100228	8
*22	WASHER DIA 9X17X1.6-DIN 126	20100467	4
*23	NUT M8 - DIN 934	20200028	4
*32	DRIVE BLOCK	10100782	1
*33	GALV. WASHER DIA. 39X23X3	20103842	1
*34	DRIVE TUBE	13500434	1
*35	SOCKET CAP SCREW M6X35	20102158	1
*47	PARCKER SCREW D.4.2X13	20100525	4
*48	WASHER 4.3X9X0.8	20100566	4
*	HARDWARE KIT	13501689	1

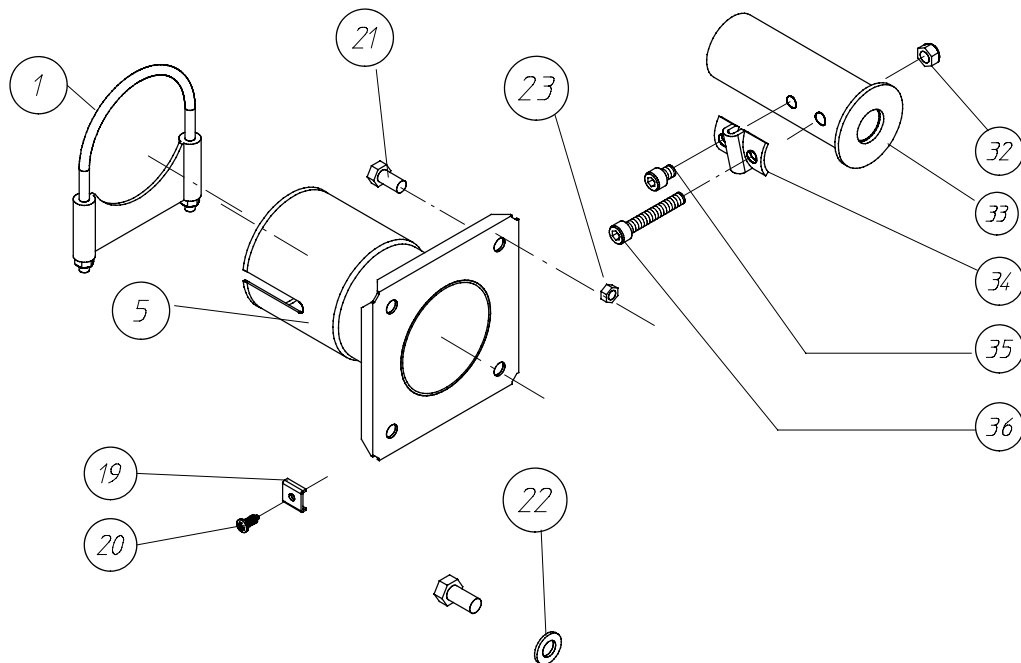
КОМПЛЕКТ ДЛЯ ПОДСОЕДИНЕНИЯ МОДУЛЯ БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ FA 75- 04904744



Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	TUBE CLAMP Ø 75	03900065	1
5	TUBE ANCHOR WELDMENT	13107701	1
*19	BOW CLAMP	13103643	6
*20	PARCK.SCR.4,2X13 - DIN 7981	20100525	6
*21	BOLT M8X16 - DIN 933	20100228	8
*22	WASHER DIA 9X17X1.6-DIN 126	20100467	4
*23	NUT M8 - DIN 934	20200028	4

Key	Description	Part Nr.	Qt.
*32	LOCKNUT M8	20100418	1
33	DRIVER WELDMENT	13105200	1
*34	ANCHOR CLAMP	13104575	1
*35	SOCKET CAP SCREW M8X10	20102778	1
*36	SOCKET CAP SCREW M8X50	20102786	1
*	HARDWARE KIT	13106612	1

КОМПЛЕКТ ДЛЯ ПОДСОЕДИНЕНИЯ МОДУЛЯ БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ FA 90- 04904751

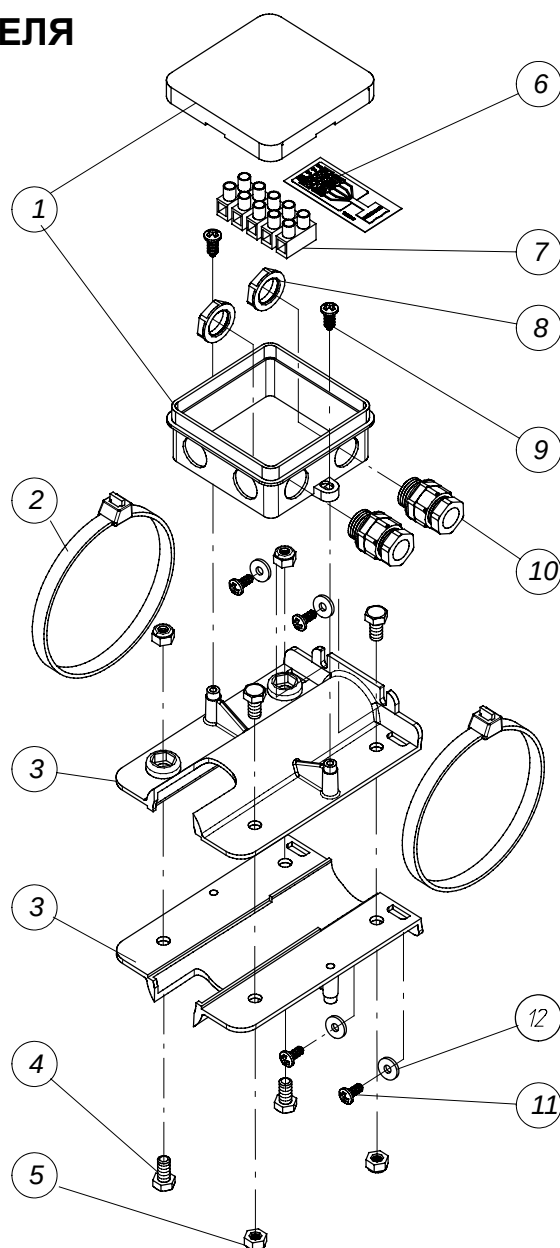


Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	TUBE CLAMP ASSY	03200029	1
5	TUBE ANCHOR WELDMENT	13200308	1
*19	BOW CLAMP	13103643	6
*20	PARCK.SCR.4,2X13 - DIN 7981	20100525	6
*21	BOLT M8X16 - DIN 933	20100228	8
*22	WASHER DIA 9X17X1.6-DIN 126	20100467	4
*23	NUT M8 - DIN 934	20200028	4

Key	Description	Part Nr.	Qt.
*32	LOCKNUT M8	20100418	1
33	DRIVER WELDMENT	13201561	1
*34	ANCHOR CLAMP	13104575	1
*35	SOCKET CAP SCREW M8X10	20102778	1
*36	SOCKET CAP SCREW M8X50	20102786	1
*	HARDWARE KIT	13106612	1

КОМПЛЕКТ ПОДКЛЮЧЕНИЯ/ДЕРЖАТЕЛЯ ДАТЧИКА - 03103074

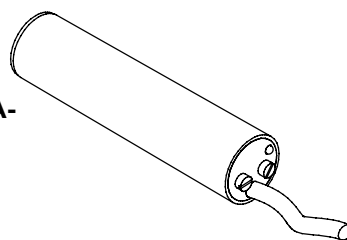
Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	HANDY BOX	15000037	1
2	WRAP-IT-TIE	13105309	2
3	SENSOR HOLDER	13000443	2
4	BOLT M6X12-DIN 933-A2	20103883	4
5	LOCKNUT M6-DIN 985-A2	20101960	4
6	ELECT. CONNECT. DECAL	13105341	1
7	CLAMP STROKE 6E/5	13303086	1
8	CABLE RING NUT PG 9 POLY. G.V	10102978	2
9	PARCKER SCREW D.	20100525	2
10	CABLE RING PG9	15001472	2
11	PARKER SCREW 4.8X9.5 DIN 7981	20103859	4
12	WASHER D.6.6X12X1.6	20100459	4



SENSORS

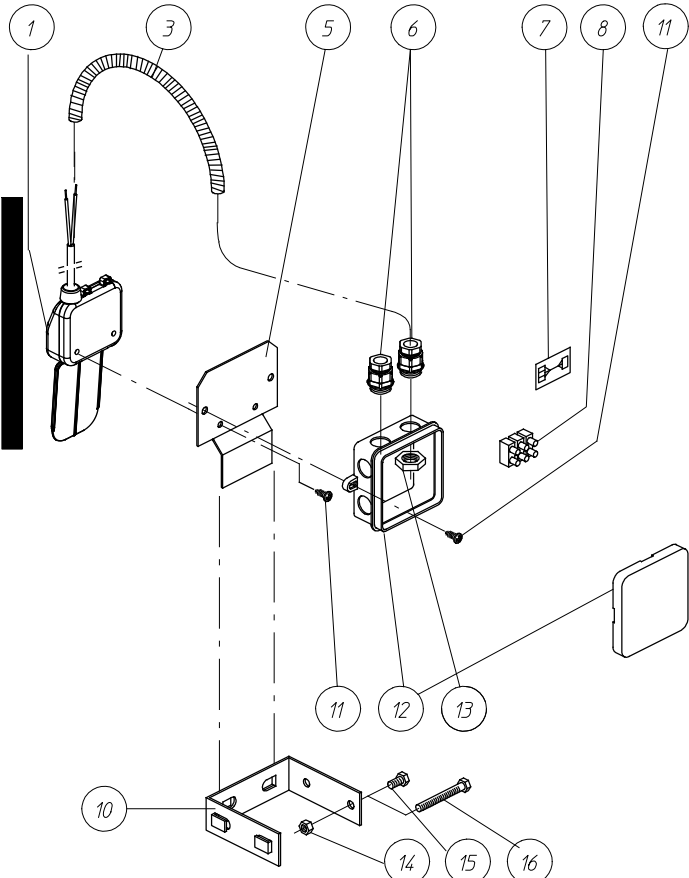
**03101185 : SENSOR VC12 СЕНСОР VC12 RT 230 10 6821 С ЗА-
ДЕРЖКОЙ ВЫКЛЮЧЕНИЯ**

**03101193 : SENSOR VC11 СЕНСОР VC 11 RT 230 10 6820 С
ЗАДЕРЖКОЙ ВКЛЮЧЕНИЯ**

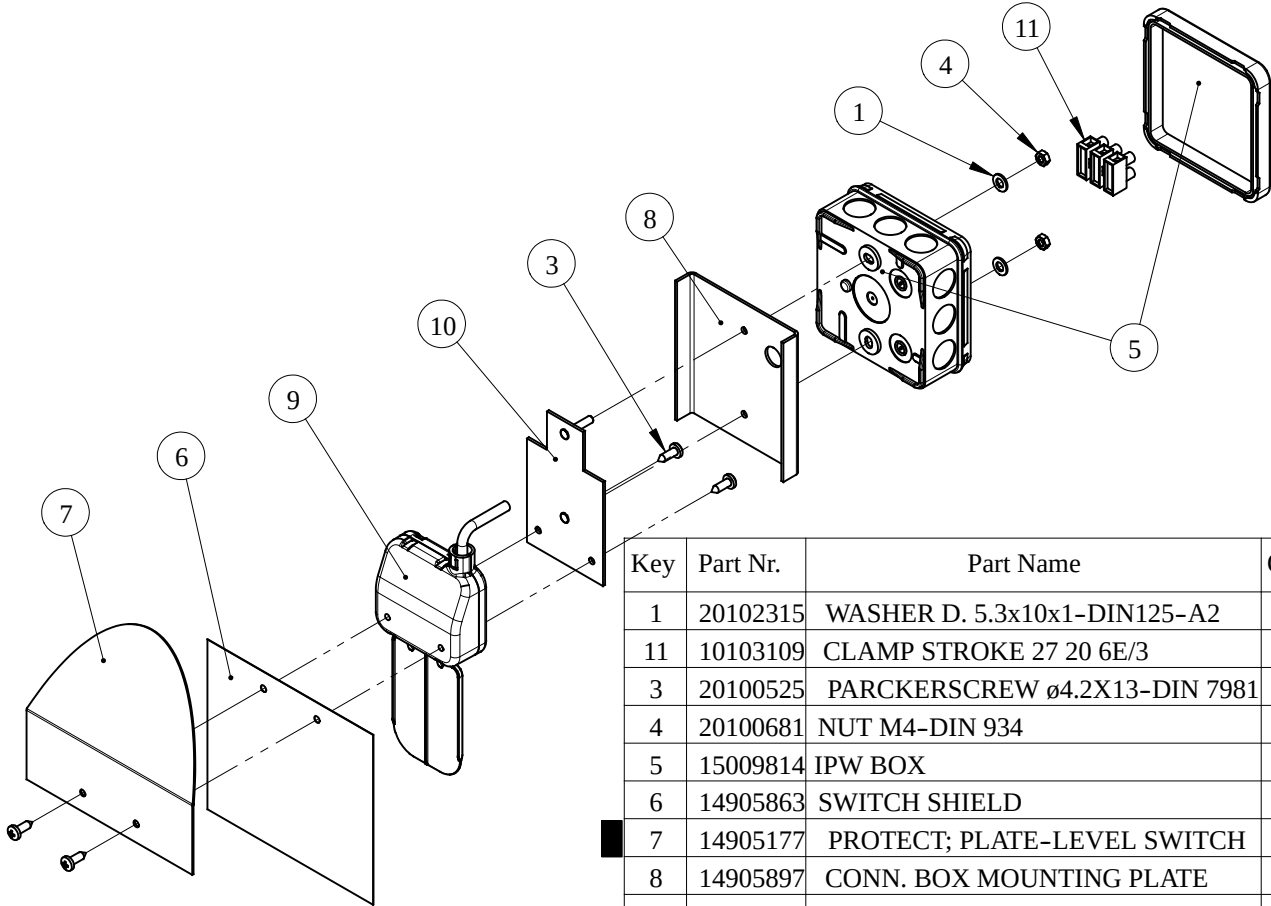


РЕЛЕ УРОВНЯ ВНУТРЕННЕГО НАКОПИТЕЛЯ- 03100864

Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	LEVEL SWITCH ASSY	13104500	1
3	SWITCH CORD GUARD	13104369	1
5	CONNECTION PLATE	13104401	1
6	CABLE RING PG9	15001472	2
7	ELECTRIC.CONN. DECAL	13104534	1
8	CLAMP STROKE 6E/3	10103109	1
10	INSTALLATION BRACKET	13104419	1
11	PARCKER SCREW 8X1/2"	20100525	4
12	HANDY BOX	15000037	1
13	CABLE RING NUT PG9	10102978	2
14	NUT M6	20100210	2
15	BOLTM6X12	20100160	2
16	BOLT M5X50	20200283	2

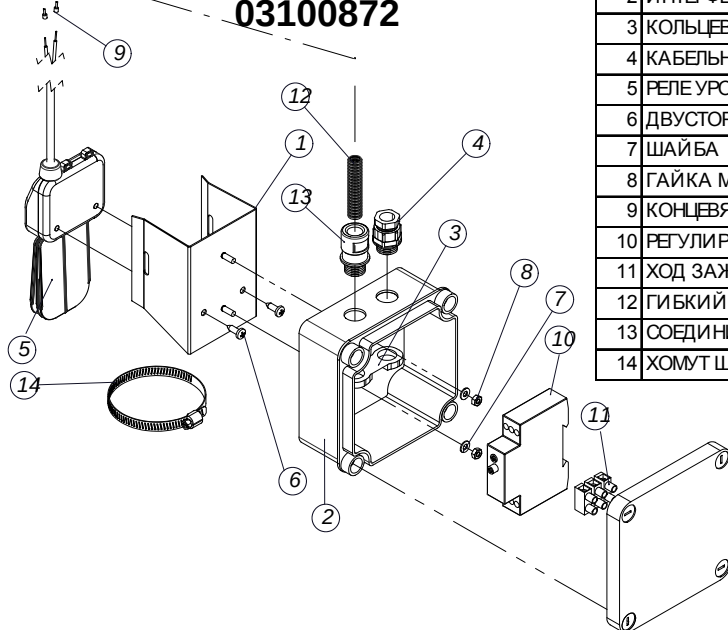


РЕЛЕ УРОВНЯ ДЛЯ ТРУБЫ ДИАМЕТРОМ 160 ММ- 03000551



Key	Part Nr.	Part Name	Qt.
1	20102315	WASHER D. 5.3x10x1-DIN125-A2	2
11	10103109	CLAMP STROKE 27 20 6E/3	1
3	20100525	PARCKERSCREW ø4.2X13-DIN 7981	4
4	20100681	NUT M4-DIN 934	2
5	15009814	IPW BOX	1
6	14905863	SWITCH SHIELD	1
7	14905177	PROTECT; PLATE-LEVEL SWITCH	1
8	14905897	CONN. BOX MOUNTING PLATE	1
9	13104500	LEVEL SWITCH ASS'Y	1
10	14905889	SWITCH MOUNTING PLATE	1

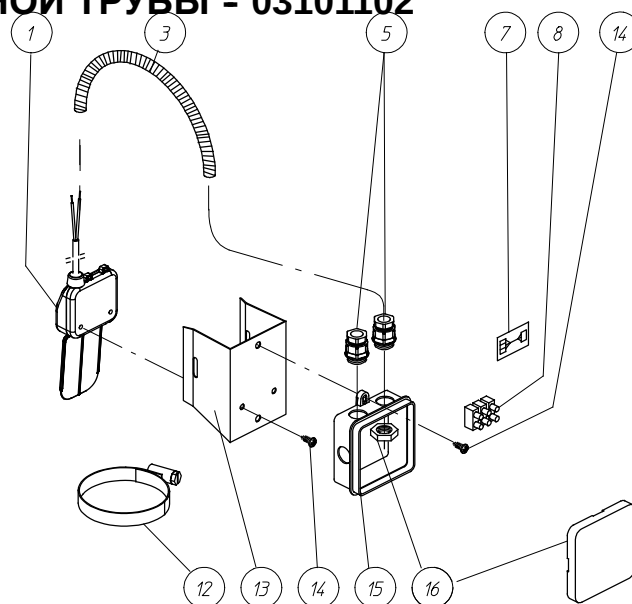
РЕЛЕ УРОВНЯ ОТВОДНОЙ ТРУБЫ С ЭФФЕКТОМ ЗАПАЗДЫВАНИЯ - 03100872



код	название	номер	кол
1	КРОНШТЕЙН ОТВОДНОГО ПАТРУБКА	13109764	1
2	ИНТЕРФЕЙСНЫЙ БЛОК ОТВОДНАЯ ТРУБА РЕЛЕ УРОВНЯ	14915839	1
3	КОЛЬЦЕВОЙ ДЕРЖАТЕЛЬ КАБЕЛЯ (2XPG9)	15010119	1
4	КАБЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО PG 9	15001472	1
5	РЕЛЕ УРОВНЯ В СБОРЕ	13104500	1
6	ДВУСТОРОННИЙ ВИНТ 8X1/2"	20100525	2
7	ШАЙБА 4.3X9X0.8	20100566	2
8	ГАЙКА М4	20100681	2
9	КОНЦЕВЫЕ МУФТЫ 1 КРАСНЫЕ DZ5CE0105	15001233	4
10	РЕГУЛИРУЕМОЕ РЕЛЕ ВРЕМЕНИ (0.1S-100H)	13109756	1
11	ХОД ЗАЖИМА 27 20 6E/3	10103109	1
12	ГИБКИЙ ПАТРУБОК КИХОМ/ПТОО КОНТРОЛЬНАЯ ЧАША	15010556	1
13	СОЕДИНИТЕЛЬ ГИБКОГО ПАТРУБКА	15009319	1
14	ХОМУТ ШЛАНГА В СБОРЕ Ø70-90	03100658	1

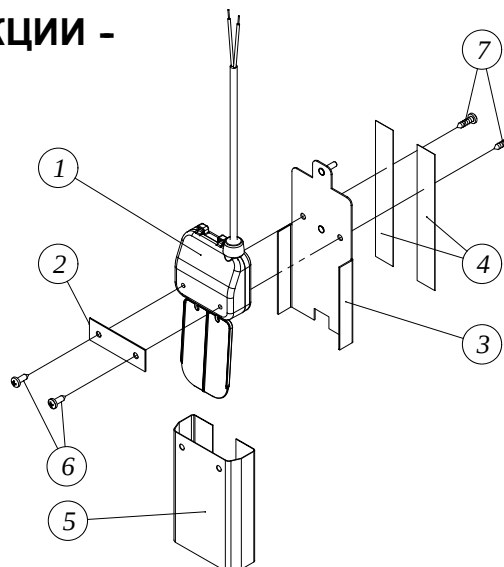
РЕЛЕ УРОВНЯ ОТВОДНОЙ ТРУБЫ - 03101102

Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	LEVEL SWITCH ASSY	13104500	1
3	SWITCH CORD GUARD	13104369	1
5	CABLE RING PG9	15001472	2
7	ELECTRIC.CONN. DECAL	13104534	1
8	CLAMP STROKE 6E/3	10103109	1
12	HOSE CLAMP DIA70-90	03100658	1
13	DROP TUBE BRACKET	13104377	1
14	PARCKER SCREW 8X1/2"	20100525	4
15	HANDY BOX	15000037	1
16	CABLE RING NUT PG9	10102978	2



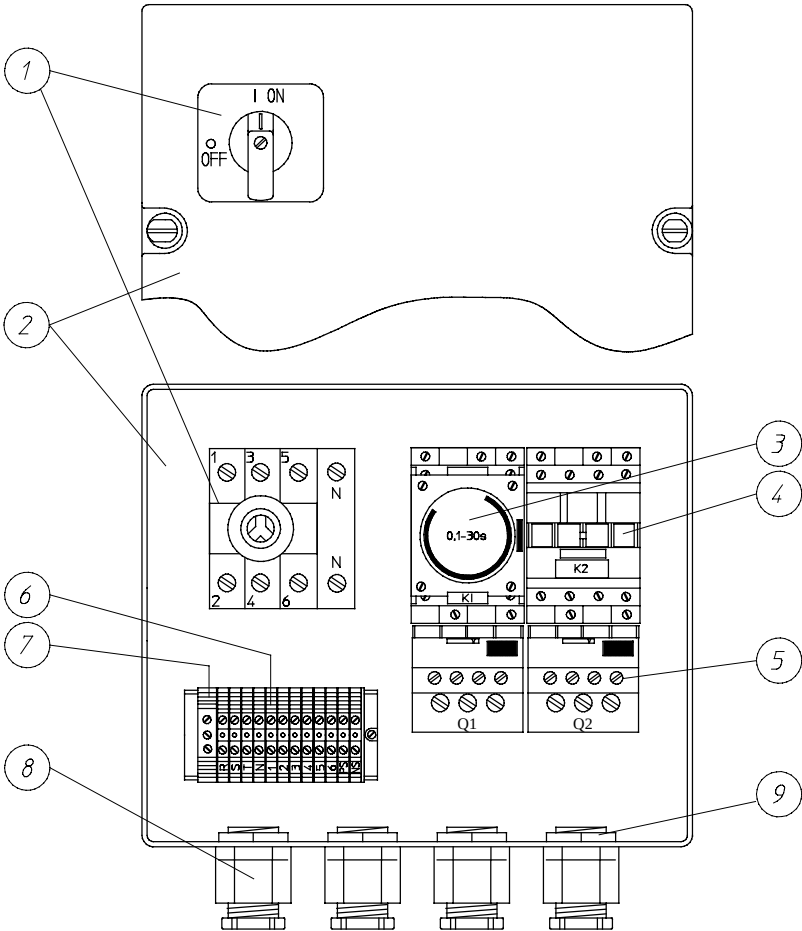
АВАРИЙНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДЛЯ СЕКЦИИ - 13000757

Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	SAFETY SWITCH ASS'Y	10106888	1
2	SWITCH CONNECTION STRIP	13105259	1
3	SWITCH PLATE W/ PRESS SCREW	13109533	1
4	ADHESIVE TAPE 19X0.23-2SIDE	30800726	2
5	MINIMUM SWITCH SHIELD	10203115	1
6	PARCKERSCREW Ø4.2X13-DIN 7981	20100525	2
7	PARCK.SCREWD4.2X16 DIN7981 A2	20102331	2



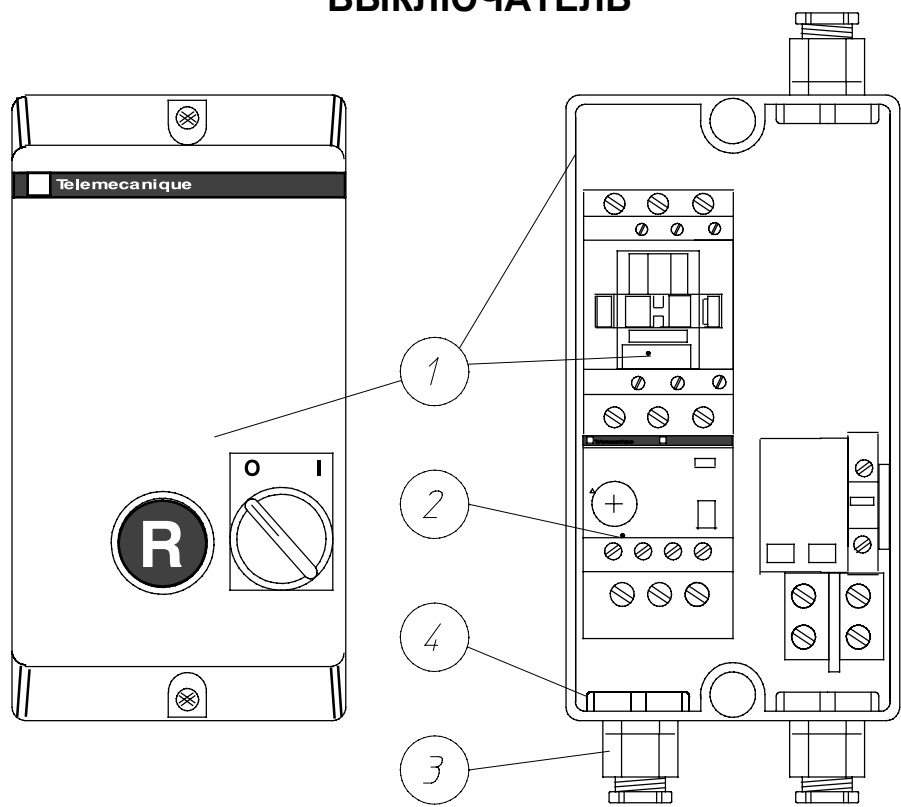
ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМ ПОДДОНОМ

	MODEL 55	MODEL 75	MODEL 90	MODEL 125
3X230V	03100443	03100880	03100880	03700150
3X400V+N	03500246	03100443	03100443	03100880
1X230V	03500253	03100989	03100989	03700275



Key	Description	Part Nr.					Qt.
		03500246	03100443	03100880 03500253	03700150 03100989	03700275	
1	MAIN SWITCH TO-2-8293/Z	15001266	15001266	15001266	15001266	15001266	1
2	BOX SAREL 53002 (300X300X150)	15004922	15004922	15004922	15004922	15004922	1
3	TIMER LA2	15000284	15000284	15000284	15000284	15000284	1
4	RELAIS LC1-D12-P7TQ	15009574	15009574	15009574	15009574	15009574	2
5	THERM. PROT. LR2-D1306	15004286	-	-	-	-	2
	THERM. PROT. LR2-D1307	-	15004294	-	-	-	2
	THERM. PROT. LR2-D1308	-	-	15004302	-	-	2
	THERM. PROT. LR2-D1310	-	-	-	15004310	-	2
	THERM. PROT. LR2-D1314	-	-	-	-	15004336	2
6	CLAMP AB1	15000318	15000318	15000318	15000318	15000318	14
7	EARTH TERMINAL EK10-KM	15000292	15000292	15000292	15000292	15000292	1
8	CABLE RING PG 13,5	10100642	10100642	10100642	10100642	10100642	7
9	CABLE RING NUT PG13,5	10102960	10102960	10102960	10102960	10102960	7

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ



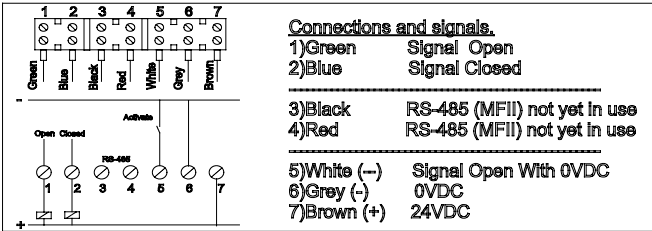
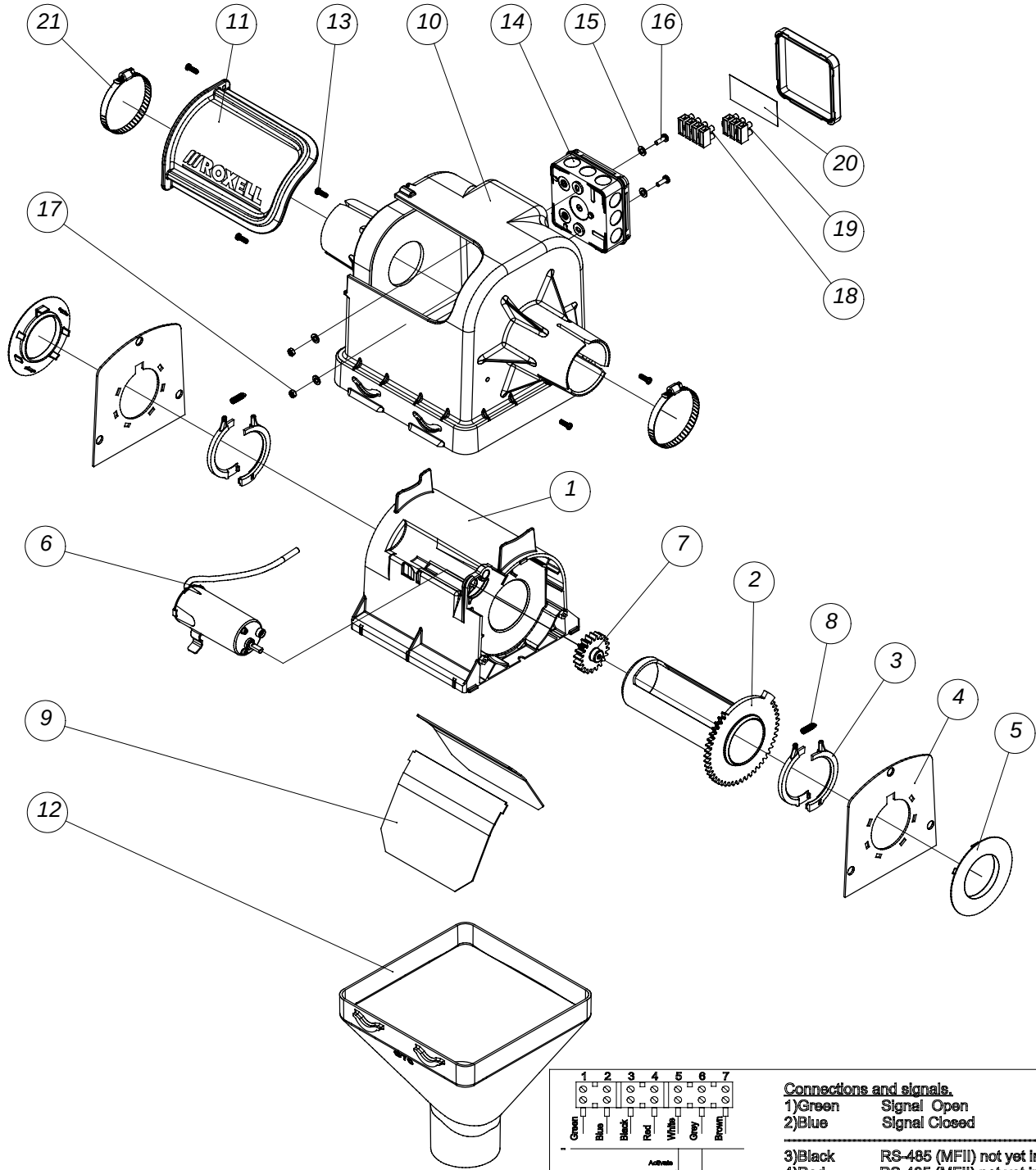
ВЫКЛЮЧАТЕЛИ ИСПОЛЬЗУЮТСЯ ДЛЯ:				
ПАРАМЕТРЫ ДВИГАТЕЛЯ		НАПРЯЖЕНИЕ ПИТАНИЯ		
50Hz	60Hz	3-РН. 230V	3-РН. 400V	1-РН. 230V
0.18KW	0.22KW	05000609	05000500	05000658
0.25KW	0.30KW	05000609	05000500	05000658
0.37KW	0.44KW	05000658	05000609	05000666
0.55KW	0.66KW	05000666	05000658	05000666
0.75KW	0.90KW	05000666	05000658	05000674
1.10KW	1.32KW	05000674	05000666	05000682
1.25KW	1.50KW	05000674	05000666	05000682
1.50KW	1.80KW	05000690	05000666	05000682

Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	BOX RE1-DO93-M7-A13	15009657	1
2	THERMIC PROTECTION	**	1
3	CABLE RING PG13.5	10100642	3
4	CABLE RING NUT PG13.5	10102960	3

	**ТЕМПЕРАТУРНАЯ ЗАЩИТА: ЕСЛИ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ						
CUT-OFF SWITCH	05000500	05000609	05000658	05000666	05000674	05000682	05000690
THERM. PROTECT.	15009392	15009400	15009418	15009426	15009434	15009459	15009442
TELEMECAN. REF.	LRD 05QT	LRD 06QT	LRD 07QT	LRD 08QT	LRD 10QT	LRD 14QT	LRD 12QT
STRENGTH OF CURRENT	0,63-1A	1-1,6A	1,6-2,5A	2,5-4A	4-6A	7-10A	5,5-8A

ОБЕСПЕЧИВАЕТ ПОСТОЯННОЕ НАДЁЖНОЕ ЗАЗЕМЛЕНИЕ!

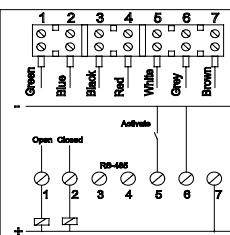
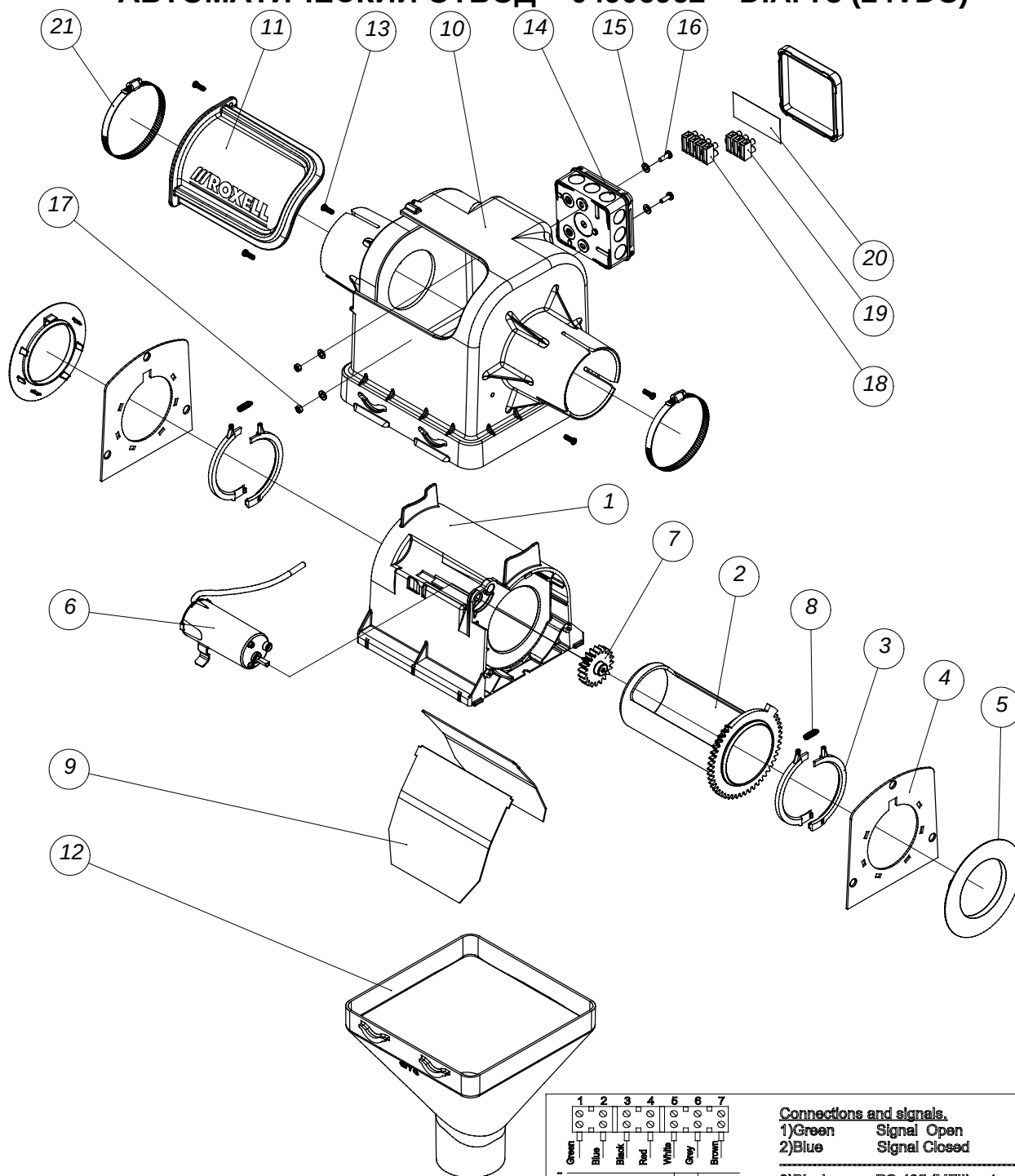
АВТОМАТИЧЕСКИЙ ОТВОД - 04906954 - DIA. 56 (24VDC)



Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	INNER HOUSING DIA 56	14905566	1
2	OUTLET TUBE WITH GEAR DIA 56	14905533	1
3	FLEXIBLE CLOSING RING DIA56	14905509	4
4	REINFORCEMENT PLATE DIA56	14915052	2
5	BEARING RING DIA56	14915029	2
6	MOTOR ASS'Y I/O NET	14905665	1
7	GEARWHEEL 2M 20T 20PA	14905459	1
8	SPRING DIA 5 X 25 - C = 0.21	14905624	2
9	CLOSING PLATE Ø56 1.5MM	14905673	2
10	HOUSING - AUTO OUTLET DIA 56	14905616	1
11	WINDOW	13000500	1

Key	Description	Part Nr.	Qt.
12	DROP FOR DROP TUBE DIA 70	13502174	1
13	THREAD FORMING SCREW 4x12-A2	12502043	5
14	HANDY BOX IPW AX4-IP55	15009814	1
15	WASHER D. 5.3x10x1-DIN125-A2	20102315	4
16	HEAD SCR. M4X12 DIN7985Z-A4-70	20109567	2
17	NUT M4 DIN 934 - A2	20102646	2
18	CLAMP STROKE 6E/4	10110799	1
19	CLAMP STROKE	10103109	1
20	CONNECTION SCHEME NEW OUTLET	14905772	1
21	HOSE CLAMP DIA50-70	13600622	2

АВТОМАТИЧЕСКИЙ ОТВОД - 04906962 - DIA. 75 (24VDC)



Connections and signals.

1)Green Signal Open
 2)Blue Signal Closed

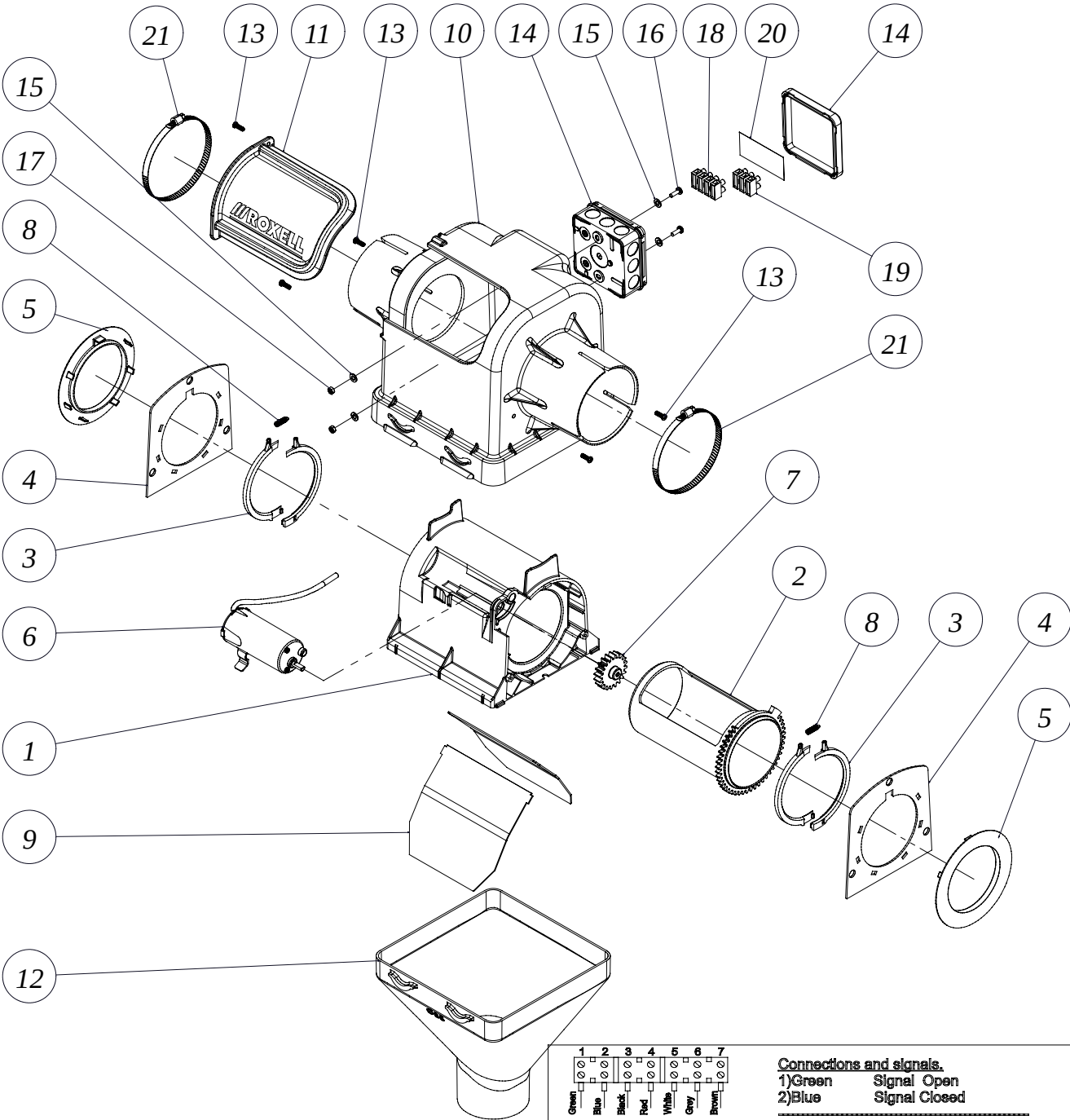
3)Black RS-485 (MFI) not yet in use
 4)Red RS-485 (MFI) not yet in use

5)White (-) Signal Open With 0VDC
 6)Grey (-) 0VDC
 7)Brown (+) 24VDC

Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	INNER HOUSING DIA 75	14905574	1
2	OUTLET TUBE WITH GEAR DIA 75	14905541	1
3	FLEXIBLE CLOSING RING DIA75	14905517	4
4	REINFORCEMENT PLATE DIA75	14915060	2
5	BEARING RING DIA75	14915037	2
6	MOTOR ASS'Y I/O NET	14905665	1
7	GEARWHEEL 2M 20T 20PA	14905459	1
8	SPRING DIA 5 X 25 - C = 0.21	14905624	2
9	CLOSING PLATE Ø90 1.0MM	14905681	2
10	HOUSING - AUTO OUTLET DIA 75	14905608	1
11	WINDOW	13000500	1

Key	Description	Part Nr.	Qt.
12	DROP FOR DROP TUBE DIA 70	13502174	1
13	THREAD FORMING SCREW 4x12-A2	12502043	5
14	HANDY BOX IPW AX4-IP55	15009814	1
15	WASHER D. 5.3x10x1-DIN125-A2	20102315	4
16	HEAD SCR. M4X12 DIN7985Z-A4-70	20109567	2
17	NUT M4 DIN 934 - A2	20102646	2
18	CLAMP STROKE 6E/4	10110799	1
19	CLAMP STROKE	10103109	1
20	CONNECTION SCHEME NEW OUTLET	14905772	1
21	HOSE CLAMP Ø80-100	03200250	2

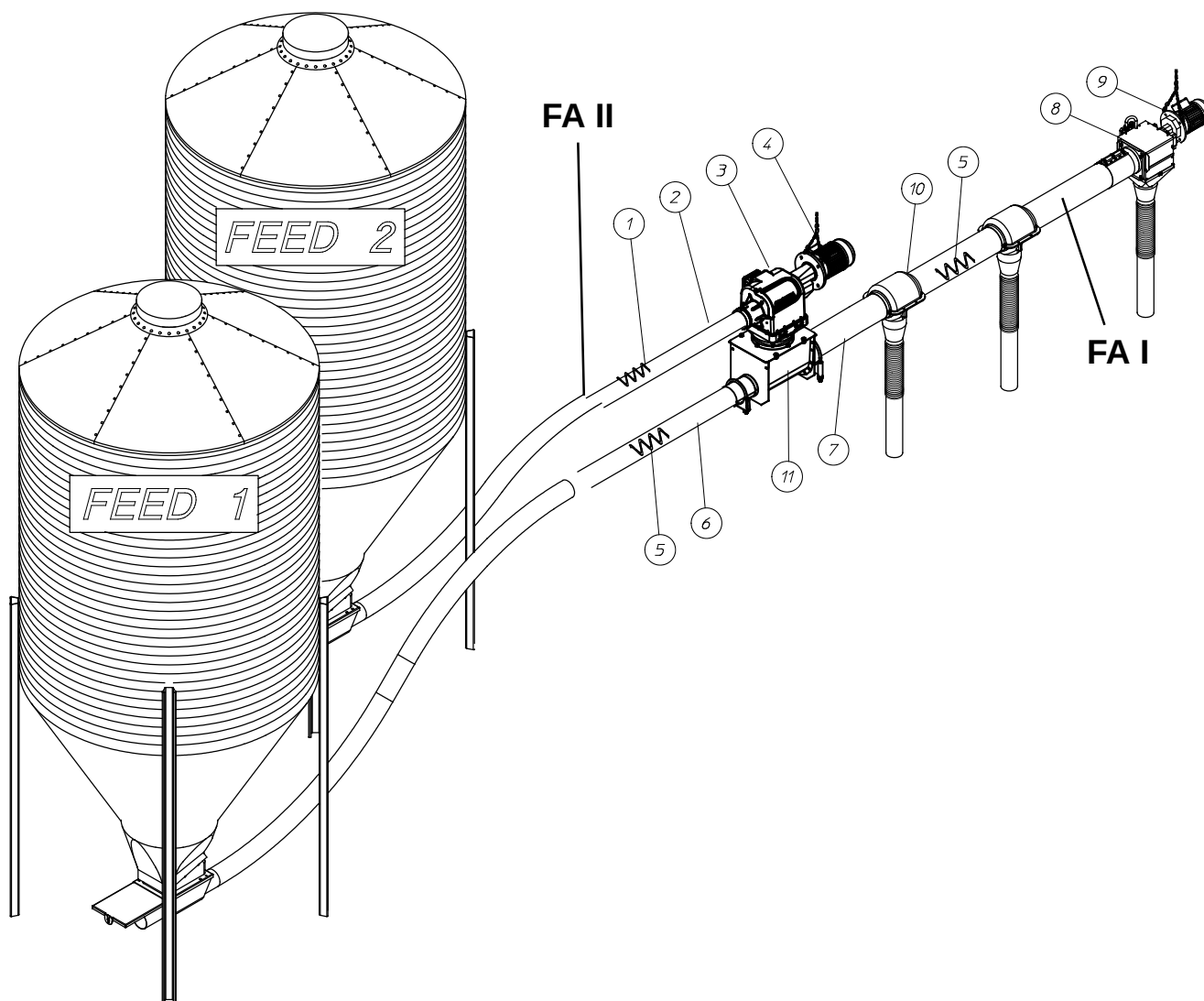
АВТОМАТИЧЕСКИЙ ОТВОД - 04906913 - DIA. 89 (24VDC)



Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	INNER HOUSING DIA 89	14905582	1
2	OUTLET TUBE W/GEAR DIA 89	14905558	1
3	FLEXIBLE CLOSING RING DIA89	14905525	4
4	REINFORCEMENT PLATE DIA89	14914972	2
5	BEARING RING DIA89	14914964	2
6	MOTOR ASS'Y I/O NET	14905665	1
7	GEARWHEEL 2M 20T 20PA	14905459	1
8	SPRING DIA 5 X 25 - C = 0.21	14905624	2
9	CLOSING PLATE Ø90 1.0MM	14905681	2
10	HOUSING-AUTO OUTLET DIA 89	14905590	1
11	WINDOW	13000500	1

Key	Description	Part Nr.	Qt.
12	DROP FOR DROP TUBE DIA 85	13203815	1
13	THREAD FORMING SCR. 4x12-A2	12502043	5
14	HANDY BOX IPW AX4-IP55	15009814	1
15	WASHER D.5.3x10x1-DIN125-A2	20102315	4
16	HEAD SCR. M4X12 -A4-70	20109567	2
17	NUT M4 DIN 934 - A2	20102646	2
18	CLAMP STROKE 6E/4	10110799	1
19	CLAMP STROKE	10103109	1
20	CONN. SCHEME NEW OUTLET	14905772	1
21	HOSE CLAMP DIA80-100	03200250	1

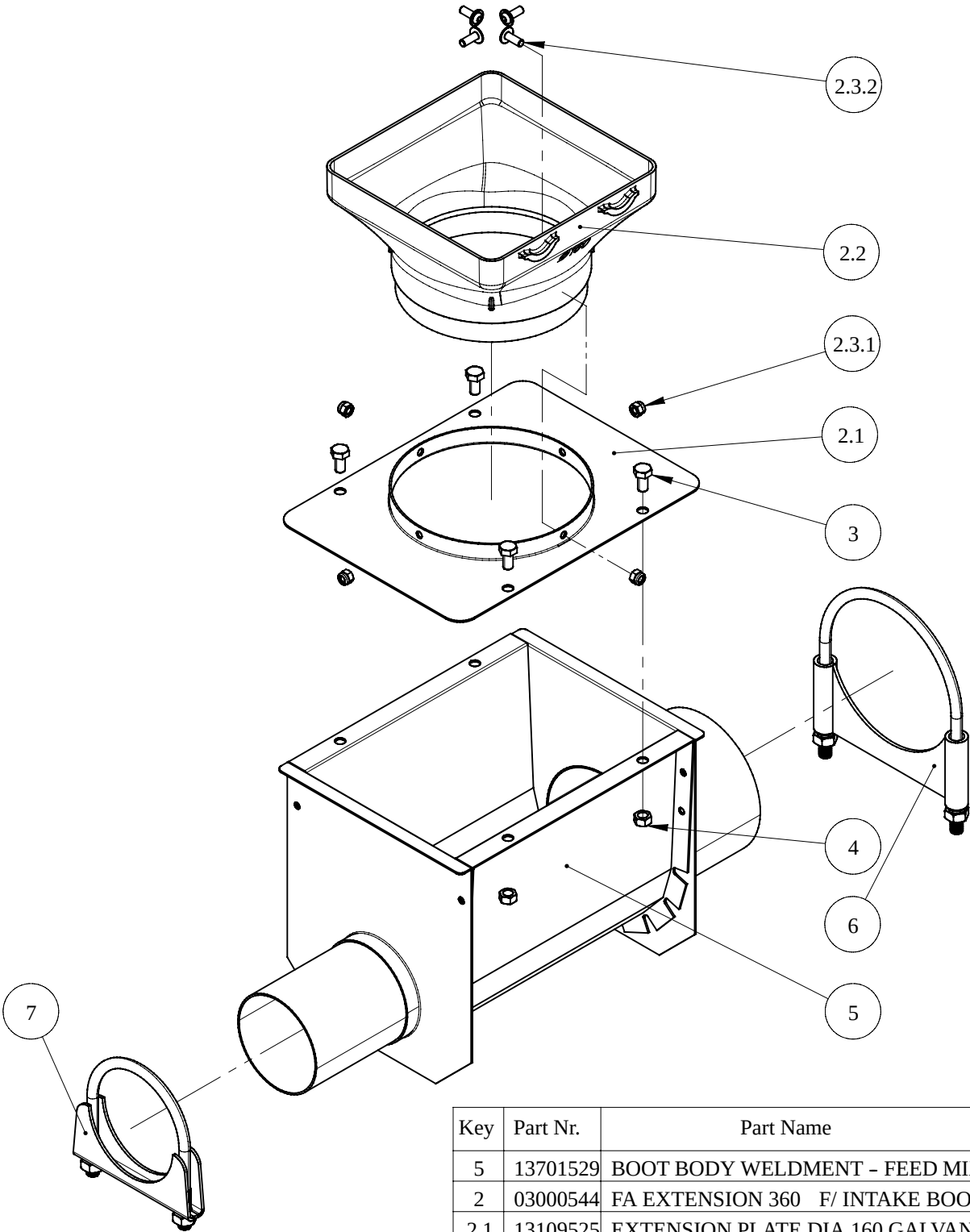
ОБЩИЙ ВИД FLEX-AUGER MIX



НОМЕРА КОМПОНЕНТОВ

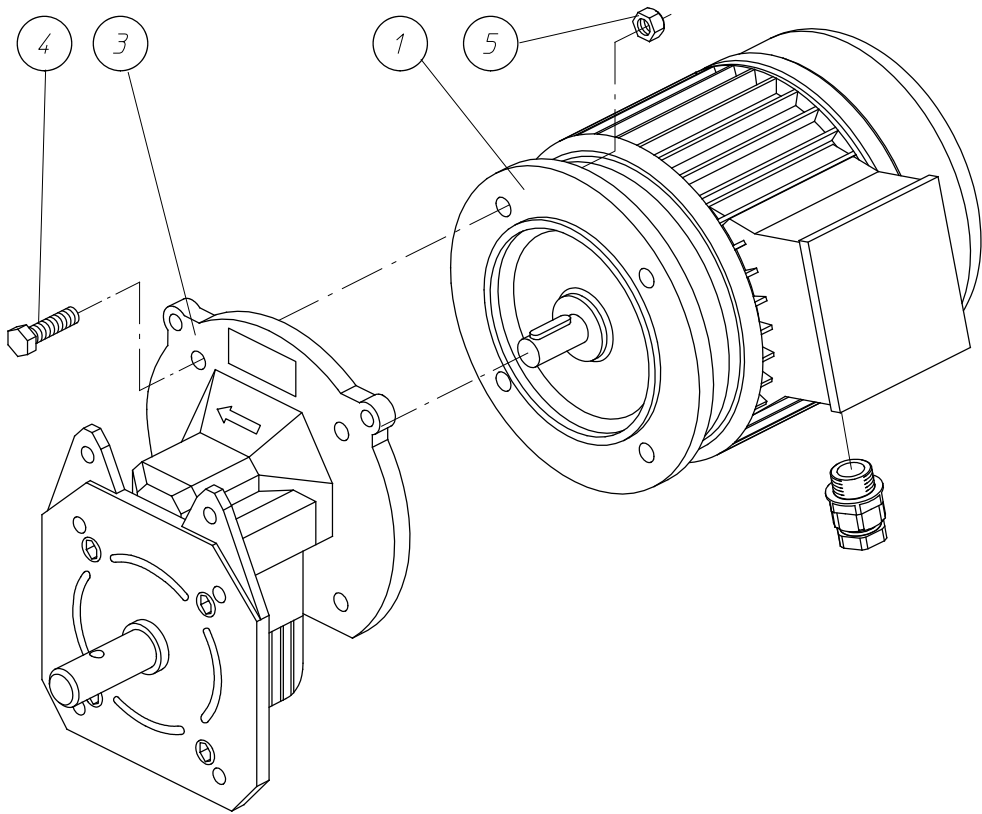
КОД	ОПИСАНИЕ	НОМЕРА
1	ШНЕК MOD. 75	03100187
2	ТРУБА ИЗ МАТЕРИАЛА NOVICOR - 3M DIA 75MM.	03100559
3	БЛОК УПРАВЛЕНИЯ FA 75	03103256
4	БЛОК ПИТАНИЯ "POWER UNIT"	ПРОЧЕЕ
5	ШНЕК MOD. 90	03200409
6	ТРУБА ИЗ МАТЕРИАЛА NOVICOR - MOD 90	03200300
7	ТРУБА ИЗ МАТЕРИАЛА NOVICOR - MOD 125	03700069
8	БЛОК УПРАВЛЕНИЯ FA 125	03000197
9	БЛОК ПИТАНИЯ "POWER UNIT"	ПРОЧЕЕ
10	ВЫХОДНОЙ ОГОЛОВОК В СБОРЕ, С ЗАПОРНЫМ КЛАПАНОМ (mod 125)	03700093
11	ПОДДОН FA MIX В СБОРЕ	03000189

ПОДДОН СБОРЕ FLEX-AUGER MIX - 03000536

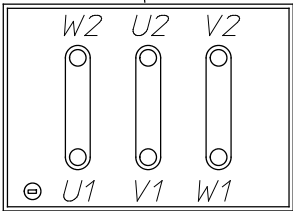


Key	Part Nr.	Part Name	Qt.
5	13701529	BOOT BODY WELDMENT - FEED MIX	1
2	03000544	FA EXTENSION 360 F/ INTAKE BOOT	1
2.1	13109525	EXTENSION PLATE DIA 160 GALVANISED	1
2.2	13000492	DROP DIA 160 FOR EXTENSION	1
2.3	13000518	HW KIT F/ FA EXTENSION	1
2.3.1	20101960	LOCKNUT M6-DIN 985-A2	4
2.3.2	20109146	BUT.HEAD CAP SCR.W/FL.M6x16-A2	4
3	20100228	BOLT M8X16-DIN 933-8.8	4
4	20200028	NUT M8-DIN 934	4
6	03700077	TUBE CLAMP ø140	1
7	03200029	TUBE CLAMP ø95	1

БЛОК ПИТАНИЯ



ПОДКЛЮЧЕНИЕ ДВИГАТЕЛЯ ПО СХЕМЕ «ТРЕУГОЛЬНИК»!
ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИЗМЕНЯТЬ ЭТО!!!

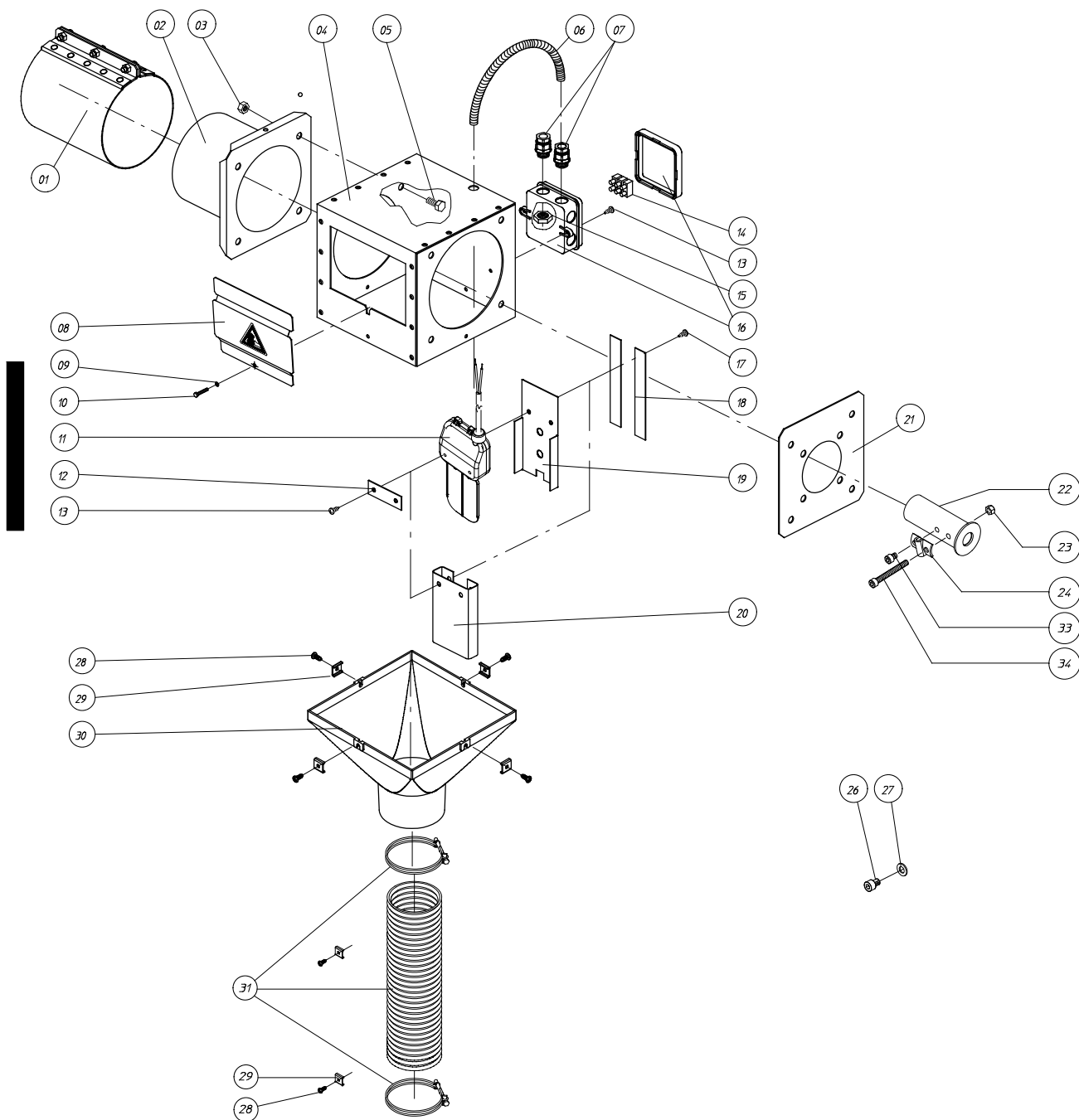


	System	FA-Mix
	Gearbox	13105176
	Ratio	7.875
	Output speed	175
	Construction size	71
	Motor speed (RPM)	1500
	Feed capacity kg	600
1	3x230/400V 50Hz	03000304
	Motor	13106687 (0,75kW)

Key	Description	Part Nr.	Qt.
	POWER UNIT	0..(See table)	1
1	MOTOR	1..(See table)	1
3	GEARBOX	1..(See table)	1
4	BOLT M8X30 - DIN 933	20100244	4
5	LOCKNUT M8	20100418	4

Key	Description	Part Nr.
	SERVICE PARTS	
-	FAN COVER	On Demand
-	CONNECTION BOX	On Demand
-	CAPACITOR 1-PHASE MOTOR	On Demand
-	CABLE RING	On Demand

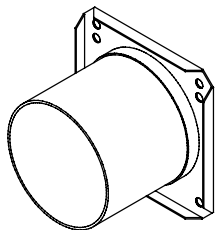
БЛОК УПРАВЛЕНИЯ FLEX-AUGER 125 MIX - 03000197



Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	TUBE CONNECT. ASSY-FA125	03700382	1
2	TUBE ANCHOR WELDMENT	13701412	1
*3	NUT M8-DIN 934	20200028	8
4	BODY ASSY - 125	13701388	1
*5	BOLT M8X16-DIN 933-8.8	20100228	8
6	SWITCH CORD GUARD	13104369	1
7	CABLE RING PG9	15001472	2
8	CLOSING PLATE - 125	13701354	1
9	WASHER DIA 4.3X12X1	20102489	1
10	BOLT M4X16	20103784	1
11	SAFETY SWITCH ASSY	13104567	1
12	SWITCH CONNECTION STRIP	13105259	1
13	PARCKER SC. D.4.2X13	20100525	4
14	CLAMP STROKE 6E/3	10103109	1
15	CABLE RING NUT PG9	10102978	2
16	HANDY BOX OBO A8	15000037	1

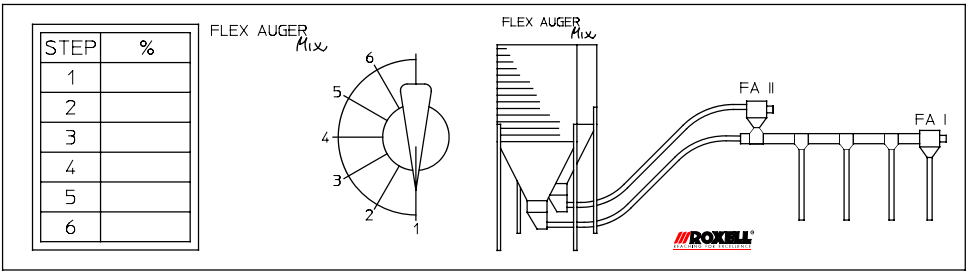
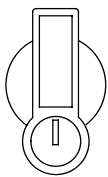
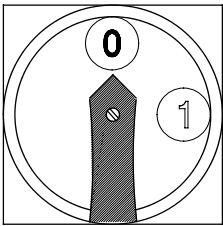
Key	Description	Part Nr.	Qt.
17	PARCK.SCREW4.2X16 D7981	20102331	2
18	ADHES. TAPE 19X0.23-2SIDE	30800726	-
19	SWITCH SUPPORT	10203107	1
20	MINIMUM SWITCH SHIELD	10203115	1
21	ADAPTION PLATE - 125	13701396	1
22	DRIVER WELDMENT	13201561	1
*23	LOCKNUT M8	20100418	1
*24	ANCHOR CLAMP	13104575	1
*26	SOCK. CAP. SCR. M8X26	20103891	4
*27	WASHER D.9XD17X1.6	20100467	1
*28	PARCK. SCR. D.4.2X13-D798	20100525	8
*29	BOW CLAMP	13103643	6
30	DROP	13102868	1
31	FLEXIBLE ASS'Y DIA 85	03100633	1
*33	SOCKET CAP SCREW M8X10	20102778	1
*34	SOCKET CAP SCREW M8X70	20101986	1
*	HARDWARE KIT	13702907	1

СВАРНОЙ АНКЕР ТРУБЫ - 13701412

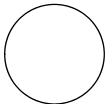


ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ ДЛЯ FLEX-AUGER MIX

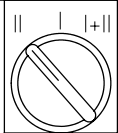
3X400V - 50Hz	03000155
3X230V - 50Hz	03000163
1X230V - 50-60Hz	03000171
3X200V - 50-60Hz	03000338



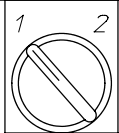
DISTURBANCE



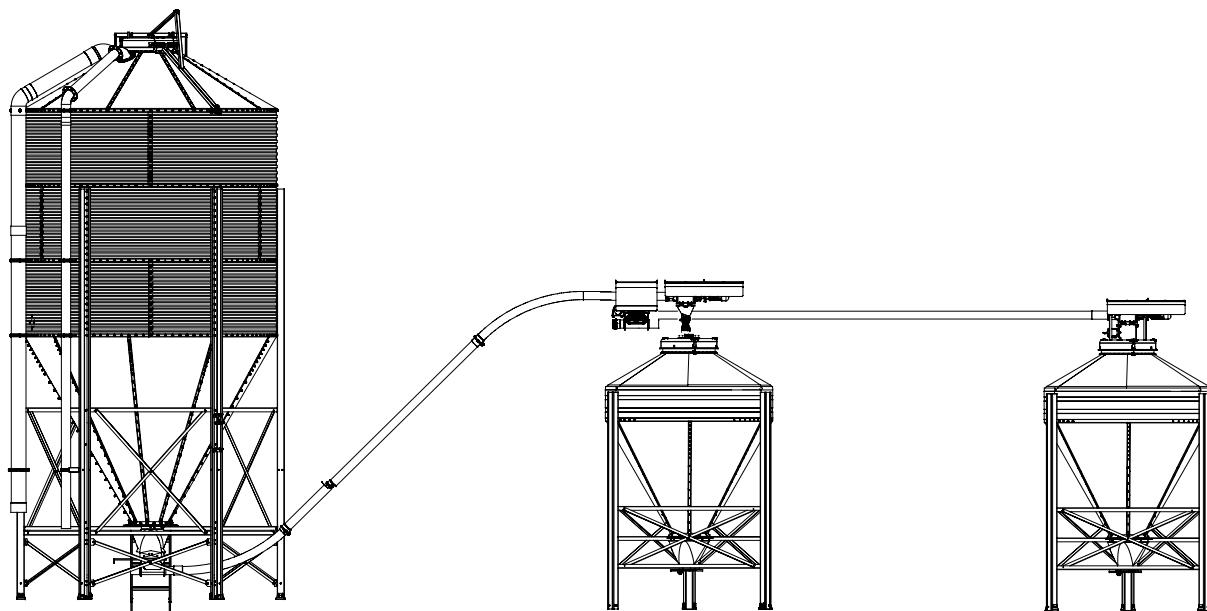
FILL SYSTEM



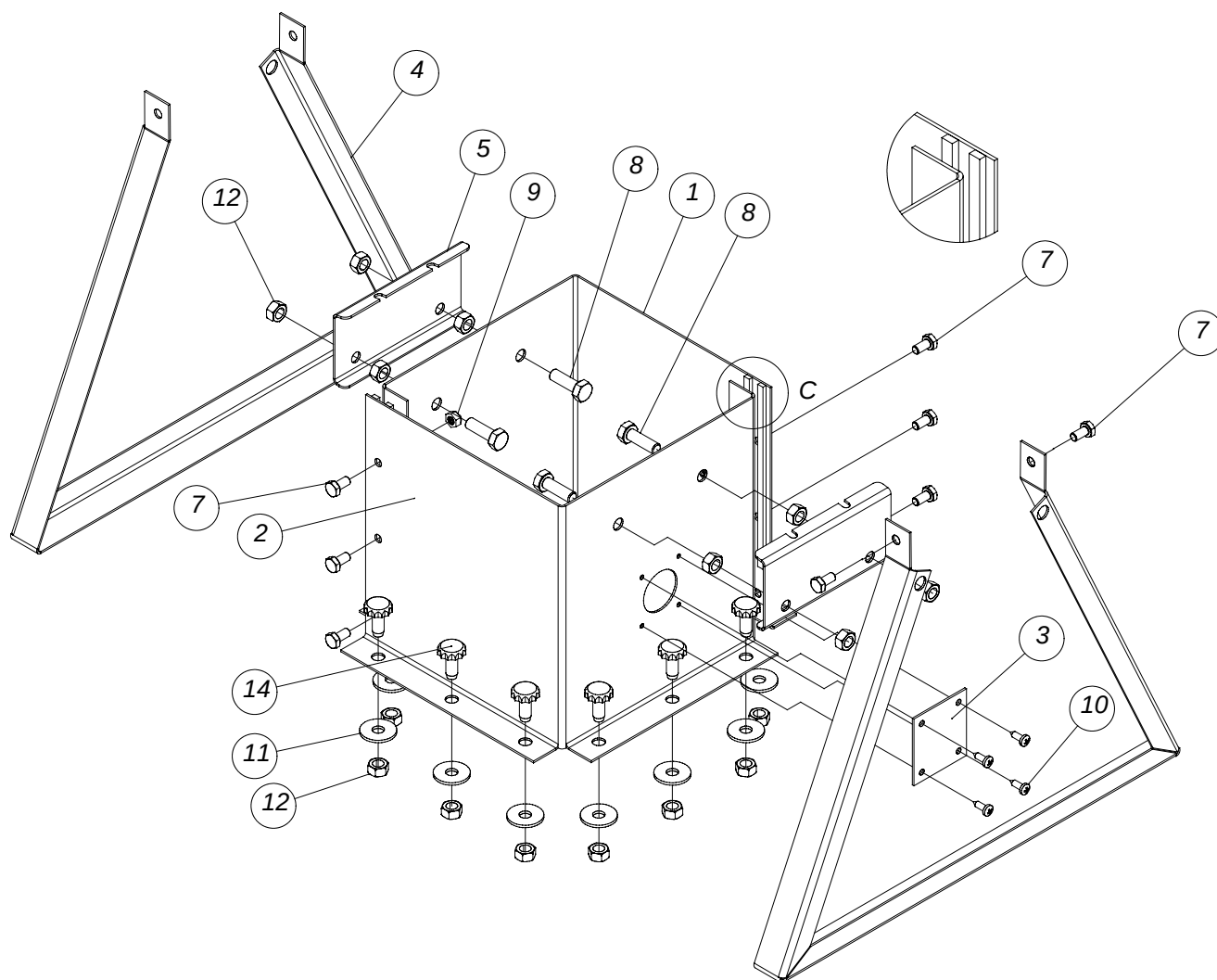
BIN SELECTOR



ОБЩИЙ ПЛАН СИСТЕМЫ "OVERHEAD"

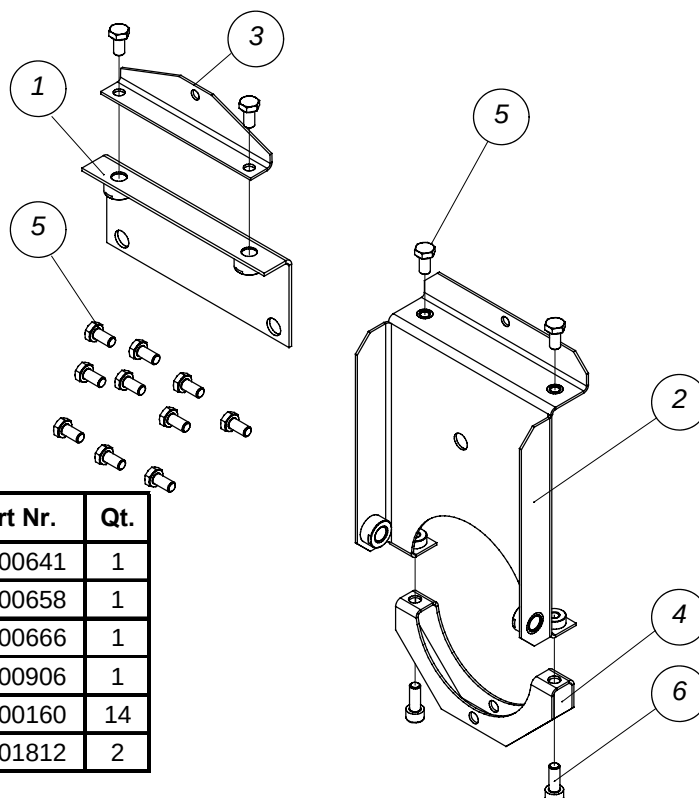


КОНТРОЛЬ СОЕДИНЕНИЯ УСТРОЙСТВА И БУНКЕРА – СОЕДИНЕНИЕ ЗАФИКСИРОВАНО- 03000866



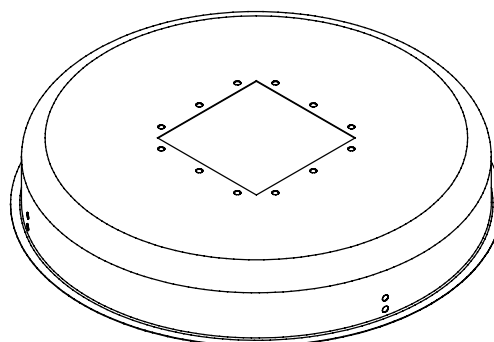
Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	CONNECTION PLATE	13000674	1
2	CONNECTION PLATE W/HOLE	13000682	1
3	SEALING PLATE F/ SENSOR	13000708	1
4	TRIANGULAR MOTOR SUPPORT	13000732	2
5	CLAMP PLATE F/ TRANSFER PIECE	13203906	2
6	SEAL TRUSS HEAD BOLT-M8x20	16103152	12
7	BOLT M6X12-DIN 933-8.8	20100160	8
8	BOLT M8X25-DIN 933-8.8	20100236	4
9	LOCKNUT M6-DIN 985	20100400	6
10	PARCKERSCREW ø4.2X13-DIN 7981	20100525	4
11	WASHER D.8.4X25X2-DIN 9021	20102794	12
12	NUT M8-DIN 934	20200028	20

МОНТАЖНЫЙ КОМПЛЕКТ КРЫШКИ ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЯ - 03000841

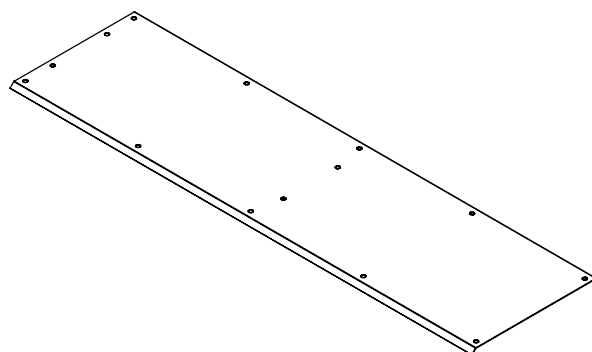


Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	COVER HOLDER - SHORT	13000641	1
2	COVER HOLDER - LONG	13000658	1
3	COVER SUSPENSION PLATE	13000666	1
4	TUBE CLAMP HALF DIA. 90 FRONT	14900906	1
5	BOLT M6X12-DIN 933-8.8	20100160	14
6	SOCKET CAP SCREW M6x16-DIN 912	20101812	2

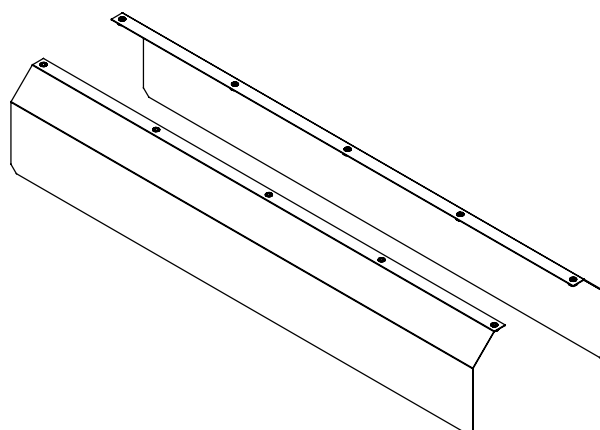
КРЫШКА БУНКЕРА F/ ПОДВЕСНАЯ СИСТЕМА 182X182MM - 05900667



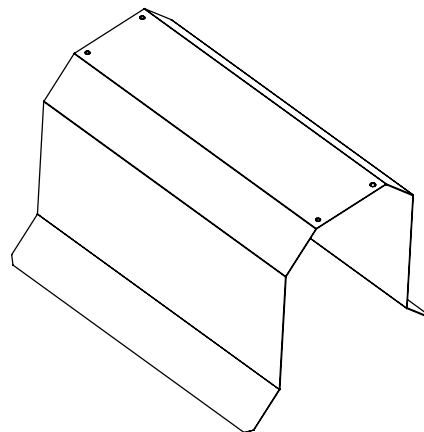
КРЫШКА ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЯ – ВЕРХНЯЯ ПЛАСТИНА - 03000809



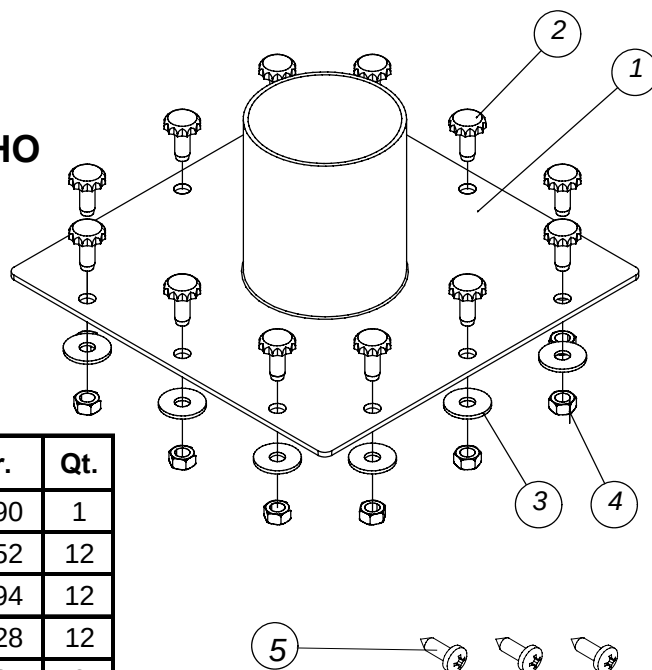
КРЫШКА ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЯ – БОКОВАЯ ПЛАСТИНА - 03000817



КРЫШКА ДЛЯ РАСШИРИТЕЛЬНОГО БАШМАКА - 03000825

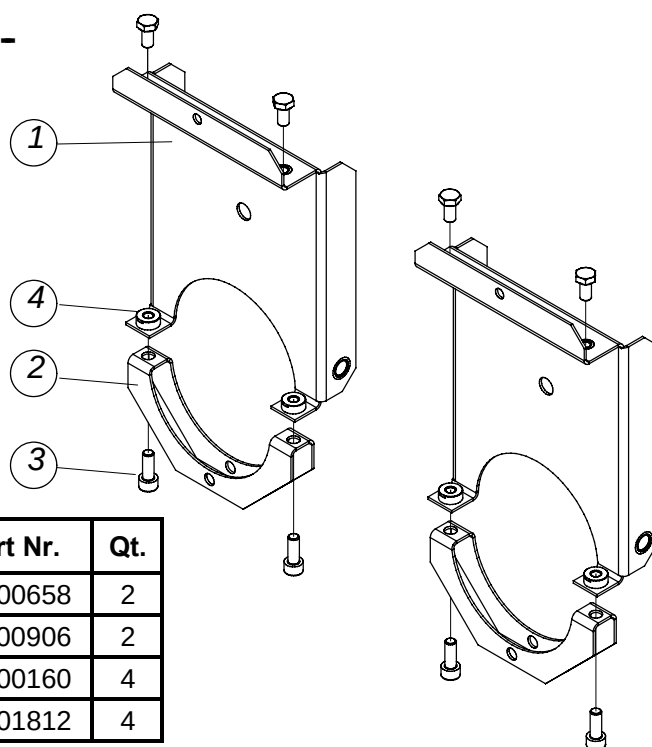


КОНТРОЛЬ СОЕДИНЕНИЯ УСТРОЙСТВА И БУНКЕРА – СОЕДИНЕНИЕ НЕЗАФИКСИРОВАНО - 03000874



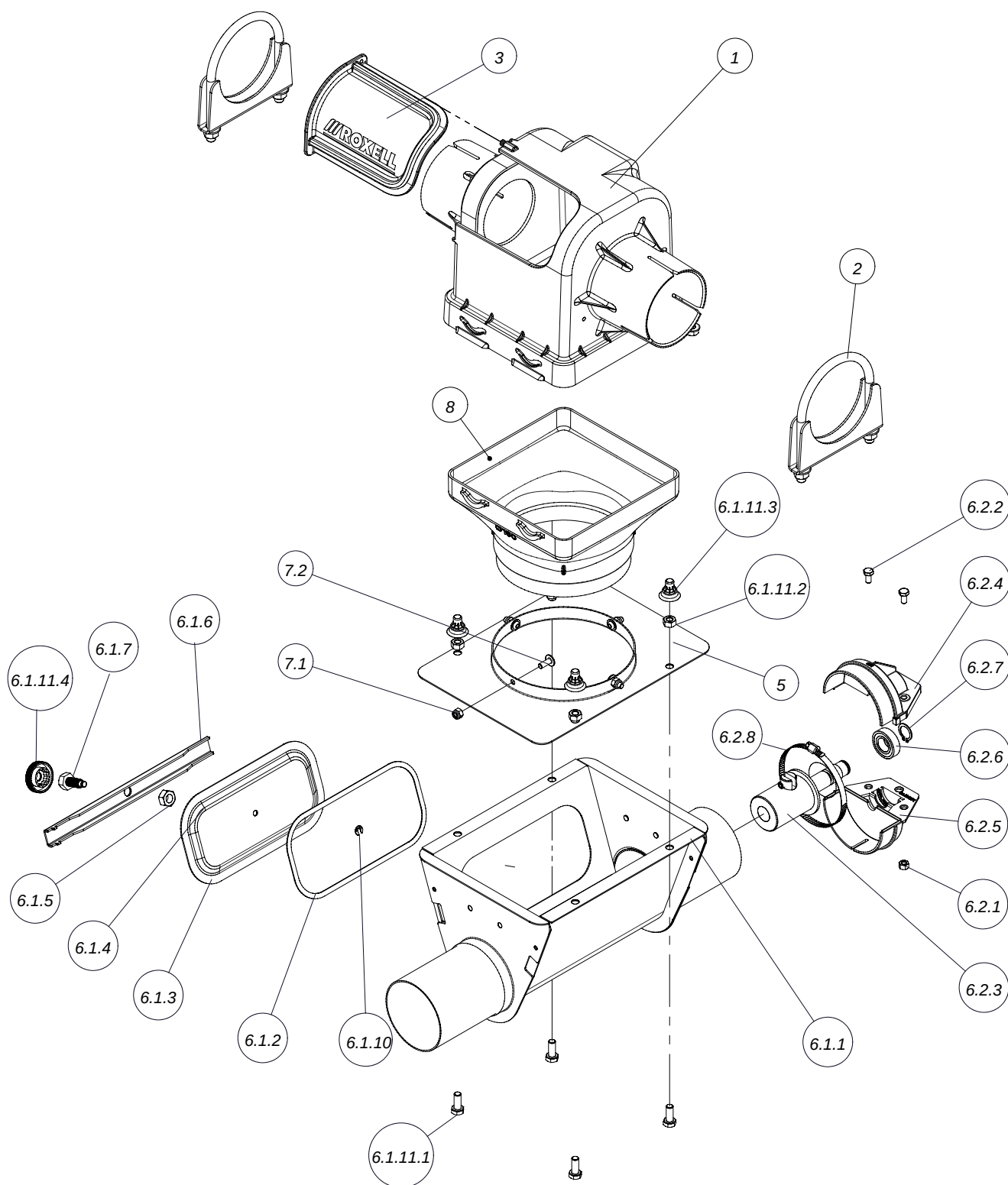
Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	ROUND CONNECTOR - WELDED	13000690	1
2	SEAL TRUSS HEAD BOLT-M8x20	16103152	12
3	WASHER D.8.4X25X2-DIN 9021	20102794	12
4	NUT M8-DIN 934	20200028	12
5	PARCKER SCREW Ø4.2x25x2	20100525	3

КОМПЛЕКТ МОНТАЖА КРЫШКИ РАСШИРИТЕЛЬНОГО БАШМАКА- 03000858



Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	COVER HOLDER - LONG	13000658	2
2	TUBE CLAMP HALF DIA. 90 FRONT	14900906	2
3	BOLT M6X12-DIN 933-8.8	20100160	4
4	SOCKET CAP SCREW M6x16-DIN 912	20101812	4

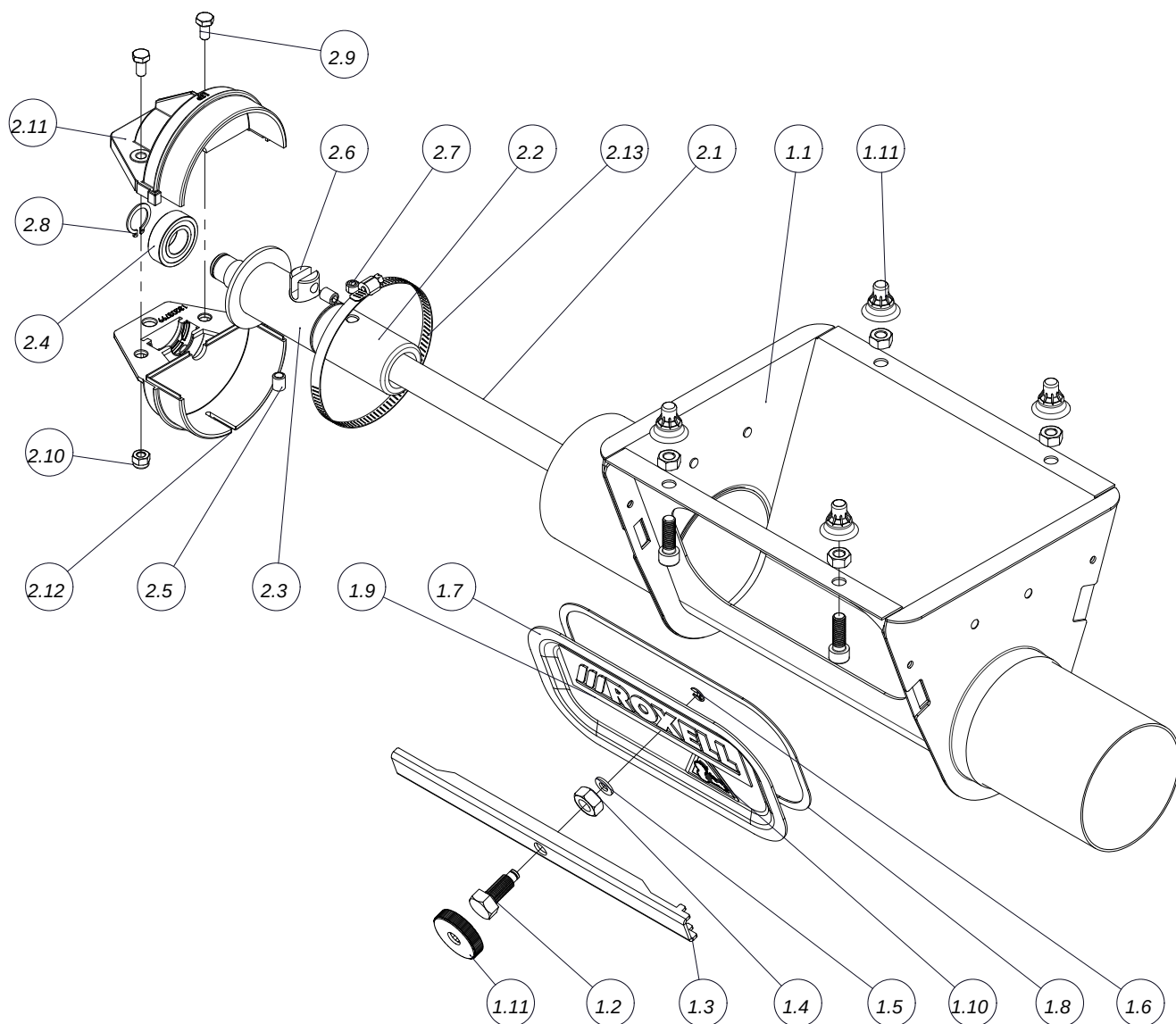
ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЗАГРУЗКА СВЕРХУ FA 90- 03202678



ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЗАГРУЗКА СВЕРХУ FA 90- 03202678

Key	Description	Part Nr.	Qt.
1	HOUSING - AUTO OUTLET DIA 89	13000831	1
2	TUBE CLAMP DIA. 100	03202561	2
3	WINDOW	13000500	1
5	EXTENSION PLATE Ø160 GALVA	13109525	1
6	BOOT ASS'Y FA90 FOR EXT.BOOT	13203831	1
6.1	INTAKE BOOT & CLOSING PL. FA90	13204003	1
6.1.1	BOOT BODY WELDMENT FA90	13202965	1
6.1.2	GASKET 15x2	30800874	1
6.1.3	CLOSING PLATE	13107776	1
6.1.4	FIBER RING	20104287	1
6.1.5	NUT M10-DIN 934 GALVANIZED	20100277	1
6.1.6	CLOSING PROFILE	13107768	1
6.1.7	CLOSING BOLT - BRASS SMAL	13108154	1
6.1.8	DECAL - HANDS WARNING	13106596	1
6.1.9	ROXELL DECAL - 160 x 40	10101129	1
6.1.10	E-RING DIA.5-DIN 6799-A2	20102018	1
6.1.11	HARDWARE KIT	13000526	1
6.1.11.1	BOLT M8X20-DIN 933-8.8	20200150	4
6.1.11.2	NUT M8 DIN 934 - SP.	20200119	4
6.1.11.3	SEAL CAP M8	16103699	4
6.1.11.4	KNURLED KNOB	13107842	1
6.2	ANCHOR & BEARING ASSY FA90	13204037	1
6.2.1	LOCKNUT M6-DIN 985	20100400	2
6.2.2	BOLT M6X12-DIN 933-8.8	20100160	2
6.2.3	ANCHOR TUBE WELDMENT Ø44	13204045	1
6.2.4	BEARING CAP FA90 UP	13203781	1
6.2.5	BEARING CAP FA90 DOWN	13203799	1
6.2.6	BEARING 17X35X10 - 6003 LLU	13201066	1
6.2.7	SEEGER RING ø17X1- DIN471	20101333	1
6.2.8	HOSE CLAMP ø 100	03200250	1
7	HW KIT F/ FA EXTENSION 360°	13000518	1
7.1	LOCKNUT M6-DIN985-A2	20101960	4
7.2	BUT.HEAD CAP SCR.W/FL.M6x16-A2	20109146	4
8	DROP ø160 FOR EXTENSION BOOT	13000492	1

Ø 90F/FA75 - 03202694



код	название	номер	кол
1	ВХОДНАЯ ЗАГРУЗОЧНАЯ И ЗАКРЫВАЮЩАЯ ПАНЕЛЬ FA90	13202957	1
1.1	СВАРНОЙ КОРПУС ПОДДОНА FA90	13202965	1
1.2	ЗАКРЫВАЮЩИЙ БОЛТ - ЛАТУННЫЙ МАЛЫЙ	13108154	1
1.3	ЗАКРЫВАЮЩИЙ ПРОФИЛЬ	13107768	1
1.4	ГАЙКА M10 - DIN 934	20100277	1
1.5	ВОЛОКОННОЕ КОЛЬЦО	20104287	1
1.6	Е-КОЛЬЦО Ø5-DIN 6799-A2 НЕРЖ. СТАЛЬ	20102018	1
1.7	ЗАКРЫВАЮЩАЯ ПАНЕЛЬ	13107776	1
1.8	ПРОКЛАДКА 15X2	30800874	1
1.9	ЯРЛЫК ROXELL - 160X40	10101129	1
1.10	ЯРЛЫК - ОПАСНОСТЬ ДЛЯ РУК	13106596	1
1.11	КОМПЛЕКТ КРЕПЕЖА	13108055	1

код	название	номер	кол
2	АНКЕР И ПОДШИПНИК В СБОРЕ FA90-75	13204029	1
2.1	АНКЕР И ПОДШИПНИК ВАЛ FA75-90	13109731	1
2.2	ОГРАНИЧИТЕЛЬ Ø36	13105838	1
2.3	СВАРНОЙ АНКЕР ТРУБЫ Ø36	13105853	1
2.4	ПОДШИПНИК 17X35X10 - 6003 LLU	13201066	1
2.5	КОМПЛЕКТ ВИНТОВ M8X10 - DIN 916	20100434	2
2.6	ПАЛЕЦ ЗАЖИМА	13100482	1
2.7	КОМПЛЕКТ ВИНТОВ M8X8-DIN 916	20101697	1
2.8	СТОПОРНОЕ КОЛЬЦО Ø17X1	20101333	1
2.9	БОЛТ M6X12 - DIN 933-8.8	20100160	2
2.10	КОНТРГАЙКА M6 - DIN 985	20100400	2
2.11	КОЛПАЧОК ДЕРЖАТЕЛЯ ПОДШИПНИКА, ПОЛОВИНА ВВЕРХ Ø8	13203781	1
2.12	КОЛПАЧОК ДЕРЖАТЕЛЯ ПОДШИПНИКА, ПОЛОВИНА ВНИЗ Ø9	13203799	1
2.13	ХОМУТ ШЛАНГА Ø80 - 100MM	03200250	1

ЧАСТЬ III :

ПОЛОЖЕНИЕ КОМПОНЕНТОВ БУНКЕРА

[illegible]

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

FLEX-AUGER

ВАЖНО



ОПАСНО

ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ системы **ВНИМАТЕЛЬНО** **ОЗНАКОМЬТЕСЬ** со следующими указаниями.

1. Осторожно обращайтесь со **СВЁРНУТЫМ ШНЕКОМ**.
 - После снятия **БАНДАЖНОЙ ПРОВОЛОКИ** шнек может **РАЗВЕРНУТЬСЯ**. Это может причинить травмы.
 - **ОБЯЗАТЕЛЬНО** надевайте **ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ** при вводе шнека в трубу.
 - Проследите, чтобы шнек **НЕ ПРУЖИНИЛ НАЗАД** (с помощью хомутов) при наложении усилия или соединении шнека.
2. Все **ПЕРЕХОДНИКИ КОЛЕН И ТРУБ** и все **ТРУБНЫЕ ХОМУТЫ** на блоке управления, поддоне и опорах должны быть **ПЛОТНО ЗАТЯНУТЫ**. Затягивайте все хомуты с **КОНТРОЛЕМ ПО КРУТЯЩЕМУ МОМЕНТУ** не менее 10 Нм.
3. **ТОЧКИ ПОДВЕСКИ** должны быть достаточно **НАДЁЖНЫМИ**. Каждая подвеска должна выдерживать нагрузку **НЕ МЕНЕЕ 50 КГ**.
4. Во время первого запуска оператор должен иметь возможность **НЕ-МЕДЛЕННО ВЫКЛЮЧИТЬ СИСТЕМУ** с помощью главного выключателя на панели управления, если в работе шнека возникнут помехи или шнек остановится.



Этот символ будет использован для привлечения Вашего внимания к материалам, которые имеют **ОГРОМНОЕ ЗНАЧЕНИЕ** для Вашей **БЕЗОПАСНОСТИ**. Он обозначает: **ВНИМАНИЕ** – следуйте правилам техники безопасности: отключите электропитание – перечитайте правила техники безопасности. Вкратце: **БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ**. **ИГНОРИРОВАНИЕ** этих инструкций может привести к получению **СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ** или даже **ГИБЕЛИ**.

ОБЩИЙ ВИД

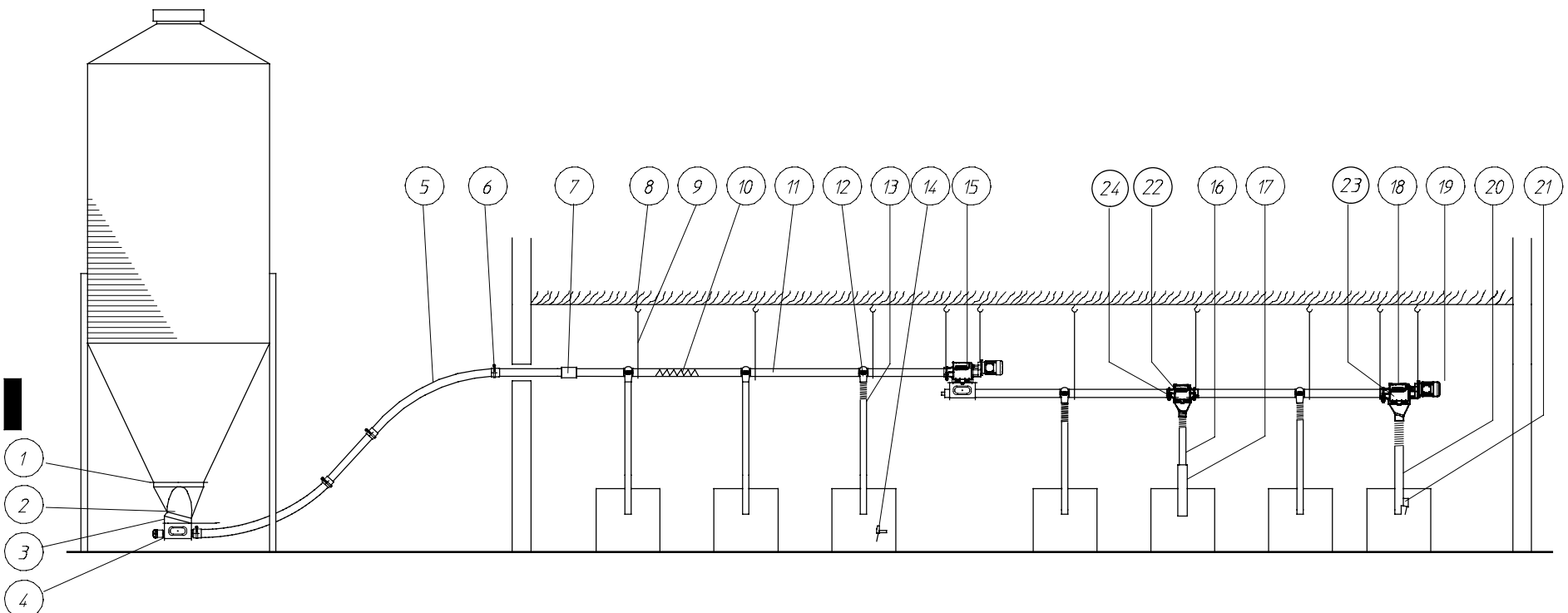


РИСУНОК 1.

НОМЕРА КОМПОНЕНТОВ

КОД	ОПИСАНИЕ	НОМЕРА			
		Mod. 55	Mod. 75	Mod. 90	Mod. 125
1	МУФТА УНИВЕРСАЛЬНАЯ	03102001	03102001	03102001	03102001
2	ВЕРХНЯЯ ПОДДОН ПОЛИЭТИЛЕНОВЫЙ 15° РЕ ЧЕРНЫЙ	03000577	03000577	03000577	03000577
	ЗАГРУЗОЧНЫЙ ПОДДОН СЧЕТВЕРЕННЫЙ	03102845	03102845	03102845	03102845
3	ТРАНСПОРТИРУЮЩИЙ УЗЕЛ В СБОРЕ	03000585	03000585	03000585	03000585
4	ПОДДОН В СБОРЕ	03501335	03103850	03202629	03700531
	СДВОЕННЫЙ ПОДДОН В СБОРЕ	03501343	03103868	03202637	-
	УСТРОЙСТВО TANDEM ДЛЯ ЛИНИИ	-	03103876	03202645	03700580
	УСТРОЙСТВО ОБРАТНОЕ TANDEM ДЛЯ ЛИНИИ	-	03102969	03202009	03700572
5	КОЛЕНО ИЗ МАТЕРИАЛА ELBOW, 45°	03300977	03100542	03200326	03700051
	КОЛЕНО ИЗ ЗАКАЛЕННОЙ СТАЛИ, 45°	-	-	03200433	03700002
6	ХОМУТ ТРУБНЫЙ В СБОРЕ	03600392	-	03200029	03700077
	ТРУБНЫЙ ХОМУТ В СБОРЕ	-	03100658	03200250	-
*7	ПЕРЕХОДНИК ТРУБНЫЙ,	03300274	03100583	03200383	03700382
8	КРЮК С ВИНТОМ 90 ММ	05000872	05000872	05000872	05000872
	КРЮК С ВИНТОМ 160 ММ	05000237	05000237	05000237	05000237
9	ЦЕПЬ ДЛЯ ПОДВЕСА	05000021	05000021	05000021	05000021
10	ШНЕК	03300571	03100187	03200409	03700085
	ШНЕК ПРОЧНЫЙ FA 90 - HD	-	-	03200128	-
11	ТРУБА ИЗ МАТЕРИАЛА NOVICOR	03300084	03100559	03200300	03700069
	ТРУБА МЕТАЛЛИЧЕСКАЯ, ДЛИНА 3 М	-	-	03200102	03700200
12	ВЫХОДНОЙ ОГОЛОВОК В СБОРЕ, С ЗАПОРНЫМ КЛАПАНОМ	II-39	II-39	II-40	II-40
13	ГИБКАЯ ТРУБА В СБОРЕ, ДИАМЕТР 70 ММ	05000047	05000047	-	-
	ГИБКАЯ ТРУБА В СБОРЕ, ДИАМЕТР 85 ММ	-	-	03100633	03100633
	ПЕРЕХОДНИК ДИАМЕТРОМ 103 - 85 ММ	-	-	-	00703074
14	РЕЛЕ УРОВНЯ ВНУТРЕННЕГО НАКОПИТЕЛЯ	03100864	03100864	03100864	03100864
15	ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПОДДОН FA 55	03501251	03103272	03202512	03700853
16	ПЛАСТИКОВАЯ ТРУБА КАПЕЛЬНИЦЫ, ДИАМЕТР 70ММ	05000054	05000054	-	-
	ПЛАСТИКОВАЯ ОТВОДНАЯ ТРУБА ДИАМЕТРОМ 85 ММ, ДЛИНОЙ 2,5 М	-	-	03100625	03100625
17	ТЕЛЕСКОПИЧЕСКАЯ ОТВОДНАЯ ТРУБА	03100435	03100435	-	-
18	БЛОК УПРАВЛЕНИЯ	03501236	03103256	03202496	03700606
19	БЛОК ПИТАНИЯ "POWER UNIT"	II-55			
20	ПЛАСТИКОВАЯ ОТВОДНАЯ ТРУБА ДИАМЕТРОМ 85 ММ, ДЛИНОЙ 2,5 М	03100625	03100625	03100625	03100625
21	РЕЛЕ УРОВНЯ ОТВОДНОЙ ТРУБЫ	03101102	03101102	03101102	03101102
	РЕЛЕ УРОВНЯ ОТВОДНОЙ ТРУБЫ С ЭФФЕКТОМ ЗАПАЗДЫВАНИЯ	03100872	03100872	03100872	03100872
22	АВТОМАТИЧЕСКИЙ ОТВОД	04906954	04906962	04906913	-
23	ОТВОД 105 ММ МЕТАЛЛИЧЕСКИЙ	-	-	-	03700622
24	УЗЕЛ ХОМУТА ТРУБНОГО В СБОРЕ	13000021	03900065	04901658	-
*	ДОПОЛНИТЕЛЬНО				

ОБЩИЙ ПЛАН СИСТЕМЫ CDS

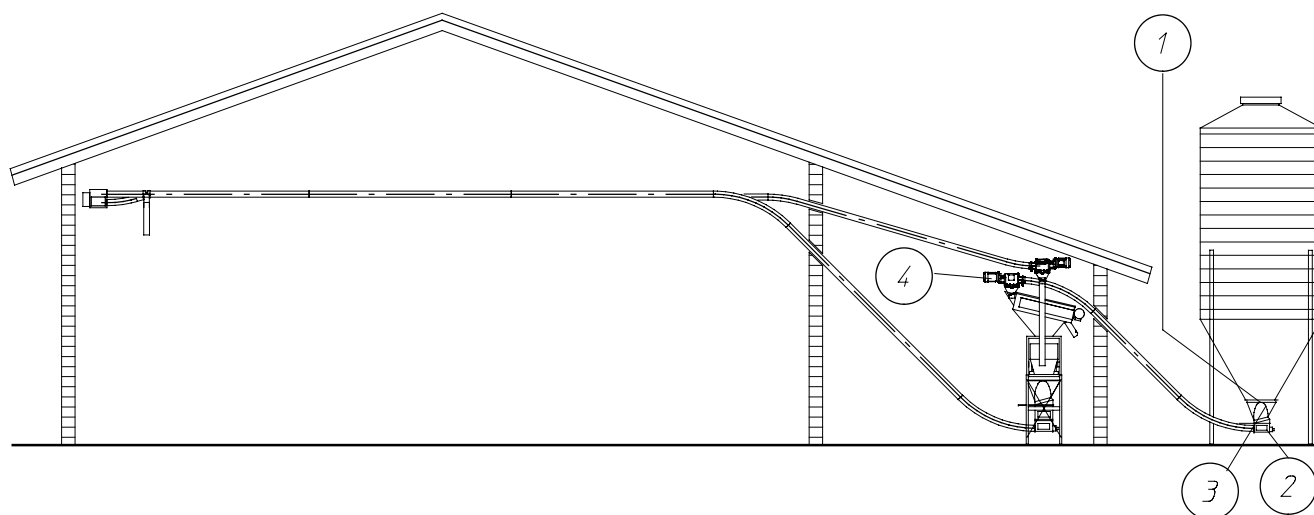


РИСУНОК 2.

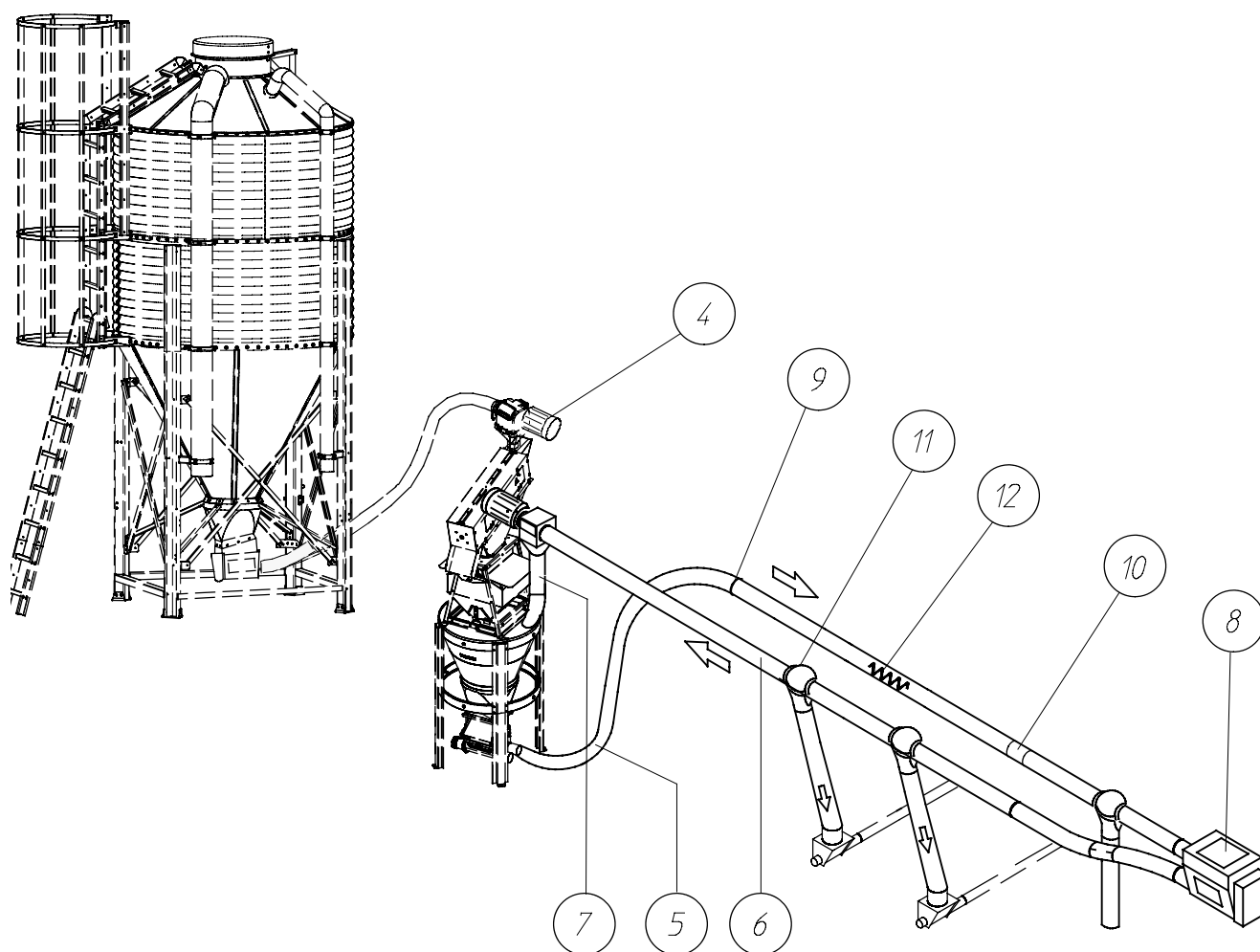


РИСУНОК 3.

ОБЩИЙ ПЛАН СИСТЕМЫ CDS

Пункт	Описание	Номер		
		Mod. 75	Mod. 90	Mod. 125
1	МУФТА УНИВЕРСАЛЬНАЯ	03102001	03102001	03102001
2	ПОДДОН В СБОРЕ	03102902	03201969	03700531
3	ВЕРХНЯЯ ПОДДОН ПОЛИЭТИЛЕНОВЫЙ, ЧЕРНЫЙ, 15°	03102076	03102076	03102076
4	БЛОК ПИТАНИЯ "POWER UNIT"	II-7		
5	КОЛЕНО ИЗ МАТЕРИАЛА ELBOW, 45°	03100542	03200326	03700051
	КОЛЕНО ИЗ ЗАКАЛЕННОЙ СТАЛИ, 45°	-	03200433	03700002
6	ТРУБА ИЗ МАТЕРИАЛА NOVICOR	03100559	03200300	03700069
	ТРУБА МЕТАЛЛИЧЕСКАЯ, ДЛИНА 3 М	-	03200102	03700200
	ПЛАСТИКОВАЯ ОТВОДНАЯ ТРУБА ДИАМЕТРОМ 85 ММ, ДЛИНОЙ 2,5 М	-	03100625	03100625
8	ВОЗВРАТНЫЙ БЛОК	03102977	03202025	-
9	УЗЕЛ ХОМУТА ТРУБНОГО В СБОРЕ	-	03200029	03700077
	УЗЕЛ ХОМУТА ТРУБНОГО В СБОРЕ	03100658	03200250	-
10	ПЕРЕХОДНИК ТРУБНЫЙ,	-	03200169	03700382
	ПЕРЕХОДНИК ТРУБНЫЙ,	03100583	03200383	03700382
11	ВЫХОДНОЙ ОГОЛОВОК В СБОРЕ, С ЗАПОРНЫМ КЛАПАНОМ	II-38	II-39	II-39
12	ШНЕК	03100187	03200409	03700085

ИНСТРУМЕНТЫ

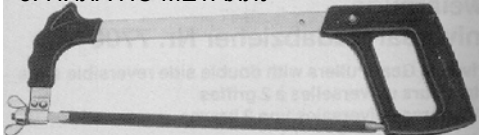
1. ПЛОСКОГУБЦЫ С ЗАЖИМОМ



2. Тяжелый молоток, легкий молоток



3. ПИЛА ПО МЕТАЛЛУ



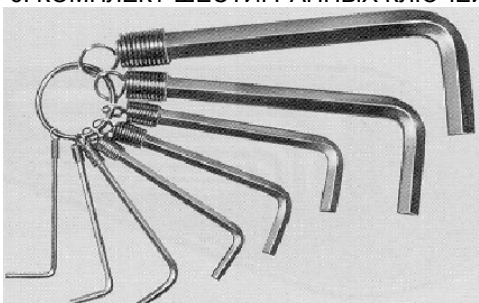
4. Дрель



5. Аккумуляторный шурупверт (ШЛИЦ И КРЕСТ) + УСТРОЙСТВО ДЛЯ ЗАТЯЖКИ ГАЕК



6. КОМПЛЕКТ ШЕСТИГРАННЫХ КЛЮЧЕЙ



7. КОМПЛЕКТ ПЛОСКИХ ГАЕЧНЫХ КЛЮЧЕЙ С ОТКРЫТЫМ ЗЕВОМ И КЛЮЧЕЙ С КРУГЛОЙ ГОЛОВКОЙ (6-22 ММ)



8. КУСАЧКИ ДЛЯ КАБЕЛЯ



9. НАБОР СВЕРЛ ПО МЕТАЛЛУ (Ø3-13) И БЕТОНУ



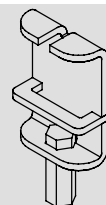
10. ПИЛА ПО МЕТАЛЛУ И/ИЛИ ШЛИФОВАЛЬНАЯ МАШИНКА + ДИСК (ДИАМЕТРОМ 125)



11. КОМПЛЕКТ ТОРЦОВЫХ ГАЕЧНЫХ КЛЮЧЕЙ С ТРЕШОТКОЙ И УДЛИНИТЕЛЕМ



12. НОЖ С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ НАГРЕВОМ (ПОСТАВЛЯЕТСЯ ПО ЖЕЛАНИЮ КЛИЕНТА)



13. ТРУБОРЕЗ



14. КОЛЬЦЕВАЯ ПИЛА Ø32 - 09701699 (Sensor)



-Ø40 - 09700022 (МОДЕЛЬ 55),

-Ø51 - 09700030 (МОДЕЛЬ 75),

-Ø70 - 09700048 (МОДЕЛЬ 90),

-Ø108 - 09700055 (МОДЕЛЬ 125)

-Ø130 мм (Отверстия в стене)

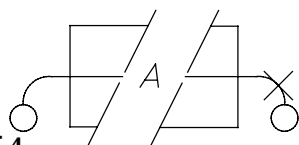
15. Держатель для пилы кольцевой А2 (S 498)



ИНСТРУКЦИИ ПО РАЗМЕЩЕНИЮ СИСТЕМЫ FLEX-AUGER

1. Если возможно, установите бункер на одном уровне с подающими желобами.

РИСУНОК 4.



Не рекомендуется использовать левосторонние колена: корм не способствует защите данных колен от износа.

2. Проведите электрические провода соответствующего размера для питания двигателей. См. стр. III-52.

Предпочтительно использовать 3-фазные двигатели:

- они реже приходят в неисправность;
- они более экономичны.

3. НЕ рекомендуется устанавливать отводы на колене или непосредственно перед ним. Отвод должен находиться за коленом. Если это невозможно, убедитесь, что часть корма проходит мимо отвода. Это позволит системе работать без перебоев.

4. Использование дополнительного поддона: см. график на стр. с III-9 по III-13.

В некоторых случаях можно обойтись без дополнительного колена в системе. Установите дополнительный поддон под углом 90° в систему транспортера (см. стр. III-21, рис. 33.). Для определённых целей можно повернуть дополнительный поддон на 180° .

Дополнительный поддон используется в системе Flex-Auger 125 с двумя бункерами длиной более 10 м. см. график на стр. III-15. Благодаря этому последняя часть линии не работает подолгу вхолостую.

Установите дополнительный поддон таким образом, чтобы отверстия располагались только после первого колена.

Наиболее длинная часть линии (с наибольшим количеством отводов) должна располагаться за дополнительным поддоном. Поэтому дополнительный поддон необходимо разместить непосредственно до средней точки общей длины линии.

Дополнительный поддон, если он используется, необходимо разместить перед коленом. Таким образом можно предотвратить износ колена.

5. Система TANDEM представляет собой прямое соединение двух бункеров. Это позволяет транспортировать два разных вида корма или удвоить запас корма в одной системе Flex-Auger.

Перед установкой системы с двумя бункерами, необходимо учесть следующие условия:

- Шнеки двух бункеров и транспортной системы работают на одной оси.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ УСТАНОВЛИВАТЬ КОЛЕНО МЕЖДУ ДВУМЯ БУНКЕРАМИ.**
- Подготовьте для обоих бункеров один ровный бетонный фундамент. Уточните его размеры у производителя бункеров.
- Бункеры должны размещаться на минимальном расстоянии.
- Чтобы предотвратить износ второго поддона, система Flex-Auger должна размещаться на расстоянии не менее 1,5 м после него по горизонтали. См. рис.5.

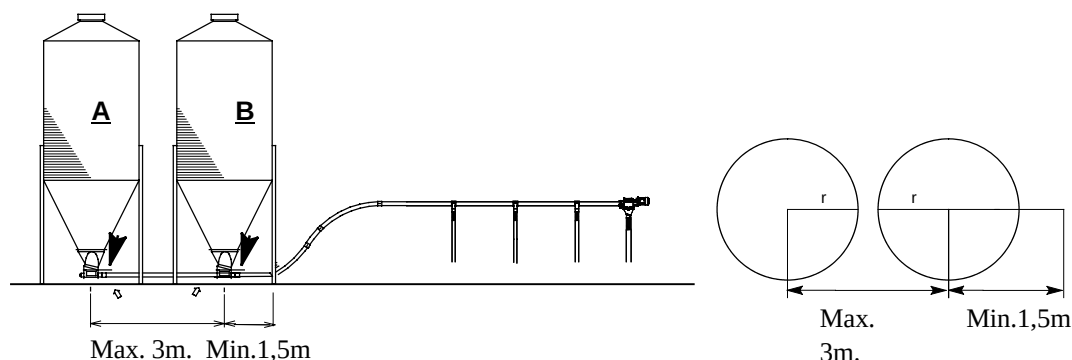


РИСУНОК 5.

РАСПОЛОЖЕНИЕ БУНКЕРА

Изучите схемы на стр. III-9 и III-14, чтобы определить наиболее подходящее место для бункера.

Следует учитывать:

- высоту горизонтальных труб;
- расположение первого отвода.

Примечание: при установке поддона под углом 30° , производительность системы Flex-Auger снижается на 20% или менее (в зависимости от вида корма).

Двойная приёмная воронка (только в моделях 55, 75 и 90) позволяет запускать систему транспортировки с обеих сторон.

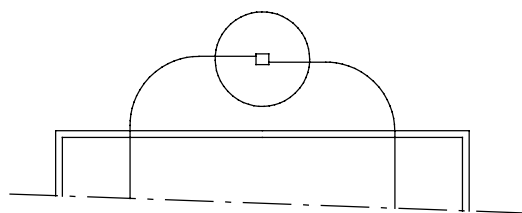


РИСУНОК 6.

Если возможно, установите бункер на одном уровне с системой Flex-Auger. Для стандартной системы 2 колена по 45° .

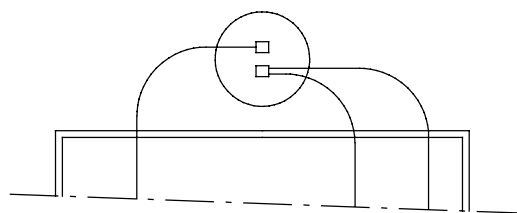


РИСУНОК 7.

СХЕМЫ РАСПОЛОЖЕНИЯ КОЛЕН

ПРИМЕР НА СТР. III-9. СИСТЕМА FLEX-AUGER МОДЕЛЬ 55-0°.

Необходимо иметь доступ в птичник под углом 30° на высоте 2,2 м.

Проведите вспомогательную линию А от отметки 2,2 м до точки пересечения с 30-градусной осью.

От точки пересечения опустите линию В.

Схема показывает, что центр бункера должен располагаться на расстоянии 4,40 м от стены помещения.

Необходимо разместить центр бункера на определённом расстоянии от стены и под определённым углом наклона.

Обратная последовательность действий для подогнанных расстояний.

СХЕМА РАСПОЛОЖЕНИЯ КОЛЕН FLEX-AUGER MODEL 55-75-90

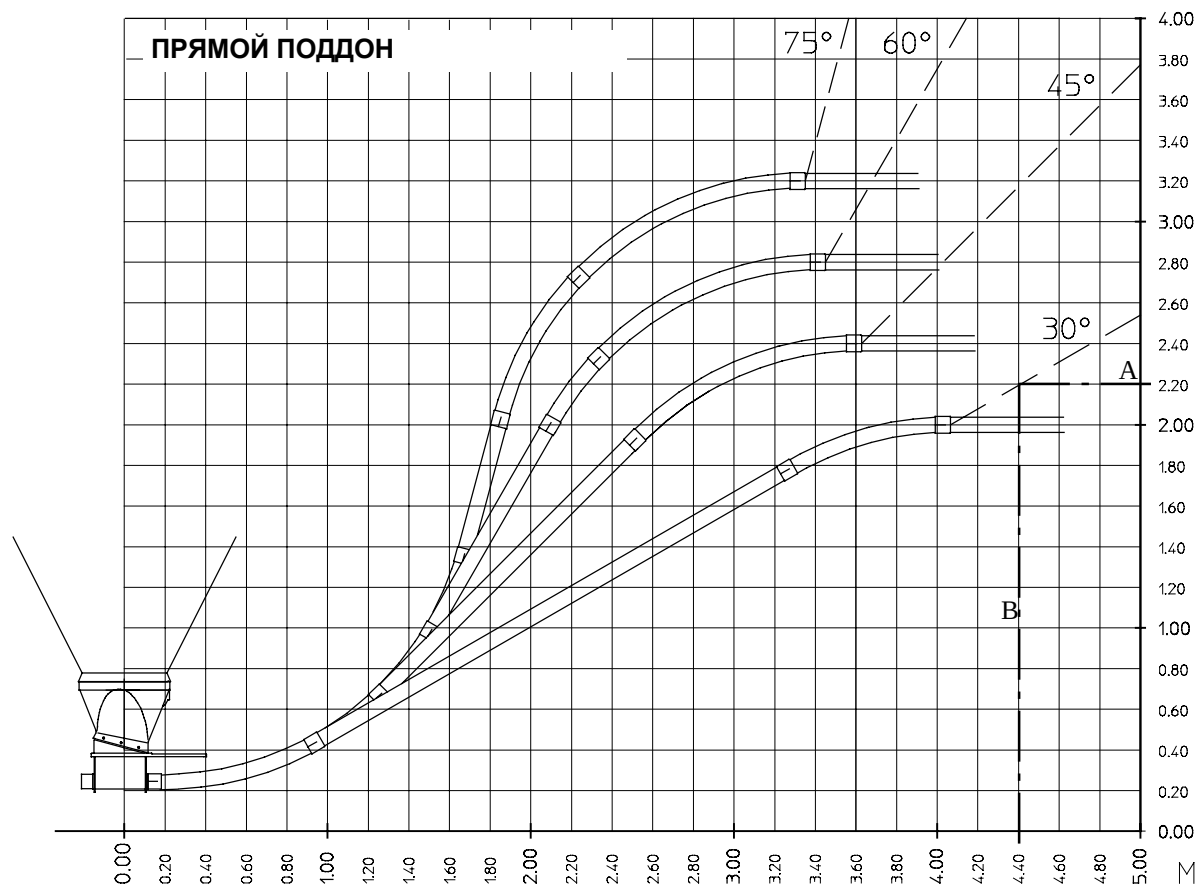


РИСУНОК 8.

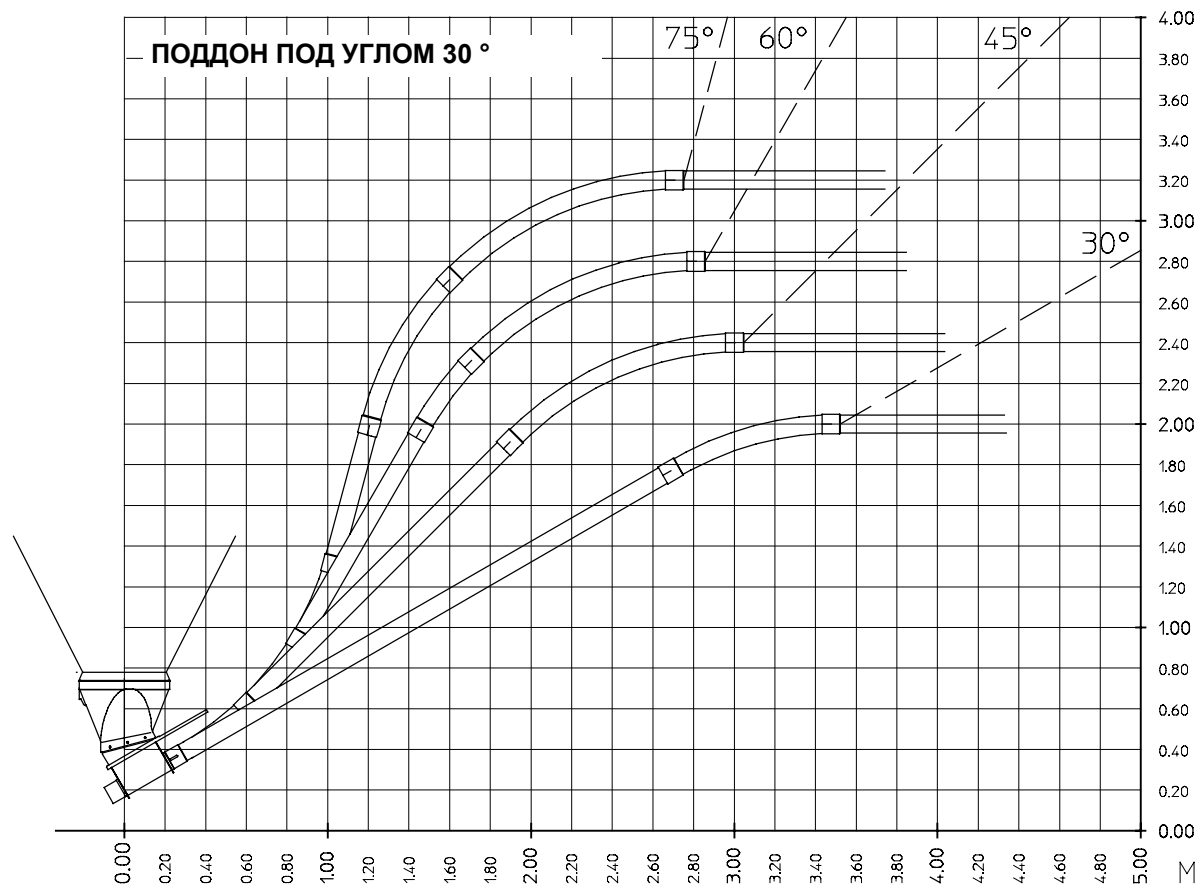


РИСУНОК 9.

СХЕМА РАСПОЛОЖЕНИЯ КОЛЕН FLEX-AUGER MODEL 125

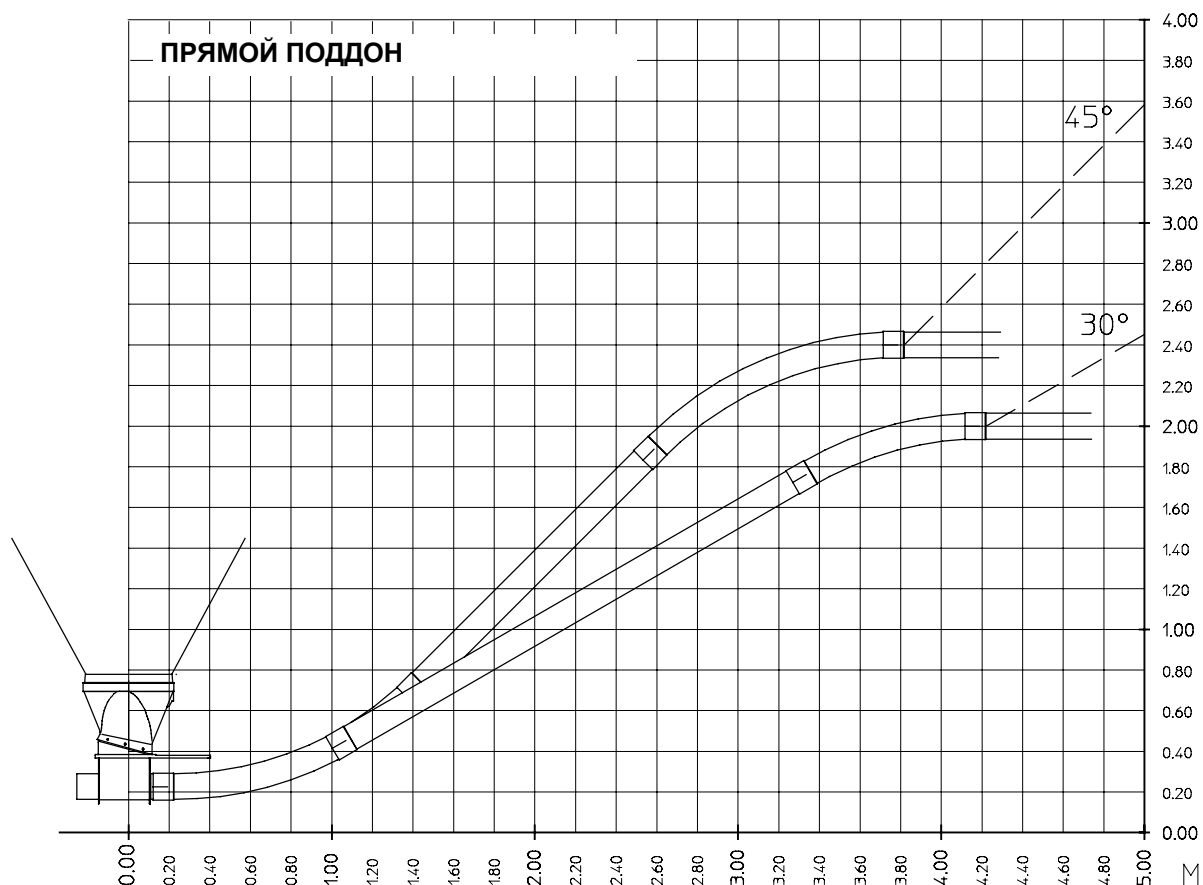


РИСУНОК 10.

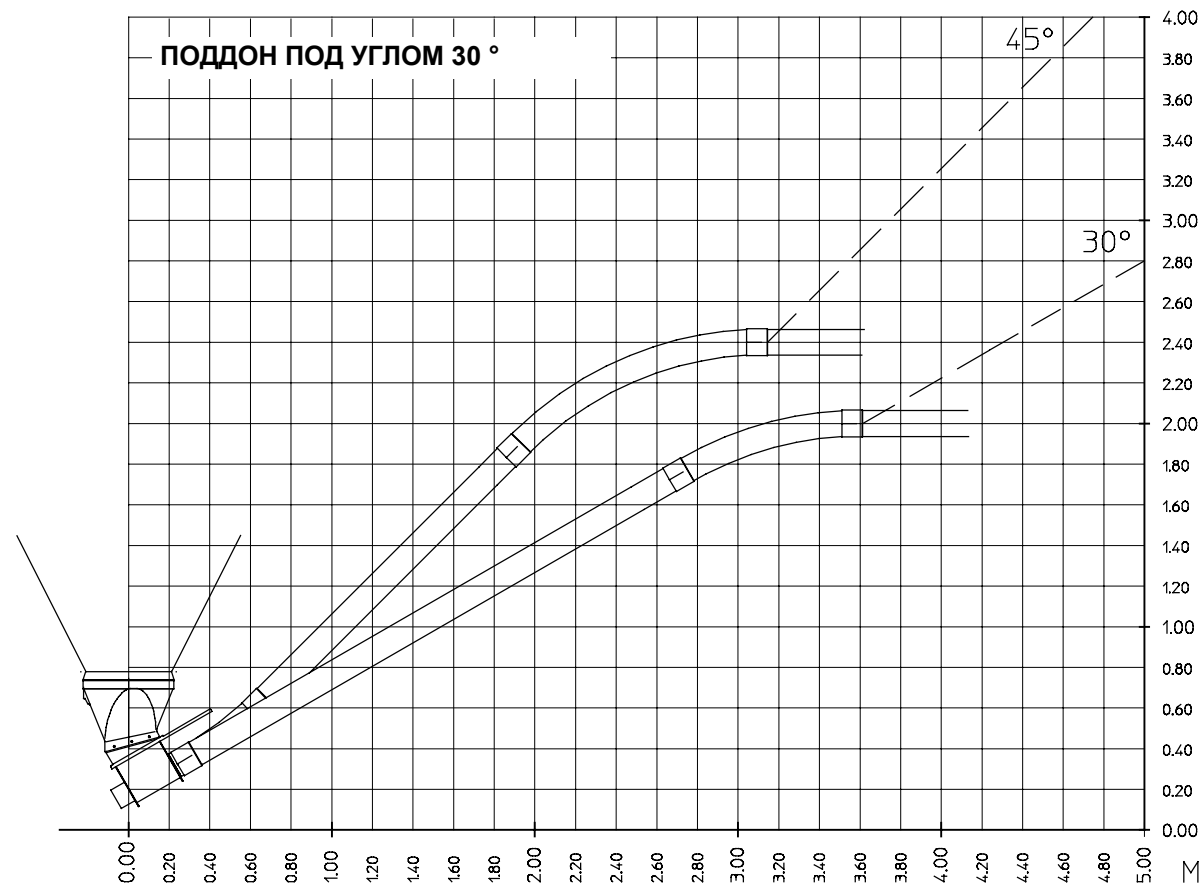
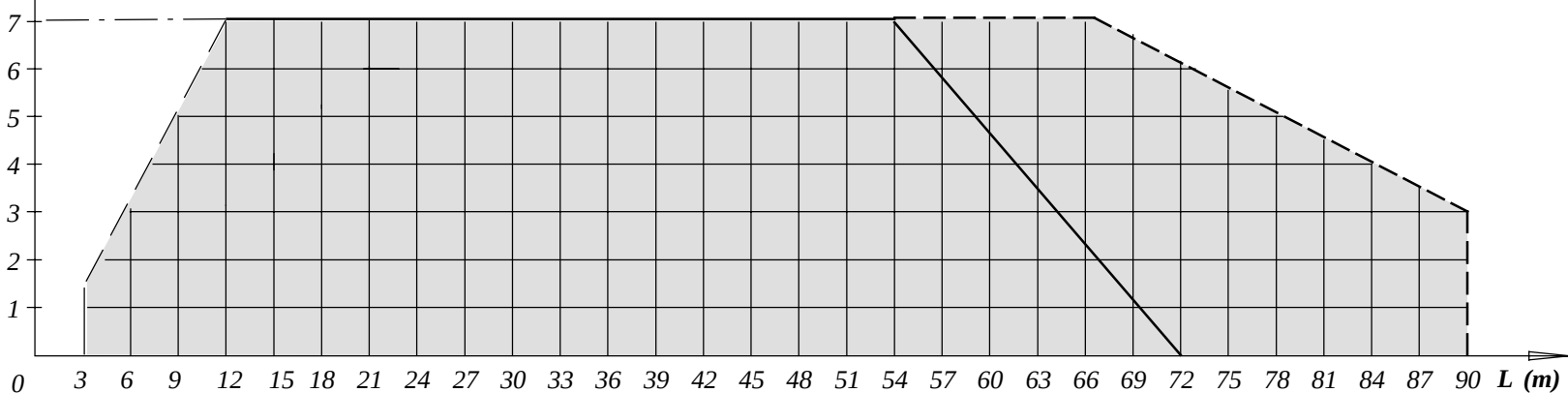
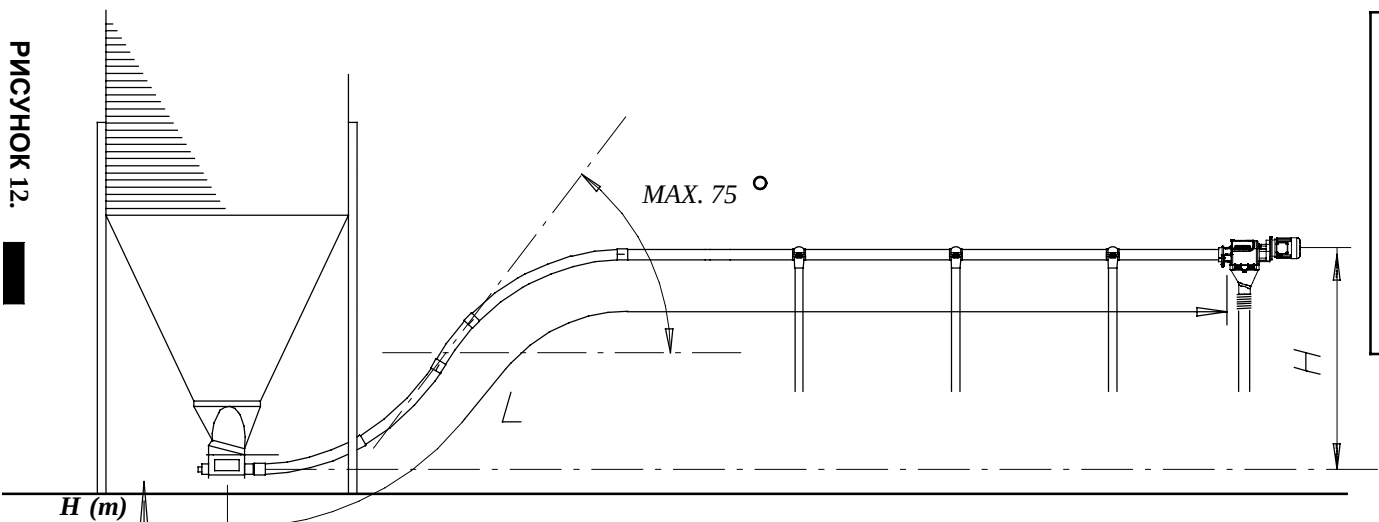
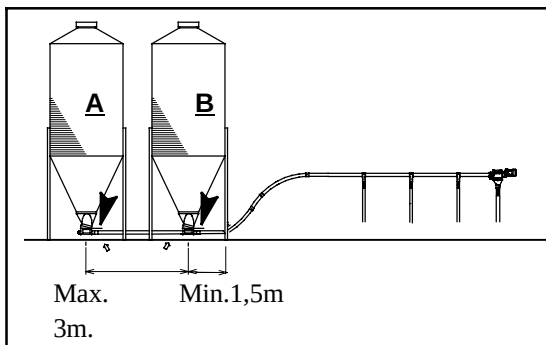


РИСУНОК 11.

ГРАФИК С МАКСИМАЛЬНЫМИ ДЛИНАМИ – МОДЕЛЬ 55

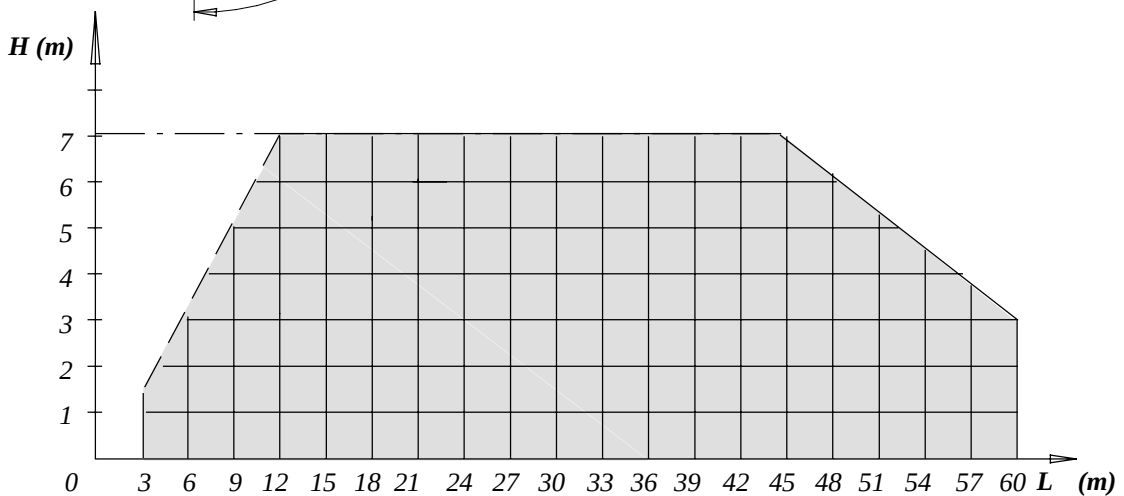
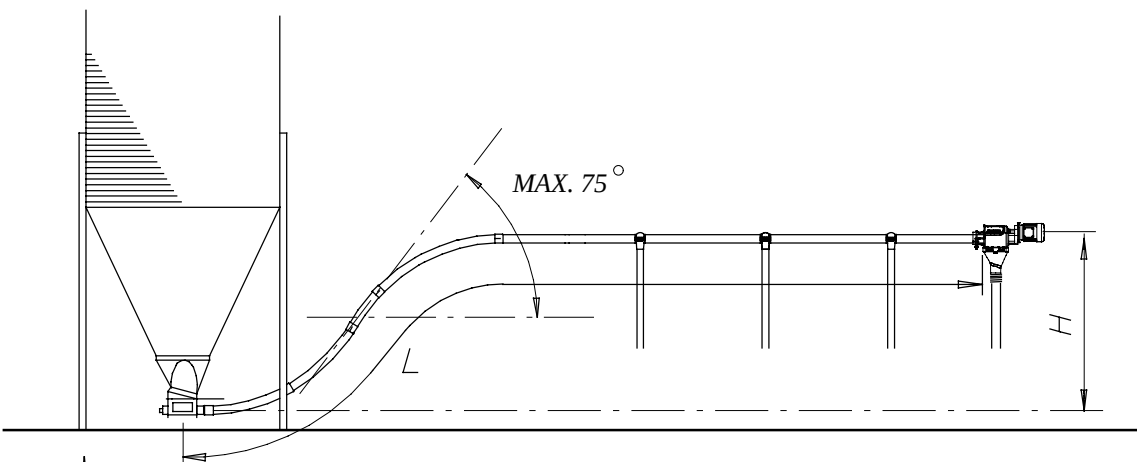
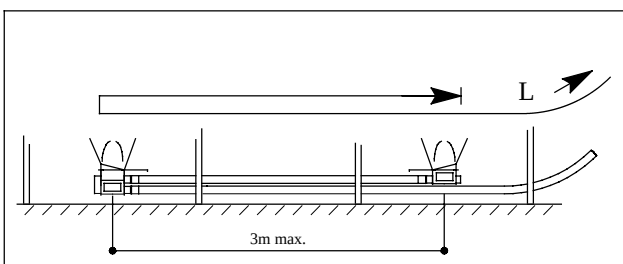
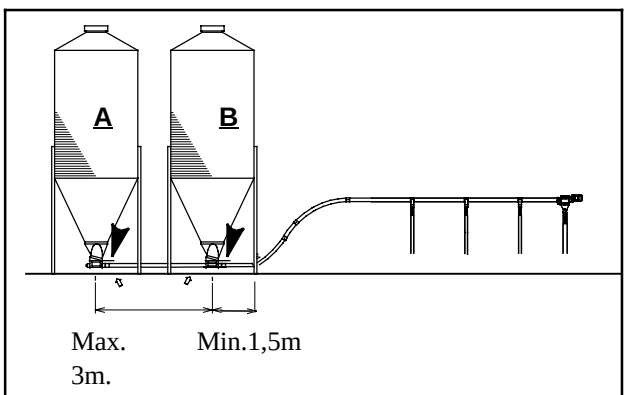


----- с наполнителями через 0,5 м

Первое дополнительное колено (45°) сокращает максимальную длину на 3 метра. Следующие дополнительные колена с 4,5 м.

РИСУНОК 12.

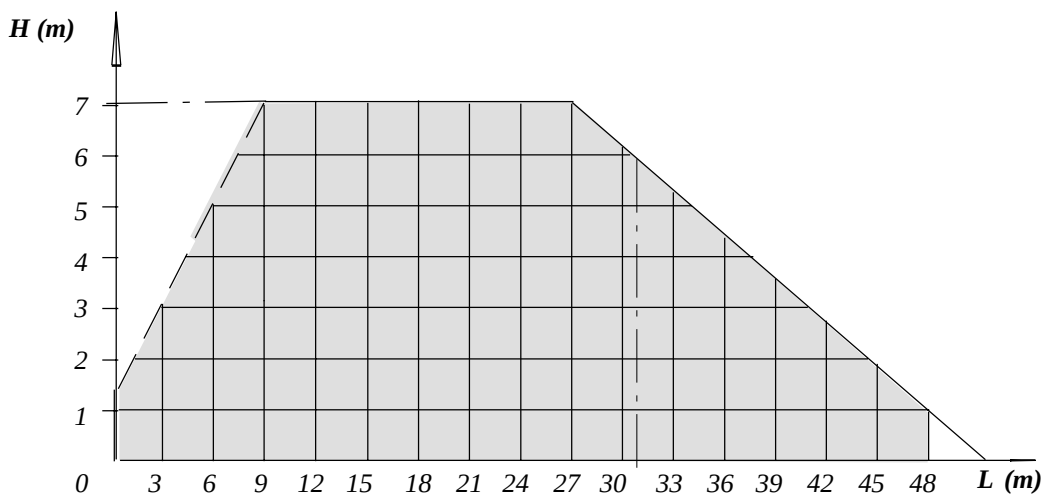
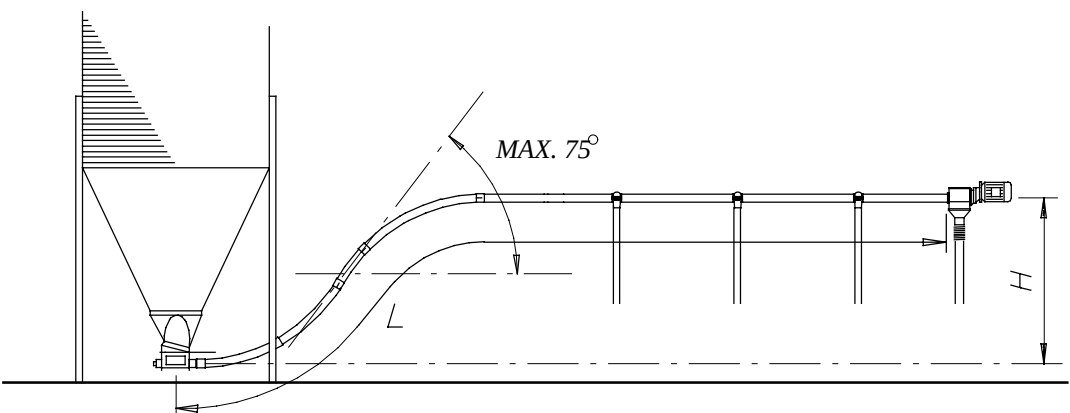
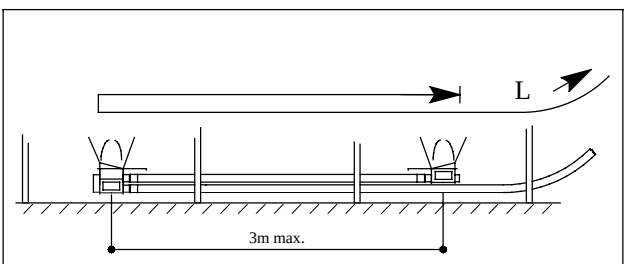
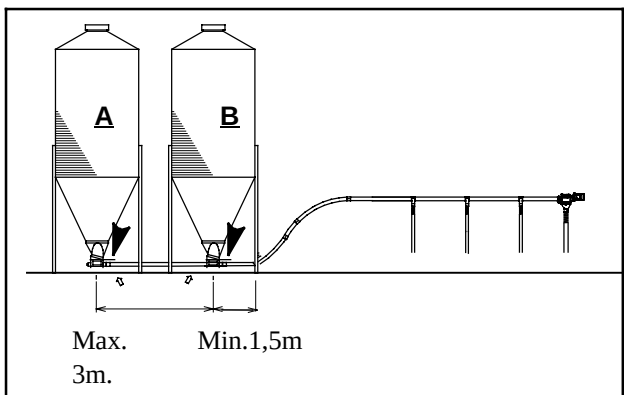
ГРАФИК С МАКСИМАЛЬНЫМИ ДЛИНАМИ – МОДЕЛЬ 75



Первое дополнительное колено (45°) сокращает максимальную длину на 3 метра. Следующие дополнительные колена с 4,5 м.

РИСУНОК 13.

ГРАФИК С МАКСИМАЛЬНЫМИ ДЛИНАМИ – МОДЕЛЬ 90



Первое дополнительное колено (45°) сокращает максимальную длину на 3 метра. Следующие дополнительные колена с 4,5 м.

РИСУНОК 14.

ГРАФИК С МАКСИМАЛЬНЫМИ ДЛИНАМИ – МОДЕЛЬ 90 – УСИЛЕННЫЙ ШНЕК (HD)

1,5KW 450

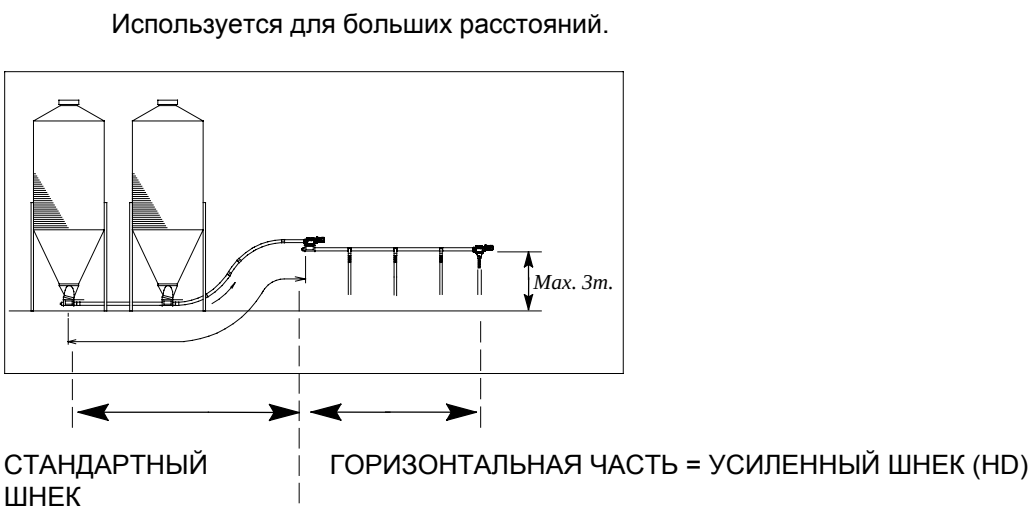
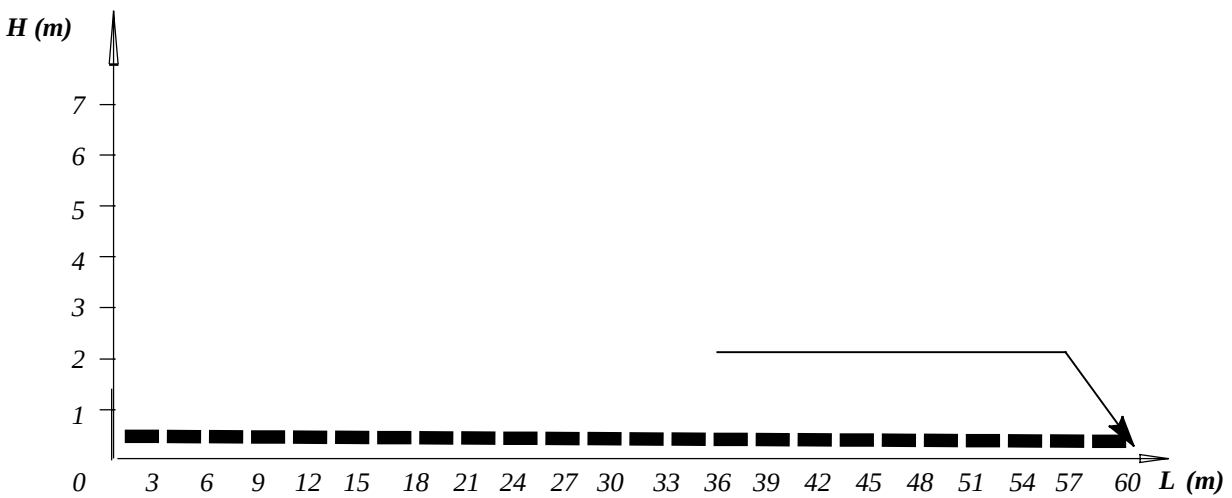
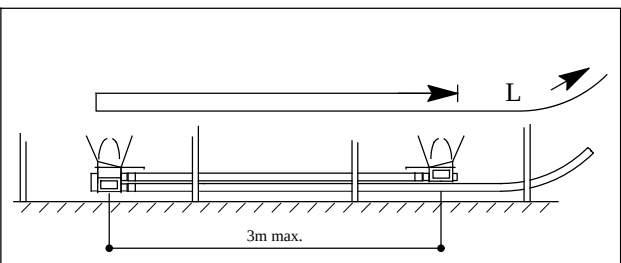
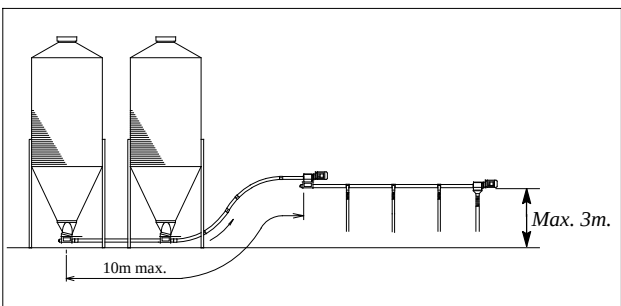


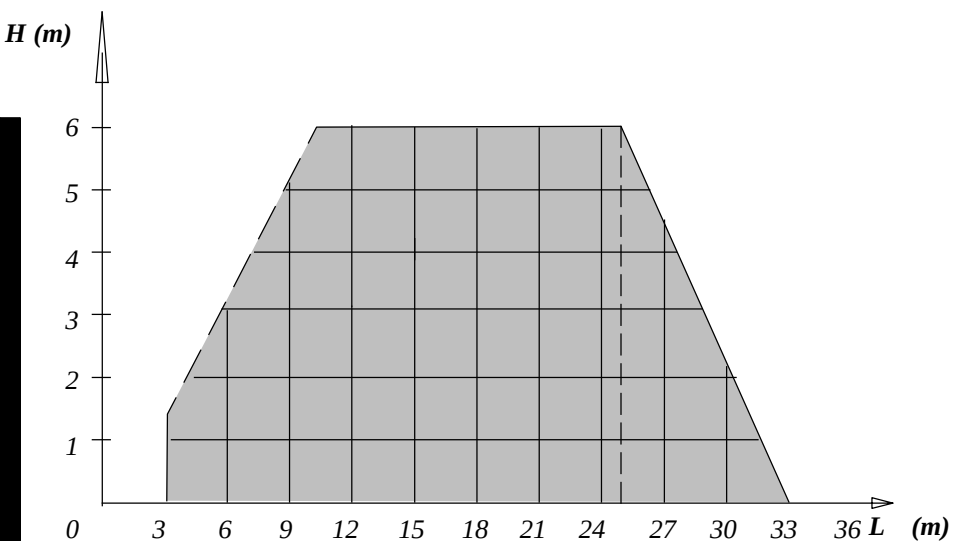
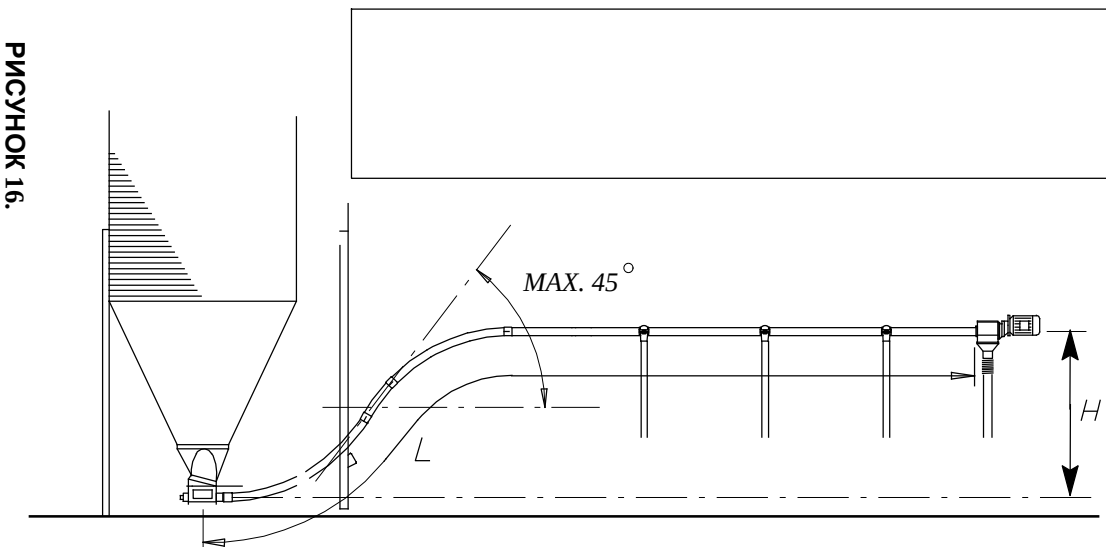
РИСУНОК 15.

ГРАФИК МАКСИМАЛЬНЫХ ДЛИН – МОДЕЛЬ 125



* См. также стр. III-46.

РИСУНОК 16.



Первое дополнительное колено (45°) сокращает максимальную длину на 3 метра. Следующие дополнительные колена с 4,5 м.

РАСПОЛОЖЕНИЕ ЛИНИИ ТРАНСПОРТИРОВКИ

ОДИН РЯД ПОДАЮЩИХ ЖЁЛОБОВ

Установите отводную трубу.

- в подающем жёлобе: напротив подпорной стены.
- во внутреннем накопителе на 100 кг: в центре.

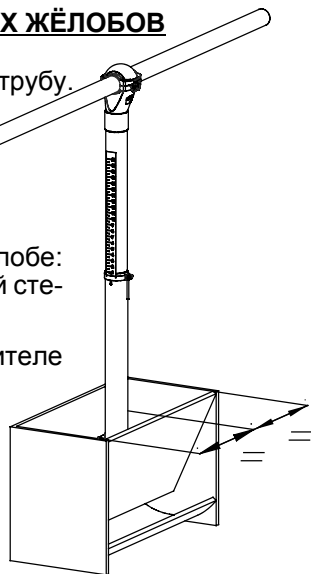


РИСУНОК 17.

ДВОЙНОЙ РЯД ПОДАЮЩИХ ЖЁЛОБОВ

Установите подвеску линии в её центральной части.

Max. 30°
Кормление

Max. 45°
Гранулы/крошки



РИСУНОК 18.

РАССТОЯНИЕ МЕЖДУ ТОЧКАМИ ПОДВЕСКИ

МОДЕЛЬ 55, 75, 90 И 125 (NOVICOR):

Если расстояние между отводами менее 2 метров, используйте по одной подвеске на каждый отвод. Если расстояние более 2 метров: установите дополнительную подвеску в промежутках.

МОДЕЛЬ 90 И 125 (МЕТАЛЛ):

Одной подвески на трубу будет достаточно.

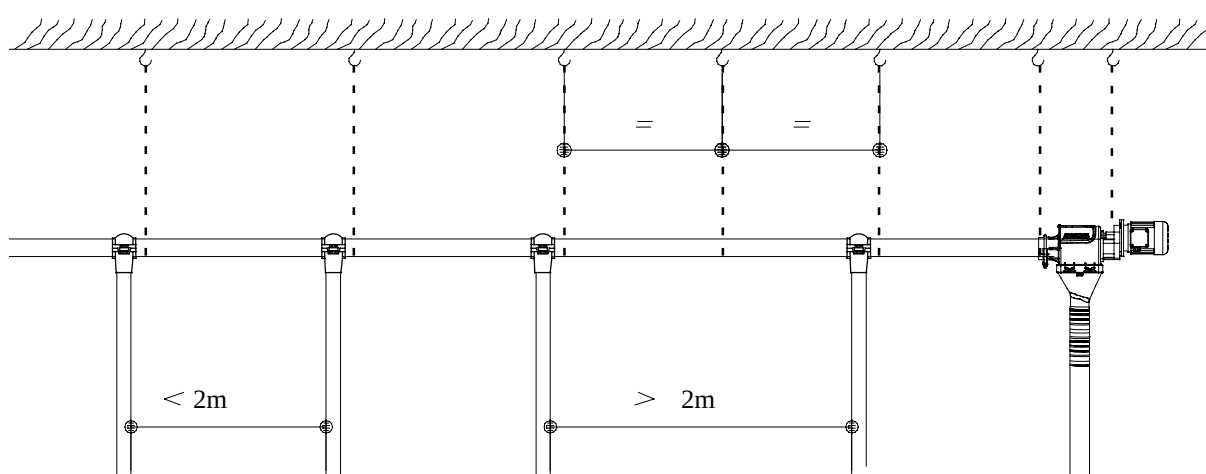


РИСУНОК 19.

Если в помещении недостаточно балок, можно использовать ДОПОЛНИТЕЛЬНУЮ ЦЕПЬ, КРЮКИ "S" и КРЮКИ С ВИНТОМ, как показано на рисунке. Зажим крюка "S" увеличивает сопротивление. Максимальная сила растяжения крюка "S" - 60 кг.

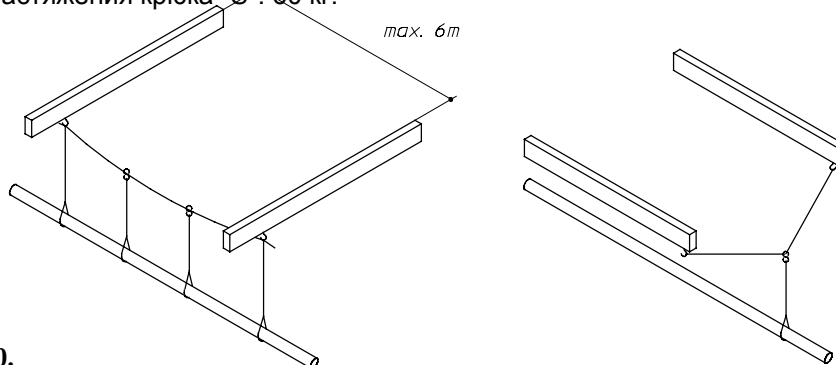


РИСУНОК 20.

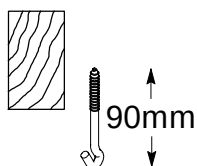
УСТАНОВКА ПОДВЕСОК

- ПОДВЕСКИ ДОЛЖНЫ БЫТЬ НАДЕЖНО ЗАФИКСИРОВАНЫ.
- УСТАНОВИТЕ ПОДВЕСКИ ПО ПРЯМОЙ ЛИНИИ.



КАЖДАЯ ПОДВЕСКА ДОЛЖНА ВЫДЕРЖИВАТЬ НАГРУЗКУ 50 КГ. (100 КГ НА БЛОКЕ ПИТАНИЯ).

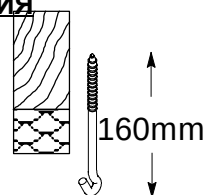
ДЕРЕВЯННАЯ БАЛКА:



05000872 Винт-крюк 90 мм
РИСУНОК 21.

ДРЕВЕСИНА : + ИЗОЛЯЦИЯ

Просверлите маленькое отверстие в ТВЕРДОЙ ДРЕВЕСИНЕ. Это не позволит винт-крюкам обрываться.
Используйте дрель и специальный шуруповерт для винт-крюков. (См. стр. III-3).



05000237 Винт-крюк 160 мм
РИСУНОК 22.

ЖЕЛЕЗОБЕТОННАЯ БАЛКА:

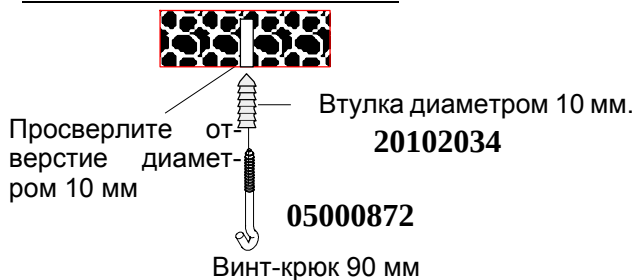


РИСУНОК 23.

МЕТАЛЛИЧЕСКАЯ БАЛКА I:

05000302
Крюк подвеса в сборе M6X60

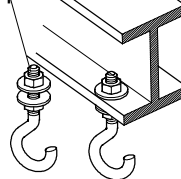
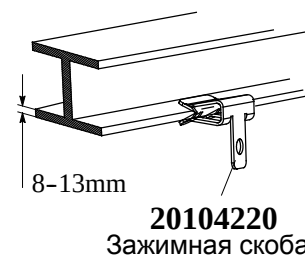


РИСУНОК 24.



20104220
Зажимная скоба

МЕТАЛЛИЧЕСКАЯ БАЛКА:

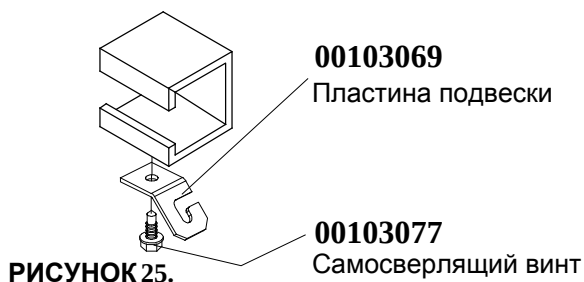


РИСУНОК 25.

СТАЛЬНАЯ АРМАТУРА ИЛИ МЕТАЛЛИЧЕСКАЯ ТРУБА:

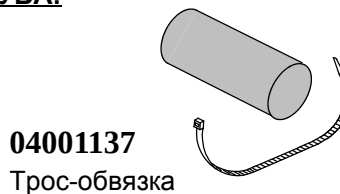


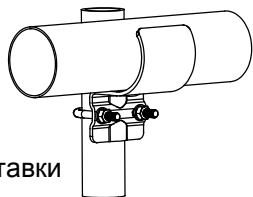
РИСУНОК 26.

ОПОРЫ

04800603 - 1"
04800611 - 3/4"

Комплект деталей подставки верхней

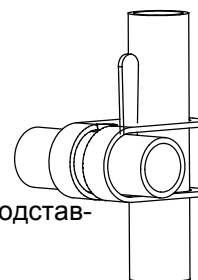
РИСУНОК 27.



04800587 - 1"
04800595 - 3/4"

Комплект деталей подставки нижней

РИСУНОК 28.



ПОДВЕСКА В ПОМЕЩЕНИИ С ОТДЕЛЬНЫМИ ЗАГОНАМИ

Необходимо проложить прямую линию подвески
сквозь перегородки.

Отверстия в стенах можно
проделать с помощью коль-
цевой пилы.

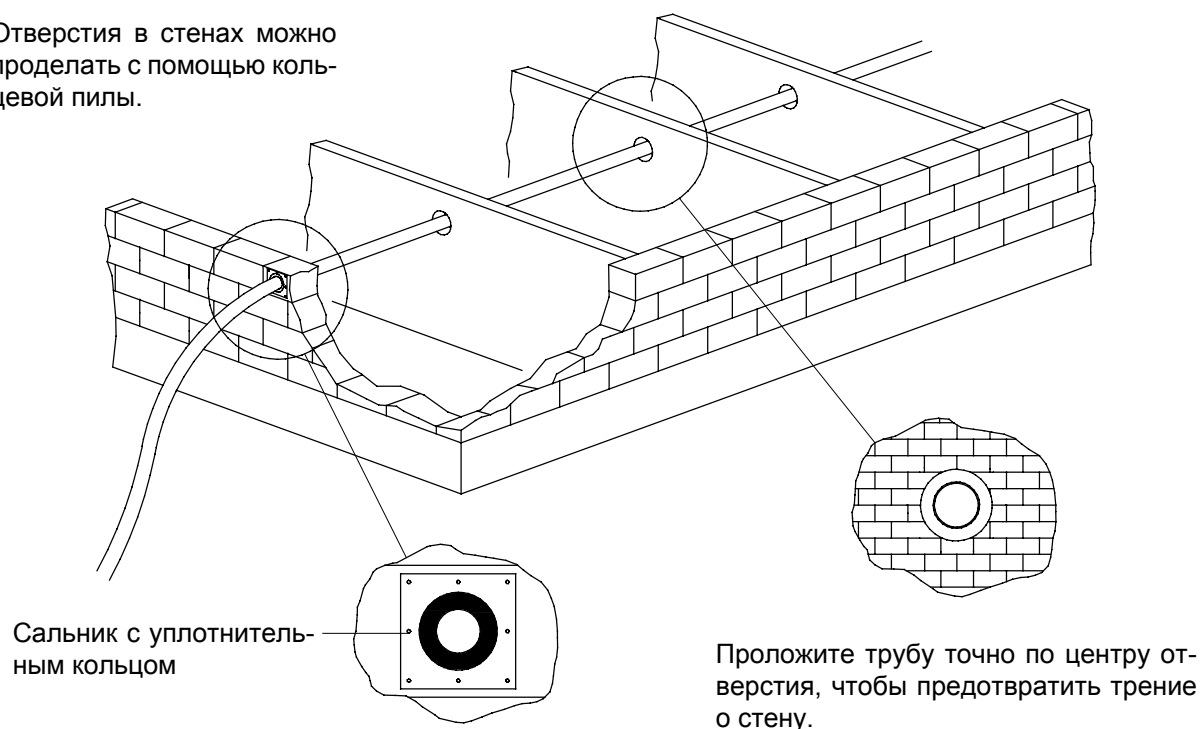


РИСУНОК 29.

**НЕОБХОДИМО УЧИТЫВАТЬ РАЗНИЦУ УРОВНЕЙ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ДОБАВОЧНОЙ
ВОРОНКИ: ПОСЛЕДНЯЯ ЧАСТЬ ДОЛЖНА БЫТЬ НА 23 СМ НИЖЕ! СМ. РИС. 20. СТР. III-53**

БЛОК УПРАВЛЕНИЯ И УСТАНОВКА

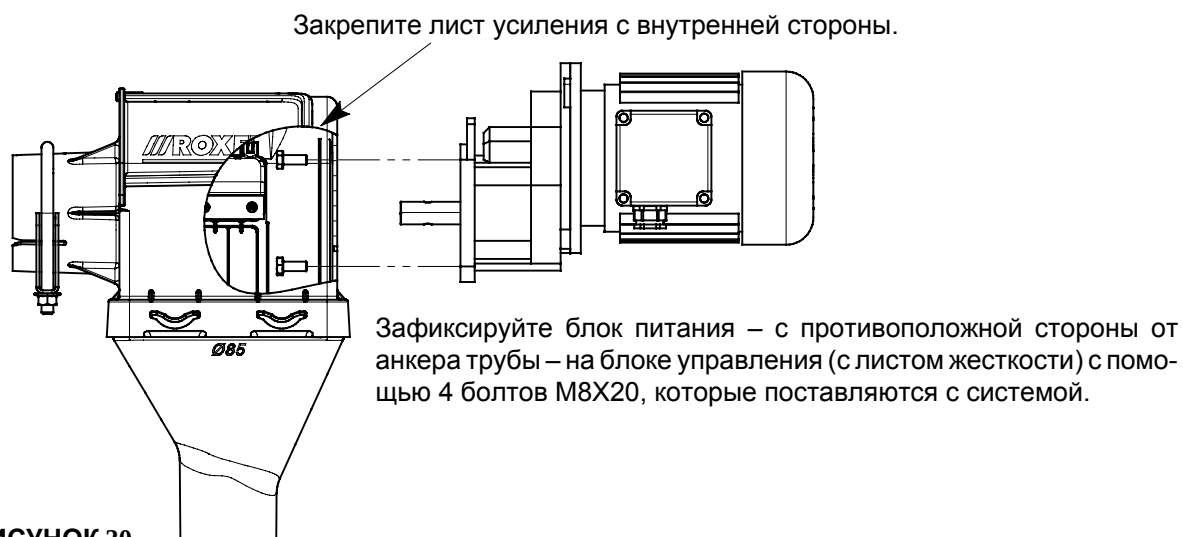
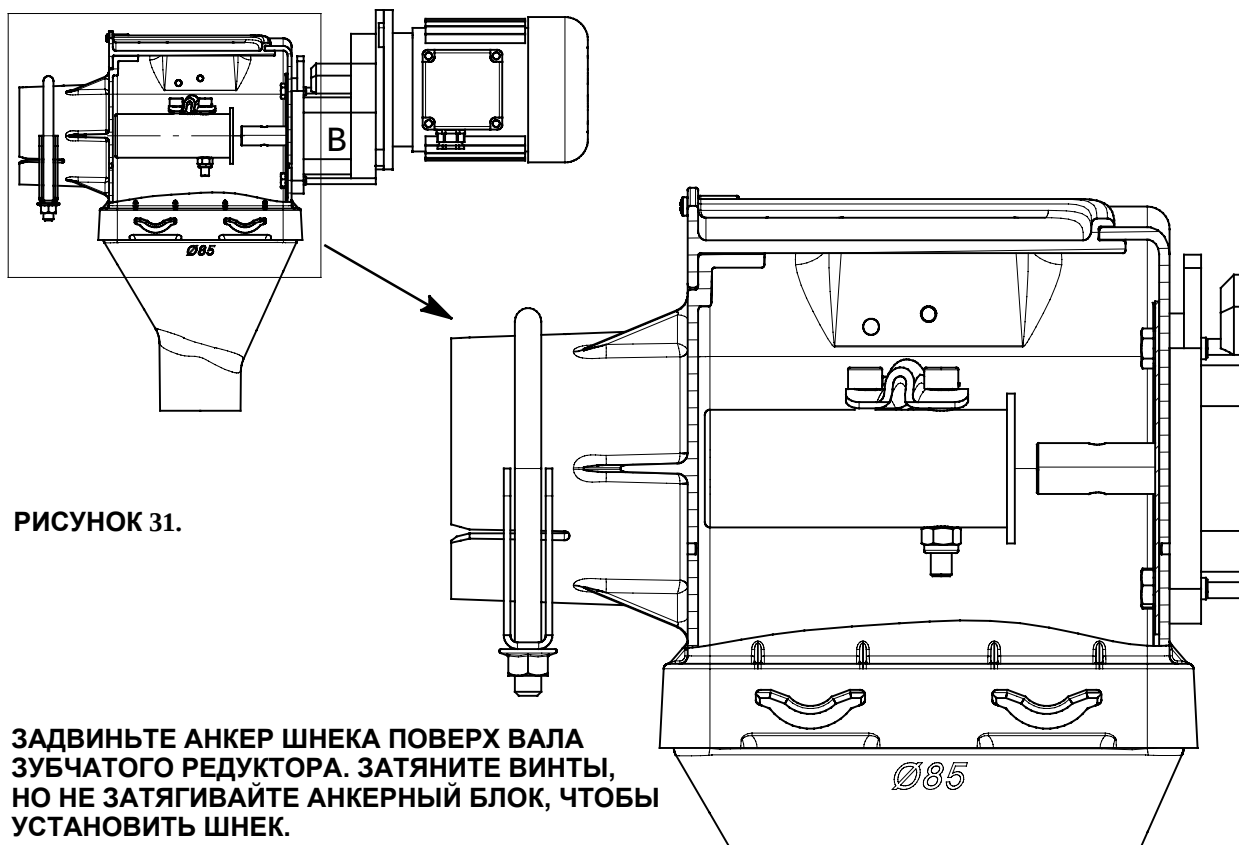


РИСУНОК 30.

Подвесьте блок управления в необходимом месте на одном уровне с трубами таким образом, чтобы отводная труба Ø 85 мм находилась в центре линии.

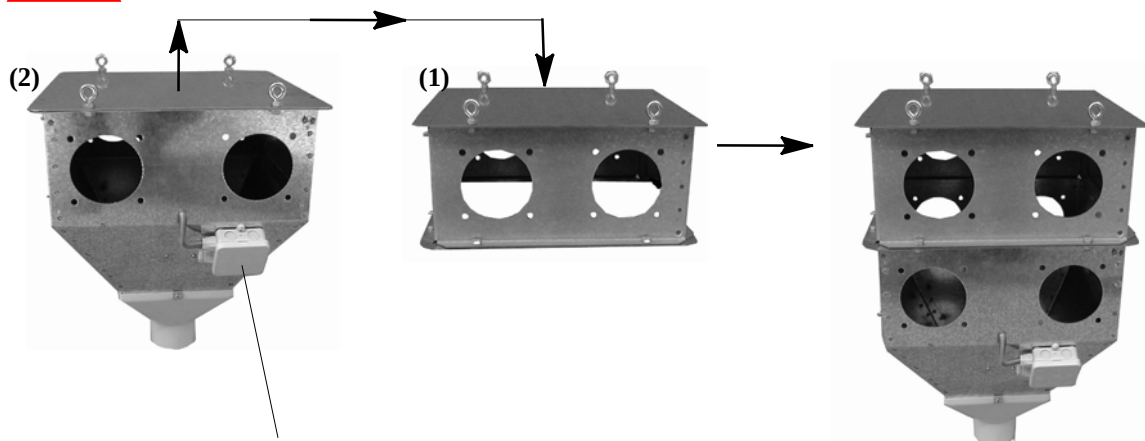


УСТАНОВКА НЕСКОЛЬКИХ БЛОКОВ УПРАВЛЕНИЯ

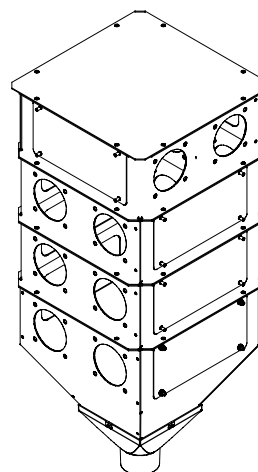
Если используется более двух систем Flex-Auger: установите расширение для модульного блок управления (1) на стандартный модульный блок управления (2).



В этом случае необходимо сначала снять верхнюю панель!

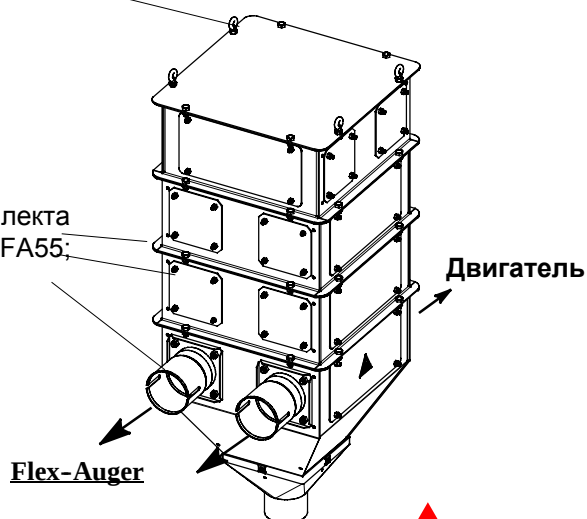


Для всех двигателей один общий аварийный выключатель.



Закрепите блок управления на 4 петлях подвески.

Установите необходимые приспособления из комплекта оборудования Flex-Auger (04904736-FA55; 04904744-FA75; 04904751-FA90).



Зафиксируйте блок питания. **Подвесьте каждый блок питания отдельно.**

РИСУНОК 32.

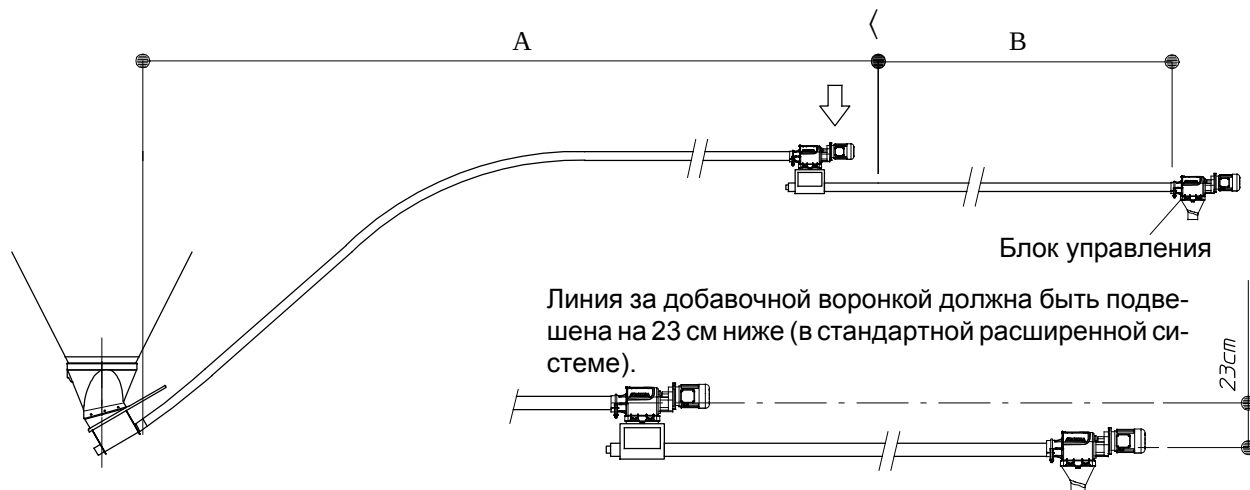


СБОРКА И УСТАНОВКА ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПОДДОНА

Подвесьте дополнительный поддон перед точкой середины линии (бункер - блок управления).

Заслонку необходимо направить к проходу помещения. Закрепите добавочную воронку под ней с помощью 4 двусторонних винтов.

Подвесьте дополнительный поддон перед точкой середины линии (бункер - блок управления).



Если есть крайняя необходимость установить дополнительное колено в системе:

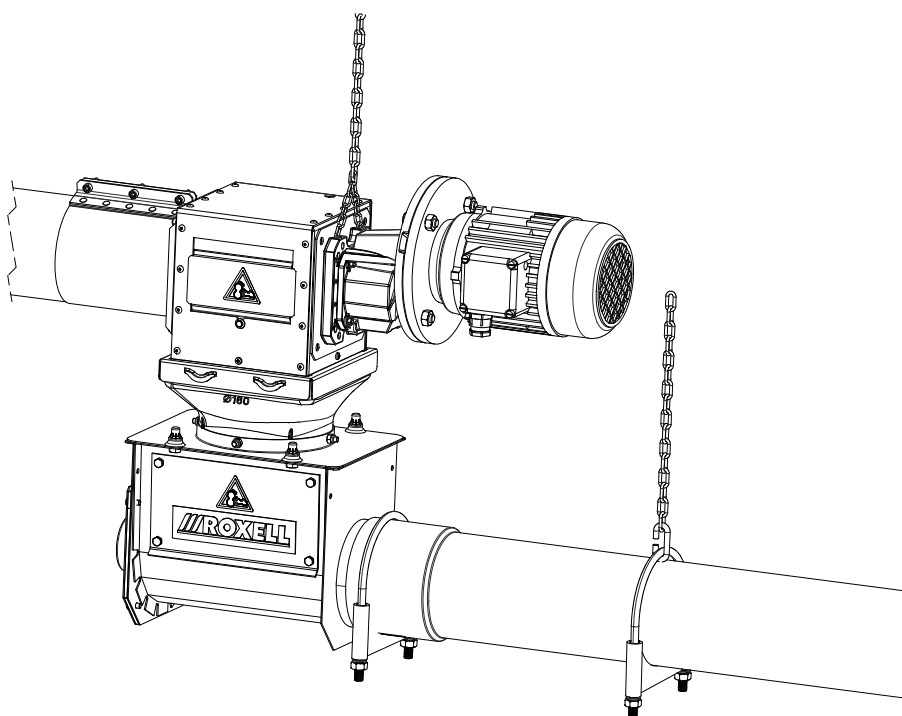
- добавочную воронку необходимо размещать перед коленом;
- отверстия необходимо размещать за коленом.

Разницу уровней можно компенсировать с помощью 2 небольших колен.



РИСУНОК 33.

С ПОМОЩЬЮ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПОДДОНА МОЖНО ПОВОРНУТЬ ЛИНИЮ НА 90 ° ВЛЕВО ИЛИ ВПРАВО БЕЗ УСТАНОВКИ КОЛЕНА.



ВЫПОЛНЕНИЕ ОТВЕРСТИЙ ДЛЯ ОТВОДНЫХ ТРУБ

Используйте только кольцевую пилу.
Отверстия должны располагаться строго параллельно на протяжении трубы.

ДИАМЕТР

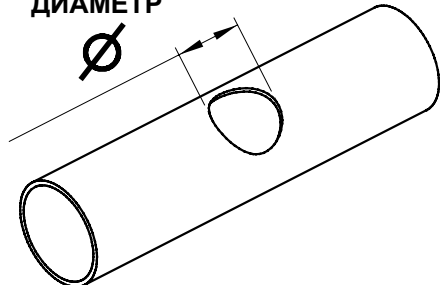


РИСУНОК 34.

Вариант: если в распоряжении есть только ручная пила или точило, проделайте квадратные отверстия в трубах.

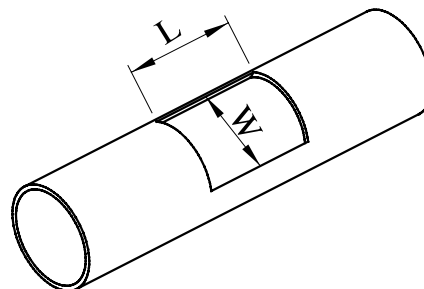


РИСУНОК 35.

РАЗМЕРЫ СЛИВНОГО ОТВЕРСТИЯ

FLEX AUGER®	ДИАМЕТР	L X W
MODEL 55	40mm	40mm x 40 mm
MODEL 75	60mm	60mm x 60mm
MODEL 90	76mm	76mm x 76mm
MODEL 125	108mm	108mm x 108mm

ОТВЕРСТИЯ В ТРУБЕ ДОЛЖНЫ РАСПОЛАГАТЬСЯ НА ОДНОЙ ПРЯМОЙ.

В СЛУЧАЕ СИСТЕМЫ С ДВУМЯ РЯДАМИ ПОДАЮЩИХ ЖЁЛОБОВ: ПРОДЕЛАЙТЕ ОТВЕРСТИЯ ПОПАРНО НА СЛЕДУЮЩЕМ РАССТОЯНИИ:

FLEX AUGER®	МИНИМАЛЬНОЕ РАССТОЯНИЕ МЕЖДУ ОТВЕРСТИЯМИ (X)	
MODEL 55	106mm	
MODEL 75	116mm	
MODEL 90	125mm	
MODEL 125	250mm	

РИСУНОК 36.

ОТВЕРСТИЕ ДЛЯ МАКСИМАЛЬНОЙ ПОДАЧИ КОРМА

FLEX AUGER®	ДЛИНА ОТВЕРСТИЯ	МАКС. ШИРИНА ОТВЕРСТИЯ (Ш)	
MODEL 55	70mm	40mm	
MODEL 75	80mm	60mm	
MODEL 90	80mm	76mm	
MODEL 125	108mm	108mm	

РИСУНОК 37.

УСТАНОВКА ТРУБ

НАЧИНАТЬ НЕОБХОДИМО С БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ. ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ВЫПУСКНОЕ ОТВЕРСТИЕ ДЛЯ СОЕДИНЕНИЯ ТРУБ.

MODEL 55

Вставьте трубу диаметром 55 мм без рукава в сварной анкер трубы.

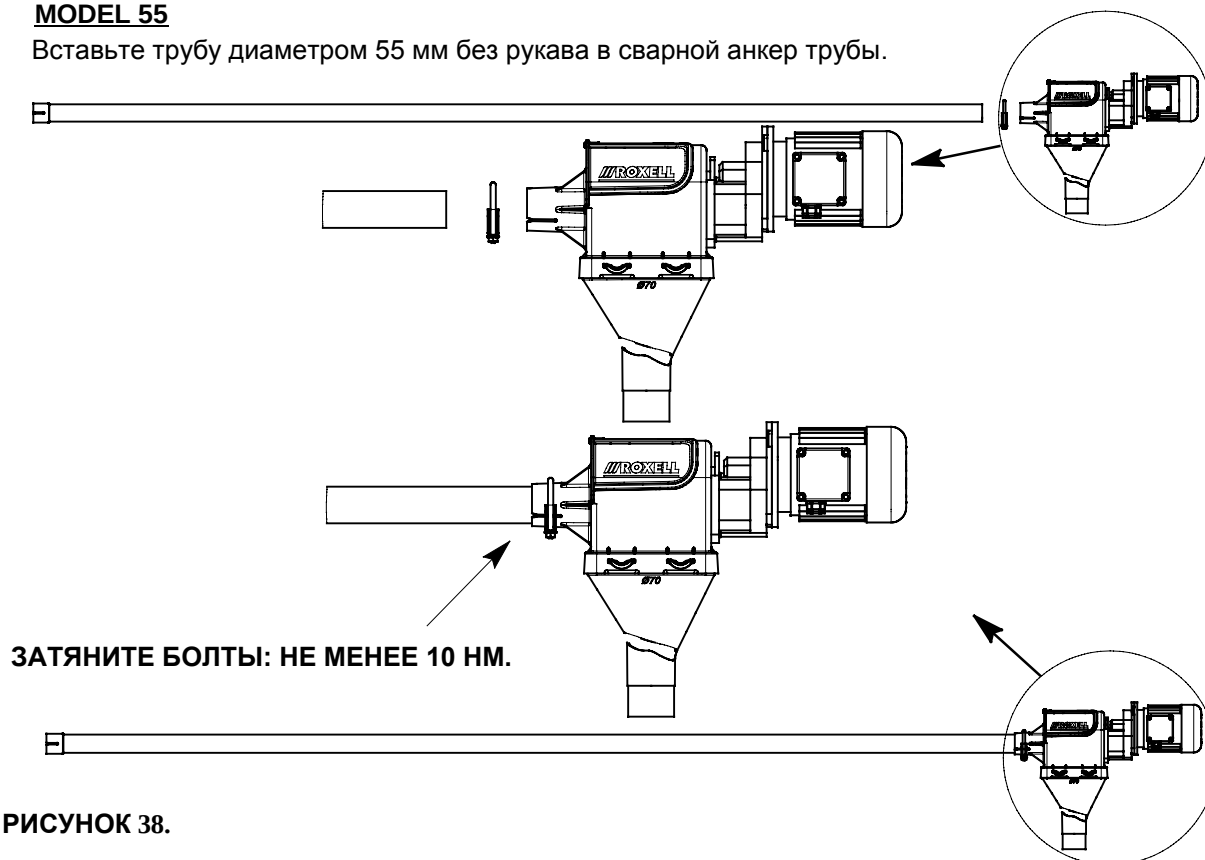


РИСУНОК 38.

MODEL 75

Вставьте трубу без развальцованного конца диаметром 75 мм в сварной анкер трубы.

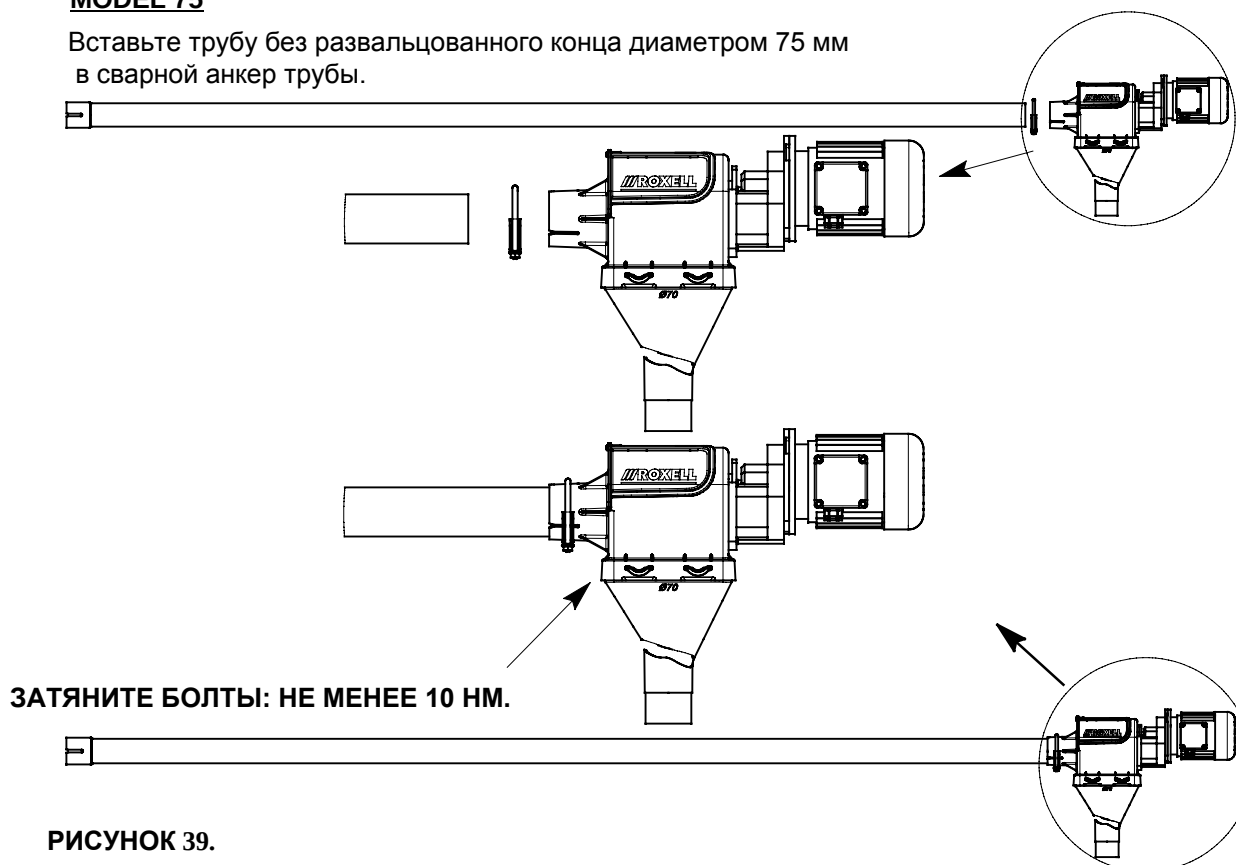


РИСУНОК 39.

MODEL 90

Вставьте трубу диаметром 90 мм в сварной анкер трубы.

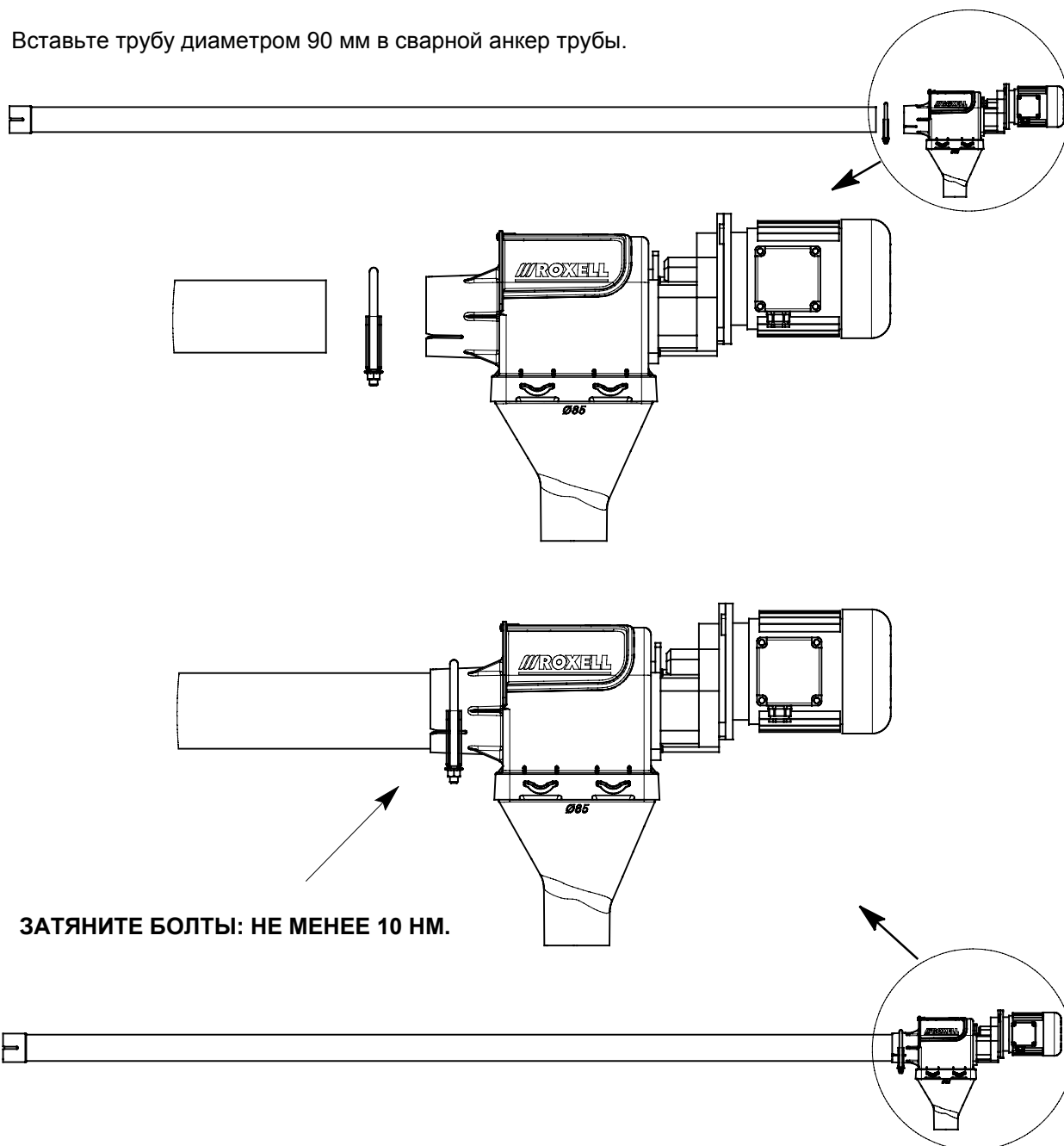


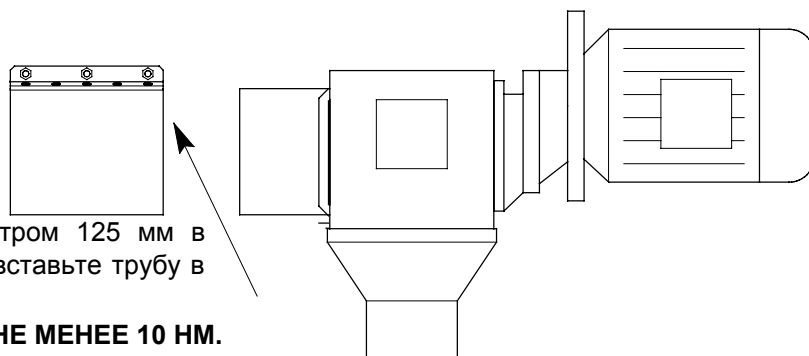
РИСУНОК 40.

MODE 125

Наденьте переходник диаметром 125 мм в сварной анкер трубы. Затем вставьте трубу в переходник.

ЗАТЯНИТЕ БОЛТЫ: НЕ МЕНЕЕ 10 НМ.

РИСУНОК 41.



ОТВЕРСТИЯ ДЛЯ ОТВОДНОЙ ТРУБЫ ДОЛЖНЫ СООТВЕТСТВОВАТЬ СЛЕДУЮЩИМ УСЛОВИЯМ:

- НАПРАВЛЕННЫ ВНИЗ И РАСПОЛАГАЮТСЯ ПАРАЛЛЕЛЬНО
- НАХОДЯТСЯ В ЦЕНТРЕ ВЫПУСКНОГО ОТВЕРСТИЯ.

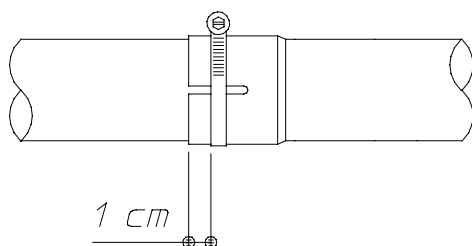


РИСУНОК 42.

Установите трубные хомуты как показано на рисунке: это способствует плотному соединению.

Затягивайте хомуты крепко, вовремя и с правильным усилием (не менее 10 Нм). При этом трубы не должны деформироваться.

ЗА СЧЕТ ПЕТЛИ МОЖНО РЕГУЛИРОВАТЬ ВЫСОТУ ЛИНИИ ТРАНСПОРТИРОВКИ.

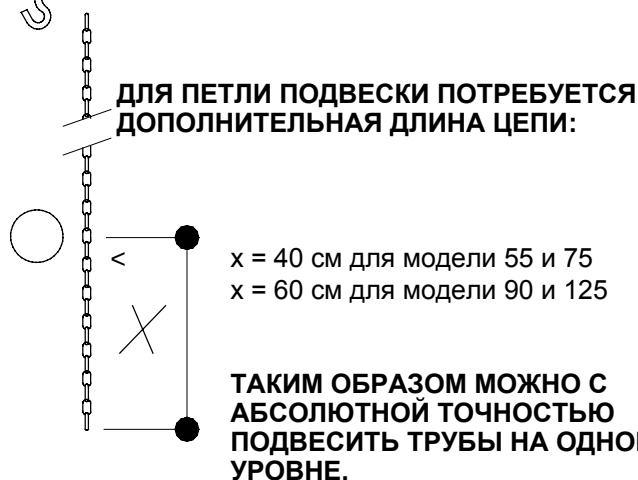
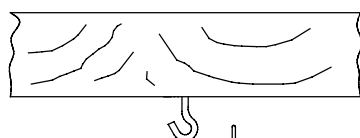


РИСУНОК 43.

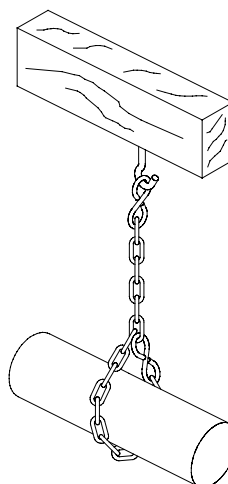


РИСУНОК 44.

ПРОДОЛЖАЙТЕ, ПОКА НЕ ОПРЕДЕЛИТСЯ РАСПОЛОЖЕНИЕ ОТВЕРСТИЯ В СТЕНЕ. ТОЛЬКО ПОСЛЕ ЭТОГО МОЖНО УСТАНАВЛИВАТЬ ПОДДОН ПОД БУНКЕРОМ.

УСТАНОВКА ВЫПУСКНЫХ ОТВЕРСТИЙ

Завязать канат в узел по центру.

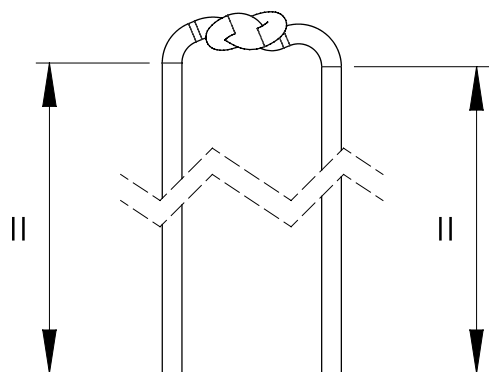


РИСУНОК 45.

Протянуть шнур через запорный кожух. Завязать второй узел.

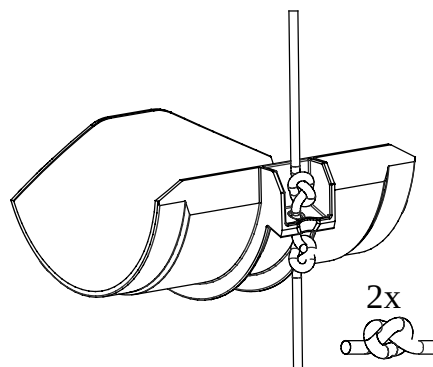


РИСУНОК 46.

Установить закрывающую заслонку в правильное положение!

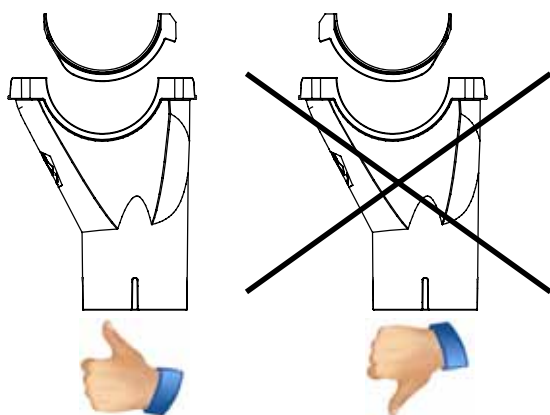


РИСУНОК 47.



Вручную протолкнуть 4 винта в крепежные отверстия.

РИСУНОК 48.

3. Защелкнуть верхнюю деталь на спускном отверстии.

2. Поместить шнур на трубу.

1. Прижать нижнюю деталь к трубе.

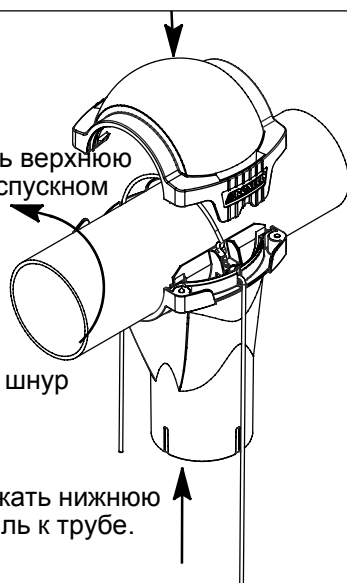


РИСУНОК 49.

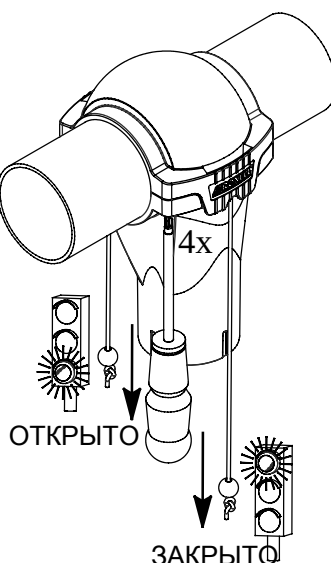
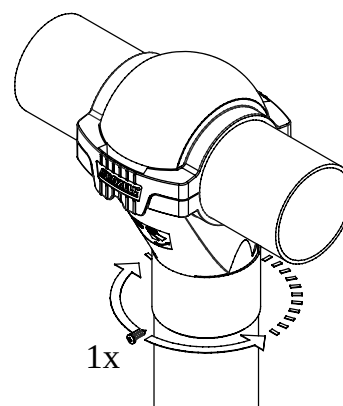


РИСУНОК 50.



Закрепить сливную трубу 1 самосверлящим винтом.

Убедиться, что винт не в линии подачи!

РИСУНОК 51.

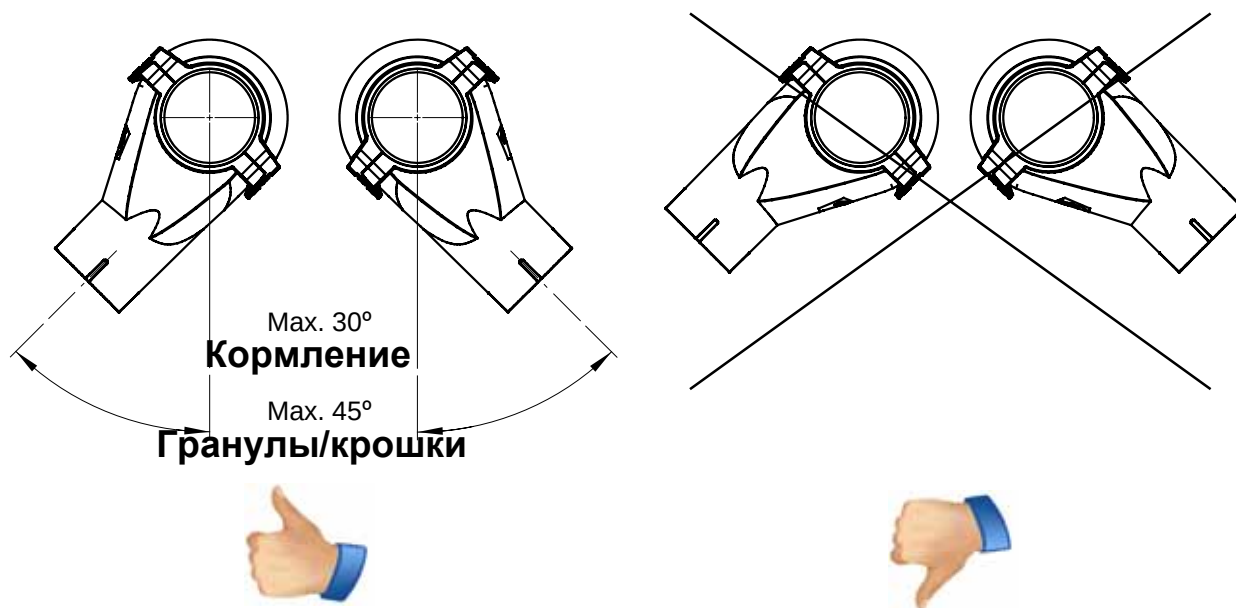


РИСУНОК 52.

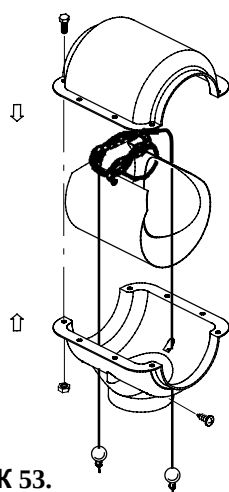


РИСУНОК 53.

MODEL 125 (МОДЕЛЬ 125)

Установите закрывающую скобу над отверстием.

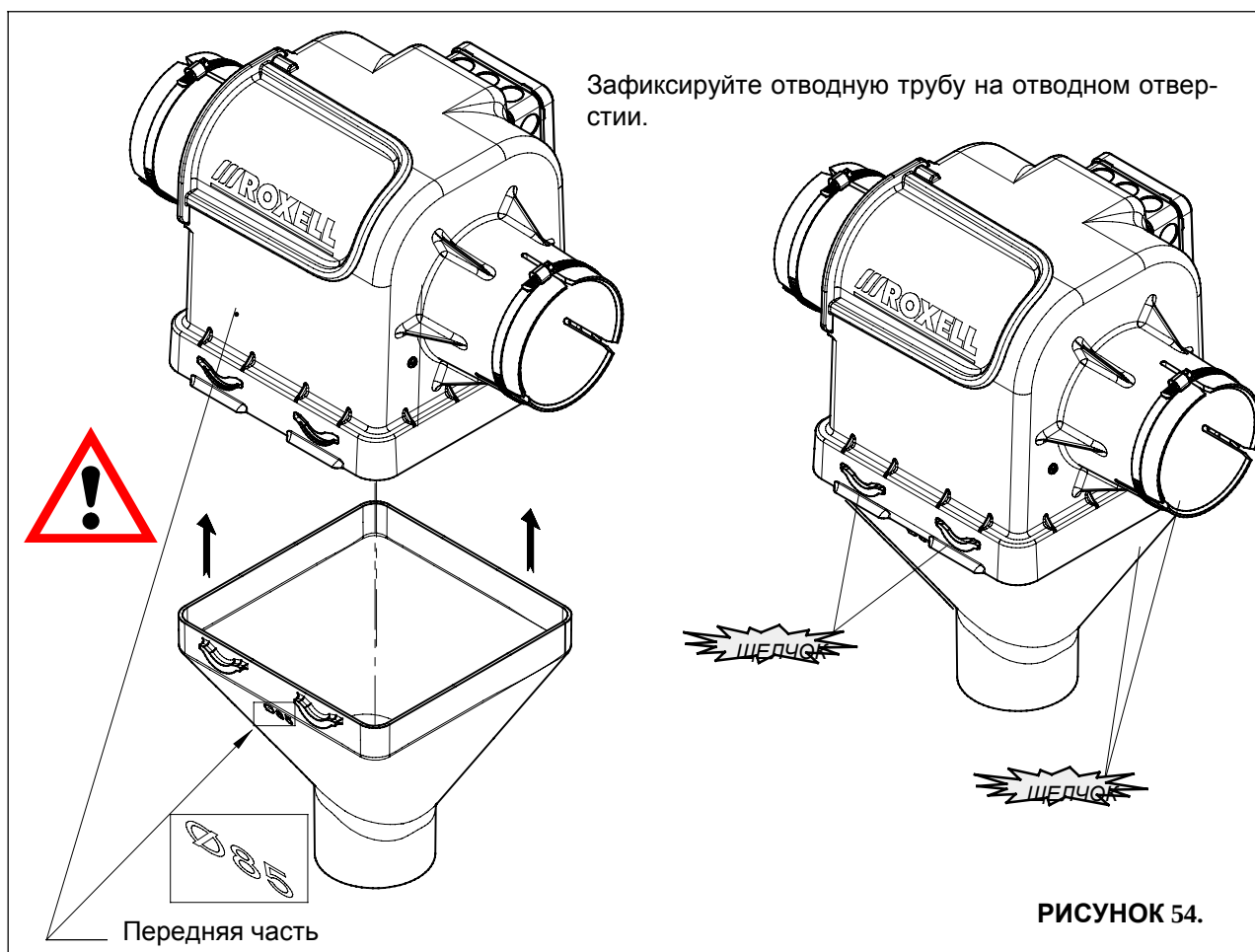
Завяжите узлы на веревке.

Протяните концы веревки через отверстия в нижней части.

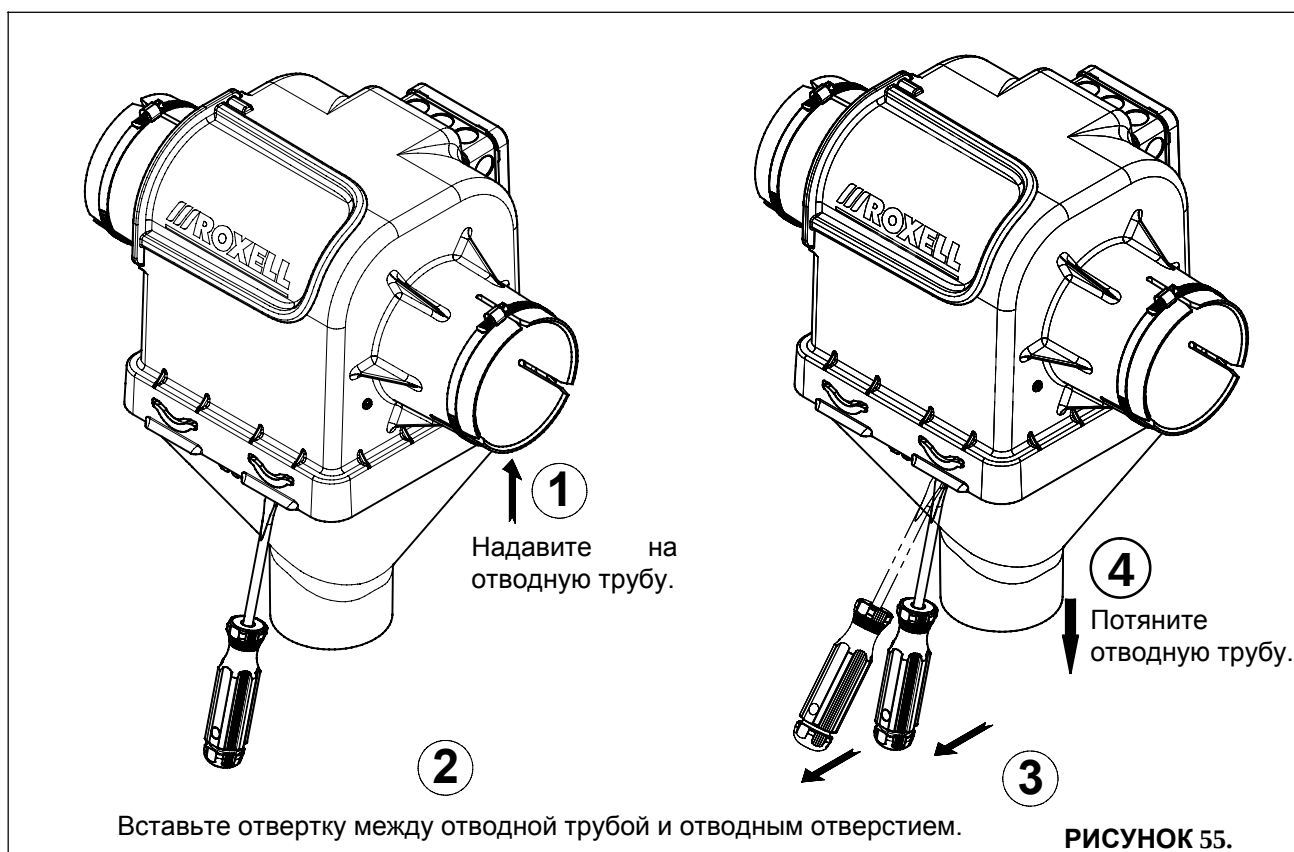
Скрепите верхнюю и нижнюю части с помощью 8 болтов M6x16 и гаек.

Протяните концы корда через маленькие шарики и затяните узел.

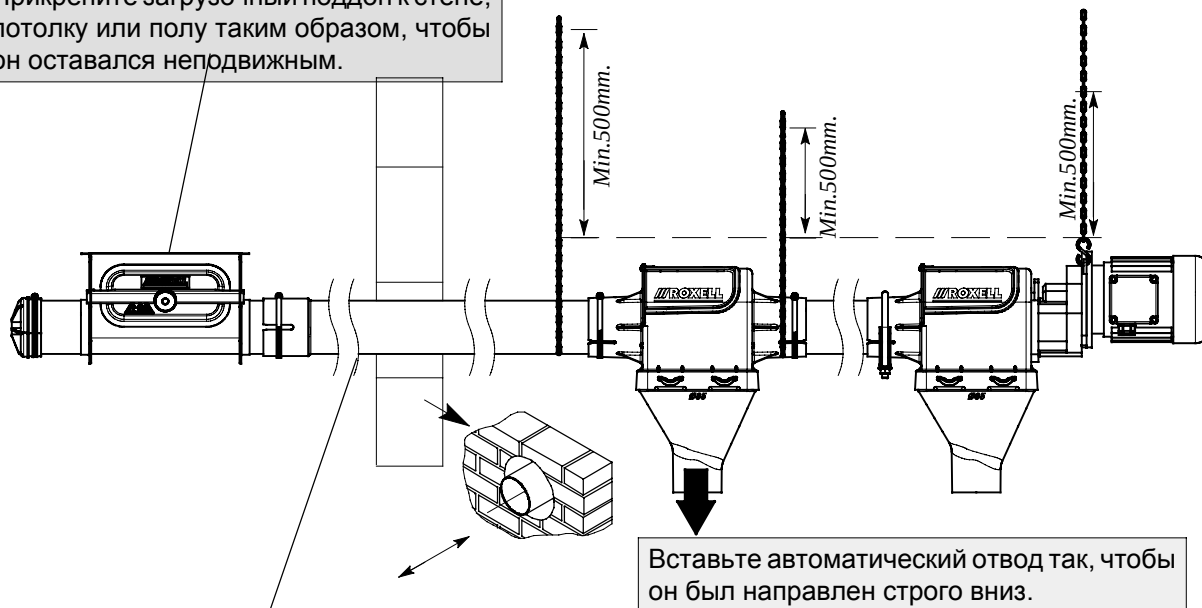
УСТАНОВКА АВТОМАТИЧЕСКОГО ОТВОДА



ИЗВЛЕЧЕНИЕ ОТВОДНОЙ ТРУБЫ



Прикрепите загрузочный поддон к стене, потолку или полу таким образом, чтобы он оставался неподвижным.



* Установите систему Flex-Auger горизонтально. Она должна иметь возможность свободно перемещаться.

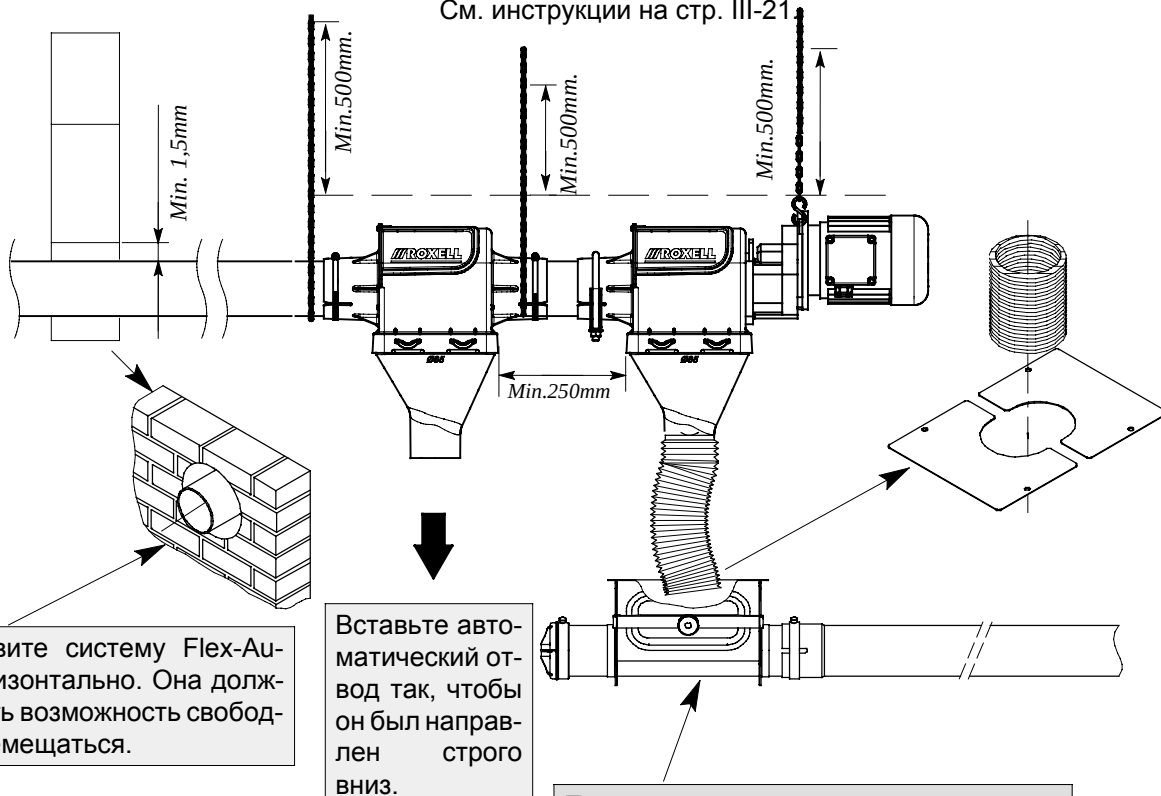


Если цепь для подвеса короче 500 мм, следуйте инструкциям по установке систем Flex-Auger длиной более 30 м.

РИСУНОК 56.

При последовательной установке 2 систем Flex-Auger:

См. инструкции на стр. III-21



Установите систему Flex-Auger горизонтально. Она должна иметь возможность свободно перемещаться.

Вставьте автоматический отвод так, чтобы он был направлен строго вниз.

Прикрепите загрузочный поддон к стене, потолку или полу таким образом, чтобы он оставался неподвижным.

РИСУНОК 57.

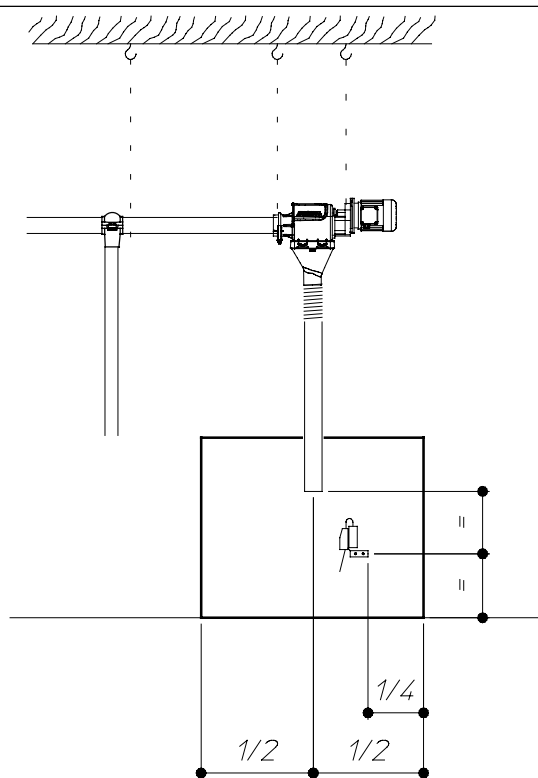
ПОЛОЖЕНИЕ ОТВОДНЫХ ТРУБ

Полностью установите систему подачи перед установкой отводных труб. Помните, что трубные переходники нельзя монтировать над загрузочными поддонами.



РИСУНОК 58.

ПОЛОЖЕНИЕ БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ ОТВОДНОЙ ТРУБОЙ



Установите реле уровня в правильном месте!

Соблюдайте расстояния.

РИСУНОК 59.

УСТАНОВКА ВСТРЯХИВАТЕЛЯ – МОДЕЛИ 55/75/90

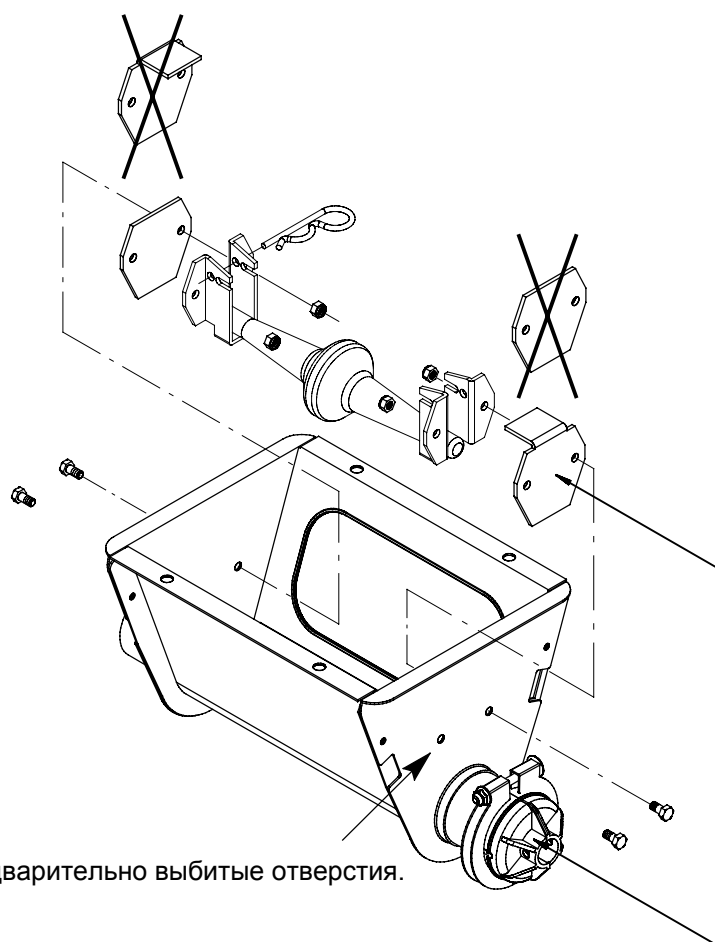


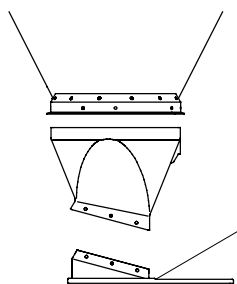
РИСУНОК 60.

УСТАНОВКА ЗАГРУЗОЧНОГО ПОДДОНА В СБОРЕ

0 _

ОБЗОР

30 _



Продвиньте верхний (в правильном положении) как можно дальше в буртик бункера и просверлите 8 отверстий диаметром 9 мм (3/8 дюйма).*

Транспортировочная пластина — по направлению к линии транспортировки.

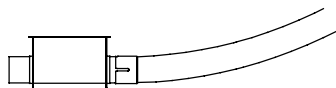


РИСУНОК 61.

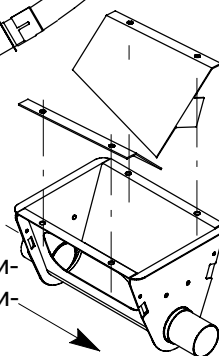
Загрузочный бункер для корма.

РИСУНОК 62.

При использовании комплекта для гранул необходимо установить его вместе с загрузочным бункером для корма.

Направление линии транспортировки.

РИСУНОК 63.



УСТАНОВКА ЗАГРУЗОЧНОГО ПОДДОНА В СБОРЕ

СБОРКА – ПРИМЕР ВЕРХНЕГО ПОДДОНА (0 °)

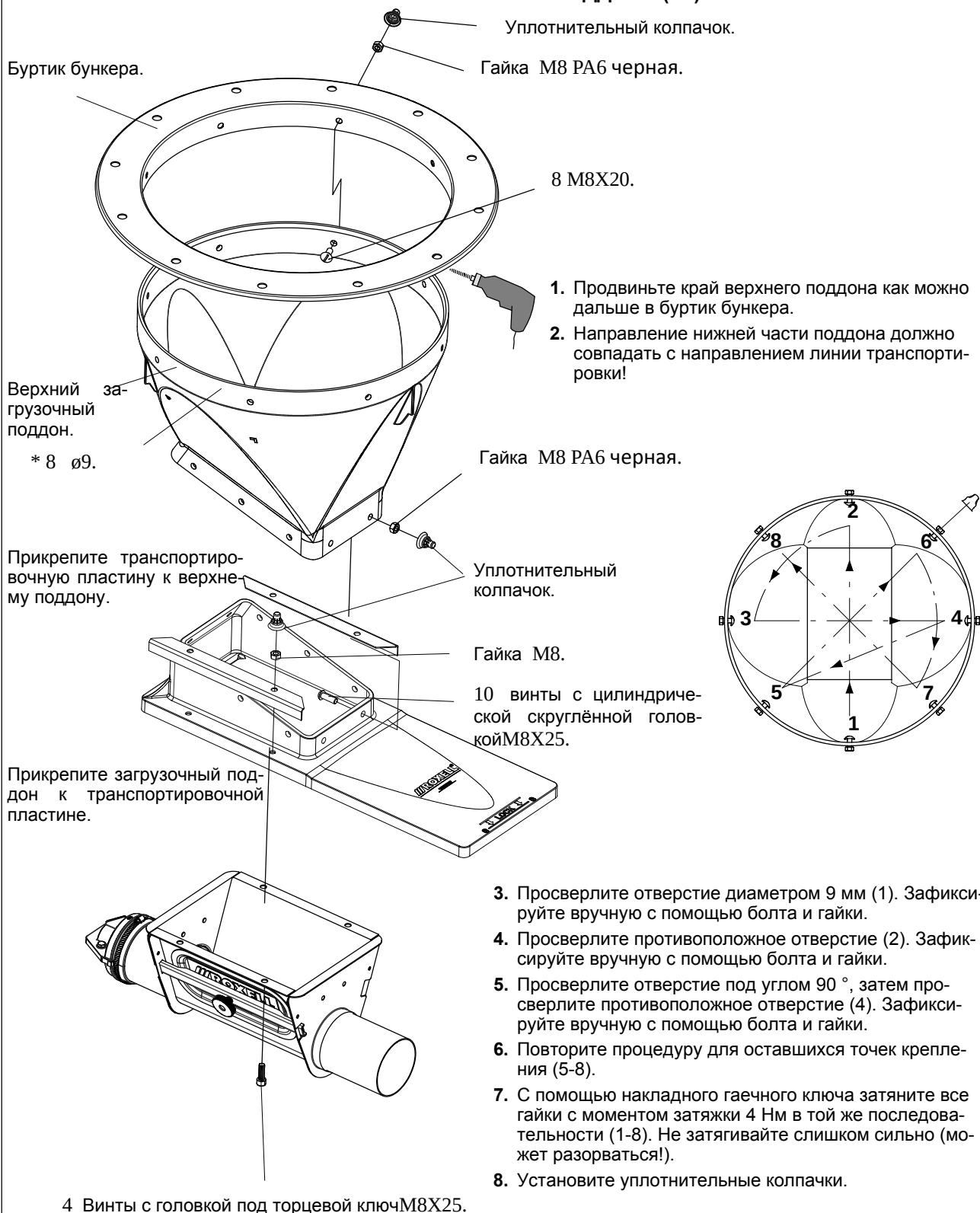


РИСУНОК 64.

FLEX AUGER 125 :

Сначала проверьте направление вращения шнека, затем установите встряхиватель.

СБОРКА СЧЕТВЕРЕННОГО ПОДДОНА

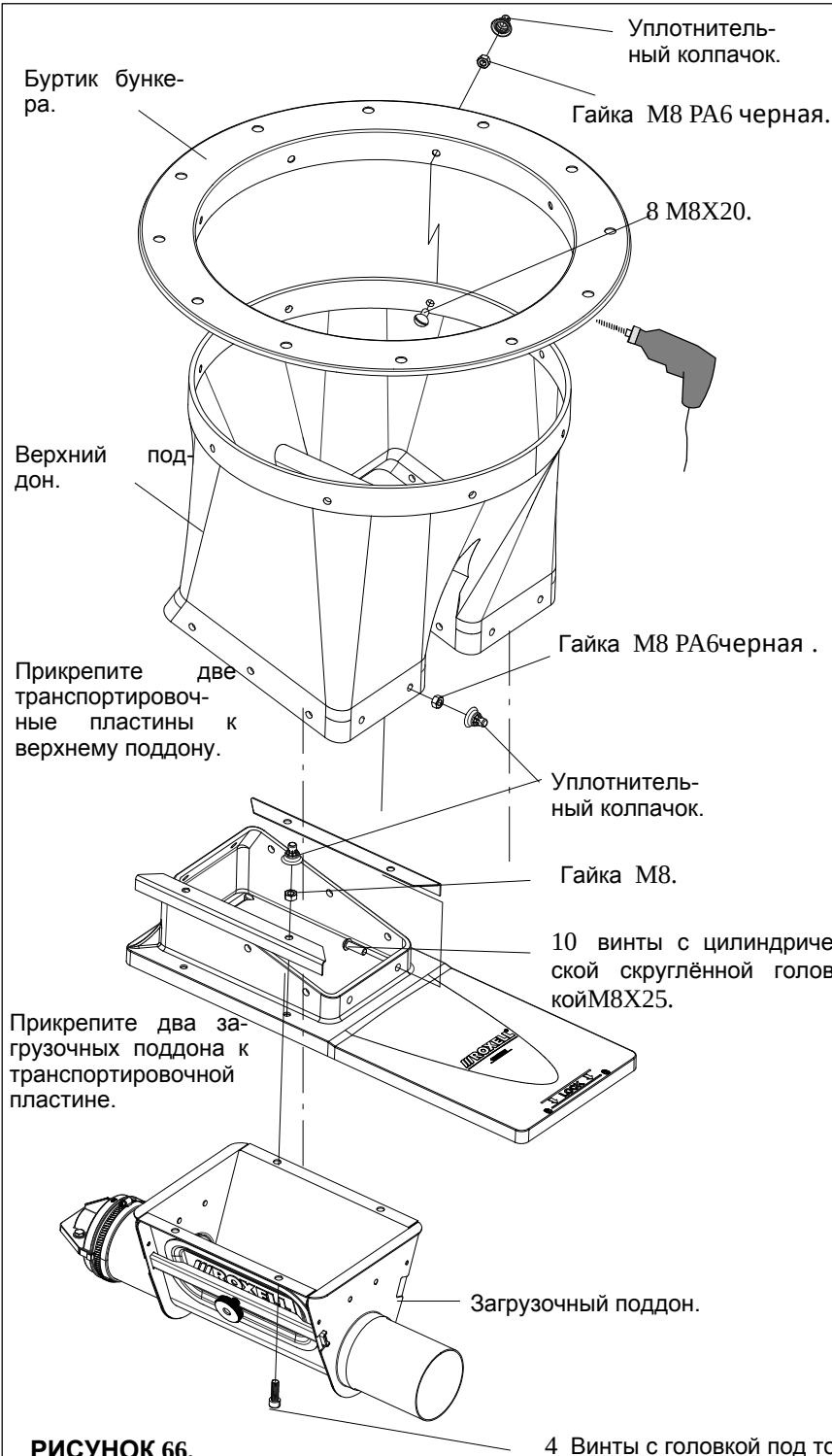


РИСУНОК 66.

FLEX AUGER 125 :

Сначала проверьте направление вращения шнека, затем установите встряхиватель.

1. Продвиньте край верхнего поддона как можно дальше в буртик бункера.
2. Направление нижней части поддона должно совпадать с направлением линии транспортировки!

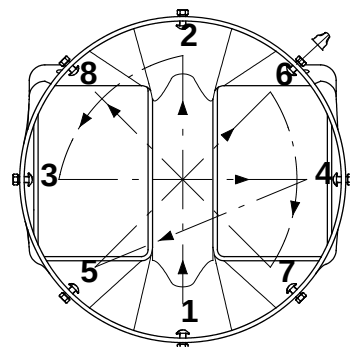


РИСУНОК 65.

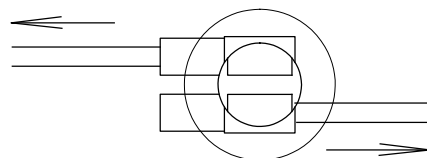
3. Просверлите отверстие диаметром 9 мм (1). Зафиксируйте вручную с помощью болта и гайки.
4. Просверлите противоположное отверстие (2). Зафиксируйте вручную с помощью болта и гайки.
5. Просверлите отверстие под углом 90°, затем просверлите противоположное отверстие (4). Зафиксируйте вручную с помощью болта и гайки.
6. Повторите процедуру для оставшихся точек крепления (5-8).
7. С помощью накладного гаечного ключа затяните все гайки с моментом затяжки 4 Нм в той же последовательности (1-8). Не затягивайте слишком сильно (может разорваться!).
8. Установите уплотнительные колпачки.

4 Винты с головкой под торцевой ключ M8X25.

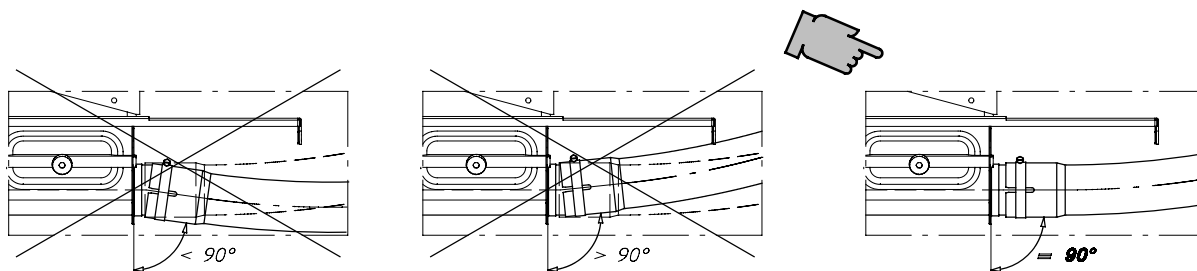
При использовании комплекта для гранул: см. рис. III-31, стр. 63.

Примечание: загрузочный поддон можно повернуть на 180°.

РИСУНОК 67.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ ТРАНСПОРТИРОВКИ К БУНКЕРУ



MODEL 90

Хомут трубы

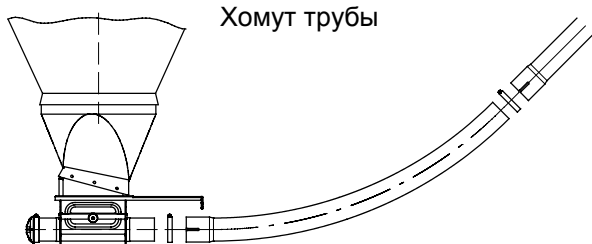


РИСУНОК 68.

MODEL 75

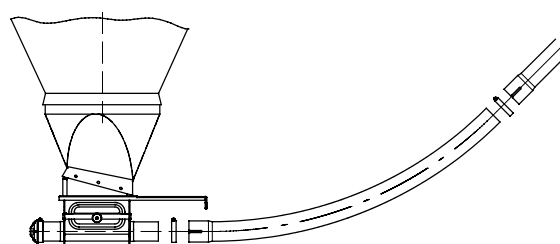


РИСУНОК 69.

MODEL 55

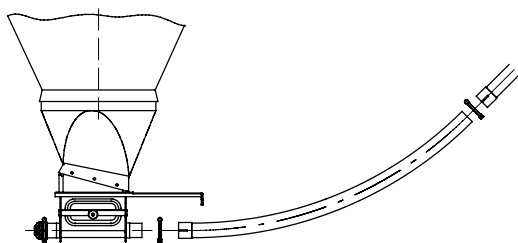


РИСУНОК 70.

MODEL 125

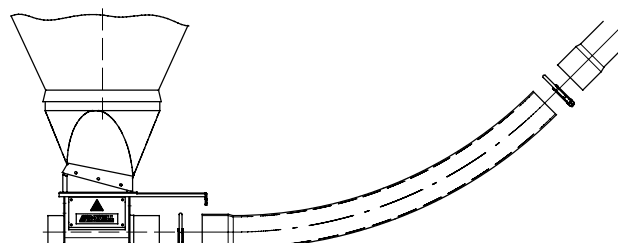


РИСУНОК 71.

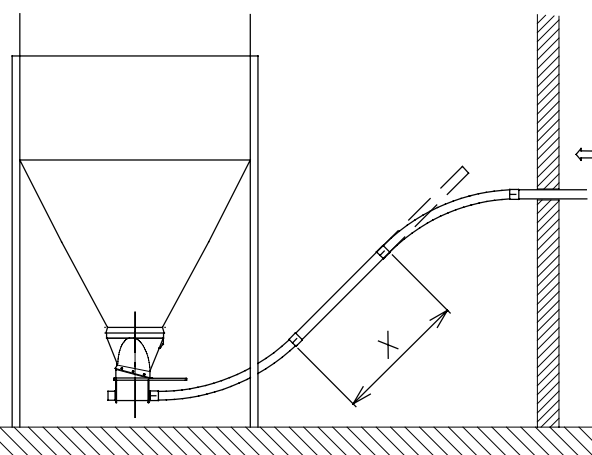


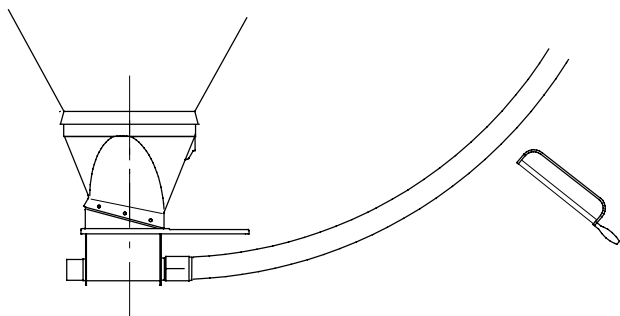
РИСУНОК 72.

Проведите горизонтальную трубу прямо сквозь стену. Установите колено (45°) в направлении поддона бункера.

Приложите трубу к обоим коленам, чтобы определить необходимую длину (X) прямой трубы.

Установите трубы снаружи развальцованным концом вниз, чтобы предотвратить затекание воды.

Прямая воронка.



Срежьте колено 45 °, чтобы получить правильный угол наклона по отношению к отверстию в стене.

РИСУНОК 73.

Воронка под углом 30 ° (**Не рекомендуется**)

Не допустимо для применения в птицеводстве

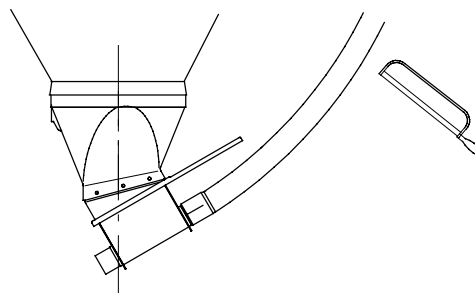


РИСУНОК 74.

ЗАДЕЛАЙТЕ СОЕДИНЕНИЕ ЧЕКАНКОЙ ИЛИ СИЛИКОНОМ: СОЕДИНЕНИЯ ТРУБ С НАРУЖНОЙ СТОРОНЫ ПОМЕЩЕНИЯ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ВОДОНЕПРОНИЦАЕМЫМИ!

Вставьте трубу в развальцованный конец следующей трубы или колена.

Используйте силикон.

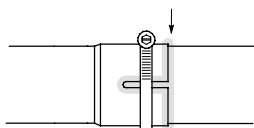


РИСУНОК 75.

МОДЕЛЬ 55, 75 И 90 С ТРУБНЫМ ПЕРЕХОДНИКОМ (ПОСТАВЛЯЕТСЯ ПО ОТДЕЛЬНОМУ ЗАКАЗУ)

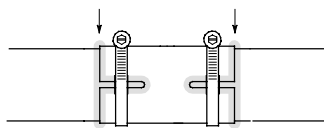


РИСУНОК 76.

MODEL 125 (МОДЕЛЬ 125)

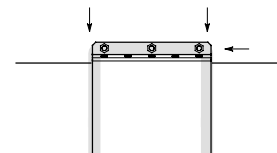
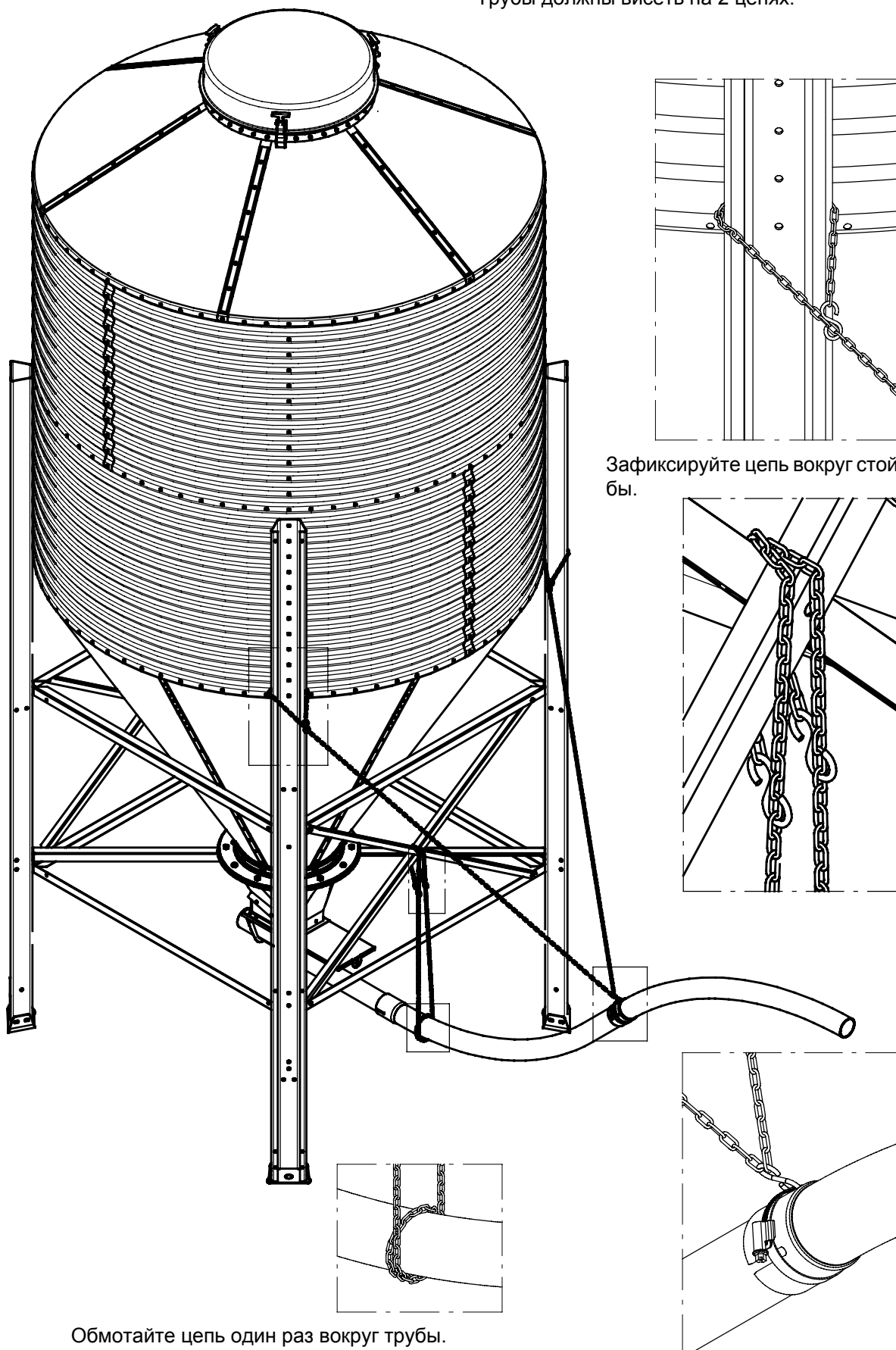


РИСУНОК 77.



ЗАТЯНИТЕ ВСЕ БОЛТЫ: НЕ МЕНЕЕ 10 НМ.

Внутренний накопитель не должен нести вес труб.
Трубы должны висеть на 2 цепях.



Зафиксируйте цепь вокруг стойки трубы.

Обмотайте цепь один раз вокруг трубы.

Установите крюк "S" между трубой и хомутом трубы.

Прикрепите цепь к крюку "S".

РИСУНОК 78.

УСТАНОВКА ШНЕКА



ОБЯЗАТЕЛЬНО НАДЕВАЙТЕ ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ПРИ РАБОТЕ СО ШНЕКОМ!

Снимите все провода, этикетки и пр. со шнека.



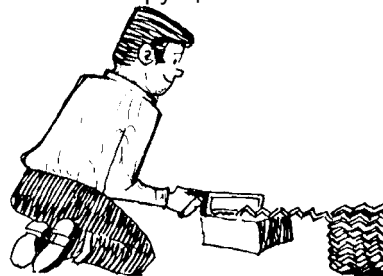
ОСТОРОЖНО: ШНЕК НЕ ДОЛЖЕН РАСКРУЧИВАТЬСЯ!



Если шнек перекручен или погнут: выпрямите его с помощью наложения на верхнюю стойку.

РИСУНОК 79.

Если шнек не выпрямляется, необходимо вырезать перекрученную часть. Затем припаяйте шнек согласно инструкциям.



! ПЕРЕГИБЫ И ВМЯТИНЫ ПРИВОДЯТ К ИЗНОСУ ТРУБ!

РИСУНОК 80.

Плотно наложите концы шнека друг на друга, параллельно, под углом или по швеллеру.



Стык должен находиться как можно ближе к двигателю. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** делать стык в колене!

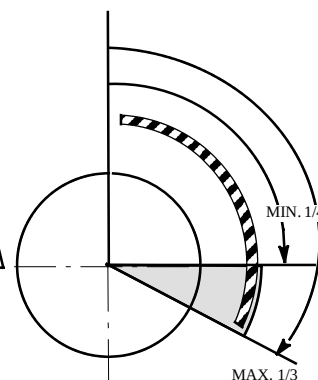
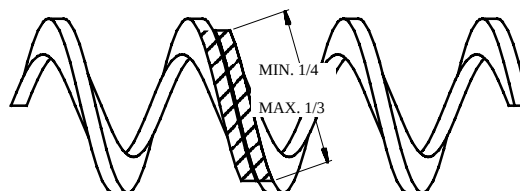
РИСУНОК 81.

ПАЙКА ШНЕКА

Используйте твёрдый припой. Рекомендуется использовать бронзовый прут со шлакообразующим покрытием. Необходимо тщательно заполнить стык. Не допускается наличие острых концов или грубых углов: они способствуют износу труб. Паяйте при низкой температуре.

Длина паяного шва.

Не менее 1/4 окружности шнека, не более 1/3 окружности шнека.



Стык должен остывать естественным образом. Быстрое остывание приводит к ломкости стыка. Необходимо заглаживать любые острые швы, которые могут привести к износу труб с внешнего края шнека!

РИСУНОК 82.

Введите шнек в трубу через заднюю часть воронки и продвигайте легкими толчками.

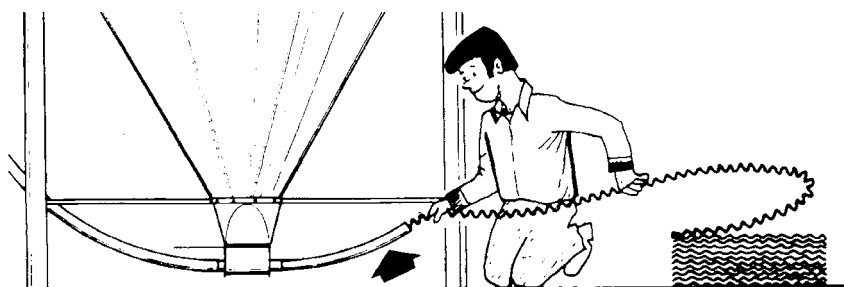


РИСУНОК 83.

Чтобы упростить процедуру, можно использовать отрезок колена.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ШНЕКА

К БЛОКУ ПИТАНИЯ

MODEL 55 :

Используйте трубу 22 x 1,25. Зафиксируйте шнек под анкерным блоком.
ПЛОТНО ЗАТЯНИТЕ БОЛТ.

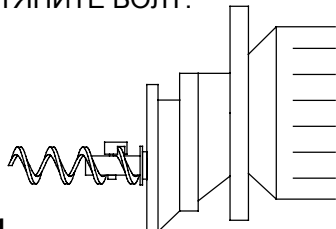


РИСУНОК 84.

MODEL 75, 90, 125 :

Зафиксируйте шнек под анкерным блоком.
ПЛОТНО ЗАТЯНИТЕ ОБА БОЛТА.

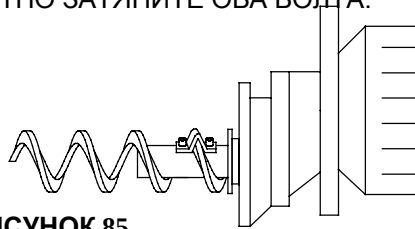


РИСУНОК 85.

К ПОДДОНУ

Несколько раз потяните шнек, чтобы он принял свою собственную длину.

Нанесите метку на шнек (M) в задней части воронки.

Вытяните шнек на 5 см и нанесите еще одну метку (NM), затем отрежьте шнек по новой метке.

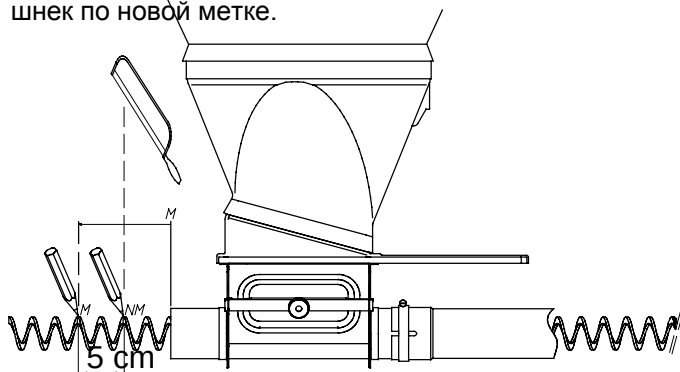


РИСУНОК 86.



ПРОСЛЕДИТЕ, ЧТОБЫ ШНЕК НЕ ДАВАЛ ОТДАЧИ НАЗАД (С ПОМОЩЬЮ ХОМУТОВ ИЛИ МОЛОТКА В ВОРОНКЕ).

МОДЕЛЬ 55

Плотно затяните установочный винт

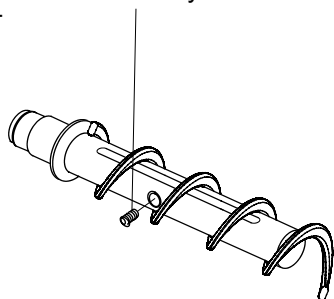


РИСУНОК 87.

MODEL 75 et 90 :

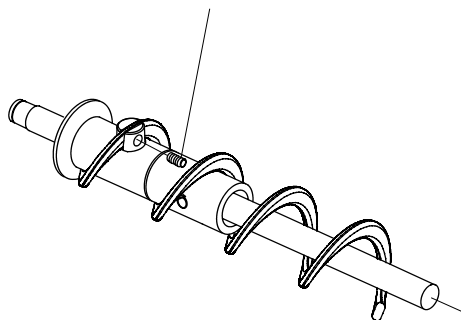


РИСУНОК 88.

MODEL 125 :

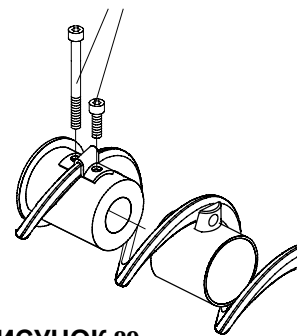


РИСУНОК 89.

Медленно введите шнек обратно в трубу. Плотно зафиксируйте его с помощью хомута трубы (модель 55, 75 и 90).

Зафиксируйте с помощью плоскогубцев с зажимом

ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ТРУБ NOVICOR ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПРИЛАГАТЬ РАСТЯГИВАЮЩЕЕ УСИЛИЕ К ШНЕКУ!

РЕГУЛИРОВКА ПОТОКА МОДЕЛИ 75 И 90

ШНЕК ДОЛЖЕН ВРАЩАТЬСЯ ПРОТИВ ЧАСОВОЙ СТРЕЛКИ СО СТОРОНЫ БУНКЕРА К БЛОКУ УПРАВЛЕНИЯ.

РЕГУЛЯТОР ПОТОКА ОТКРЫТ

Максимальный поток корма.

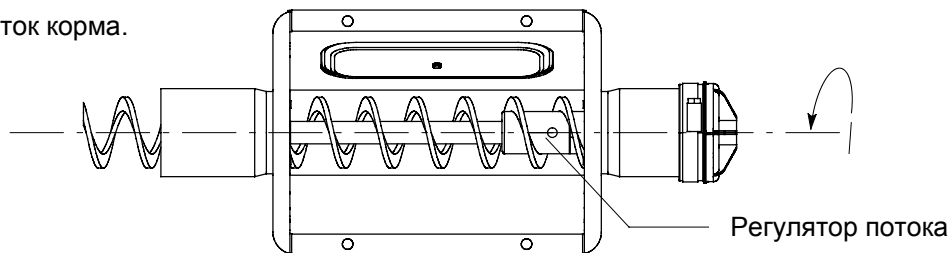


РИСУНОК 90.

РЕГУЛЯТОР ПОТОКА ЗАКРЫТ

Минимальный поток корма.

Регулятор потока

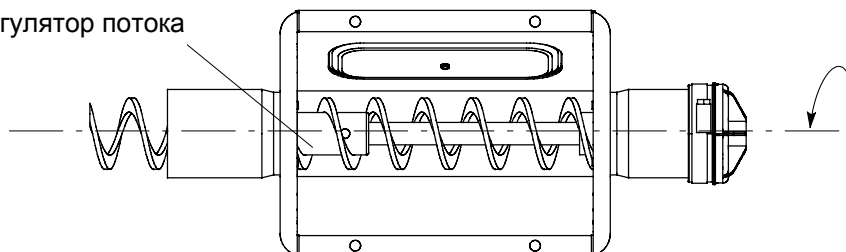


РИСУНОК 91.

ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПОДДОНА: Установите регулятор потока таким образом, чтобы вторая часть перемещала больше корма, чем первая часть.

УСТАНОВКА ВСТРЯХИВАТЕЛЯ – РЕГУЛИРОВКА ПОТОКА – МОДЕЛЬ 125

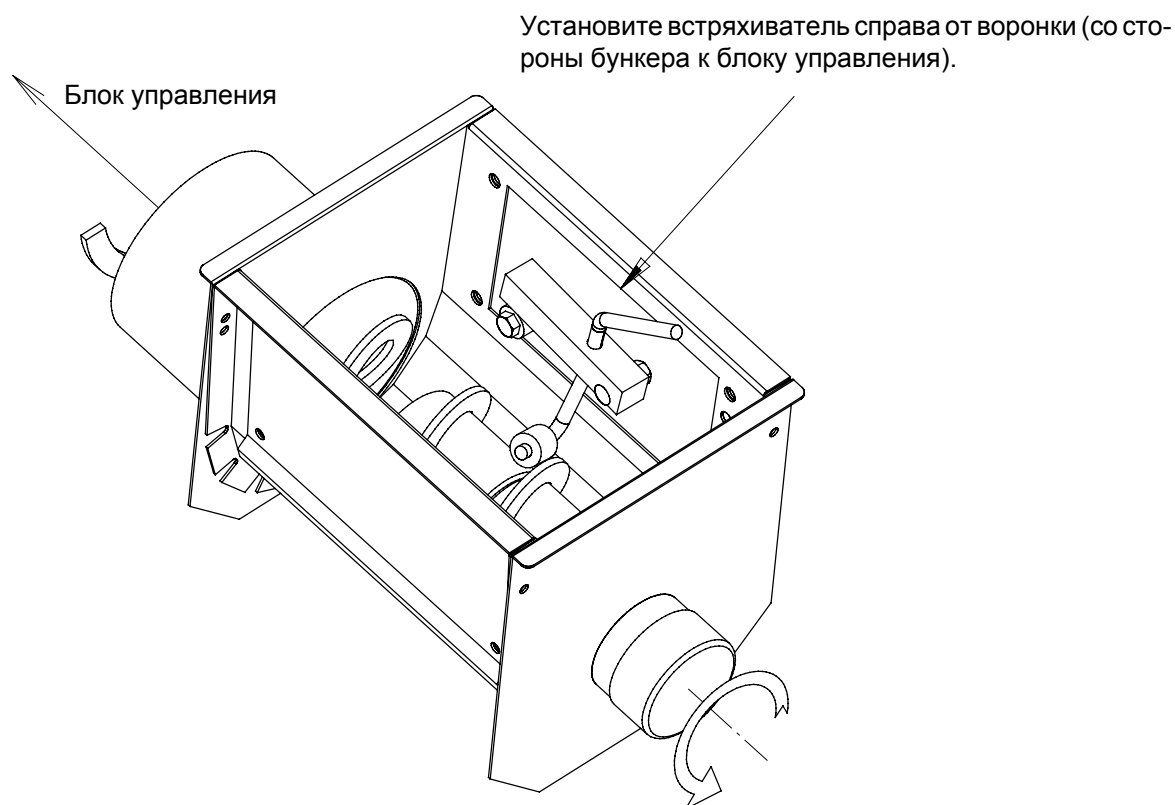


РИСУНОК 92.

Проверьте, чтобы направление вращения шнека было против часовой стрелки (если смотреть от бункера к блоку управления).

Установите переходную пластину таким образом, чтобы заслонка была со стороны блока управления.

При закрытии заслонки, встряхиватель поднимается.

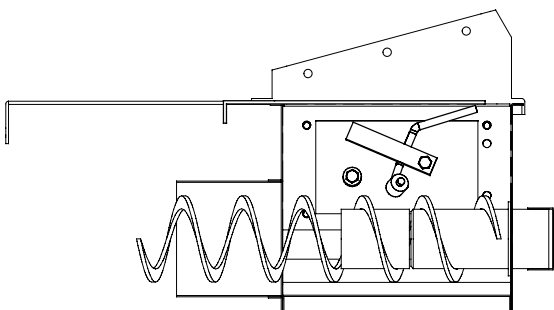


РИСУНОК 93.

Если заслонка установлена неправильно, она не закроется.

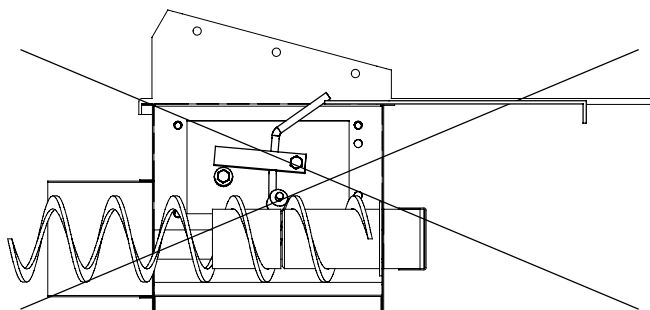


РИСУНОК 94.

РЕГУЛИРОВКА ПОТОКА МОДЕЛЬ 125:

Регулятор потока расположен в воронке и поставляется в комплекте.

Максимальный поток корма.

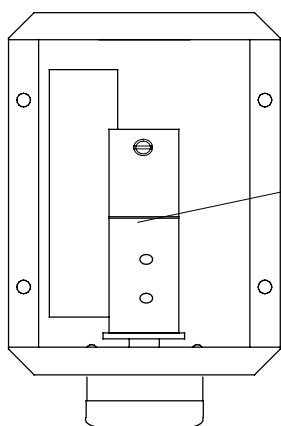


РИСУНОК 95.

Минимальный поток корма.

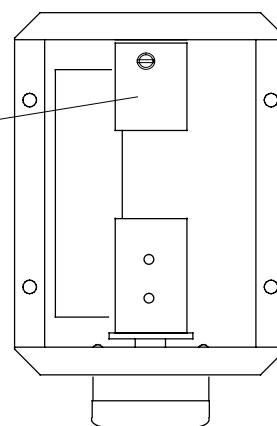


РИСУНОК 96.

Регулятор потока

УСТАНОВКА ОТВОДНЫХ ТРУБ

БЕЗ ТЕЛЕСКОПИЧЕСКОЙ ТРУБЫ:

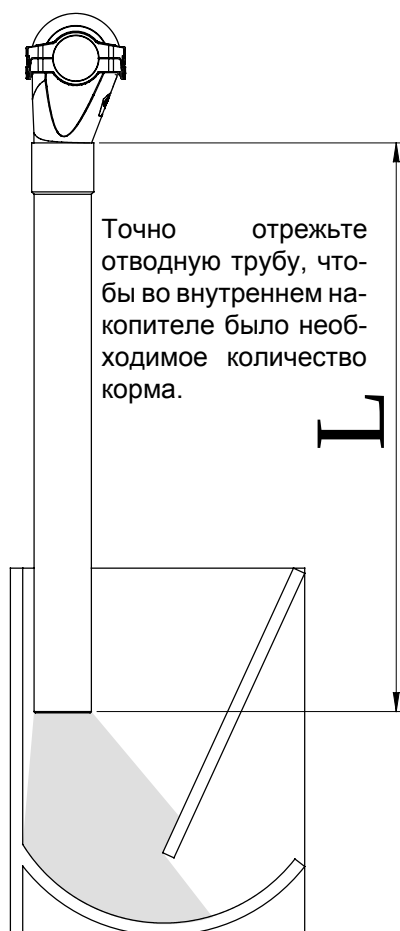


РИСУНОК 97.

С ТЕЛЕСКОПИЧЕСКОЙ ТРУБОЙ:

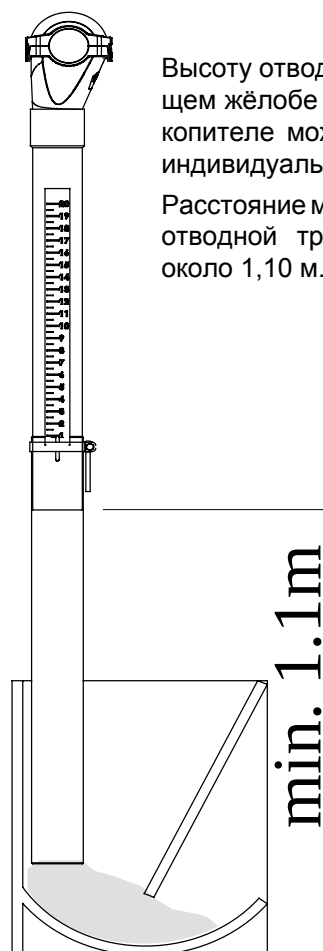


РИСУНОК 98.

С ГИБКОЙ ТРУБОЙ:

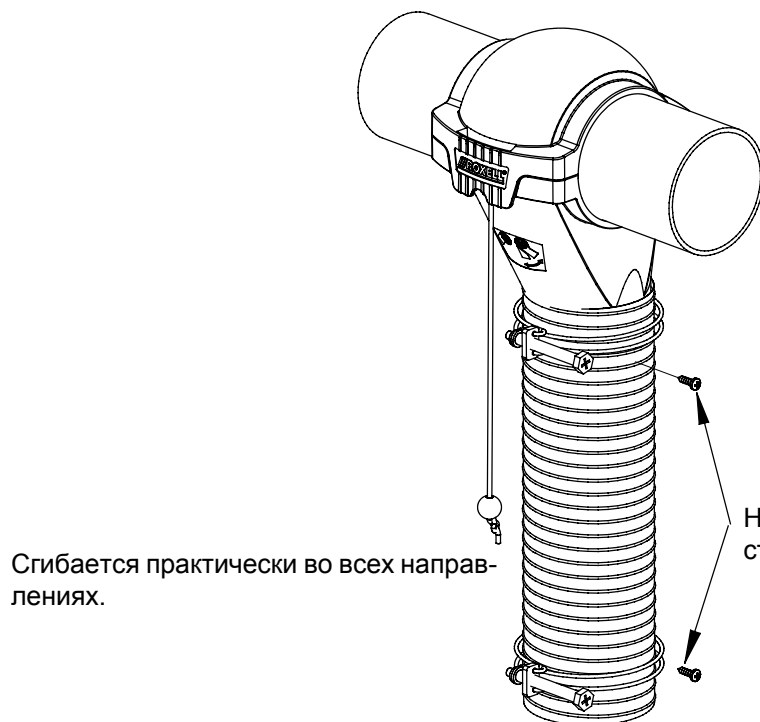
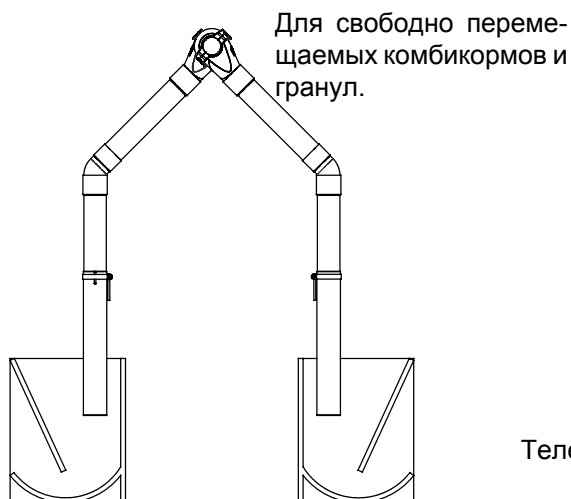
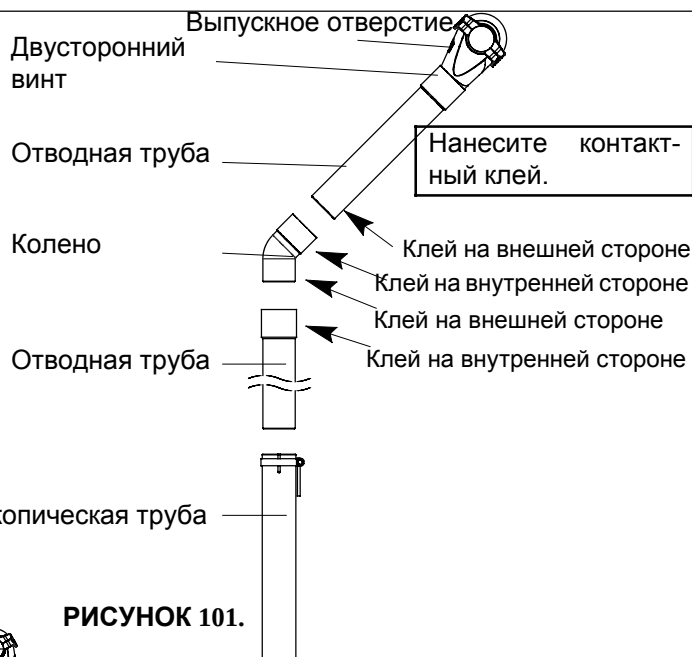
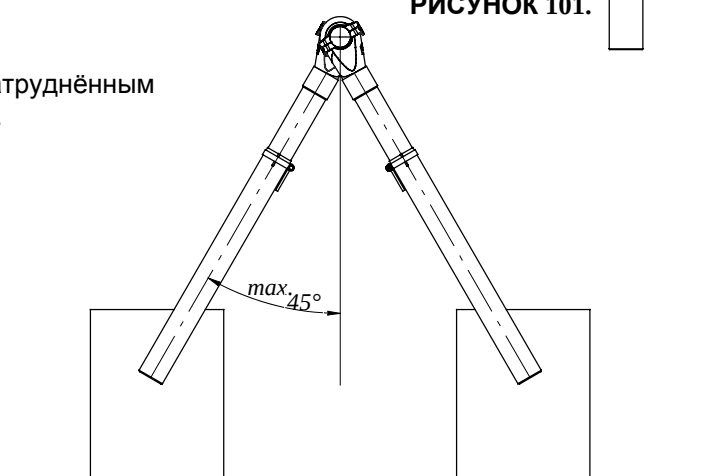


РИСУНОК 99.

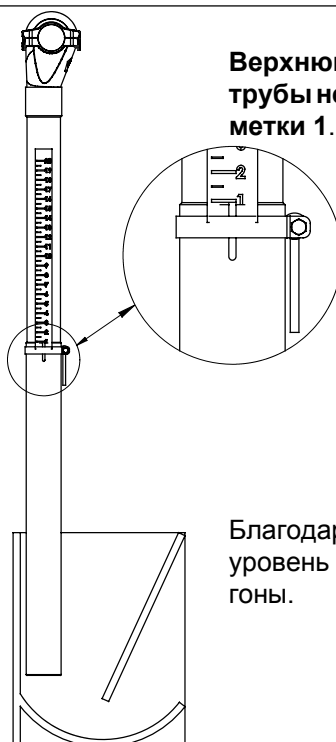
В ВИДЕ АРКИ:**РИСУНОК 100.**

Для кормов с затруднённым перемещением.

**РИСУНОК 101.****РИСУНОК 102.****РЕГУЛИРОВКА ТЕЛЕСКОПИЧЕСКОЙ ТРУБЫ**

Вставьте телескопическую трубу в подающий жёлоб в его низшей точке.

Верхнюю часть телескопической трубы необходимо выдвинуть до отметки 1.



Благодаря отметкам можно регулировать уровень корма в жёлобе и сравнивать загоны.

РИСУНОК 103.

УСТАНОВКА СИСТЕМЫ RETURN TANDEM (МОДЕЛИ 75 И 90)

Если вместимость бункеров отличается: бункер А должен быть меньше.

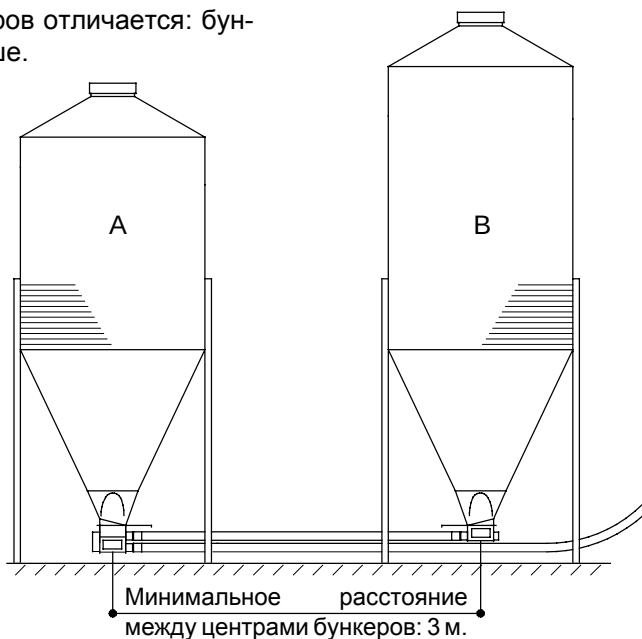


РИСУНОК 104.

ОПРЕДЕЛИТЕ ДЛИНУ ТРУБЫ МЕЖДУ ДВУМЯ БУНКЕРАМИ.

Не прикрепляйте загрузочный поддон к верхнему поддону на этом этапе!

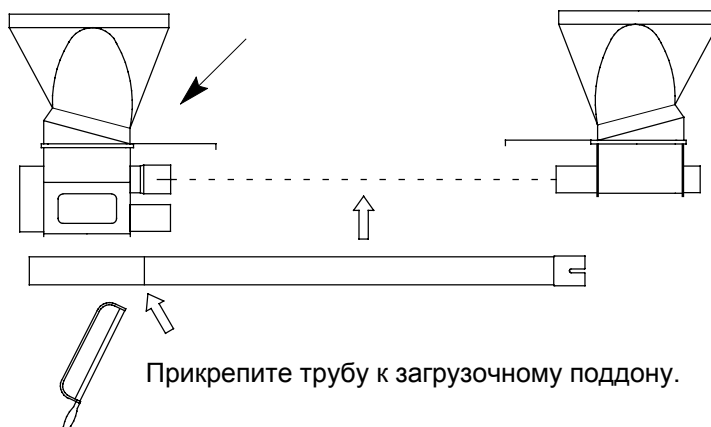
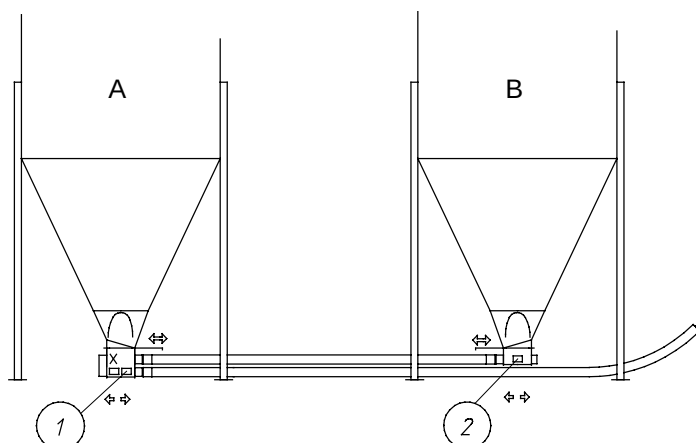


РИСУНОК 105.

УСТАНОВКА РЕГУЛЯТОРА ПОТОКА



Положение X = наибольшая производительность.

РИСУНОК 106.

Закройте заслонку бункера В.

Откройте заслонку бункера А с загрузочным поддоном системы Tandem.

С помощью регулятора потока 1 в загрузочном поддоне отрегулируйте поток таким образом, чтобы система работала без перегрузок и/или с требуемой производительностью.

Закройте заслонку бункера А и откройте заслонку бункера В.

С помощью регулятора потока 2 отрегулируйте систему таким образом, чтобы поток корма из В в А был немного ниже, чем поток корма в системе Flex-Auger. Это предупреждает возникновение препятствий.

ВНИМАНИЕ: ПРОВЕРЬТЕ ВСЕ СОЕДИНЕНИЯ ТРУБ НА ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ. ПЛОТНО ЗАТЯНИТЕ ХОМУТЫ ТРУБ (НЕ МЕНЕЕ 10 НМ).

УСТАНОВИТЕ ШНЕК (С НЕБОЛЬШИМ НАТЯЖЕНИЕМ: 5-6 CM МЕЖДУ 2 БУНКЕРАМИ).

Прикрепите поддон системы Tandem к верхней части поддона. Подключите линию к поддону системы Tandem с помощью необходимых колен.

ВВЕДИТЕ ОТПУЩЕННЫЙ ШНЕК В СИСТЕМУ.

УСТАНОВИТЕ ЗАСЛОНКИ, КАК ПОКАЗАНО НА РИСУНКЕ.

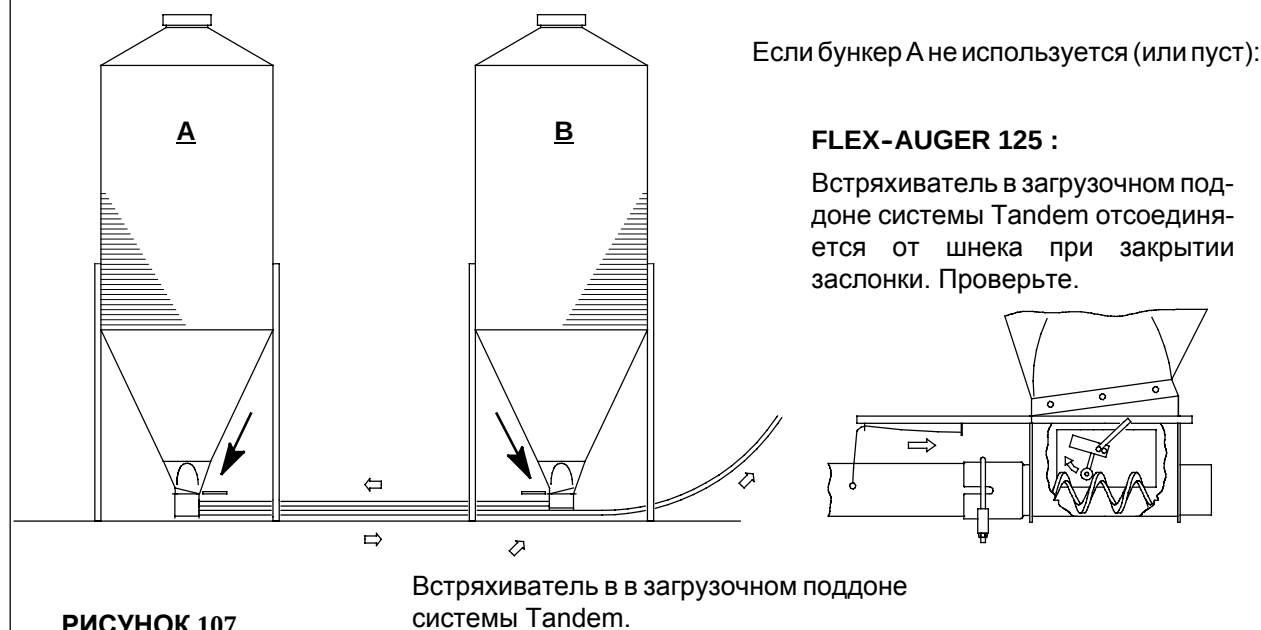


РИСУНОК 107.

УСТАНОВКА СИСТЕМЫ TANDEM ДЛЯ ЛИНИИ (МОДЕЛИ 75 И 90)

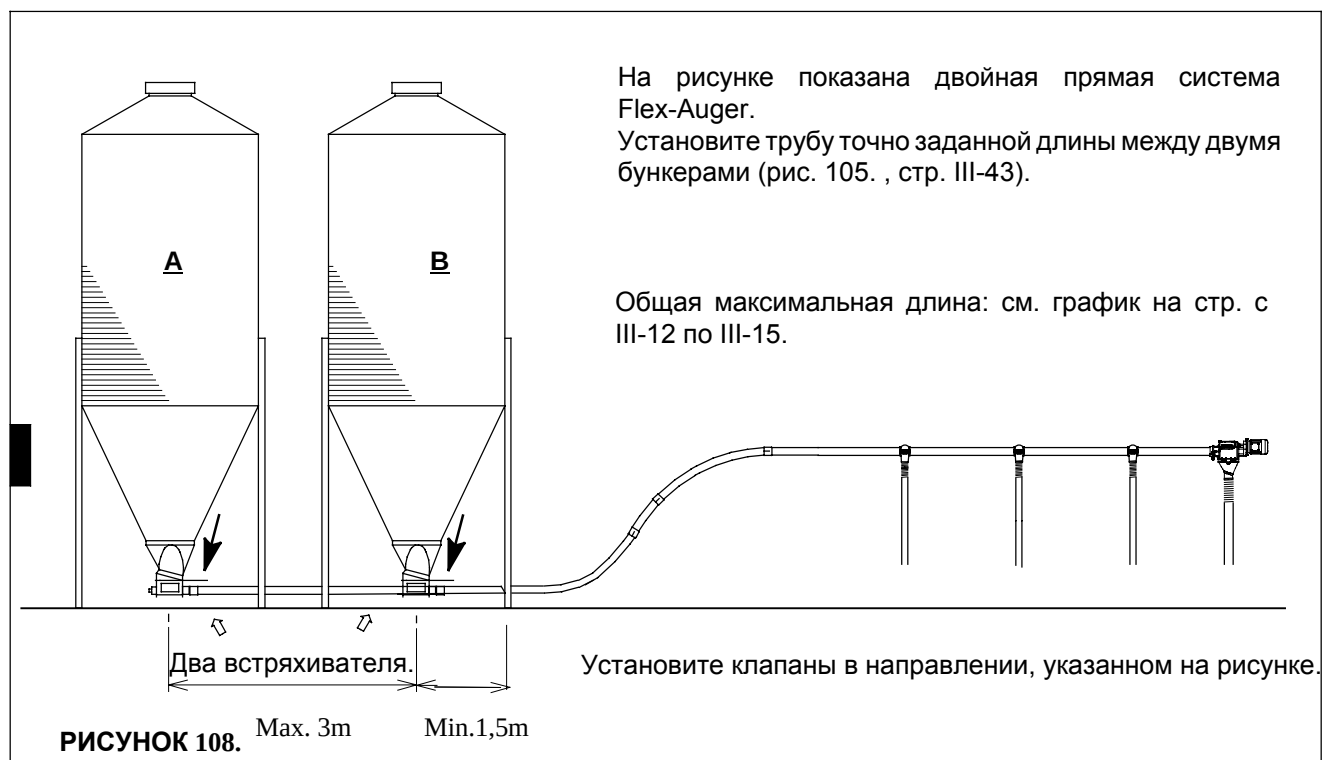
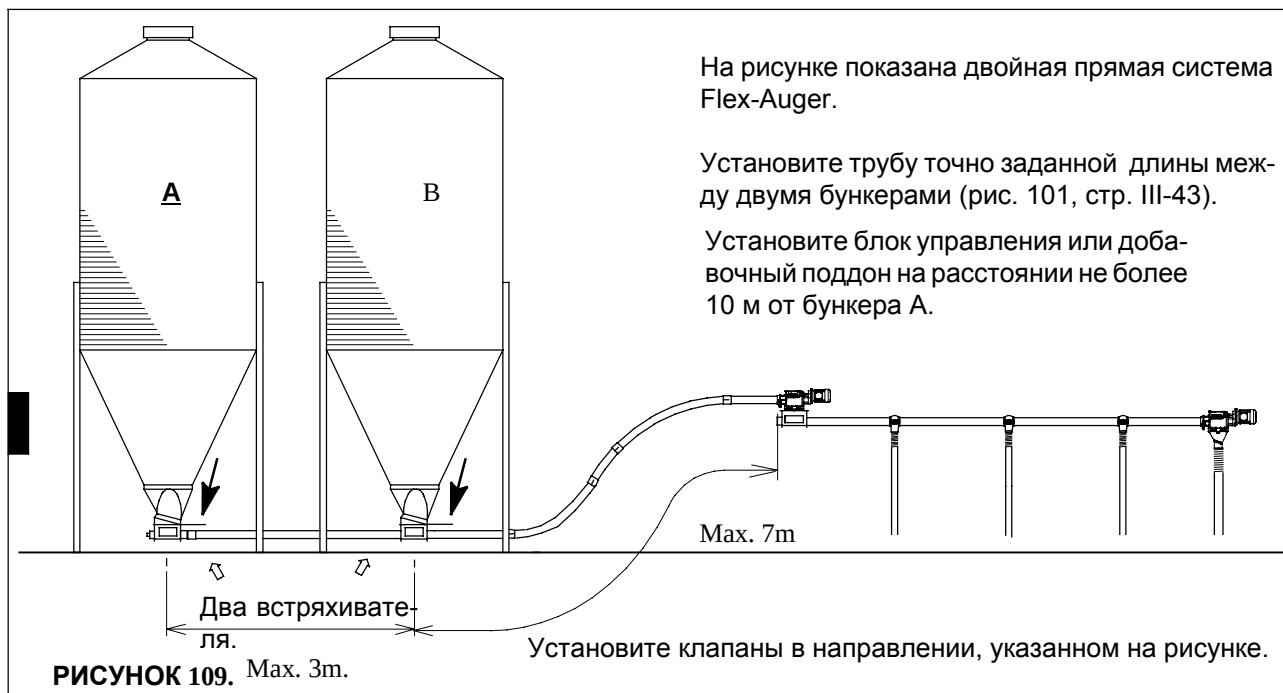


РИСУНОК 108.

УСТАНОВКА СИСТЕМЫ TANDEM IN LINE (МОДЕЛИ 125)



УМЕНЬШЕНИЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ

Возможно, производительность системы будет слишком высока, если корм перемещается свободно. Производительность бункера В не уменьшается. В некоторых случаях это может привести к остановке корма и блокировке системы Flex-Auger. **Чтобы избежать этого, можно уменьшить производительность.**

С двумя бункерами можно использовать «обратную» систему tandem, которая с технической точки зрения будет наилучшим решением.

ОГРАНИЧЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ ТРУБ

- ДЛЯ СИСТЕМЫ TANDEM ДЛЯ ЛИНИИ (МОДЕЛЬ 75)

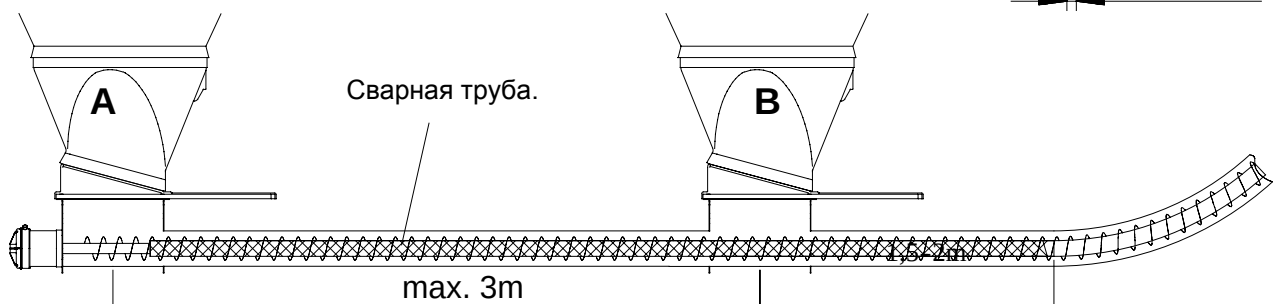
приварив трубу диаметром 32мм (03103066) к анкеру бункера А.

- ДЛЯ СИСТЕМЫ TANDEM ДЛЯ ЛИНИИ (МОДЕЛЬ 90)

приварив трубу для птичника (диаметром 44,5 мм) без отверстий (00102269) к анкеру бункера А.

- ДЛЯ СИСТЕМЫ TANDEM ДЛЯ ЛИНИИ (МОДЕЛЬ 125)

приварив трубу диаметром 60 мм (04801346) к анкеру бункера А. Данная труба должна выступать на 10-20 мм за воронку бункера В.



Избегайте чрезмерного износа данного поддона!

ОГРАНИЧЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ ГИБКОГО ШЛАНГА (ПОЛИЭТИЛЕНОВОГО)

Этот способ используется, если корм сыпется хорошо и слишком много корма просыпается назад.

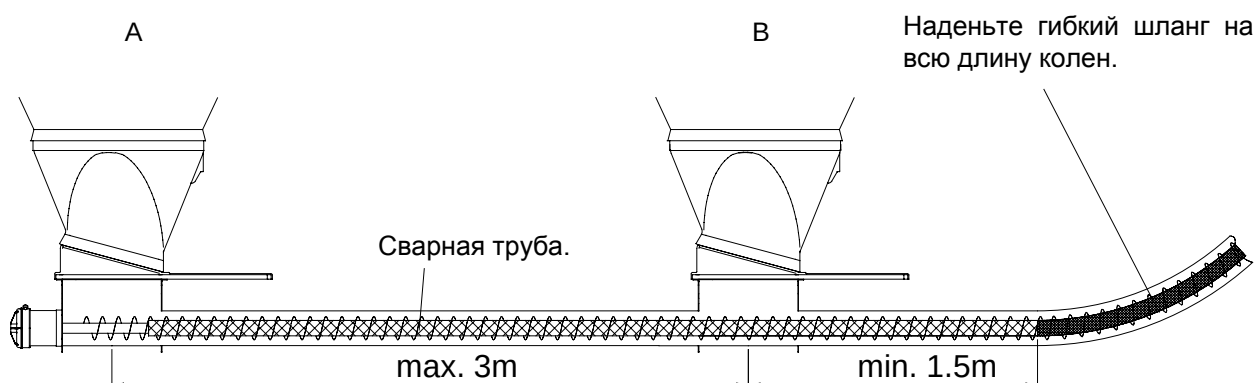


РИСУНОК 111.

РАСТЯГИВАНИЕ ШНЕКА (НАПРЯМУЮ ЧЕРЕЗ СИСТЕМУ TANDEM)

На этом этапе не нужно подсоединять шнек к загрузочному поддону А (оставьте 20 см с наружной стороны поддона).

Откройте клапан бункера А и запустите систему Flex-Auger.

Система Flex-Auger должна работать, пока корм не посыплется из блока управления. Остановите систему Flex-Auger и нанесите метку на шнек (M1).

Закройте клапан бункера А и запустите систему Flex-Auger без корма.

Откройте клапан бункера В и запустите систему Flex-Auger снова. Система Flex-Auger должна работать, пока корм не посыплется из блока управления. Остановите систему Flex-Auger и нанесите метку на шнек (M2).

Обрежьте шнек посередине между M1 и M2 и подсоедините его к приёмной воронке для корма с помощью анкера и комплекта подшипников.

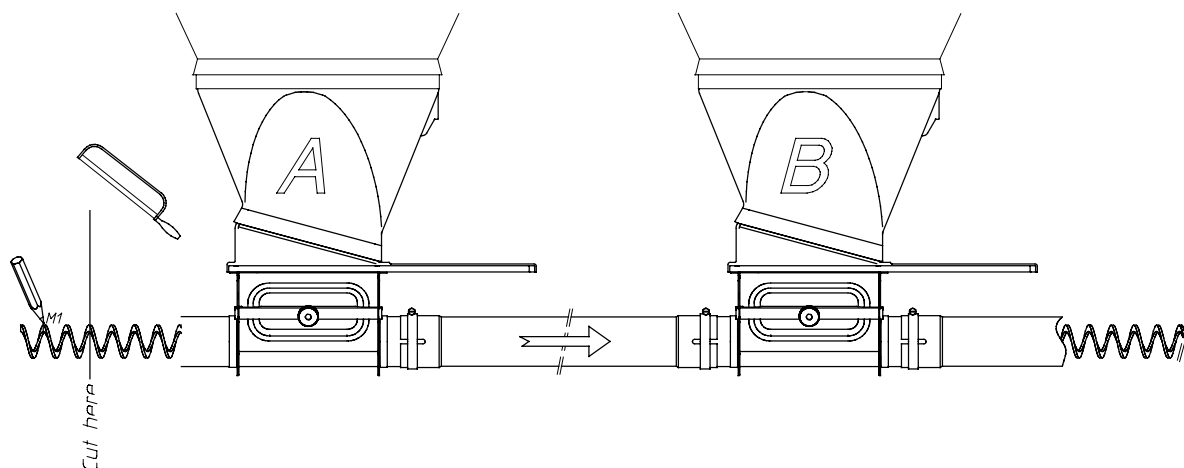


РИСУНОК 112.

УСТАНОВКА РЕЛЕ УРОВНЯ ВНУТРЕННЕГО НАКОПИТЕЛЯ

В ПОДАЮЩЕМ ЖЕЛОБЕ (СМ. РИС. 34., СТР. III-30)

ВО ВНУТРЕННЕМ НАКОПИТЕЛЕ ROXELL 100 КГ

Установите реле уровня таким образом, чтобы корм не попадал за затвор.

Расположение зависит от отводной трубы.

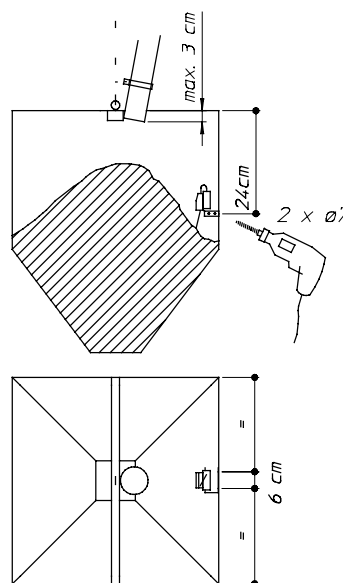
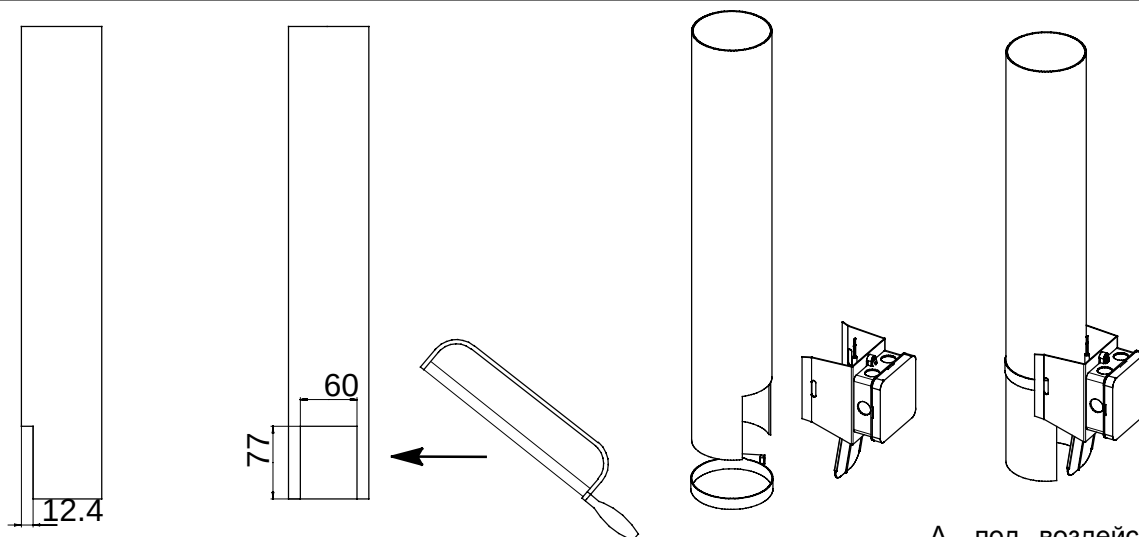


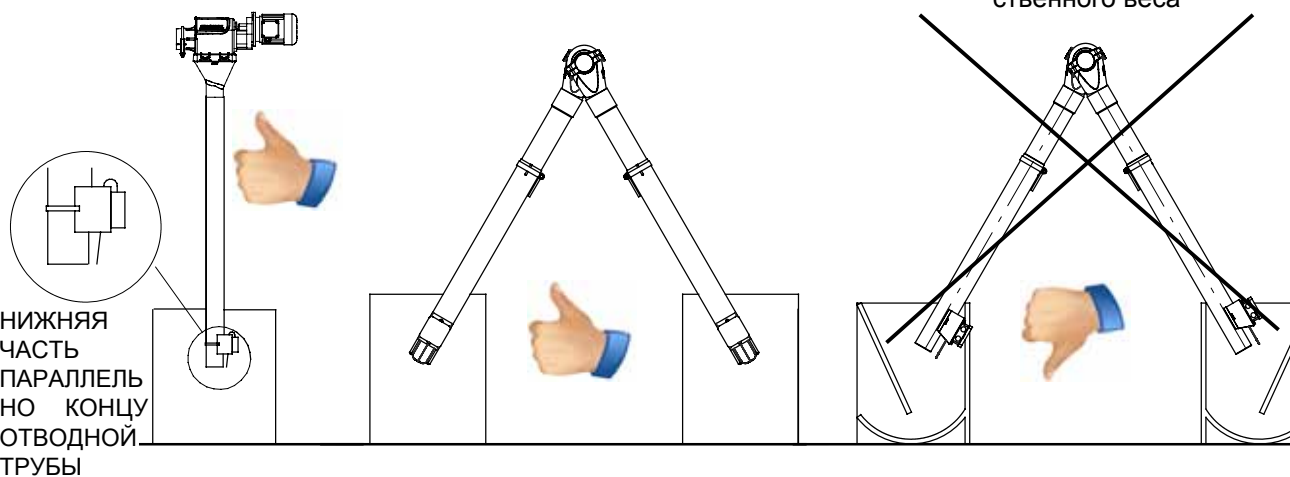
РИСУНОК 113.

УСТАНОВКА РЕЛЕ УРОВНЯ ОТВОДНОЙ ТРУБЫ



Установите переключатель уровня таким образом, чтобы он НЕ активировался:

- А. под воздействием корма
- В. под воздействием собственного веса



НИЖНЯЯ
ЧАСТЬ
ПАРАЛЛЕЛЬ
НО КОНЦУ
ОТВОДНОЙ
ТРУБЫ

РИСУНОК 114.

УСТАНОВКА ДАТЧИКА НА РОВНОЙ ПОВЕРХНОСТИ

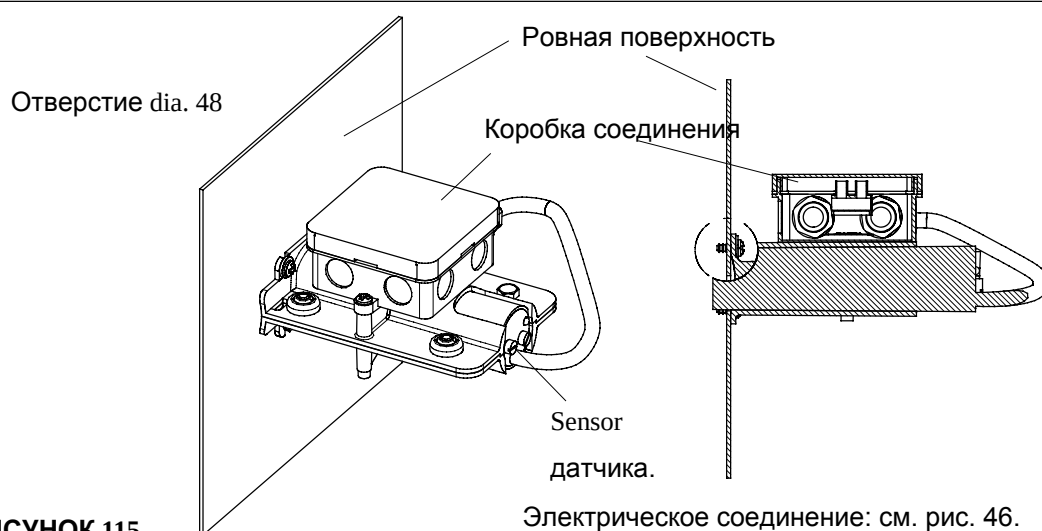


РИСУНОК 115.

УСТАНОВКА ДАТЧИКА НА ОТВОДНОЙ ТРУБЕ

УСТАНОВИТЕ ДАТЧИК КАК МОЖНО ВЫШЕ (ТРЕБОВАНИЕ BRIDOMAT). ЗАПРЕЩАЕТСЯ УСТАНАВЛИВАТЬ ДАТЧИК В ПОТОКЕ КОРМА (ВОЗМОЖЕН ИЗНОС КОРПУСА).

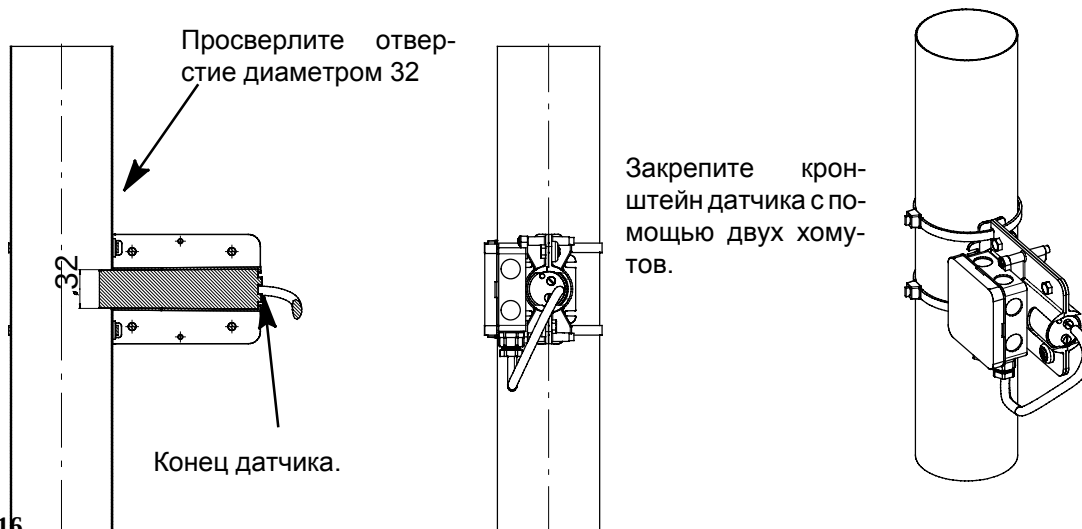


РИСУНОК 116.

СОЕДИНЕНИЕ

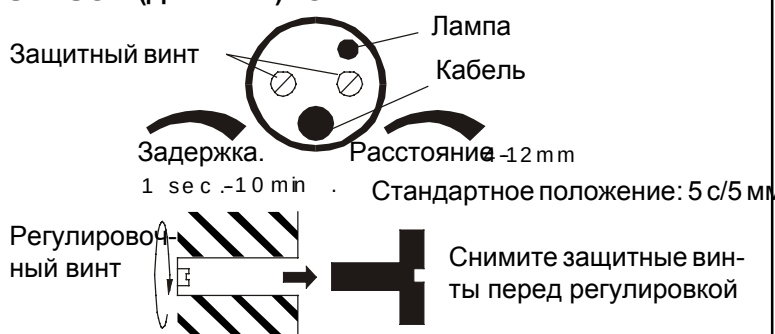
03101185 : SENSOR (ДАТЧИКА).VC12

03101193 : SENSOR (ДАТЧИКА).VC11

Светодиодный индикатор состояния



РИСУНОК 117.



УСТАНОВКА РЕЛЕ УРОВНЯ ОТВОДНОЙ ТРУБЫ НА ЛИНИИ С ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМ ПОДДОНОМ

НЕОБХОДИМО ОБЕСПЕЧИТЬ 100% ПОДАЧУ КОРМА ИЗ ОТВЕРСТИЯ, КОТОРОЕ НАХОДИТСЯ НЕПОСРЕДСТВЕННО ПЕРЕД ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМ ПОДДОНОМ

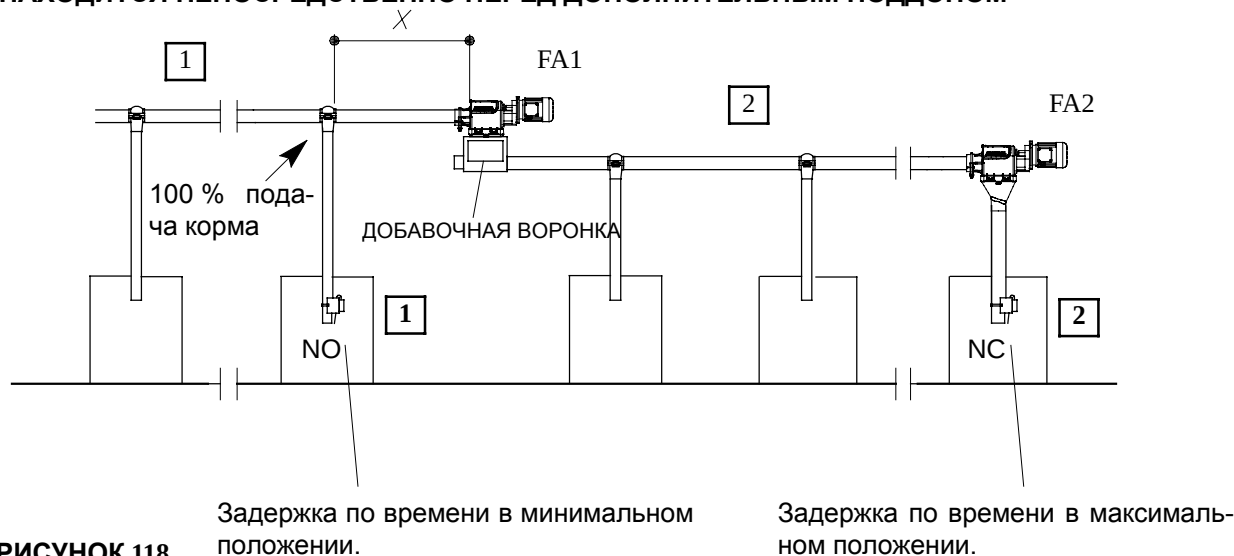


РИСУНОК 118.

Запускается система Flex-Auger 1 и работает до активации переключателя уровня 2 (NC). Система Flex-Auger 2 запускается во время работы системы Flex-Auger 1, в течение предустановленного периода "Т". Данный период запрограммирован с помощью реле времени в панели управления. Цель: опорожнить часть «х» при каждом запуске.

Пример: X = 1 м)--- T = A около 5 секунд;

X = 2 м)--- T = B около 10 секунд; система

Flex-Auger 2 запускается, если активирован переключатель уровня 1 (NO).

ЗАДЕРЖКА ПО ВРЕМЕНИ

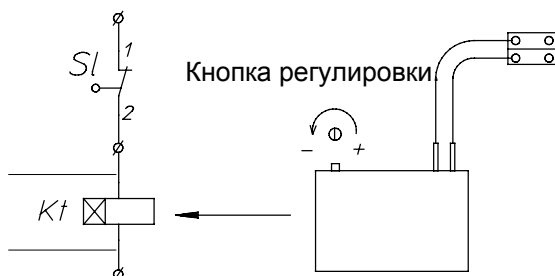
- СТАНДАРТНО ДЛЯ 03100872 (РЕЛЕ УРОВНЯ ОТВОДНОЙ ТРУБЫ)
- ДОПОЛНИТЕЛЬНО ДЛЯ 03100864 (РЕЛЕ УРОВНЯ ВНУТРЕННЕГО НАКОПИТЕЛЯ)

УСТАНОВКА БЛОКА ЗАДЕРЖКИ

Подключите блок задержки (задержка включена) к реле уровня, который необходимо активировать.

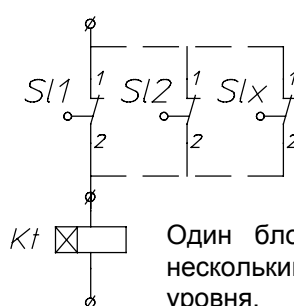
Его можно подключить к корпусу реле уровня или к панели управления.

Крас-
ный.



ЕСЛИ РЕЛЕ УРОВНЯ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ В ПОДАЮЩЕМ ЖЕЛОБЕ ИЛИ ВО ВНУТРЕННЕМ НАКОПИТЕЛЕ 100 КГ, ЗАДЕРЖКА ДОЛЖНА БЫТЬ МАКСИМАЛЬНОЙ. ЕСЛИ РЕЛЕ УРОВНЯ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ В КАЧЕСТВЕ ПРОМЕЖУТОЧНОГО ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ В ДОПОЛНИТЕЛЬНОМ ПОДДОНЕ, ЗАДЕРЖКА ДОЛЖНА БЫТЬ МИНИМАЛЬНОЙ.

РИСУНОК 119.



Регулируется от 1 до 100 секунд. (Установлен на 100 секунд при поставке)

Один блок задержки управляет несколькими параллельными реле уровня.

ЭЛЕКТРИЧЕСТВО БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ!

ПРЕДОСТАВЬТЕ ВЫПОЛНИТЬ ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СИСТЕМЕ КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ЭЛЕКТРИКУ!

- Выполняйте подключение проводов системы с крайней осторожностью и вниманием.
- Всегда обеспечивайте надежное заземление.
- Проверьте все подключения перед включением.
- Всегда соблюдайте схемы электропроводки, содержащиеся в панели управления.
- Сравните регулировку теплового реле с данными, указанными на табличке двигателя. Тепловое реле установлено производителем на минимальное значение.
- Если Вы не используете панель управления Roxell, не забудьте обеспечить необходимую тепловую защиту.
- Сравните информацию на табличке двигателя и подключение двигателя с местным напряжением:



3x380V+N
3x415V+N



(IEC38-3x400V+N)



3x220V
3x240V
3x200V



(IEC38-3x230V)

СИМВОЛЬНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ДЕТАЛЕЙ

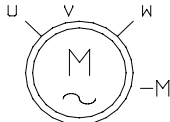
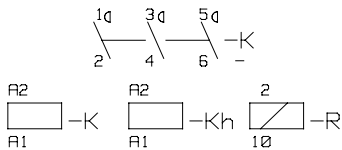
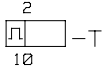
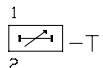
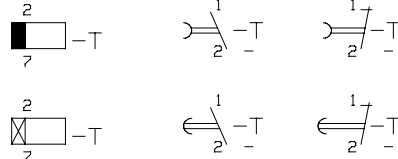
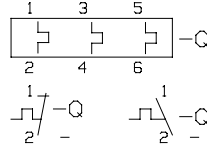
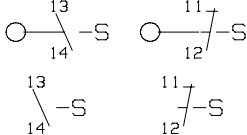
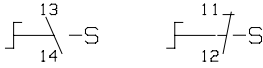
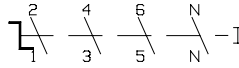
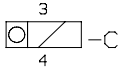
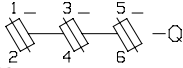
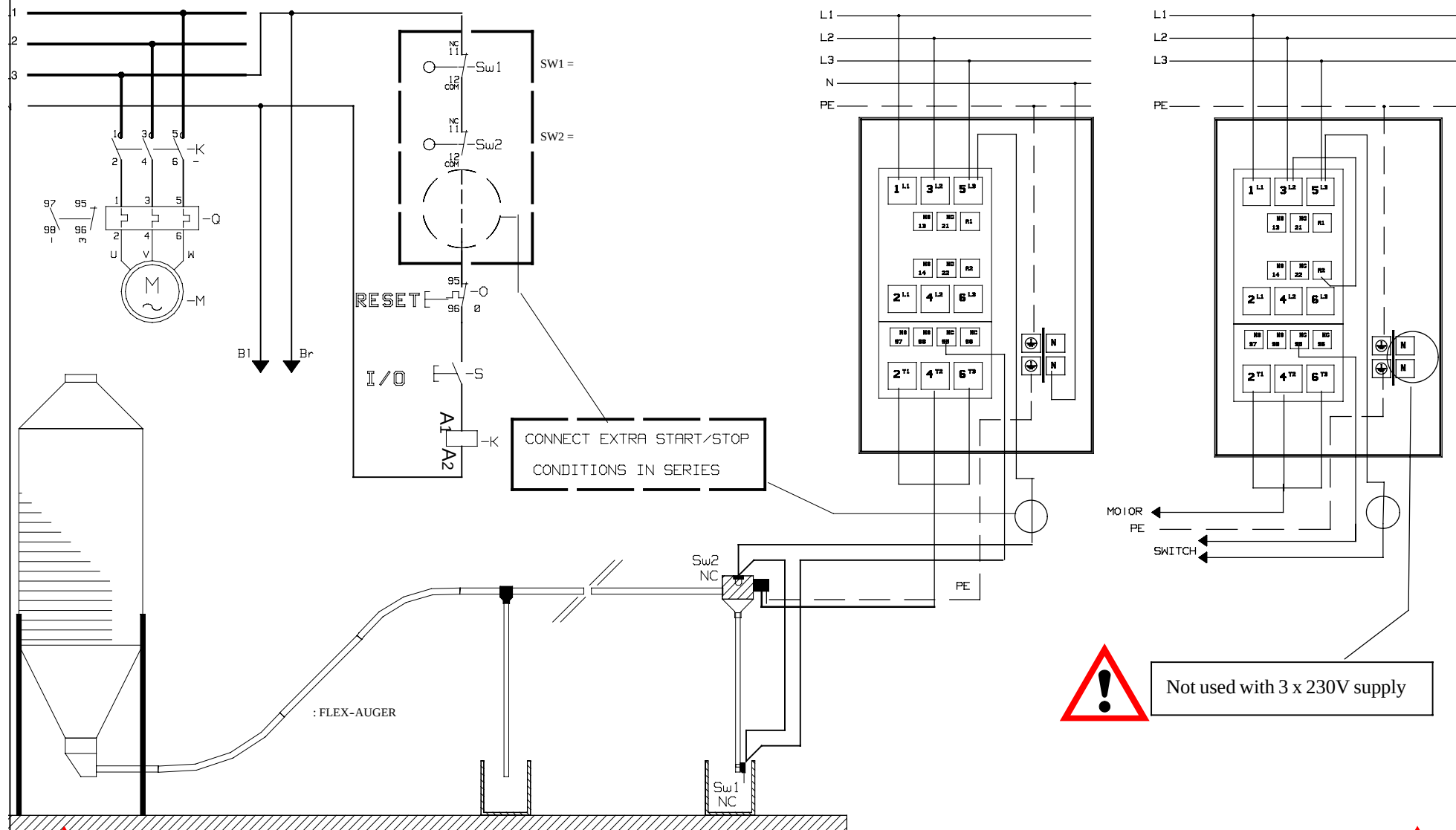
	ДВИГАТЕЛЬ
	- K = КОНТАКТ - Kh= РЕЛЕ - R = ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ РЕЛЕ
	РЕЛЕ ВРЕМЕНИ (С ИМПУЛЬСНЫМ КОНТАКТОМ)
	РЕГУЛИРУЕМОЕ РЕЛЕ ВРЕМЕНИ БЕЗ КОНТАКТА
	КОНТАКТ ЗАДЕРЖКИ ВЫКЛЮЧЕНИЯ КОНТАКТ ЗАДЕРЖКИ ВКЛЮЧЕНИЯ
	РЕЛЕ ПЕРЕГРУЗКИ
	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПА: НАПРЯЖЕНИЕ (БЕЛАЯ) СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПА: ВКЛ. (КРАСНАЯ) СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПА: НЕИСПРАВНОСТЬ (ЖЕЛТО-ОРАНЖЕВАЯ) СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПА: КОНЕЦ ЦИКЛА
	РЕЛЕ УРОВНЯ ИЛИ КОНЦЕВОЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ
	НАЖИМНАЯ КНОПКА
	ГЛАВНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
	ГЛАВНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
	СЧЕТЧИК
	ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

РИСУНОК 120.

ОБЩАЯ СХЕМА ОДНОФАЗНЫХ ДВИГАТЕЛЕЙ



ОБЩАЯ СХЕМА 3-ФАЗНЫХ ДВИГАТЕЛЕЙ

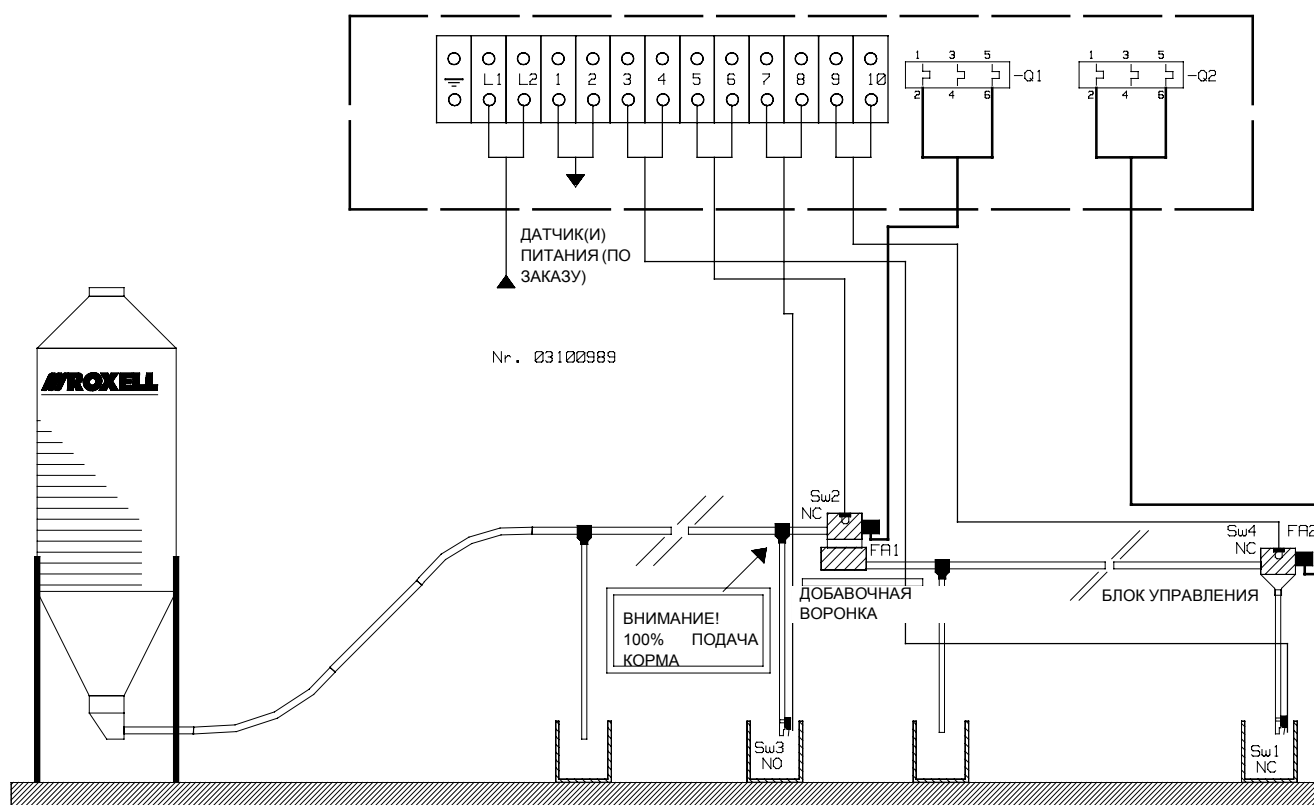


Not used with 3 x 230V supply

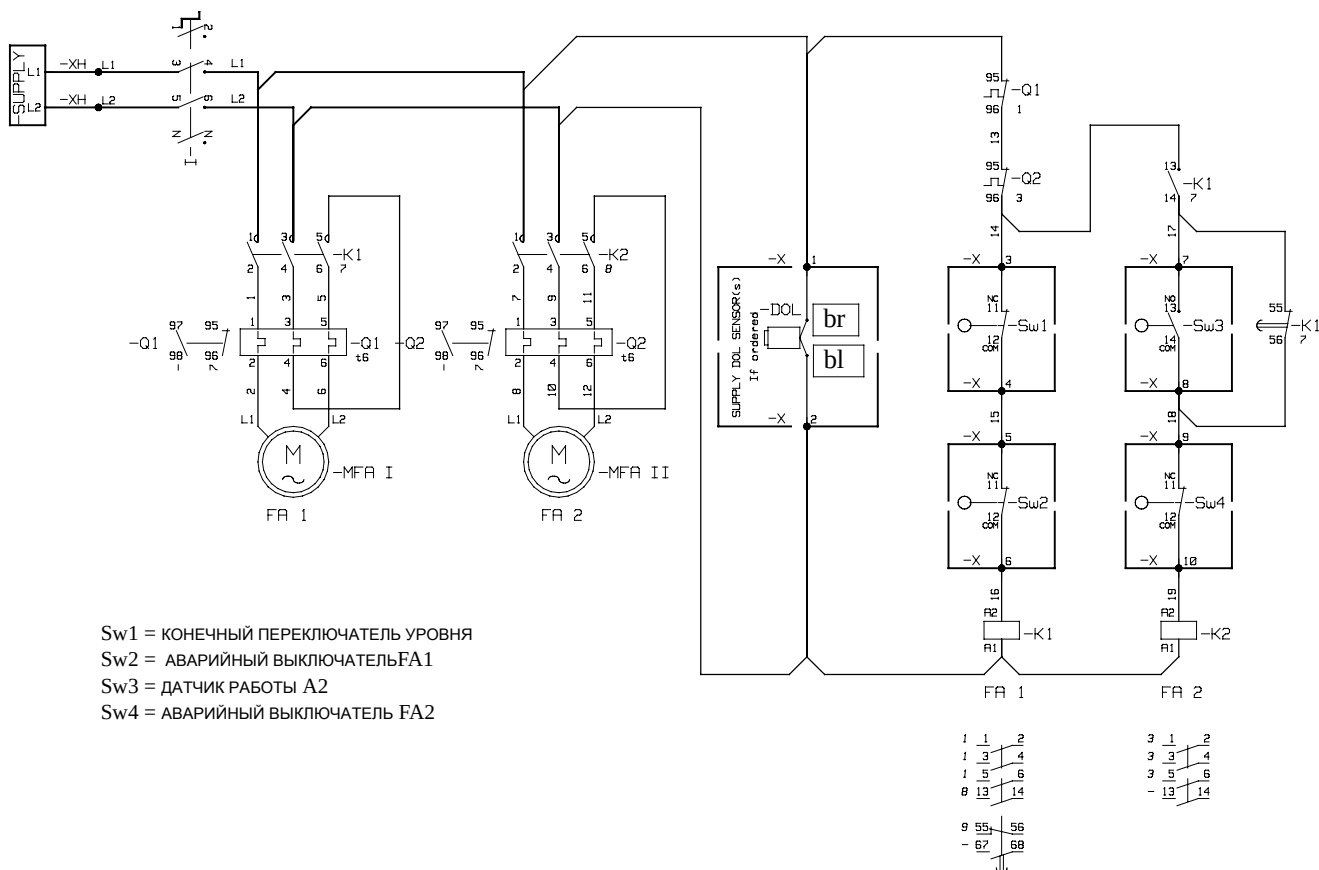


ВНИМАНИЕ: ПРОВЕРЬТЕ ТЕРМИЧЕСКУЮ ЗАЩИТУ НА ЭТИКЕТКЕ ДВИГАТЕЛЯ.

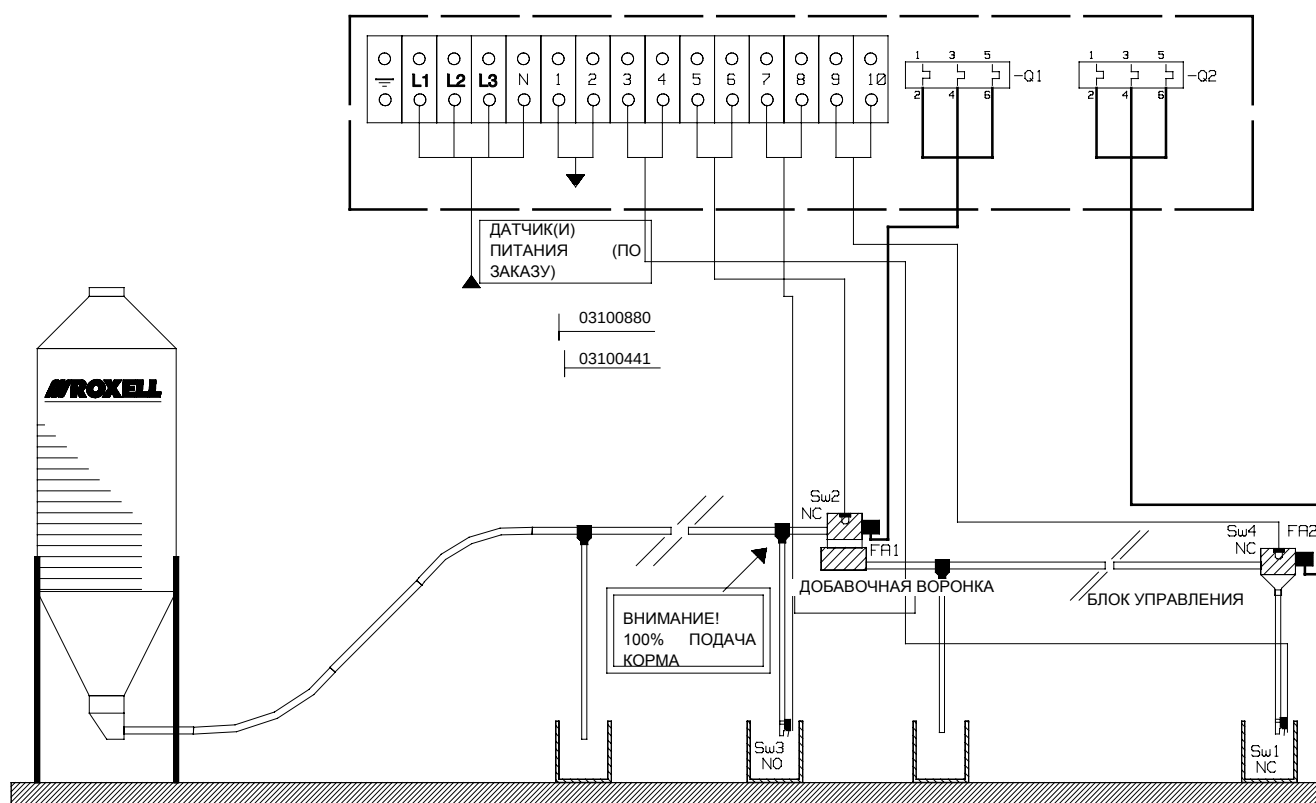
ОБЩАЯ СХЕМА 1 ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПОДДОНА/ЛИНИИ – ОДНА ФАЗА



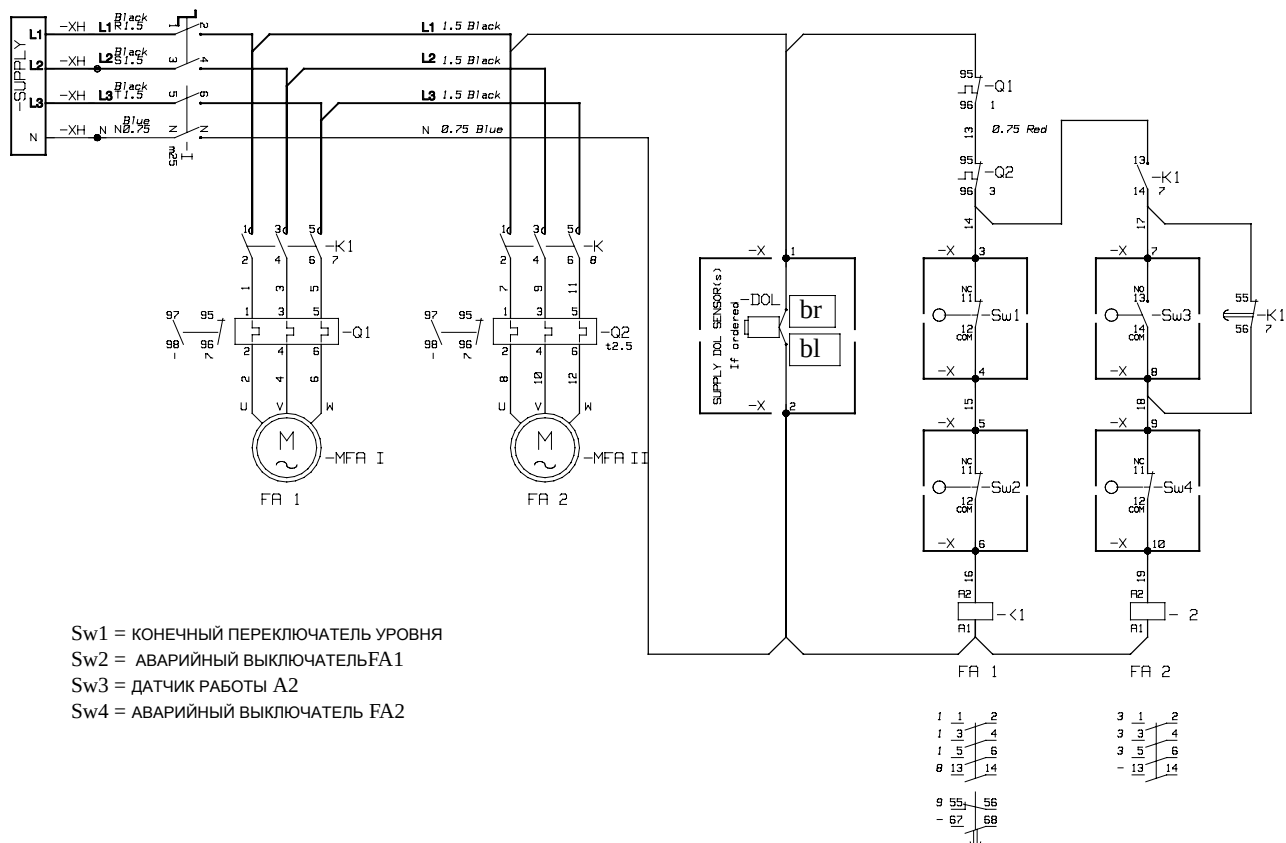
МОНТАЖНАЯ СХЕМА ДЛЯ 1 ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПОДДОНА/ЛИНИИ



ОБЩАЯ СХЕМА ДЛЯ 1 ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПОДДОНА/ЛИНИИ – ТРИ ФАЗЫ

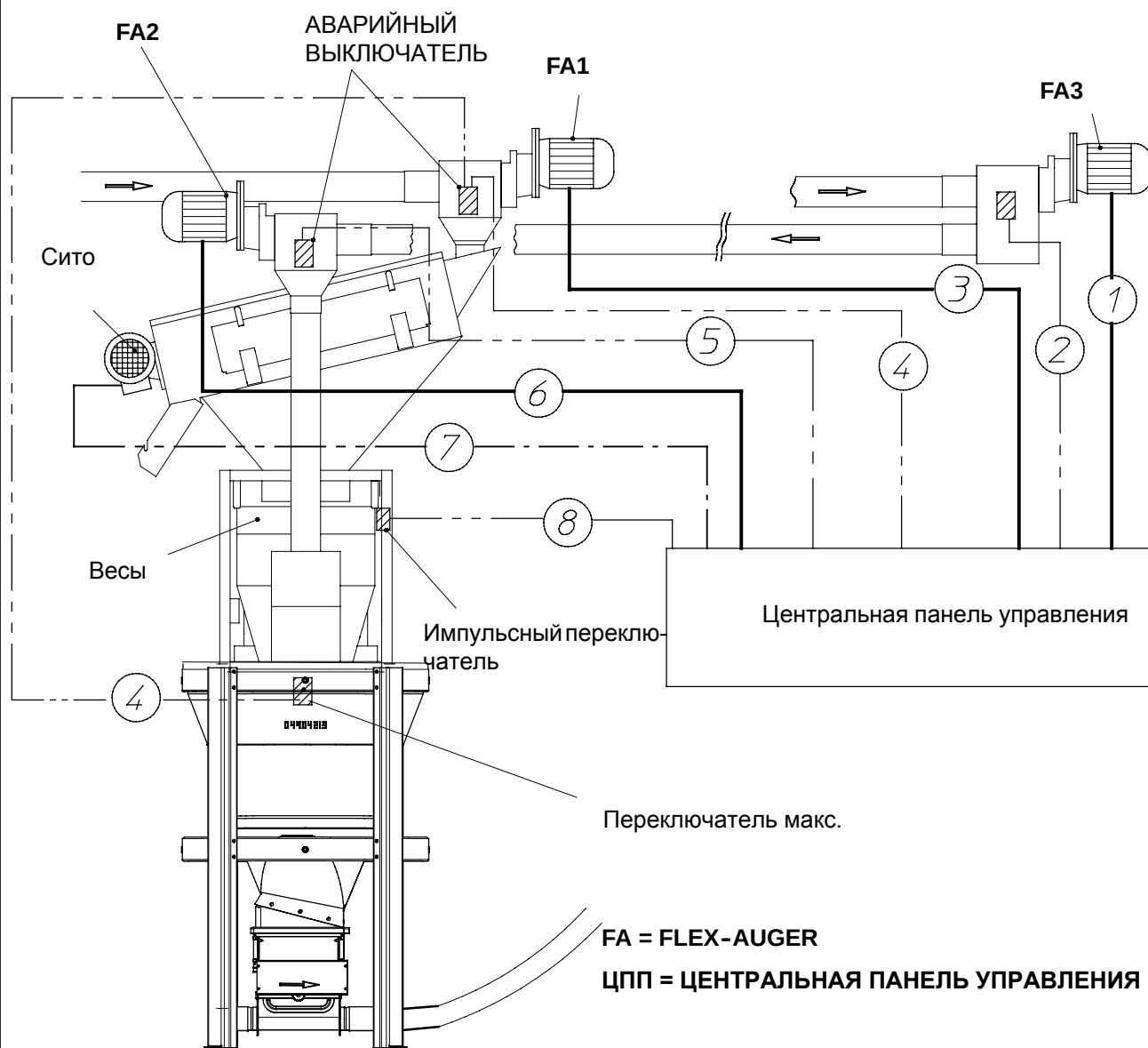


МОНТАЖНАЯ СХЕМА ДЛЯ 1 ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПОДДОНА/ЛИНИИ



МОНТАЖНАЯ СХЕМА СИСТЕМЫ ПОДАЧИ КОРМА CDS

FLEX-AUGER MODEL 75, 90 & 125

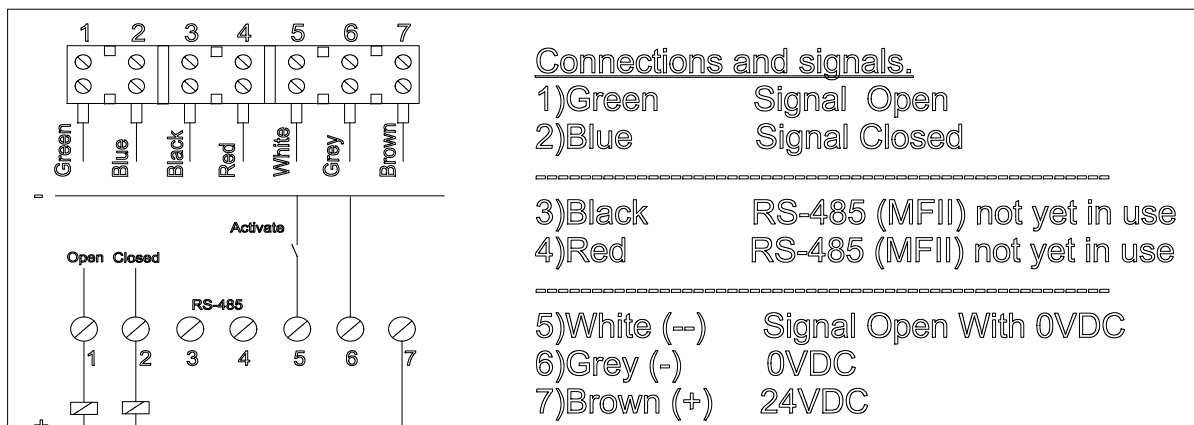


ТИПЫ КАБЕЛЕЙ:

- 1 = 3 x 2.5 + 2.5 : от двигателя FA3 (только в модели 125) до ЦПП
- 2 = 2 x 1.5 : от аварийного выключателя FA3 до ЦПП
- 3 = 3 x 2.5 : от двигателя FA1 до ЦПП
- 4 = 2 x 1.5 : от макс. переключателя весов + аварийного выключателя FA1 до ЦПП
- 5 = 2 x 1.5 : от аварийного выключателя FA2 до ЦПП
- 6 = 3 x 2.5 + 2.5 : от двигателя FA2 до ЦПП
- 7 = 3 x 1.5 + 1.5 : от двигателя сита до ЦПП
- 8 = 2 x 1.5 + 1.5 : от импульсного переключателя весов до ЦПП

РИСУНОК 121.

МОНТАЖНАЯ СХЕМА АВТОМАТИЧЕСКОГО ВЫПУСКНОГО ОТВЕРСТИЯ



Сигнал ОТКРЫТО/ЗАКРЫТО поступает от цифрового входа или реле.

Оба сигнала (ОТКРЫТО и ЗАКРЫТО), поступающие от автоматической капельницы, можно подключить к реле 24 В постоянного тока.

В приложении MFII можно напрямую подключить обратную связь к устройству IDM (контроллеру

Сигналы светодиодных индикаторов

24 В постоянного тока+Закрыто Синий
 Двигатель ОТКРЫТО Синий, мигает
 Аварийный сигнал двигателя Красный
 Калибровка двигателя Зеленый

При блокировке двигателя индикатор загорается красным

Снимите отвод.
 Извлеките застрявший корм.
 Отключите подачу постоянного тока 24 В.
 Включите подачу постоянного тока 24 В.
 Автоматически начнется калибровка.
Индикатор загорится синим.

Технические характеристики

Напряжение	24 VDC± 20%
Сила тока при работе двигателя в режиме ожидания	20 mA
Сила тока при работе двигателя во время открытия/закрытия	150 mA
Сила тока при работе двигателя в аварийном режиме	400 mA
Выходной сигнал реле 24 В постоянного тока	100 mA
Максимальная длина кабеля	200 M
Максимальная длина кабеля	0.5mm ² max.100 M
Максимальная длина кабеля	0.75mm ² max. 200 M

Примечание.

После прерывания напряжения в положении ОТКРЫТО в течение 15 секунд двигатель не запрашивает подводимый ток, поэтому сохраняется положение ОТКРЫТО.



АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВЫПУСКНОЕ ОТВЕРСТИЕ РАБОТАЕТ АВТОМАТИЧЕСКИ. ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПРИКАСАТЬСЯ РУКАМИ К ВЫПУСКНОМУ ОТВЕРСТИЮ ИЛИ ОТВЕРСТИЮ ДЛЯ КАПЕЛЬНИЦЫ ДО ПОЛНОГО ОТКЛЮЧЕНИЯ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ.

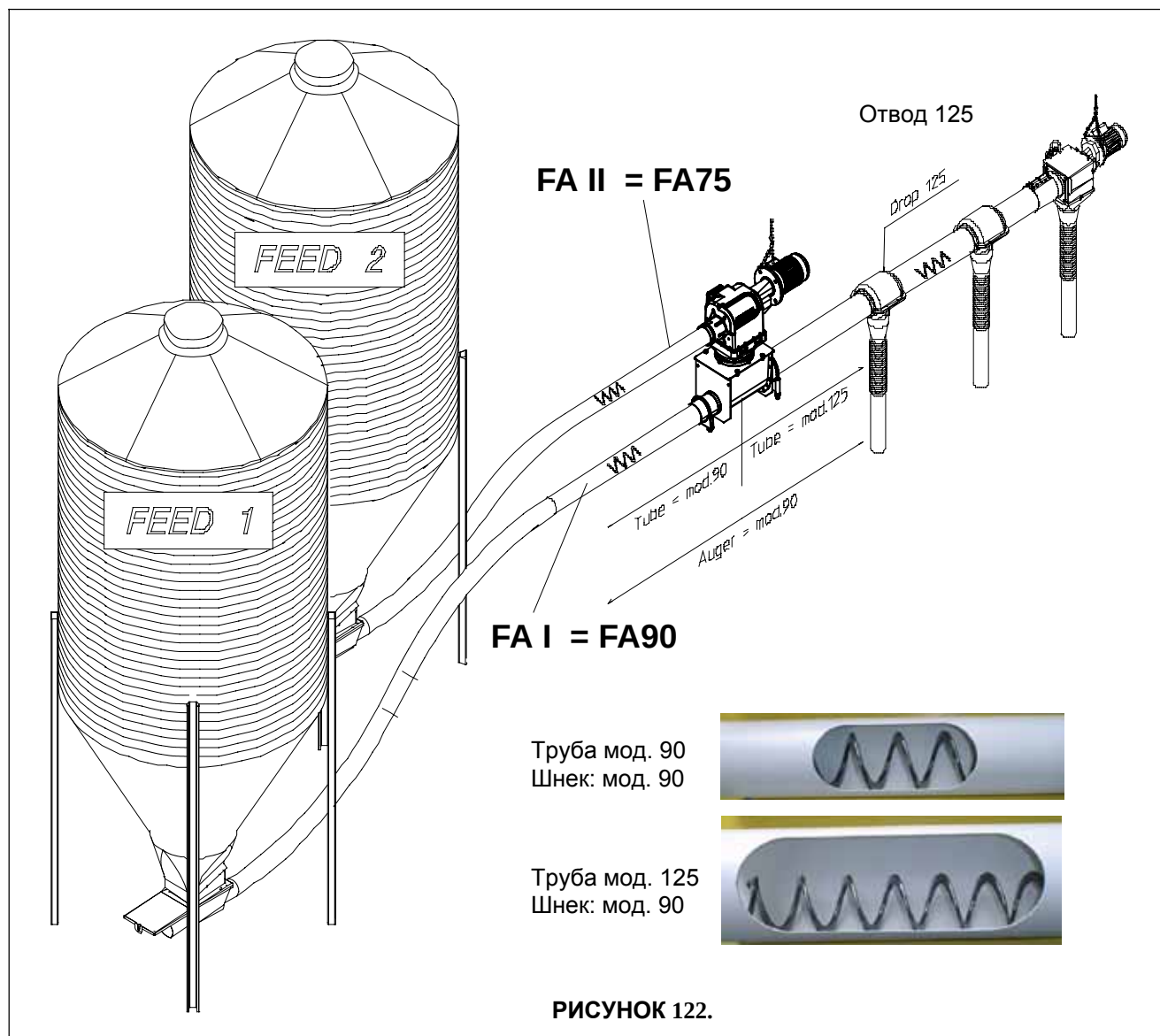


ВНИМАНИЕ! Необходимо проконсультироваться в компании Roxell, если предполагается использовать следующие виды корма: ССМ (смесь из кукурузных початков). Корм в смеси с ССМ. Соя. Соевая масса. Влажный корм.

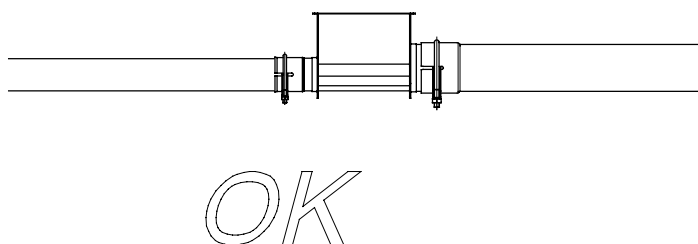
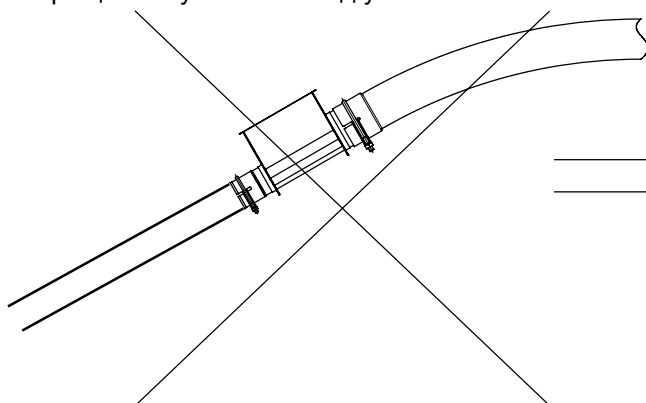


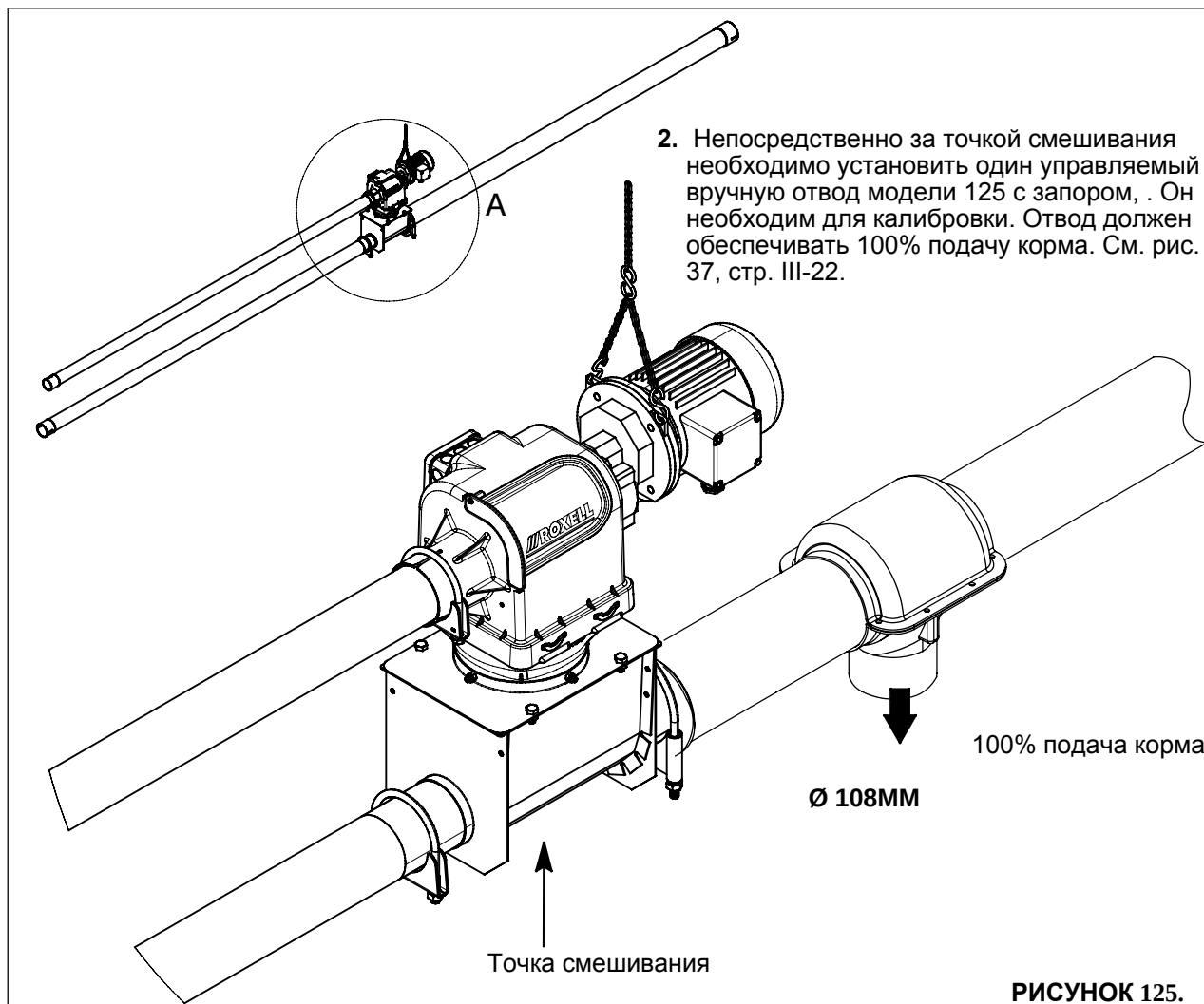
В случае отсутствия явного разрешения, любые гарантии являются недействительными и претензии не принимаются.

Рекомендуется обратиться в компанию Roxell в случае использования абразивных кормов, например корма для несушек и т. д.

FLEX-AUGER MIX:**УСТАНОВКА СИСТЕМЫ FLEX-AUGER I: СМ. ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ СИСТЕМ FLEX-AUGER 90/125.****ПРИМЕЧАНИЯ:**

1. Загрузочный поддон в системе FLEX-AUGER MIX должен быть установлен горизонтально. Запрещается установка под углом.

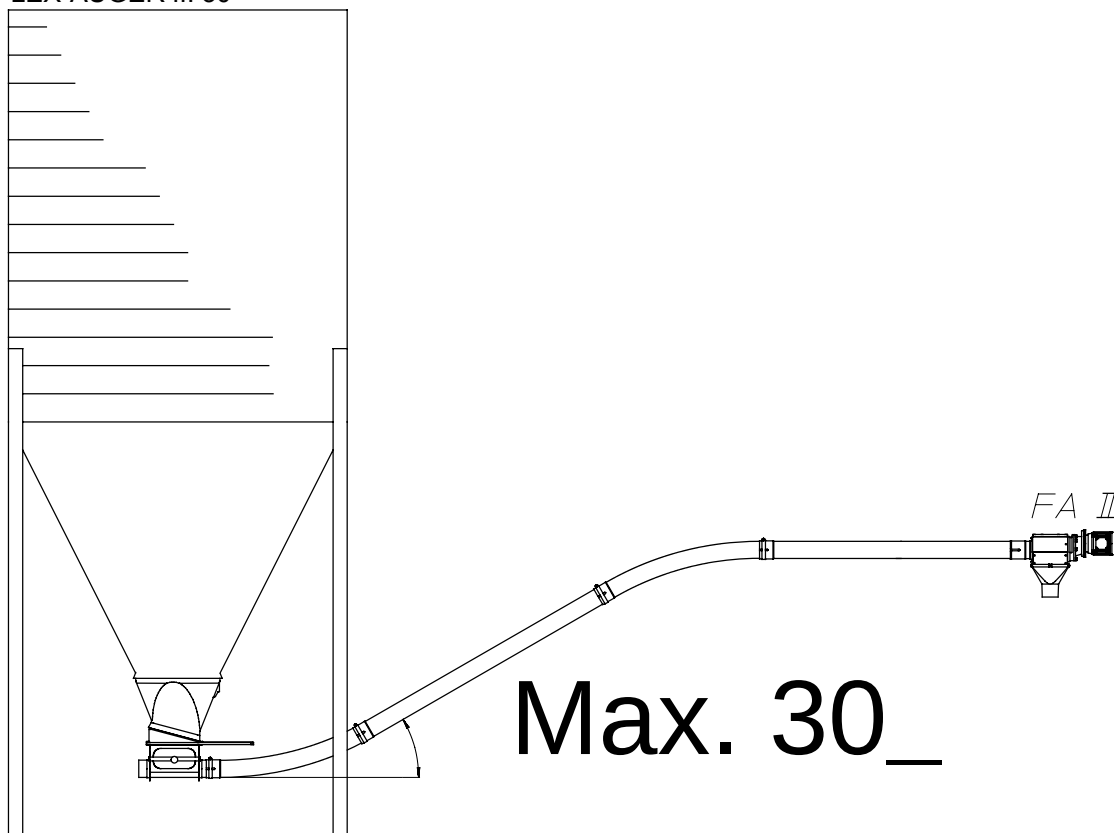




СИСТЕМА FLEX-AUGER I: ШНЕК МОДЕЛИ 90 ОТ БУНКЕРА К БЛОКУ УПРАВЛЕНИЯ. ШНЕК МОДЕЛИ 125 НЕ ТРЕБУЕТСЯ!

УСТАНОВКА СИСТЕМЫ FLEX-AUGER II: СМ. ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ СИСТЕМЫ FLEX-AUGER 75.**ПРИМЕЧАНИЯ:**

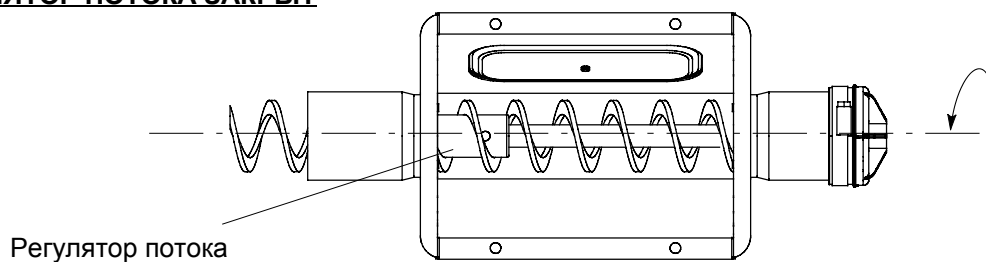
1. Максимальный угол наклона системы FLEX-AUGER II: 30 °

**РИСУНОК 126.**

2. Загрузочный поддон

Регулятор потока необходимо установить на минимальное значение.

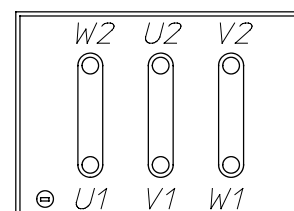
= РЕГУЛЯТОР ПОТОКА ЗАКРЫТ

**РИСУНОК 127.**

3. Блок питания

Только 1 тип блока питания!

**ПОДКЛЮЧЕНИЕ ДВИГАТЕЛЯ ПО СХЕМЕ «ТРЕУГОЛЬНИК»!
ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИЗМЕНЯТЬ ЭТО!!!**



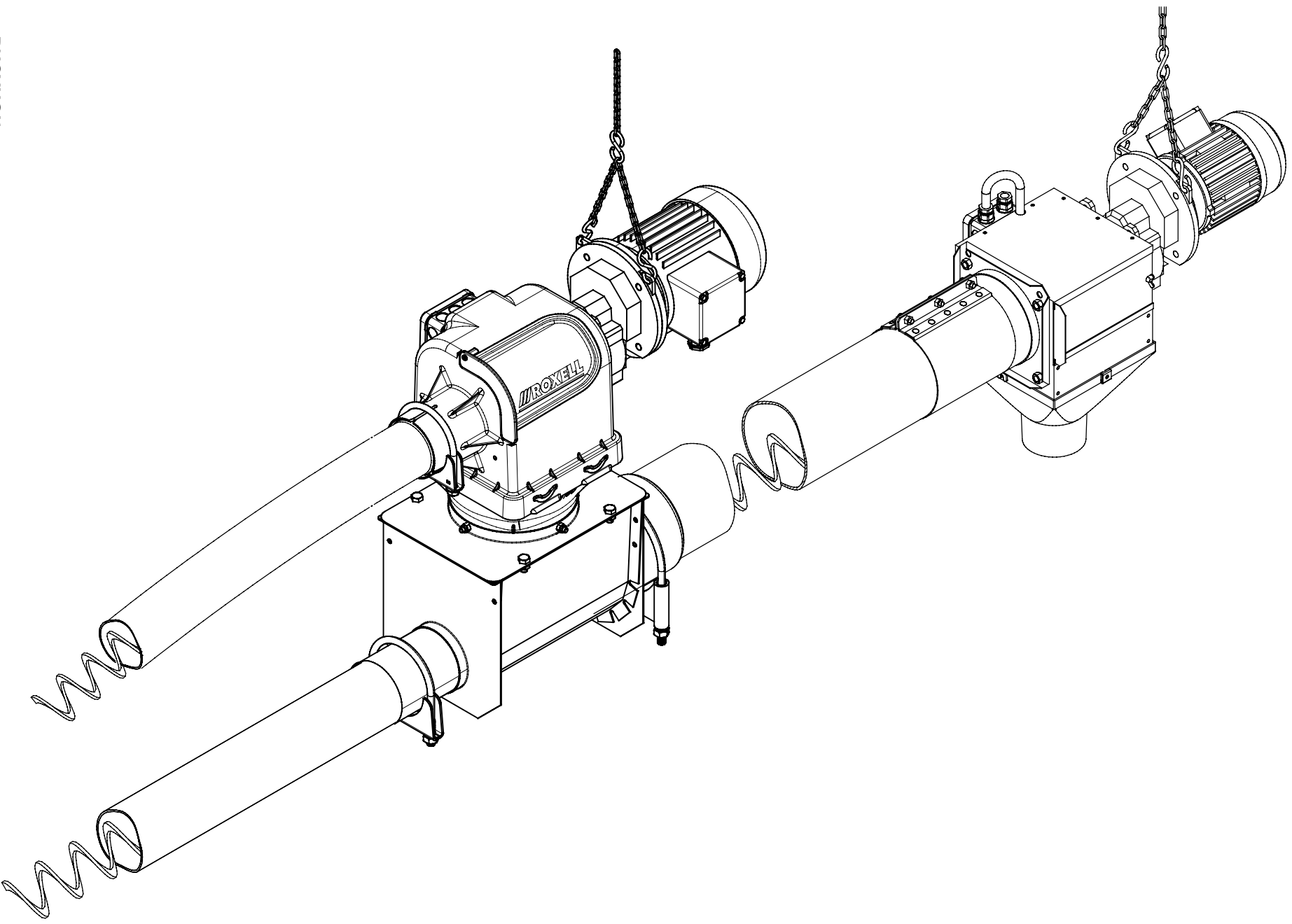


РИСУНОК 128.

ОБЩИЙ ПЛАН СИСТЕМЫ "OVERHEAD"

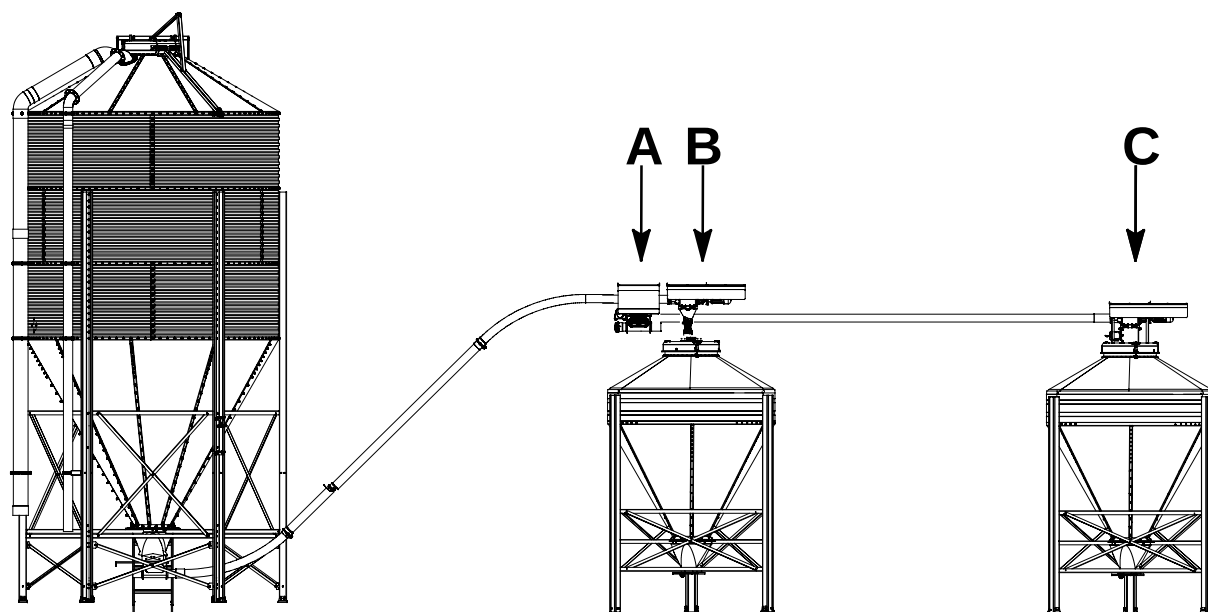
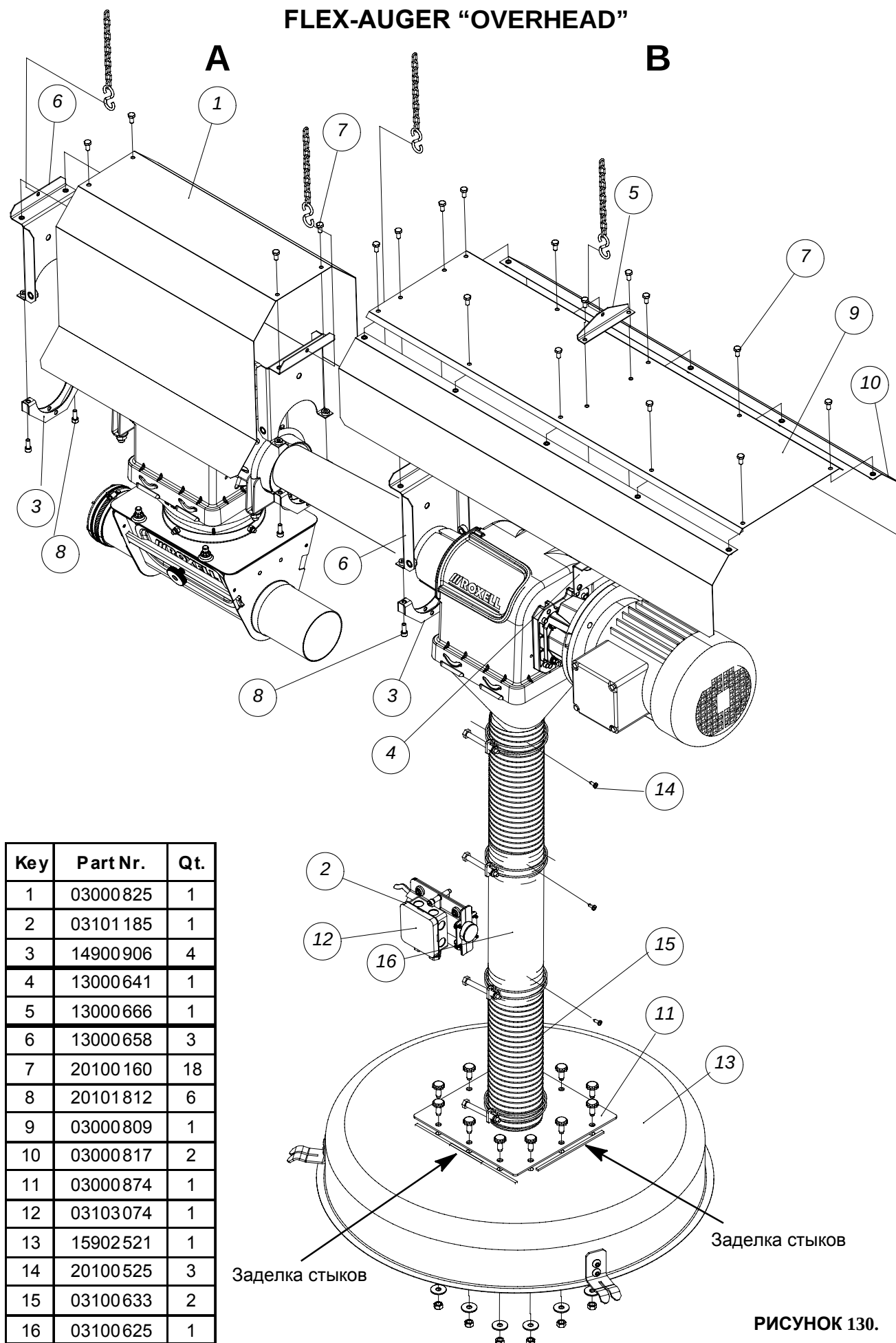


РИСУНОК 129.

FLEX-AUGER "OVERHEAD"



Key	Part Nr.	Qt.
1	03000825	1
2	03101185	1
3	14900906	4
4	13000641	1
5	13000666	1
6	13000658	3
7	20100160	18
8	20101812	6
9	03000809	1
10	03000817	2
11	03000874	1
12	03103074	1
13	15902521	1
14	20100525	3
15	03100633	2
16	03100625	1

СБОРКА

А

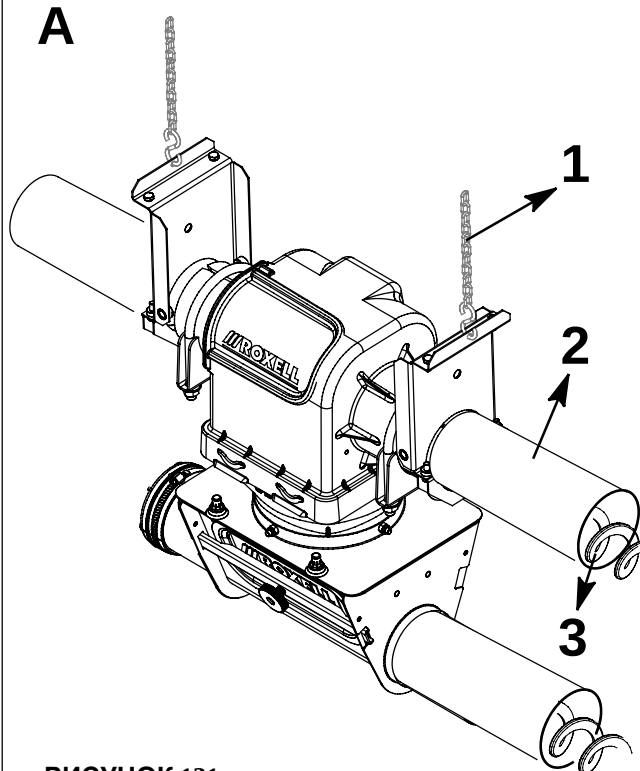


РИСУНОК 131.

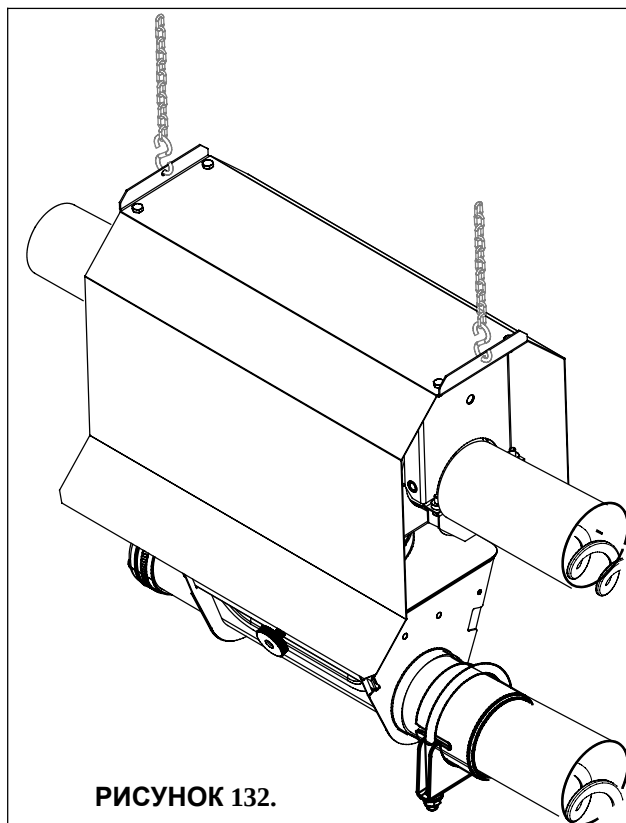


РИСУНОК 132.

В

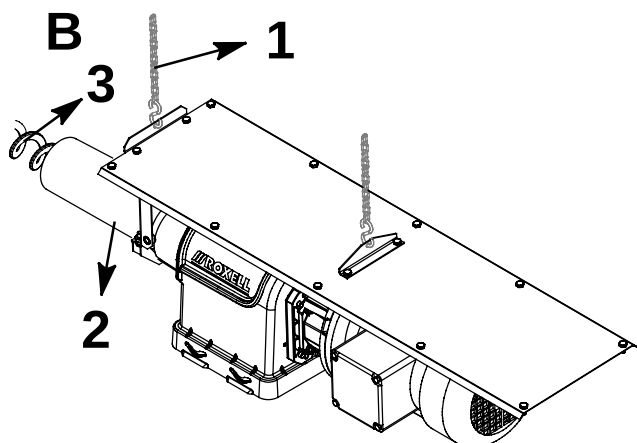


РИСУНОК 133.

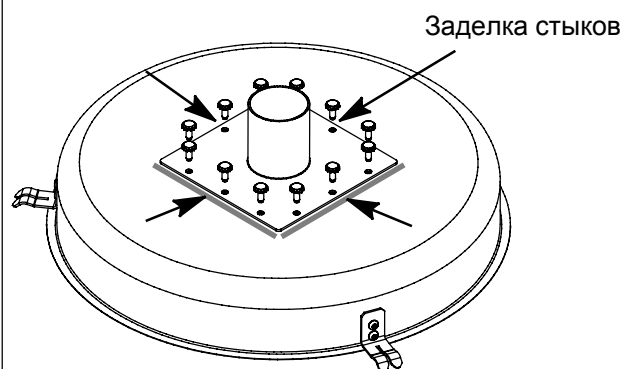


РИСУНОК 134.

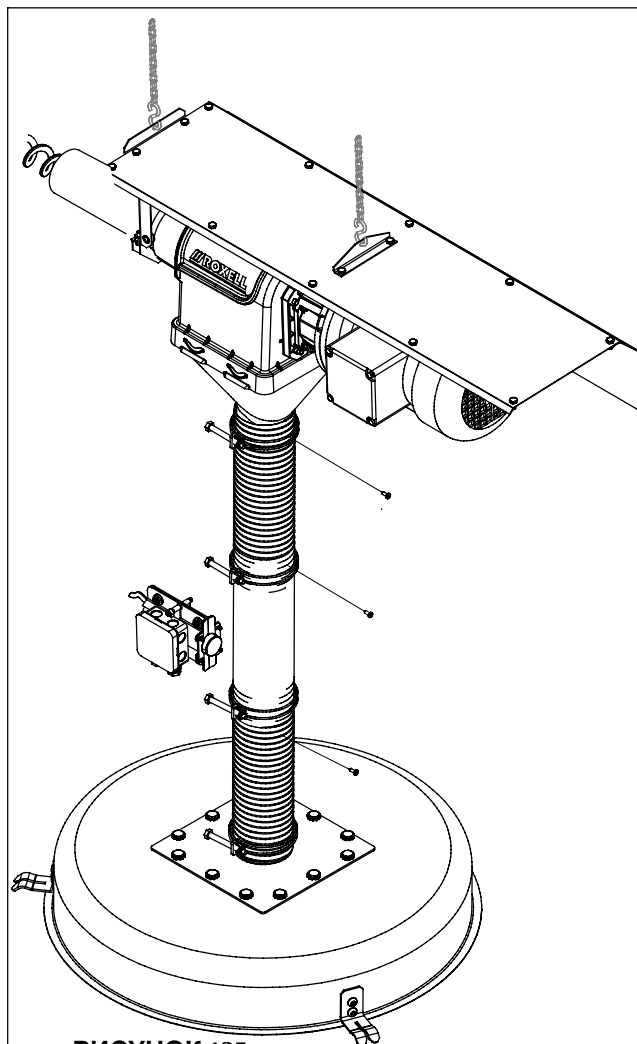


РИСУНОК 135.

С

Key	Part Nr.	Qt.
1	14900906	1
2	13203906	2
3	05900667	1
4	13000641	1
5	13000666	1
6	13000732	2
7	03103074	1
8	03101185	1
9	20100236	4
10	20200028	20
11	20100160	22
12	16103152	12
13	20102794	12
14	20100400	6
15	13000708	1
16	20101812	2
17	20100525	4
18	13000658	1
19	13000682	1
20	13000674	1
21	03000809	1
22	03000817	2

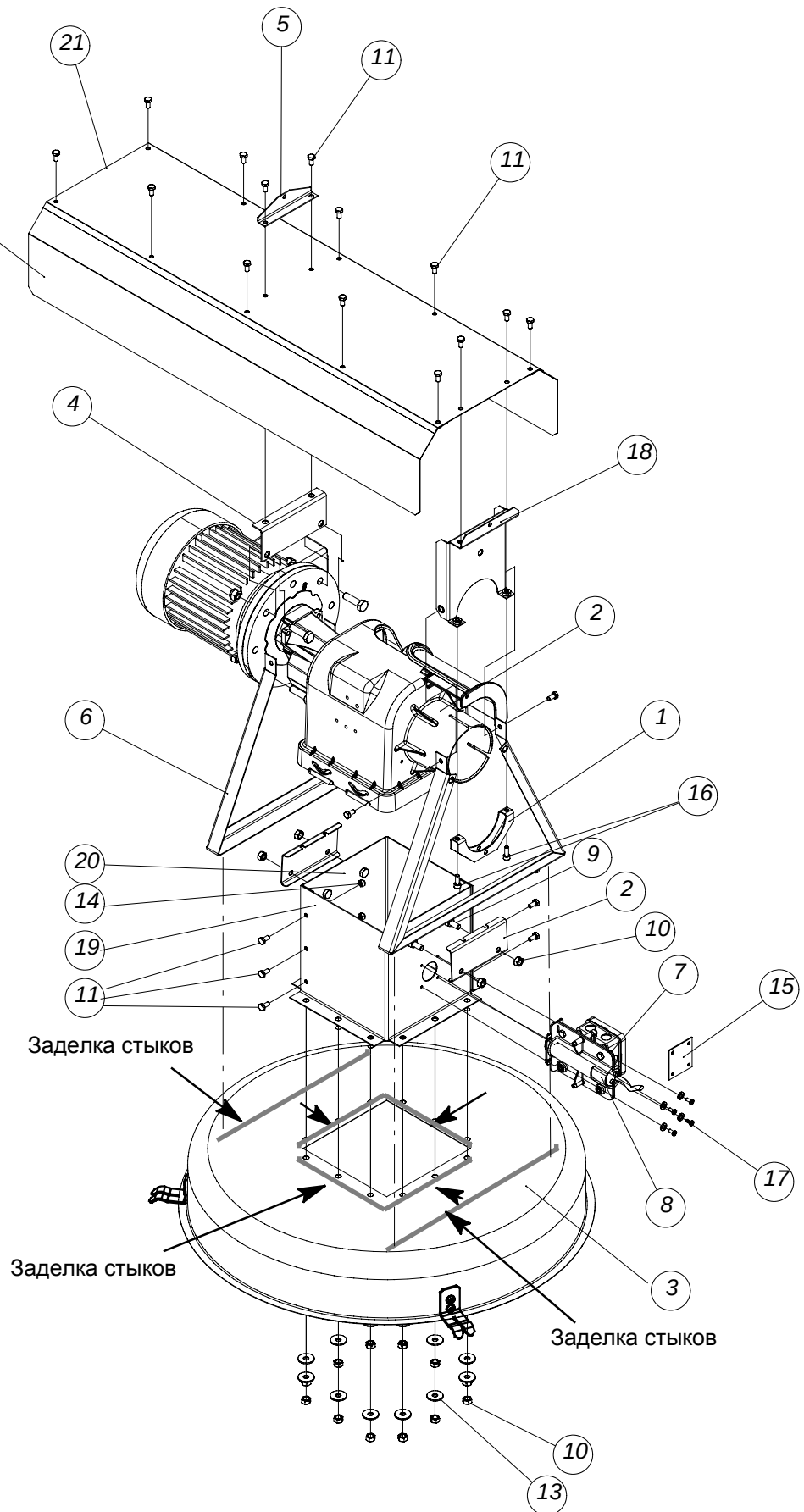


РИСУНОК 136.

СБОРКА

С

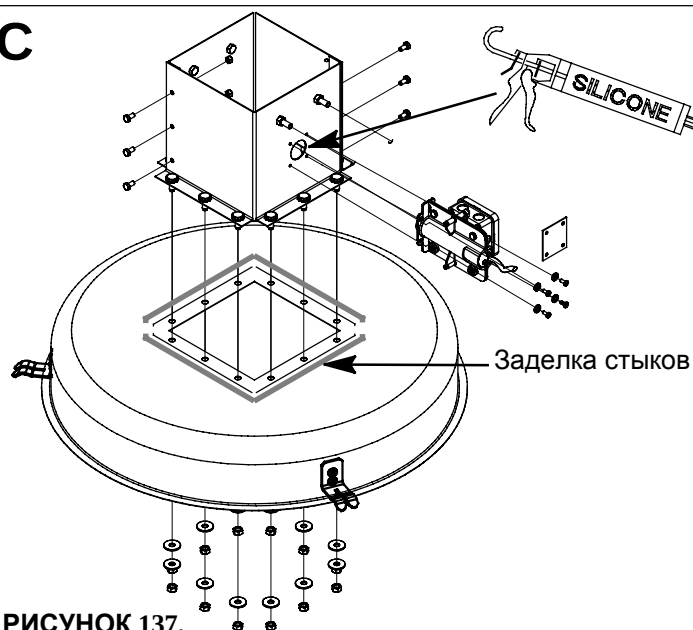


РИСУНОК 137.

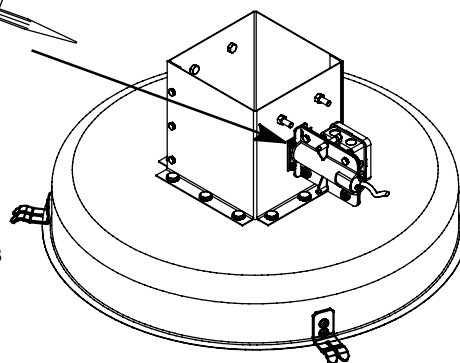


РИСУНОК 138.

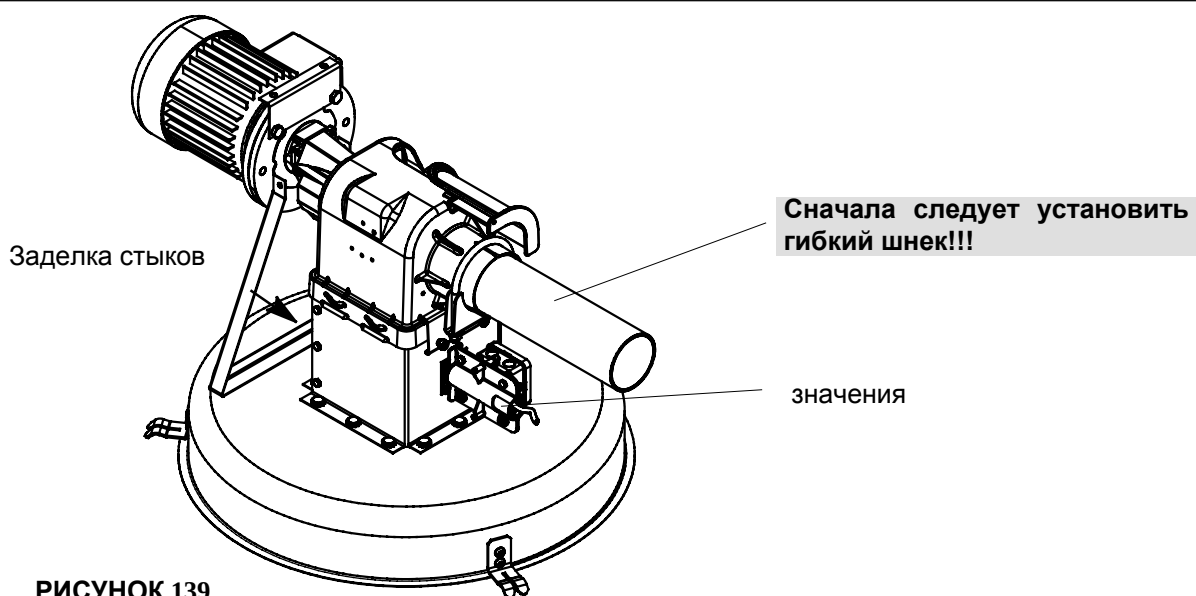


РИСУНОК 139.

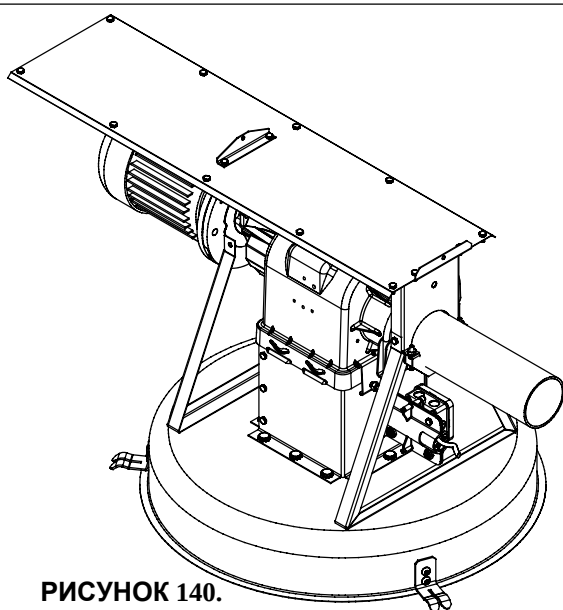


РИСУНОК 140.

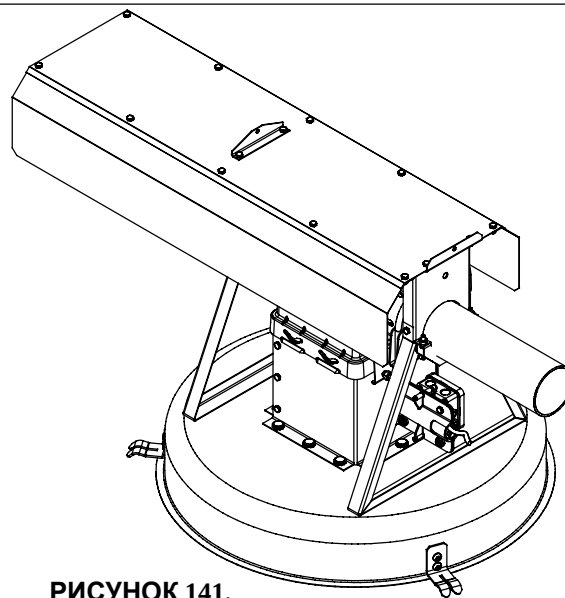
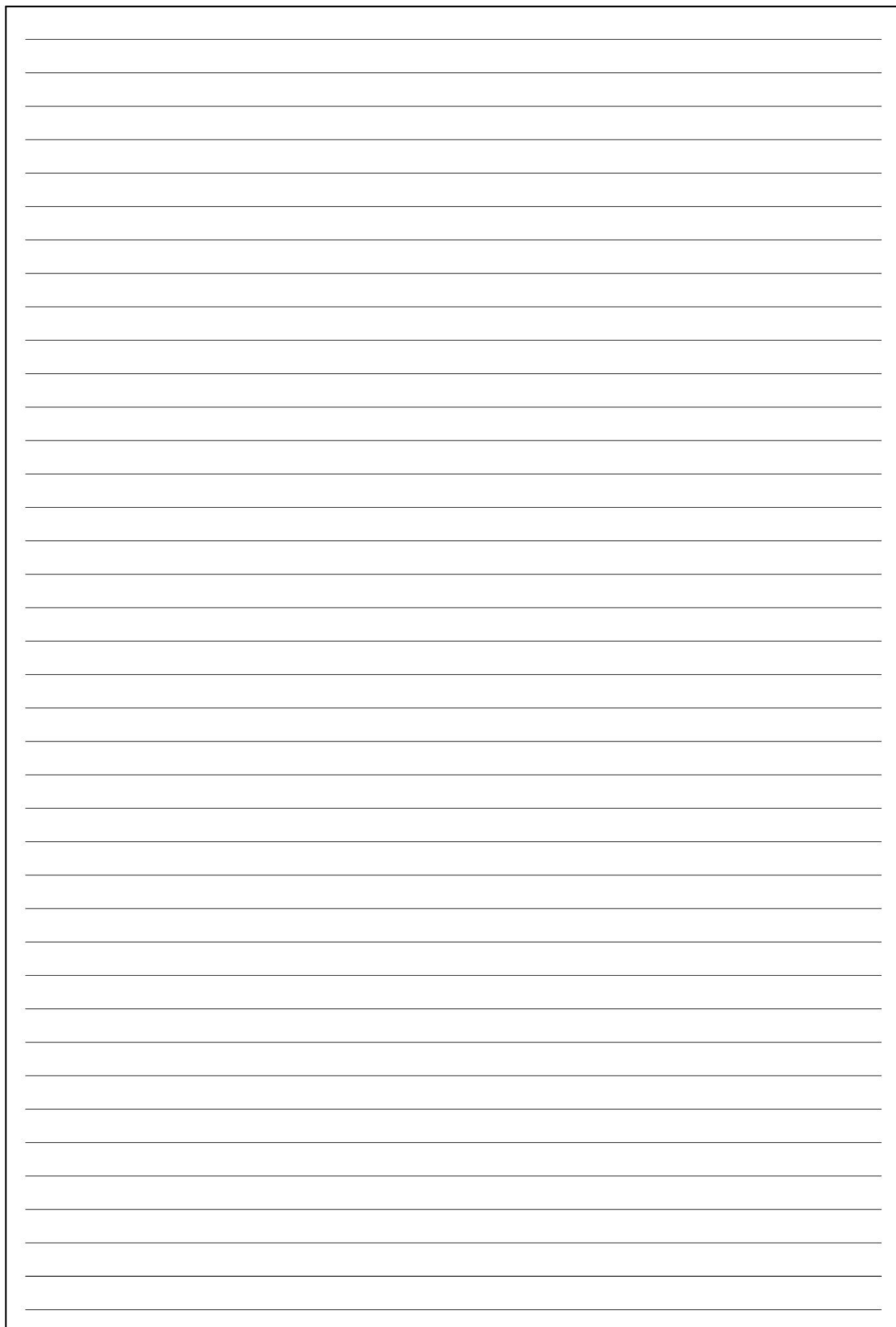


РИСУНОК 141.



Общие условия продажи

Статья 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Настоящие общие условия применимы во всех случаях, за исключением изменений, обговоренных сторонами в письменном виде.

- 1.1. Сохраняем за собой право прекращения производства какой-либо продукции и внесения в нее изменений с целью повышения качества и функциональности.
- 1.2. Продавец имеет право налагать дополнительные условия оплаты, в том числе и требовать банковскую гарантию, без указания каких-либо причин. В случае, когда такая гарантия не предоставлена в течение одного месяца, продажа, по просьбе продавца, отменяется за счет покупателя, при условии оплаты возмещения, предусмотренного статьей 5.5.

Статья 2. СОЗДАНИЕ ДОГОВОРА

Сделка по продаже создается только при письменном подтверждении продавцом заказа, подписанного покупателем.

Статья 3. ГАРАНТИЯ

Компания Roxell N.V. дает гарантию первоначальному покупателю на тот случай, если обнаруживается дефект материала или изготовления в изготовленной компанией Roxell N.V. продукции в течение одного года после ее отправки, компания Roxell N.V. по собственному усмотрению:

(А) либо позаботиться о бесплатном ремонте или бесплатной замене такой продукции по условиям 'франко-завод';
(Б) либо, вместо ремонта или замены продукции, вернет первоначальному покупателю изначальную сумму покупки.

При этом первоначальный покупатель получает следующие дополнительные расширенные гарантии:

1. на все спирали сроком десять лет со дня отправки, при частичной гарантии через два года после отправки*
2. на все пластмассовые кормушки для птицы, которые в течение 10 лет после даты поставки станут негодными для использования, при частичной гарантии через два года после отправки*
3. на составляющие части бункеров для хранения кормов, если они заржавеют внутри за пять лет
4. Трехлетнюю гарантию на протекающие беспрерывно ниппели марки SPARK, при соблюдении предписанного качества воды и режима технического обслуживания.

Условия и ограничения:

1. Продукция подлежит установке и применению в соответствии с указаниями, предусмотренными компанией Roxell N.V.
2. Если не все компоненты системы предоставлены компанией Roxell N.V., гарантия является недействительной.
3. Продукция должна быть куплена у уполномоченного компанией Roxell N.V. посредника и установлена им, или под руководством персонала компании Roxell N.V.
4. Перебои и неполадки, являющиеся результатом неправильного применения, плохого обращения, допущенной халатности, изменений, несчастных случаев, или плохого содержания в гарантию не входят.
5. В гарантию не входят неудобства, потеря времени, производственные убытки, сниженные результаты или потеря животных, или другие косвенные повреждения или убытки, а также не входят рабочие часы на замену дефектного компонента.
6. Эта гарантия распространяется только на оборудование для птицы и свиней.
7. Применение чистящих и дезинфицирующих средств разрешается только в соответствии с указаниями поставщика (-ов) и в тех случаях, когда их применение не запрещено инструкцией по эксплуатации.
8. Для всех пластмассовых кормушек: десятилетняя гарантия (см. *) не действует в тех случаях, когда у птиц не обрезан клюв, или когда речь идет о гусах и когда у уток ограниченный рацион.
9. Все перевозки - за счет клиента.
10. АТЕХ:
 - а) При продаже разработанных и сконструированных компанией Roxell оборудования и запчастей, вышеупомянутая компания должна указать, какое оборудование и какие запчасти соответствуют директиве АТЕХ и какие не соответствуют.
 - б) Компания Roxell при производстве оборудования всегда исходит из предположения, что оно не должно соответствовать директиве АТЕХ.
 - в) Если же, в связи с местом, где оборудование будет размещено, или из-за взрывчатых свойств продукции, подлежащей хранению, оборудование должно будет обязательно соответствовать директиве АТЕХ, то именно задача клиента сообщить об этом в письменном виде.

ВЫШЕУКАЗАННАЯ ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ЕДИНСТВЕННОЙ ГАРАНТИЕЙ, ПРЕДОСТАВЛЕННОЙ КОМПАНИЕЙ ROXELL N.V. ГАРАНТИИ ПРОДАВАЕМОСТИ НЕТ КАК И НЕТ ГАРАНТИИ КРОМЕ УКАЗАННОЙ ВЫШЕ.

Любые отклонения от этой гарантии подлежат письменному одобрению уполномоченного лица компании. Компания Roxell N.V. сохраняет право свободного изменения моделей и технических данных без предварительного извещения и без обязательств по улучшению предыдущих моделей.

*Таблица гарантии на спирали и кормушки (из пластмассы для птиц) компании Roxell N.V., соответственно сроку использования

Год после даты отправки в котором пластмассовые кормушки для птиц и спираль приходят в негодность	Расходы, подлежащие к оплате покупателем при их замене
1	Нет расходов
2	Нет расходов
3	2/10 по нынешнему прайслисту
4	3/10 по нынешнему прайслисту
5	4/10 по нынешнему прайслисту
6	5/10 по нынешнему прайслисту
7	6/10 по нынешнему прайслисту
8	7/10 по нынешнему прайслисту
9	8/10 по нынешнему прайслисту
10	9/10 по нынешнему прайслисту

Статья 4. ПОСТАВКА – ПЕРЕХОД РИСКА

- 4.1 Продажа и окончательный прием продукции осуществляются на заводе продавца, даже при доставке франко.
- 4.2 Покупатель должен сам принять и забрать продукцию не позднее пяти рабочих дней после получения извещения о ее наличии.
- 4.3 В случае посредничества в области предоставления транспортного средства продавцом в пользу покупателя, продавец не может быть признан ответственным за него. Любые расходы, связанные с предоставлением транспортного средства относятся на счет покупателя. Перевозка продукции осуществляется только на риск покупателя, если не оговорено иначе
- 4.4 О претензиях в связи с поставками, несоответствующими заказам или деталями с видимым дефектом необходимо заявить компании Roxell в письменном виде в течение пяти рабочих дней после получения продукции.
- 4.5 Надзор во время сборки никогда не является частью договора. Тем не менее, по просьбе покупателя, продавец может, на определенных условиях согласиться предоставить в распоряжение покупателя специализированных рабочих или монтеров. В этих случаях работа рабочих или монтеров осуществляется под присмотром, за счет и под ответственность покупателя, который отвечает за страховку.
- 4.6 Покупатель соглашается сообщить пользователю о мерах безопасности и правилах использования в соответствии с инструкциями компании Roxell.

Статья 5. СРОК ПОСТАВКИ

- 5.1. Если не оговорено иначе, срок поставки начинается с последней из следующих дат:
 - а) со дня начала действия договора, как заявлено в статье 2.
 - б) со дня получения продавцом промежуточной оплаты, или как указано в договоре.
- 5.2. Если не оговорено иначе, в письменном виде сроки поставки являются лишь ориентировочными. Нарушение оговоренного срока поставки, вне зависимости от его причины, не дает права покупателю:
 - а) требовать компенсацию и/или расторжение договора.
 - б) не соблюдать свои обязательства по договору.
- 5.3. Освобождающими от обязательств являются следующие обстоятельства: трудовые конфликты, пожар, мобилизация, конфискация, эмбарго, запрет перевода валюты, восстание, нехватка транспортных средств, всеобщая нехватка сырья, ограничение потребления энергии, природные катастрофы. Сторона, заявляющая о существовании вышеуказанных обстоятельств, обязана немедленно известить другую сторону в письменном виде о наступлении и окончании таких обстоятельств.
- 5.4. Если продавец обязуется соблюдать определенный срок поставки, как указано в статье 5.2., но не соблюдает этот срок по причинам, отличающимся от причин параграфа 5.3., покупатель должен заказным письмом предъявить требование к продавцу заказным письмом. В случае невыполнения обязательств в течение четырех недель после предъявления этого требования, покупатель имеет право отменить заказ без права на компенсацию.
- 5.5. В случае отмены сделки по продаже по вине покупателя, покупатель обязан оплатить фиксированную сумму компенсации в размере 30 % от суммы покупки. Для товара, изготовленного согласно спецификациям покупателя «по размеру», эта сумма компенсации составит 75 % от суммы покупки.

Статья 6. Интеллектуальная собственность.

Компания Roxell сохраняет за собой исключительные права интеллектуальной собственности на планы, замыслы, рисунки, инструкции по сборке и т.д. на все поставляемые ею товары.

Статья 7. ЦЕНЫ

- 7.1. Все цены приведены на условиях 'франко-завод' г. Малдегем, Бельгия, включая упаковку (за исключением упаковки для транспортировки морем), и исключая НДС.
- 7.2. Калькуляция цен производится на основе курса дня на сырье, заработную плату и затраты на социальное обеспечение. Если не оговорено иначе, цены будут пересматриваться при применении следующей формулы пересмотра цен:

$$p = P_o \left(a \frac{M}{M_o} + b \frac{S}{S_o} + c \right)$$

при этом:

- P_o : цена в момент заказа (P_o)
- P : цена после возможного изменения ставок на материалы и заработной платы плюс социальное обеспечение и страховку;
- M_o и M : цены на главное сырье в момент заказа (M_o) и после возможного изменения (M);
- S_o и S : заработная плата плюс социальное обеспечение и страховки в момент заказа (S_o) и после возможного изменения (S)

Статья 8. УСЛОВИЯ СЧЕТА-ФАКТУРЫ

- 8.1. Чтобы претензии по поводу наших счетов-фактур могли быть приняты, о них необходимо заявить заказным письмом в течение восьми рабочих дней после их получения.
- 8.2. Наши счета-фактуры подлежат оплате наличными деньгами в Бельгии в дату их выписки или в указанную в них дату оплаты. Ни опоздание при сборке или вводе в действие поставленного оборудования, ни якобы негодные или неполные поставки, ни какие-нибудь другие поводы не могут послужить причиной для отсрочки платежа.
- 8.3. В случае несвоевременной оплаты сумма счета-фактуры по закону и без предупреждения увеличивается на один процент за каждый наступивший месяц.
- 8.4. Пока полностью не оплачена сумма покупки, доставленный товар остается собственностью продавца. Право собственности переходит на покупателя с момента полной оплаты суммы покупки. Покупатель несет ответственность за любое повреждение доставленного товара, если он является еще собственностью продавца.
- 8.5. В случае нарочной неоплаты счета-фактуры в срок или неоплаты его в результате халатности и в том случае, когда заранее в течение 8 рабочих дней высланное напоминание об оплате осталось безрезультатным, сумма счета-фактуры по закону увеличивается на 15%, но не менее, чем на 120€.

Статья 9. КОМПЕТЕНТНЫЕ СУДЫ – ПРИМЕНЯЕМОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО

- 9.1. В случае конфликтов единственными компетентными судами являются суды г. Гента.
- 9.2. Применяемым к договору о продаже законодательством является законодательство Бельгии.



ROXELL NV Belgium, Industrielaan 13, 9990 Maldegem, Belgium
Tel: +32 50 72 91 72 - fax: +32 50 71 67 21 - E-mail: roxell@roxell.com - www.roxell.com

ROXELL - Millenium House, 5th Floor, Ul. Trubnaya 12, 107045 Moscow, Russian Federation
Tel. +7 495 795 06 57 - Fax +7 495 795 06 32 - E-mail: info.russia@roxell.com - www.roxell.ru

ROXELL Malaysia, No. 12 Jalan Anggerik Mokara31/48, Kota Kemuning Industrial Park,
40460 Shah Alam, Selangor, Malaysia
Tel: +603-5121 7150 - Fax: +603-5121 7146 - Email: info@roxell.com.my - www.roxell.com.my